

## Condena explícita de la Iglesia a la fecundación «in vitro»

*Documento sobre el respeto a la vida humana*

Con el documento sobre la bioética, la Iglesia Católica prohibió explícitamente la fecundación «in vitro», la artificial homóloga y heteróloga, los Bancos de embriones, la inseminación «post mortem» y la maternidad sustitutiva. También reafirma la condena del aborto y de la masturbación y fija el principio de que «el matrimonio no da a los esposos el derecho a tener un hijo», según afirma la Agencia «Europa Press».

Todo esto se contiene en la «Instrucción sobre el respeto de la vida humana naciente y la dignidad de la procreación. Respuestas a algunas cuestiones de actualidad», que el Vaticano publicará pasado mañana, martes. Este documento está formado por cuarenta páginas y consta de una

instrucción y tres capítulos.

Sin ningún género de dudas, condena la fecundación homóloga «in vitro». Las parejas estériles, si quieren ser fieles a la doctrina de Cristo, no podrán recurrir a esta técnica. Tampoco los Estados están en condiciones morales de legalizarla. Por otro lado, cualquier investigación científica sobre embriones humanos «es ilícita cuando ésta implicase un riesgo para la integridad física o la vida del embrión». Las intervenciones sobre el patrimonio cromosómico o genético que «miran a la producción de seres humanos seleccionados según el sexo u otras cualidades preestablecidas» deben considerarse contrarias a la dignidad de la persona.

Página 31.

## Reunión en Burgos de las Cámaras de Comercio e Industria del Centro de España

Coincidiendo con la conmemoración del centenario de la Cámara de Comercio e Industria de Burgos ayer se reunió en nuestra capital la Asamblea de esta institución correspondiente al Centro de España. Presidió las sesiones de trabajo Adrián Piera, titular de la asamblea y de la Cámara de Madrid.

El presidente de la Cámara de Burgos, señor Yartu dio la bienvenida a las representaciones y posteriormente se estudiaron cinco ponencias, dos de ellas presentadas por Burgos y referida a la exhibición de las etiquetas de los precios en los escaparates y al problema de la despoblación de la Comunidad de Castilla y León.

Página 8.



Asamblea de 28 Cámaras de Comercio del Centro de España, ayer en Burgos.



F. Tomás y Valiente.

**«Aumentan los recursos de amparo ante el TC»**

Página 17.



El transbordador británico, volcado en las proximidades del puerto.

## Más de 160 muertos en la horrible tragedia del puerto de Zeebrugge

El Reino Unido vive horas de dolor y luto por la tragedia del transbordador en la noche del viernes. El balance oficial de víctimas, según los datos a últimas horas de ayer era de cuarenta y nueve muertos y ciento quince desaparecidos. El número de supervivientes se eleva a 379.

El accidente registrado frente al puerto belga de Zeebrugge es uno de los más graves de la historia de la navegación y se produjo, como informamos ayer, al zozobrar el transbordador «Herlad of Free Enterprisse» de la empresa «Towsend Thorensen», cuando acababa de iniciar el viaje a Dover (Gran Bretaña).

Se cree que pudo quedar abierta o mal cerrada alguna de las puertas del transbordador. El Gobierno británico ha enviado a un equipo de expertos al lugar de la tragedia para tratar de determinar las causas del accidente.

Durante todo el día de ayer se realizaron trabajos de búsqueda de víctimas del naufragio y se cree pueden continuar en las próximas horas.

La consternación es evidente en toda Europa y lógicamente con mayor impresión en el Reino Unido. Margaret Thatcher calificó ayer lo ocurrido de «tragedia terrible». La mayoría de las víctimas eran soldados o trabajadores que regresaban a casa para pasar el fin de semana.

Con los ojos empañados de lágrimas, Thatcher hizo una declaración en la que dijo que había hablado con el primer ministro belga y que se había tomado todo tipo de medidas

Página 32

● Hoy, en «El Plantío», Real Burgos - Aragón

Página 35

● Kelly favorito para la París-Niza

Página 37

● Cal y arena de los atletas españoles

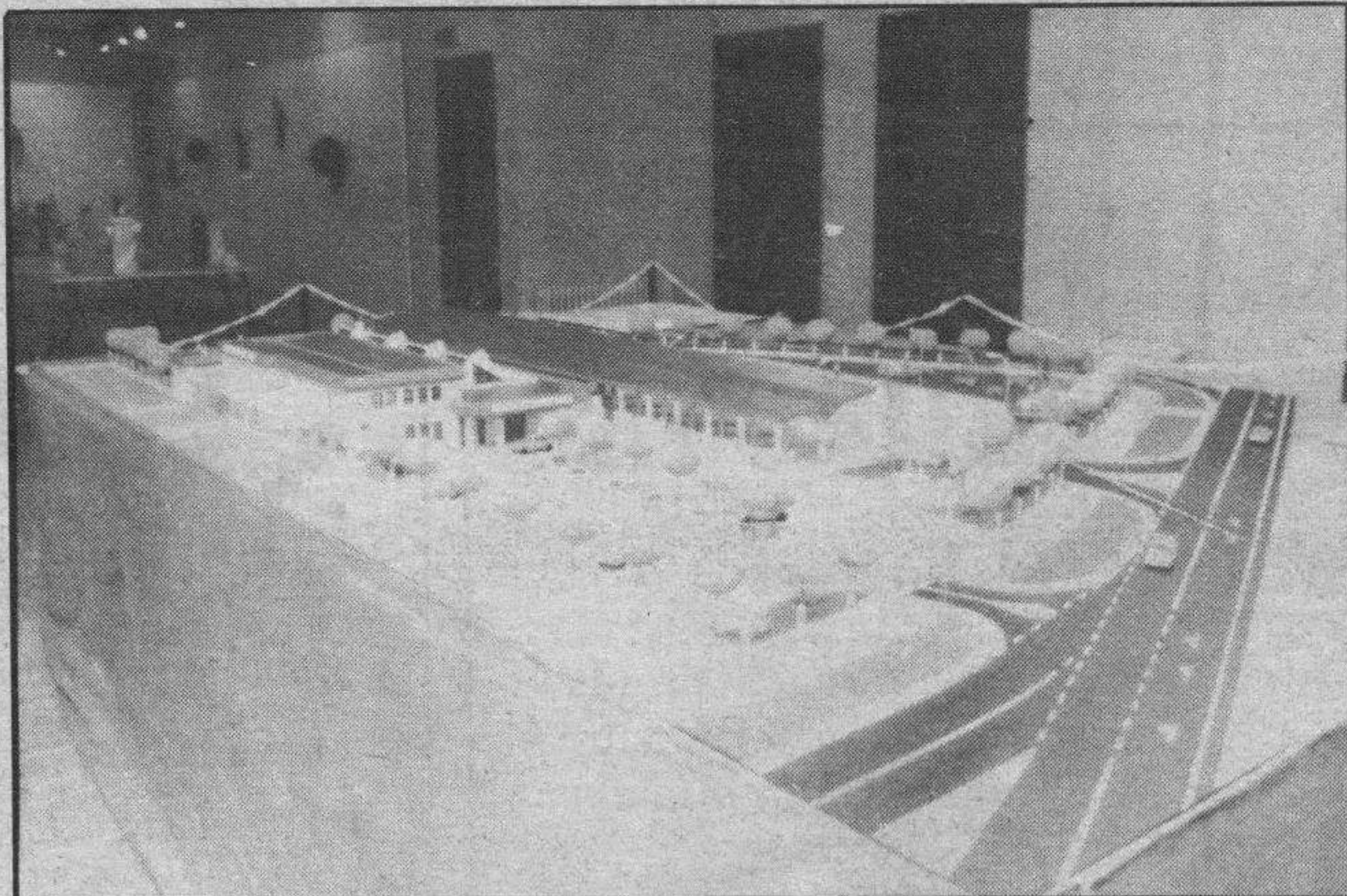
Página 38

● El Tizona ganó al APD Mataró

Página 39

## Maqueta de la Estación de Autobuses de Aranda

En la Casa de las Bolas de Aranda se ha presentado la maqueta de la que será la Estación de Autobuses de Aranda de Duero, según el proyecto de Roberto Acero. Esta es una vieja aspiración de las últimas décadas en la capital de la Ribera, cuyas obras han comenzado. Foto Lara.



● Entrega de premios del «Nuevo Concurso DB»

Página 5

● Clausura de las III Jornadas de Estudios Franceses

Página 6

● Homenaje - recuerdo al Padre Poveda

Página 9

● Busto Salazar, candidato a la alcaldía de Miranda por I. Unida

Página 14

● LISTA fotográfica de la Lotería

Página 16

● BURGENSE DB, especial domingo

Páginas centrales

Pida con este número

«ANTENA SEMANAL»

Día a día

## Figuras de actualidad

**R**AFAEL Frühbeck de Burgos ha vuelto a esta tierra siquiera a través de la pequeña pantalla de la TV a fin de contarnos su vida en los aspectos más importantes de su quehacer humano y artístico. En todo ello lógicamente esta tierra tiene mucho que ver. Aquí está parte de su familia y aquí dio los primeros pasos el que hoy es una figura de la dirección musical mundialmente conocida. Sus primeros maestros están entre nosotros y el profesor Quesada especialmente fue el conductor de una vocación y un deseo de ahondar en la música que llevó a este ilustre burgalés, que mezcla apellido con sangre alemana y española, a ser una de nuestras figuras más notables y uno de los hijos predilectos a quienes más cariño guardamos para entregarlo cuando en sus veranos camino de Santander, hace etapa en Burgos, su tierra, para saludar a sus familiares.

De gran personalidad, profunda inteligencia y visión creativa y sensible, Rafael Frühbeck sigue llevando con orgullo como su hermano Carlos el nombre de Burgos en su apellido y en su corazón y eso sus paisanos nunca podremos olvidarlo.

De otro lado, estos días al conocerse ya que ha sido nominado por unanimidad para la candidatura a la presidencia de la Junta de Castilla y León. Este senador, profesor, secretario regional del PSOE e ilustre vasco afincado con vínculos familiares en Burgos va a tener que afrontar una de las operaciones políticas más difíciles desde el restablecimiento democrático en España. La aventura va a ser particularmente costosa porque no recibe una buena herencia y él lo sabe. Tratará de suplir esa deficiencia con el anuncio de un trabajo de modernización y puesta al día de muchas cosas que esperan en la región. La lucha electoral va a ser difícil y Laborda es un veterano participante ya en otros comicios, pero no le será fácil ni mucho menos, como cuando ha obtenido en las últimas legislaturas un acta de senador.

Jesús Gay Ruidíaz ha sido designado miembro de honor de la Mesa de Burgos en Madrid. Este es un gobernador civil que cuando cesó en su cargo nunca se desvinculó de esta tierra y ello merece el reconocimiento y el afecto popular. Aquí estuvo en las fiestas de San Lesmes y estará en las de San Pedro si le es posible trasladarse.

Sorprende. La moción del alcalde, José María Peña San Martín que presentó al pleno del viernes debe haber caído lo que se dice generalmente bien en la mayoría de los burgaleses, a juzgar por comentarios detectados.

Hay que reconocer que, en el tema de la supresión de los pasos a nivel el alcalde de Burgos quedó solo o casi solo en el «ruedo» de la plaza donde se lidia el toro de la dificultad. Ahora la moción, además de pedir al Ministerio de Transportes, Turismo y Comunicaciones, que «defina el compromiso de redactar el proyecto para deprimir el ferrocarril a su paso por la ciudad» contiene otros puntos básicos como la queja al ministro de Educación y Ciencia por faltar a la promesa de crear dos Facultades Universitarias en Burgos, y la reiteración al MOPU de la necesidad de la Penetración de Cortes, según proyecto que redactó y pagó el Ayuntamiento burgalés.

De la moción que citamos se desprende que el proyecto de desplazar la Estación del ferrocarril a otra parte le parece una utopía al alcalde de la ciudad. El Grupo Popular y los técni-

**BODAS  
HOMENAJES  
REUNIONES**  
MAGNIFICOS SALONES  
Consulte presupuestos

RESTAURANTE  
**Conde de Miranda**  
(Estación de Autobuses)  
c/ Miranda, 4 - Telf. 265267 - BURGOS

## Quisicosas

cos municipales se inclinan a favor de la depresión de la línea férrea.

Por lo demás, las argumentaciones de Peña San Martín son contundentes en el sentido de sus quejas a Madrid.

Uno de los ciudadanos impulsores de la campaña a favor de la desviación del ferrocarril no deja de proclamar que él no es enemigo del tren y que los intereses de todos defienden la postura mayoritaria de evitar paños calientes y afrontar la verdadera solución del problema por grande que aparezca.

El escrito que varias Asociaciones de vecinos han dirigido al gobernador civil de la provincia supone, a nuestro juicio, una actitud resolutiva que, en pocas ocasiones, se manifiesta con tanta unanimidad.

RENFE y las autoridades competentes deben escuchar el clamor razonable de una ciudad que no se cansa de insistir. En Febrero de 1973 RENFE difundió un plan para suprimir en España cerca de un millar de pasos a nivel. En general más que eliminar pasos lo que

se hizo fue transformarlos a nivel inferior o superior. En Burgos-capital se habló de varios pero todo quedó en meras palabras.

La Audiencia provincial de Burgos tiene fama de aplicar con rigor la justicia.

Un joven, acusado de atracar a dos sucursales bancarias en la calle Francisco Grandmontagne y en la plaza de San Bruno, acaba de ser condenado a 29 años de prisión mayor y menor. La sentencia ha sido dada a conocer por el cronista judicial de DB en su edición de ayer.

Sobran las palabras, y nunca como en estos casos cobra actualidad la conocida máxima: «Odia el delito y compadece al delincuente» cualquiera que sea su condición y circunstancia.

Un lector pregunta si puede satisfacer la curiosidad de saber el día, mes y año en que se estrenó en Burgos el teatro-cine Avenida.

Según nuestros datos —salvo error— el Avenida se inauguró el 29 de Sep-

tiembre de 1934 con el estreno de «Catalina de Rusia» en versión de Douglas Fairbanks y Elisabeth Bernerg.

«Sol de Marzo pega como un mazo».

esto no lo pueden decir, por ejemplo, en Moscú que sólo hace unas horas registró 23 grados bajo cero. Y en otros países europeos, de más arriba de los Pirineos, tiritan de frío.

Por aquello de la España diferente, sucede que en algunas provincias se han batido las marcas de temperaturas máximas de Marzo en este siglo. No sólo es la mitad Sur de España la que atraviesa una inusual «ola de calor». También el fenómeno ha alcanzado la meseta castellana.

Claro que hablar del tiempo y de sus variantes es el mejor modo de equivocarse.

El parque de primavera ha crecido en los últimos días y son ya muchos los juegos y atracciones que se ofrecen para recreo de jóvenes y niños.

Martinillos

## CLINICA DENTAL

DR. PORTOLES:

- Cirugía oral
- Prótesis dentales; porcelanas

DR. SANGRONIZ:

- Odontología conservadora
- Endodoncia (desvitalizaciones)

P.º Regino S. de la Maza, 3-1.º G. ☎ 210259. (Horas convenientes).

## Sociedad Filarmónica de Burgos

EN COLABORACION CON LA  
Caja de Ahorros del Círculo

RECITAL DE VIOLIN Y PIANO

## DUO MURATA/NISHINO

I

SONATA en sol mayor, KV301 ..... **W.A. MOZART**  
SONATA en re menor, op. 108 ..... **J. BRAHMS**

II

SONATA en la mayor, op. 103 ..... **G. FAURE**  
TZIGANE ..... **M. RAVEL**

AUDITORIO de la Caja de Ahorros del Círculo

Martes, 10 de Marzo, a las 8,15

SE RUEGA PUNTUALIDAD

**OIR  
ES  
VIVIR**

Nuestro Gabinete especializado estudiará su dificultad auditiva, mostrándole la más amplia gama de audífonos.

OPTICA CIENTIFICA BURGALESA  
MULTIOPTICAS

Avda. del Cid, 14 - Telf. 222608

**DORMITORIOS**

SOLO EN 1ª PLANTA  
**LIQUIDACION  
PIEZAS  
SUELTAS**  
DE TRESILLOS, SALONES,  
MESAS AUXILIARES, LAMPARAS,  
MUEBLES DE OFICINA Y COCINA,  
ELECTRODOMESTICOS.

OFERTAS  
DE EXTRAORDINARIO  
INTERES

Nuevos Dormitorios de diseño estético avanzado que con el transcurso del tiempo se convierten en un estilo, materiales de alta calidad y acabados perfectos.

¡Le invitamos a verlos!

**SUPERMERCADO  
DEL MUEBLE**  
C/ MADRID, 41 - TLF. 20 9157 - 09001 BURGOS

TALLERES  
HERMANOS PEDROSA

Renault en Salas de los Infantes

Invita a sus clientes y amigos a la inauguración de sus nuevas instalaciones, Ctra. Burgos S/N, que tendrá lugar el domingo, en Salas de los Infantes, a la una del mediodía.

Especial Monográfico DB  
CONSTRUCCION'87

Previsto un especial dedicado a la CONSTRUCCION, por DIARIO DE BURGOS para el próximo día 19 de MARZO, las Empresas y personas interesadas en la reserva de espacios publicitarios para el mismo, pueden ponerse en contacto con nuestro Departamento de Publicidad (Teléfono 268375, mañanas, de 9 a 15 horas), y Agencias de Publicidad.

El cierre del Monográfico será el 12 de Marzo.

**L**A función de la crítica de arte no es sencilla si ésta ha de ejercerse con siquiera unos mínimos de rigor y honestidad. Se requieren conocimientos que sobre todo en lo que a las tendencias de cada momento último se refieren, son difíciles de adquirir y por lo tanto de exponer con fiabilidad. De ahí, que además de informes se precise una intuición especial, un olfato, y se esté dispuesto a correr el riesgo de la apuesta cuando en el problema hay más incógnitas de las deseables. Y cuando la solución, como para tantas cosas de la vida, la conoceremos, de haberla y estar nosotros, un mañana que no es el día siguiente.

Por todo ello una de las cualidades del comentarista (parece más apropiado lo de comentario crítico que crítica a secas) debería ser la constante expectación; una capacidad receptiva acompañada de poca humildad. Conscientes de que los hechos nos desbordan con frecuencia, hay que pensar también en las consecuencias que pueden derivarse de una insensatez o, mucho peor, de una venalidad. Pues en último caso, la obra de arte va destinada a ser adquirida, y en a veces elevadas cantidades, muy superiores en ocasiones a lo que objetivamente pudiera ser el justiprecio. Aunque eso, la oferta y la demanda, la publicidad y cuanta parafernalia ayude a las ventas, es algo con lo que el espectador y la crítica han de contar, ya que de no darse negocio no existirían las galerías ni prácticamente el coleccionismo, pues aparte la afición por lo artístico, a todo el que adquiere por ejemplo un cuadro, le agrada pensar que sobre el disfrute visual se va produciendo una revalorización del producto.

No es, por lo tanto fácil ni agradable la labor del crítico, obligado a dar una opinión que a veces contrista a quienes han adquirido obras a precios desmesurados

«Reflexión prescindible»

## La crítica de arte

Antonio L. Bouza

en relación a su calidad, o lo que es más lamentable, a la ausencia de calidad. Y qué decir con respecto a los artistas, a quienes todo lo que no sea aprobatorio lo tienen por adversos. Y ello pese a que el crítico es con frecuencia, además de autor sobre arte, escritor de creación y sometido en consecuencia a la opinión de los críticos literarios. Una cadena endemoniada, un morderse la cola con a veces dolor y casi siempre con frustraciones y enemistades. Pero esas son las servidumbres y la grandeza de la honradez y la objetividad, aún cuando a veces esa grandeza sirva únicamente para la propia estimación, que en estos hedonistas tiempos apenas si es consuelo. Aparte de que si el crítico ha de vivir de su profesión, puede ocurrirle más de una vigilia en el estómago; y tan es así, que muy recientemente afirmaba un crítico que estaba sobreviviendo gracias a los ágapes de las inauguraciones. Y otro, se veía obligado a incluir en un libro, la foto a color de la persona patrocinadora de la edición.

Concesiones que en abstracto podrán parecer absurdas e improcedentes pero que son reales, como la incompreensión y la miseria misma.

Lo de menos es esforzarse en intentar saber ver un cuadro, que para terminar sin entenderlo existen infinidad de manuales; lo importante es saber donde está una fuente de buenos cuadros, extraños todavía para

un contemplador sin la información e instrucción debidas. Si hubiese que hacer dos subgrupos entre los no abundantes críticos calificados (y cualificados) serían, uno los que observan con desconfianza todo lo nuevo, y otro quienes se mueven como pez en el agua entre las novísimas tendencias. Aquellos, intentan deshojar la margarita de si esto es arte y eso no, y los otros, captan rápidamente no sólo lo que ya es, sino lo que va a ser. Porque hoy (en realidad siempre) tan importante como la obra es la actitud, y ésta adopta en cada época formas muy diferentes. Así, en la última vanguardia americana, y a tono con el aburrimiento que nos va llevando a un desprecio de la existencia, esa vanguardia USA consiste en hacer pintadas en los vagones de unos Metros de terror, plagados de delincuencia y donde la Policía dispara contra quien intente incluso esas pintadas.

Claro que de ese riesgo han pasado ya, merced a la gestión, dicen, de Andy Warhol, algunos de esos «pintadores» a galerías que enseguida los comercializan a una millonada. En el fondo es la eterna pugna entre la guerra al estatus y la absorción por éste de cuanto pueda incomodarle y darle, además beneficio. Y ahí sí que tiene que hilar fino la crítica, porque de equivocarse, son muchos los dineros; si bien una vez en los grandes museos, nadie apea a un artista por nada del mundo. De equivocarse alguien será el público, poco preparado para asumir la novedad. Pero en favor de la alta crítica internacional hay que decir que manda de verdad y asume los riesgos; de tal manera que los artistas y las galerías siguen sus opiniones y son ellos los que lanzan a los que consideran geniales. Al contrario de otros críticos y países donde el comentario suele andar un poco a remolque de lo que se lleve allende las fronteras, sin profundizar en lo propio.

**E**STUVE en la conferencia del embajador ruso en Madrid, Romanovski, y fui el moderador de la cena-coloquio. El embajador no sabe el castellano todavía y tuve como traductor a un joven ruso inteligente, y buen conocedor del castellano, que es Ivan Popov. En el coloquio de la cena no vi más que a dos comunistas españoles relevantes, Ignacio Gallego y Armando López Salinas, con quienes departí algún rato. Ignacio Gallego parece el más próximo a la Unión Soviética y tiene una gran sencillez y eficacia en cuanto a sus modos de manifestación y de convicción. El discurso del embajador tenía párrafos enteros y el espíritu del discurso de Gorbachov en la reunión reciente de Moscú, con asistencia de representaciones varias de todo el Mundo. La organización política y dialéctica de los soviéticos no tiene diferentes modos de entender las cosas. Es uniforme y hasta de una gran similitud en la construcción de las ideas y de las expresiones. Es natural que no haya herejes en su mundo diplomático, ni en la organización estatal, sino tampoco «herejes sutiles». Todos piensan lo mismo y se explican igual. La gran expectación de esta conferencia estaba en requerir noticias sobre la naturaleza y los límites de las reformas de Gorbachov, que son la noticia de estos últimos tiempos.

La conferencia del embajador estuvo en esta dirección, y en el coloquio fue mucho más concreto: la reforma de Gorbachov no es política, sino social. Se pretende un mayor enriquecimiento o flexibilidad en la actividad de las organizaciones y del pueblo soviético para hacer más socialismo, en función de «más democracia». Y en este punto concreto fue donde las cosas quedaron muy claras en la cena-coloquio. Las preguntas al embajador se referían al pluralismo ideológico, por esa expectación de saber si la Unión Soviética dejaba el monolitismo político. El embajador fue concluyente, y el auditorio quedó bien enterado. Lo que me asombraba era la inocencia de la pregunta, aunque también podría ser maliciosa. La Unión Soviética —dijo el embajador— tiene una democracia que no es igual a las democracias de Occidente. En el socialismo soviético no hay más que una clase, existe una ideología común, y no hay razones para la creación del retrato occidental. También el embajador se pronunció contra los dos terrorismo, el individual y el de Estado. El ejemplo de este último fue el de su denuncia al bombardeo de los Estados Unidos contra Libia. El embajador Romanovski fue comandante en la Segunda Guerra Mundial, tuvo altas funciones políticas y diplomáticas y, finalmente, era

## Noticias de dos políticos y diplomáticos

Emilio Romero

embajador en Bélgica. Las diferencias que estableció ante las preguntas sobre el tiempo de reformas de Kruschef, y que fracasaron, y de las reformas actuales de Gorbachov, es que la sociedad soviética asume hoy estas reformas, mientras que aquellas otras eran diferentes y no las asumía o representaba. La opinión del embajador contenía sabiduría y sutileza. El tema capital de su conferencia fue el del esfuerzo soviético para liquidar la amenaza nuclear contra la Humanidad.

### Noticia de un libro

Las rupturas políticas en nuestro país producen la baja de una «clase política» y aparece otra nueva, salvo los que se apresuran a tomar el autobús, que va de un lugar a otro, y se reconvierten. Este siglo ha tenido, hasta la fecha, cuatro rupturas: la del 23, la del 31, las del 39 y la del 77. Pero hay personalidades relevantes en cada «clase política» que quedan apartadas. Una de ellas —brillantísima— en la ruptura del 77, es la de Gonzalo Fernández de la Mora. Es diplomático. Y hasta fue director de la Escuela, ministro y académico de Ciencias Morales y Políticas, y ha publi-

cado muchos libros. Recientemente uno —al que voy a referirme— y que tiene por título «Los errores del cambio». Resulta todo un manifiesto en el que denuncia los errores de nuestros diez años de democracia. La actitud de Gonzalo Fernández de la Mora es lógica, lo que sucede es que el valor del libro consiste en la enorme fuerza dialéctica que tiene esta personalidad política. Su cultura es extraordinaria, y su seguimiento de la política ha sido todo lo minucioso que provoca su experiencia. Cualesquiera que sean las ideas de los lectores de este libro, y los móviles que se adjudiquen a su autor, este libro es un documento histórico que dice cosas como ésta:

«La estructuración del sistema de partidos se realizó desde el poder, y los centristas, apoyándose en él para consolidarse, se unieron a la izquierda a fin de eliminar a la derecha política real, acusándola de complicidad con el régimen anterior, desde cuya reconocida legitimidad se estaba efectuando el cambio. Se trató de construir una democracia sin derecha».

«El cambio ha ido aniquilando al Estado como ins-

trumento técnico y neutro y ha politizado al Tribunal Constitucional, al Consejo General del Poder Judicial, a la Administración, a las Fuerzas Armadas y los sindicatos. La progresiva absorción de lo jurídico por lo político acabó poniendo en entredicho el Estado de Derecho».

«Para remunerar a la nueva clase política, creciente y voraz, y a sus clientelas, tanto central como autonómicas, se multiplicaron los empleos y el gasto público, lo que obligó a multiplicar el volumen de los presupuestos estatales, a incrementar la presión fiscal, a emitir billones de deuda interior y exterior y a solicitar créditos inflacionistas del Banco emisor para cubrir los gigantescos déficits. Tal proceso ha colocado al Estado del Cambio en situación de quiebra técnica».

«La moneda perdió las cuatro quintas partes de su poder adquisitivo, lo que desencadenó el proceso de colonización económica por otros países, y España descendió en el «ranking» de las naciones industrializadas desde el noveno lugar al vigésimo».

El libro aparece ya en los cuadros de más venta y merece la pena su lectura. Los que tenemos afición a la historia y a las ideas, tenemos que leer libros «de la varia condición». Es la única manera de ser luego rigurosos en los juicios.

### Los males de las rupturas

• Esas cuatro rupturas a las que me he referido perdieron gentes de gran valor en el servicio de la política y de España. La dictadura de Primo de Rivera se engulló el «maurismo» de la época, que era bueno. La República puso en segundo plano a aquellos políticos que descubrió Primo de Rivera en sus últimos momentos, especialmente José Calvo Sotelo. Los vencedores de la guerra civil, y esto era obligado, perdieron gentes muy importantes en la política y en el pensamiento, como Indalecio Prieto, Julián Besteiro, Ortega y Gasset. Ofrezco solamente símbolos. Las grandes personalidades fueron muchas más. Y en 1977 desaparecieron de la política personalidades de una brillante experiencia de Estado, como Laureano López Rodó, Gregorio López Bravo, Cruz Martínez Esteruelas, Jesús Fueyo, Federico Silva, Gonzalo Fernández de la Mora. En estos asuntos hay que ser valerosamente objetivos. En España somos despilfarradores del ingenio, y hay dos tristes comportamientos que ejerce como: el resentimiento y el oportunismo. Lo ideal habría sido una renovación natural de las clases política, sin guerras y sin rupturas, y solamente promovida por los cambios sociales. España es la nación europea fabricadora de exilios exteriores e interiores desde las Cortes de Cádiz de 1812 hasta las Cortes Generales de 1977.

**CAMPAÑA VISION INFANTIL**  
El problema visual de sus hijos se lo resolveremos a plena satisfacción.  
**¡Elija bien y acierte!**



**OPTICA CIENTIFICA BURGALESA**  
MULTIOPTICAS  
Avda. del Cid, 14 - Telf. 222608

**中國針灸物理治療中心**  
Centro Terapéutico de Acupuntura China  
CENTRO MEDICO DE:  
— Acupuntura  
— Medicina tradicional China  
— Tui-na (masaje terapéutico)  
— Laserterapia  
La Acupuntura: Previene-Alivia-Cura

**DESHABITUACION AL TABACO-ALCOHOL**  
Tratamiento de:  
Obesidad, Reumatismo, Artrosis, Ciática, Lumbago, Stress, Insomnio, Impotencia, Frigidez, Jaquecas pertinaces, Miopías precoces, Sorderas, Insuficiencia respiratoria, Asma, Alergia, Mala circulación, Pesadez de piernas, varices, úlceras, varicosas, Hipertensión, Enuresis (niño que moja la cama), Periartritis, Menopausia, Hemorroides, Principio de cataratas, Diabetes

Médico invitado de la República Popular China  
Información y reserva de consulta a:  
PLAZA DE VEGA, 9 - TELEFONO 267921

**CURSOS DE VERANO EN INGLATERRA**  
INFORMES: **BRITANIA**  
C/. Santander, 9. Tfno. 263940

**HERNIADOS**  
UN AVANCE EN LA ORTOPEDIA MODERNA  
HERNICUR los aparatos más modernos, cómodos, seguros y prácticos para HERNIA y COLUMNA. LAVABLES, FLEXIBLES; sin HIERROS, sin FLEJES, sin HEBILLAS. A medida. HERNICUR, Malluquer, 5. Valencia-7 (Vcc. 99).  
VISITA EN: BURGOS. La Casa HERNICUR atenderá a los herniados el martes, día 10 de Marzo, en el hotel ESPAÑA, Paseo del Espolón, 32, de 10 a 1. Consulta gratuita.

## Evangelio

## «Jesús fue llevado al desierto para ser tentado por el diablo»

(San Mateo IV,1)

## Vegas

En aquel tiempo, Jesús fue llevado al desierto por el Espíritu para ser tentado por el diablo. Y después de ayunar cuarenta días con sus cuarenta noches, al final sintió hambre. Y el tentador se le acercó y le dijo: Si eres Hijo de Dios, dí que estas piedras se conviertan en pan.

Pero él le contestó. Está escrito: no sólo de pan vive el hombre, sino de toda palabra que sale de la boca de Dios.

Entonces el diablo lo lleva a la Ciudad Santa, lo pone en el alero del templo y le dice. Si eres Hijo de Dios, tírate abajo, porque está escrito: Encargaré a los ángeles que cuiden de tí y te sostendrán en sus manos para que tu pie no tropiece con las piedras.

Jesús le dijo: También está escrito: No tentarás al Señor tu Dios.

Después el demonio le lleva a una montaña altísima y mostrándole todos los reinos del Mundo y su esplendor, le dijo: todo esto te daré si te posturas y me adoras. Entonces Jesús le dijo: vete, Satanás porque está escrito: al Señor, tu Dios, adorarás y a él sólo darás culto.

Entonces le dejó el diablo y se acercaron los ángeles y lo servían

Al Señor, tu Dios, adorarás y a él sólo le darás culto.

Ha llegado el tiempo de la Santa Cuaresma, tiempo de oración, tiempo de penitencia, tiempo de mortificación, a imitación de Cristo que, durante cuarenta días y cuarenta noches, se aísla del Mundo para prepararse en el retiro y en la oración, a su labor redentora y santificadora.

Y en las tres lecturas bíblicas de la Liturgia de este día la iglesia nuestra Madre nos da una hermosa lección en orden a nuestra santificación.

En la primera, sacada del Libro del Génesis nos refiere la caída de nuestros primeros padres.

Un día Eva, atraída por la belleza de la fruta de aquel árbol del que Dios les ha prohibido comer, lo contempla ensimismada.

Y el demonio en forma de serpiente, al contemplarla así, la incita a que coma de aquel fruto, y para ello la dice que si Dios le ha prohibido comer de aquel fruto es porque, si lo comen, se abrirán sus ojos y serán como Dios en el conocimiento del bien y del mal.

Y llevada de aquello que la decía la serpiente, Eva, comió, e hizo que comiera Adán y los dos desobedecieron a Dios y cometieron el primer pecado que trajo como consecuencia de su desobediencia el dolor y la muerte.

Contemplemos la segunda lectura de la carta de San Pablo a los Romanos y veremos como nos dice: Así como por un sólo hombre entró en el mundo el pecado, y por el pecado la muerte, así por un sólo acto de justicia resultó el indulto y vida para todos. Y esa fue la obra de Cristo, que con su muerte en la Cruz, nos redimió y salvó a todos los

que nos acojamos a su misericordia.

Finalmente el Evangelio nos refiere las tres tentaciones de Cristo en el desierto, y nos refiere como él las venció con la oración y la penitencia de aquellos cuarenta días.

Y nos enseña como nosotros podremos vencer las tentaciones si como Cristo acudimos también a la oración y la penitencia.

Grande, muy grande, fue el primer pecado de nuestros primeros padres y sus terribles consecuencias, pero grande, mucho más grande, fue la misericordia infinita de Dios Nuestro Señor que nos dio el medio para reconciliarnos con él cuando le ofendemos con el pecado.

Hoy, más que nunca, el mundo el demonio y la carne tratan por todos los medios de tentarnos y hacernos caer en el pecado, pero Dios con su infinita misericordia, nos da los medios para que podamos vencer las tentaciones y son los que nos enseñó el mismo Cristo en el desierto, la oración y la penitencia.

Y esto es lo que quiere enseñarnos nuestra Madre la Iglesia en este Santo Tiempo de Cuaresma cuando nos llama a la oración y a la penitencia.

No desoigamos su llamada. Eva cayó en el pecado porque se puso en peligro y fue vencida por el demonio. Cristo venció, porque para enseñarnos a nosotros acudió a la creación y a la penitencia.

Imitemos el ejemplo de Cristo y venceremos también.

## Notas y avisos

## Plazo de admisión de solicitudes para puestos escolares

Burgos (DB).— Como ampliación a la información aparecida días pasados, sobre la convocatoria de puestos escolares en los centros públicos de Enseñanzas Integradas para el curso 87-88, hay que señalar que el plazo de admisión de solicitudes, en base a la Orden Ministerial del 9-2-1987, será del 2 al 31 de este mes de Marzo.

Esta convocatoria se refiere a alumnos y alumnas jóvenes y adultos, en régimen de internado y externado, de Bachillerato, COU, Formación Profesional de 1.º y 2.º Grado y Escuelas Universitarias.

## Festejos de Danzas Burgalesas «Tierras del Cid»

Burgos (DB).— La Agrupación de Danzas Burgalesas «Tierras del Cid» del Círculo Católico de Obreros ofreció en la tarde de ayer una simpática fiesta infantil en el salón de actos del Círculo, con motivo de su fiesta patronal y del XVII Aniversario de su fundación.

Hoy, a las doce y media

de la mañana, en la capilla de dicha entidad «Tierras del Cid» asistirá a una misa conmemorativa participando en las ofrendas y ejecución de danzas sagradas.

Después se servirá una copa de vino español y se impondrá las bandas a la «reina» infantil Sara Goicoechea, y a sus damas Yolanda Balbás y Laura Caballero.

## Gobierno Militar de Burgos

Se recuerda a todo el personal militar que se encuentra en situación ajena al Servicio Activo y en posesión de armas con guías de pertenencia tipo «E», clase E.T., la obligación de pasar, en este Gobierno Militar, la revista de armas durante el próximo mes de Abril, cualquier día hábil, de lunes a viernes, de 09,00 a 13,00 horas.

Pasarán revista las armas de 1.ª categoría (armas clasificadas como de guerra). 2.ª categoría (pistolas y revólveres).

Deberán acompañar además de las guías correspondientes, el D.N.I. y la tarjeta militar. Si no quieren portar las armas

deberán entregar una declaración jurada de que se encuentran en su poder las armas no presentadas.

## Junta directiva de la Casa de Asturias y León

Burgos (DB).— La Casa de Asturias y León de nuestra capital días pasados constituyó la Junta Directiva para el presente año. Esta formación tuvo lugar en la Junta general ordinaria, que estuvo presidida por Teófilo Fernández Fernández.

La nueva Junta directiva quedó de la siguiente forma: Teófilo Fernández Fernández, como presidente; Manuel Suárez Miranda, vicepresidente; Luis Roberto García Calzada, secretario; Luis Moral Zuazo Palacios, vicesecretario; Elías López, contador; Carlos Díez Frías, tesorero; y Julián Peláez García, bibliotecario.

Los vocales son Ramón Suárez Miranda, José García López; Laurentino Zuazo Palacios, Carlos Díez Casado; Elías Ordóñez Peña; Juan José Barrio Heras; Vidal Río Río; Felipe Ibáñez Burgos; Alfonso Macías Redondo; Valentín Díez Díez y Alberto Herrero Merino.

## Actividades culturales

## Asociación Provincial de Amas de Casa-Consumo «Jimena»

Burgos (A.C.).— En España existen alrededor de 300 Compañías privadas de asistencia sanitaria que ofrecen gran variedad de servicios.

Ante esta diversidad de tipos de pólizas, el consumidor debe conocer exactamente las condiciones y coberturas de las mismas, con el fin de elegir aquellas que mejor se corresponden con el precio.

Para informar acerca de estos seguros, la Asociación de Consumo «Jimena» organiza mañana lunes, día 9, una Mesa Redonda en la que participarán don Francisco Ruiz Valverde, presidente de la Agrupación Médica Castilla y Consejero Nacional de Aedelas y don Jesús Miguel Ortea, gerente de dicha Agrupación.

Entre otros tratarán los siguientes temas:

—Antecedentes del Seguro de Asistencia en España.

—Descripción de una póliza.

—Ingresos en centros ajenos a la Entidad.

—Nuevas técnicas de

diagnósticos y terapéuticos en el Seguro.

El acto abierto a todo el público, dará comienzo a las 5 de la tarde en el Salón de la Caja de Ahorros Municipal, Plaza de Santo Domingo de Guzmán.

## Concierto de la Coral de La Merced en el Casino

Burgos (DB).— A las ocho de la tarde de ayer, en el salón principal del Círculo de la Unión, la Coral de La Merced, dirigida por José María Movilla, dio un brillante concierto a base de un variado repertorio en el que destacaron obras de espírituales negros.

Se da la circunstancia de que, entre los coralistas figuraba el directivo del Casino Ramón Martín Guevafa.

La Coral y su director escucharon grandes aplausos. Hizo la presentación del acto el presidente del Casino señor Gutiérrez.

## Acto de la Asociación para la defensa de la mujer «La Rueda»

Burgos.— Con motivo del día de la mujer trabajadora, la Asociación para la defensa de la mujer «La

Rueda», ha organizado para mañana, lunes, día 9 de Marzo, a las ocho de la tarde, en el salón de la Casa de Cultura, una mesa redonda sobre «La cualificación de la mujer como acceso al trabajo» Con la participación de: Doña María Luisa Puente, directora general de Bienestar Social de la Junta de Castilla y León.

Doña Carmen Santos de Quevedo, abogada, presidenta de la Asociación.

Doña Inés Praga, profesora y subdirectora del Colegio Universitario Integrado.

Doña Isabel Quevedo, apoderada del Banco de Vizcaya, miembro del comité de empresa.

Doña Yolanda García López, trabajadora de R.E.N.F.E.

Doña Angela Herrero, empleada de hogar, responsable regional de este colectivo.

Doña Lourdes Martín Manso, representante de la mujer rural y concejal del Ayuntamiento de Espinosa de los Monteros.

Moderadora, doña Angeles Gil, corresponsal de T.V. de Castilla y León.

## Religión

## Ejercicios espirituales en el Carmen

Comenzarán mañana, lunes, desarrollándose los mismos hasta el día 15, «tercer domingo de mes» en el que suele hacerse memoria de la Santísima Virgen del Carmen.

Estarán dirigidos para el público en general, pero se invita a ellos, de un modo especial, a los miembros de las Asociaciones Carmelitanas: Fraternidad del Carmen y Carmelo Seglar.

Los actos comenzarán, todas las tardes, a las 7,10 y consisten en el rezo del Santo Rosario, celebración de la Eucaristía y la reflexión cuaresmal.

## Novena en honor de San José de la Montaña

En el Monasterio de Santa Dorotea se va a celebrar la novena en honor de San José de la Montaña, del 11 al 19 de este mes. Por la mañana, a las nueve, habrá misa seguida de la novena. Por la tarde, a las siete y cuarto, rosario y misa.



El novenario de misas que dará comienzo el miércoles, día 11, a las 11 de la mañana, en la capilla del Santo Cristo de la S. Iglesia Catedral, será aplicado por el alma de

## Don Julián Aldea Martínez

Que falleció el día 9 de Marzo de 1986.

Q. E. P. D.

Su familia ruega una oración por su alma y la asistencia a dichos actos.

Burgos, 8 de Marzo de 1987.



PRIMER ANIVERSARIO DE EL SEÑOR

## Don Gregorio Susinos Monje

Celador

Que falleció el día 10 de Marzo de 1986

Q. E. P. D.

Su esposa, Emilia Arroyo Fuente; hija, María-Belén y demás familia

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia al novenario de misas, que dará comienzo el próximo martes, día 10, a las siete y media de la tarde y el domingo, día 15, se celebrará a las doce, en la capilla del Colegio de María Mediadora (C/. Carcedo). Actos de caridad por los que les anticipan las gracias.

Burgos, 8 de Marzo de 1987



El novenario de misas, que dará comienzo el próximo martes, día 10, a las ocho de la tarde, en la iglesia parroquial de La Anunciación, será aplicado por el eterno descanso del alma de

EL SEÑOR

## Don Luis Carranza Gamboa

Que falleció el día 6 de Febrero de 1987

Q.E.P.D.

La familia agradecerá la asistencia a tan piadosos actos.



El novenario de misas, que dará comienzo mañana, lunes, día 9, a las ocho de la tarde, en la iglesia parroquial de San Lorenzo El Real, será aplicado por el eterno descanso del alma de

EL SEÑOR

## Don Perfecto Camarzana Pena

Que falleció el día 27 de Febrero de 1987

Q.E.P.D.

La familia agradecerá la asistencia a tan piadosos actos.



PRIMER ANIVERSARIO DE EL SEÑOR

## Don Florentino Izquierdo Reglero

Que falleció el día 10 de Marzo de 1986

Q. E. P. D.

Su esposa, hijos y demás familia

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia al funeral, que se celebrará el próximo martes, día 10, a las ocho de la tarde, en la iglesia parroquial de San José Obrero. Actos de caridad por los que les anticipan las gracias.

Burgos, 8 de Marzo de 1987



José María Canto, director de Tagra, entrega la cadena musical «Ives-H», a Pedro Pablo García.



Doña María Encarnación Olmedo recibe de manos de María del Carmen Rebollo, de «Autorrespuestas Jose», la bicicleta que le ha correspondido en el sorteo.



Doña Carmen Gil Gómez recoge el robot de cocina donado por discoteca «Armstrong», que le entrega el gerente de ésta, Jesús Rodero.

## Acto de entrega de los premios a los afortunados en el «Nuevo Concurso DB»

Burgos (DB). — Las cuatro personas agraciadas en el sorteo del «Nuevo Concurso DB», recibieron ayer, de manos de representantes de la Empresa de Diario de Burgos, S.A., y de las distintas casas comerciales colaboradoras, los premios que mensualmente se reparten en este sorteo que se realiza en colaboración con la Lotería Primitiva.

Tras hacer un recorrido por las instalaciones, acompañados por el administrador de Diario de Burgos, don Gonzalo Albarelos Carrascal, todos los afortunados se reunieron en una de las salas de nuestras instalaciones donde les fue ofrecido un vino de honor.

En el transcurso del agasajo, don Gonzalo Albarelos Carrascal, a quien acompañaba el jefe de Relaciones Públicas y Publici-

dad, don Mariano González, hizo entrega en primer lugar a doña María Ascensión Gallo, nuera de Máximo López López, de la bolsa acumulada del «Nuevo Concurso DB», correspondiente al mes de Febrero y que en esta ocasión era de 50.000 pesetas. Don Máximo López López, de 76 años de edad, no pudo recoger personalmente el premio debido a su precario estado de salud.

Posteriormente, don Jesús Rodero, director geren-

te de Discoteca Armstrong, hizo entrega a doña Carmen Gil Gómez, de un robot de cocina «Masterchief 65» de Mouline, que lo recibió en representación de su hijo, Oscar Laura.

Seguidamente, María del Carmen Rebollo, en representación de Auto-Respuestas José, hizo entrega de una bicicleta BH, a doña María Encarnación Olmedo.

Por último, don José Manuel Cantó, director de Papelería Tagra, procedió a su vez a la entrega de un compacto musical Inve-H, a don Pedro Pablo García.

A todos nuestra felicitación y suerte a nuestros lectores para los próximos premios del «Nuevo Concurso DB».



Don Gonzalo Albarelos, administrador de Diario de Burgos, hace entrega de las 50.000 pesetas, a doña María Ascensión Gallo, en presencia de Mariano González, jefe de publicidad.

# Las ventajas de nuestras cuentas corrientes saltan a la vista

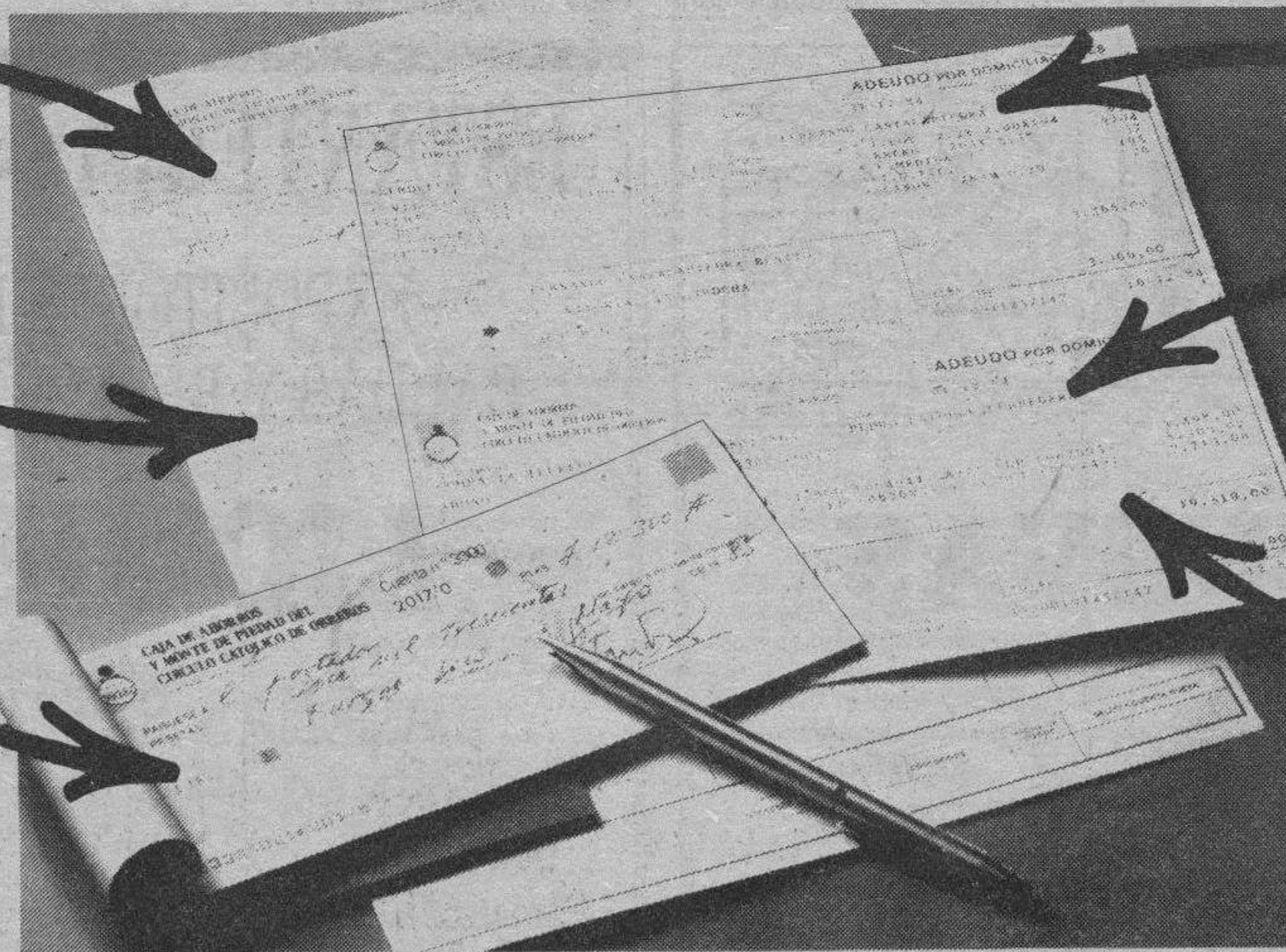
Las Cuentas Corrientes de la Caja del Círculo tienen muchas ventajas. Con ellas puede realizar una amplísima gama de operaciones y acceder a todos nuestros servicios. Con rapidez y

comodidad. Infórmese en cualquiera de nuestras oficinas. Y disfrute ya de las ventajas de ser titular de una Cuenta Corriente de la Caja del Círculo.

**PUNTUAL  
INFORMACION**

**SEGURIDAD  
TOTAL**

**RAPIDEZ EN SUS  
COBROS**



**DOMICILIACION  
DE PAGOS**

**CAJEROS  
AUTOMATICOS**

**UN SEGURO DE  
ACCIDENTES CON  
INDEMNIZACION  
DE HASTA  
3 MILLONES**

**Y MUCHOS  
SERVICIOS MAS**



**CAJA DE AHORROS  
Y MONTE DE PIEDAD**

**CIRCULO CATOLICO**

## Ayer se clausuraron las Terceras Jornadas de Estudios Franceses en Burgos

Burgos (Ana Isabel Angulo). — Con la conferencia del agregado cultural de la Embajada francesa en España, Bernard Sicot, ayer se clausura-

ron las Terceras Jornadas de Estudios Franceses, que se han desarrollado en el Aula Espolón, de la Caja de Ahorros del Círculo.

Bernard Sicot disertó sobre la amistad literaria entre el escritor francés André Gide y el poeta español Luis Cernuda, «Une amitié littéraire». Dos hombres que jamás se encontraron de forma física, pero que sin embargo tienen muchos puntos en común en sus obras.

Ambos autores hablan de los jardines, o mejor dicho, del edén perdido de su infancia. El sol, la luz, el mar, la vegetación, todo ello influyó sobremanera en Cernuda y Gide.

Luis Cernuda se exilió en Escocia y desde allí escribió obras donde su gran obsesión y recuerdo fueron Andalucía y todo lo que ella conlleva. Por su parte, André Gide en sus primeros años vivió en el Sur de Francia y más tarde en Argelia. Los dos mencionan lo que tuvieron y más tarde añoraron.

Gide no cesa de hablar del sol africano, el calor, las plantas exóticas y la vida sedentaria de Argelia, mientras que Cernuda siempre tiene presente a Andalucía.

El agregado cultural de la Embajada francesa en España, por medio de esa unión en los temas de los dos escritores, ha desarrollado una conferencia de gran interés para todos los asistentes. Este tema ha servido para un mayor conocimiento de la literatura española y francesa, así como sus puntos de unión en algunos grandes temas.

Con esta charla se clausuraron las Terceras Jornadas de Estudios franceses, en las cuales han participado varios profesores de nacionalidad gala e hispana.

A primeras horas de la mañana de ayer, la profesora de francés de la Escuela Americana de Madrid, Françoise Jaussaud habló de «Apprendre á conjuguer, quelle drôle d'idée (Aprender a conjugar, qué idea tan rara).

Les informó a los asistentes de un nuevo sistema de aprendizaje para los verbos. Comentó una nueva



Disertación en Burgos, del agregado cultural de la Embajada de Francia.

forma de clasificar a conjugar el idioma francés. Este nuevo sistema, sin duda alguna, ayudará en gran manera el aprendizaje a los alumnos y la enseñanza a los profesores.

### Buena acogida

Estas Jornadas de Estudios Franceses que se han celebrado en Burgos, por tercera vez y que han durado tres días, han tenido una buena acogida por parte de los burgaleses. Se espera repetir esta experiencia los próximos años.

En estos días, los grandes temas tratados han sido las nuevas tendencias de la enseñanza del francés, a través de la utilización del vídeo y de los documentos visuales. Toda la teoría más tarde ha sido aplicada en ta-

lleres de formación.

La organización considera que todo ello ha sido positivo y está satisfecha de la aceptación por parte de profesores y alumnos. Por su parte, los profesores han hecho constancia de su profunda preocupación por lo difícil que resulta mantener los puestos de trabajo y más conseguirlos.

Por este motivo ellos están luchando para que en el sistema educativo español se permita estudiar dos o varios idiomas. Pues de todos es conocido que al ser sólo un idioma, la mayoría elige el inglés, en detrimento del francés.

Hay que señalar, que estas actividades no cesan con la clausura de las terceras Jornadas de Estudios Franceses, sino todo lo con-

trario. Los profesores siguen realizando actividades mensuales y a lo largo de todo el año. Así en breve plazo se harán unos intercambios entre colegios burgaleses y franceses, concretamente de la ciudad de Pessac, que está hermana da con Burgos.

Estas actividades han estado organizadas por la Asociación de Profesores de francés y el Centro de Profesores de Burgos, en colaboración con el Servicio Cultural de la Embajada de Francia en España, Alianza Francesa de Burgos, Caja de Ahorros del Círculo Católico y varias editoriales. La organización quiere dejar constancia de su agradecimiento al Servicio Cultural de la Embajada francesa en España.

## Hoy se conmemora el «Día de la mujer trabajadora»

Burgos (DB). — Hoy se conmemora el «Día de la mujer trabajadora». Con este motivo, la Asamblea de Mujeres de Burgos y la Secretaría de la Mujer de CC.OO. han organizado un pasacalles. Este tendrá lugar hoy, a la una y media, en la plaza del monumento del Cid.

Ambos colectivos han enviado a este rotativo el siguiente comunicado titulado, «Queremos pan pero también rosas». El texto dice: «Muchas y muchos se preguntan, ¿qué es lo quieren y exigen las feministas y sindicalistas de 1987? El reconocimiento del trabajo doméstico, el derecho a aprender cualquier otro oficio, la no discriminación laboral, el temor a no ser agredidas constantemente y el control de su capacidad reproductiva. Exigimos

también que desaparezcan legislaciones retrogradadas como el Decreto Ley sobre trabajos prohibidos a mujeres y menores de edad, el artículo 45, de la OIT. Y la reciente ratificación por parte de España de la Carta Social Europea, que en artículo octavo, prohíbe expresamente la incorporación de la mujer en el interior de las minas.

Por eso pedimos a todos los trabajadores que luchen a nuestro lado por conseguir el derecho a un puesto de trabajo individual, que sólo podemos conseguir con nuestra unidad. Pero esta unidad tiene que ser sobre la base del respeto al derecho del trabajo también para la mujer. Con el trabajo no se acaban nuestras reivindicaciones, por eso decimos: «Queremos pan pero también rosas».

## Los estudiantes de Filosofía y Letras harán una «sopa de letras», en El Espolón

Burgos (DB). — Los alumnos de Filosofía y Letras de Burgos mantienen las movilizaciones en apoyo de sus reivindicaciones. Para hoy está previsto una «gran sopa de letras». Esta tendrá lugar a la una de la tarde, en el Paseo de El Espolón.

A lo largo de la próxima semana continuarán con sus acciones reivindicativas. La principal consiste en poder participar en las comisiones que elaboran los planes de estudios.

Todos los burgaleses concienciados del problema de los estudiantes de Filosofía y Letras pueden participar en esta «sopa de letras».

El comité de Prensa

de los alumnos nos ha comunicado que el objetivo de esta nueva actividad es continuar con la información a los ciudadanos de sus problemas, así como explicar los motivos que les ha llevado a convocar una huelga indefinida.

En la asamblea que tuvo lugar el viernes, se valoró positivamente todas las movilizaciones que han llevado a cabo esta semana, así como el encierro.

Desde estas líneas quieren agradecer a todo el mundo el interés y preocupación que Burgos ha mostrado por sus problemas. En espera de lograr sus objetivos, continuarán las acciones durante el tiempo necesario.



# ANGEL CUEVAS

PAISAJES Y DIBUJOS

DEL 9 AL 20 DE MARZO/87

En Avda. Gral. Sanjurjo, esquina Héroes del Alcázar

VISITAS: Laborables: de 12 a 2 y de 7 a 9. Festivos: de 12 a 2



CAJA DE AHORROS  
MUNICIPAL DE BURGOS

## ESTANTERIAS-MOSTRADORES

EXPOSITORES DE ALFOMBRAS,  
BALDAS Y RESTOS DE INSTALACIONES

## — LIQUIDAMOS —

ADEMAS, RETALES Y RESTOS DE  
CORTINAS, TAPICERIAS, MOQUETAS, ETC.

## Almacenes La Puebla

CALZADAS, 35

## El Colegio Oficial de ATS de Burgos celebró ayer su fiesta patronal

Burgos (R. Ruiz). — El Colegio Oficial de ATS de Burgos celebró, en la tarde de ayer, su fiesta patronal, con una serie de actos programados. Entre otros, destacar la conferencia que

pronunció el doctor Alarcos Llorach, académico de la Real de Medicina y Cirugía y la entrega de obsequios a los compañeros jubilados.

La fiesta patronal del Colegio de ATS-D.E. (Diplomados en Enfermería) comenzó a partir de las siete de la tarde, con una celebración litúrgica en la parroquia de San Lesmes. La misa contó con el acompañamiento de la Coral «Colegio de La Visitación». En la presidencia se encontraba la Junta directiva con su presidente al frente, don José Luis Sánchez Villaluenga, acompañado de otras representaciones.

Una vez concluido este acto, los integrantes del colegio, se trasladaron al salón de la Caja de Ahorros del Círculo Católico de Obreros (plaza de España) para asistir a la conferencia del doctor Alarcos Llorach, quien disertó sobre «laringitis crónica». Para la charla, que comenzó con un ligero retraso sobre el horario inicialmente previsto, las ocho de la tarde, el conferenciante se apoyó con la proyección de unas diapositivas ilustrativas del tema.

El doctor Alarcos Llorach, también profesor titular de Otorrinolaringología de la Universidad de Valladolid, intentó con sus palabras poner en guardia a los asistentes, ya que,



Conferencia del profesor Alarcos Llorach en la fiesta del Colegio de ATS y de D.E.

según «el cáncer es el «coco» —aseguró— de todos los fumadores».

Afirmó la importancia de la introducción del microscopio, allá por el año 1968 y la aplicación de este aparato, para operar los procesos de la laringitis, a cargo de los profesores Kliensasser y Oguña.

En otro punto de su intervención, habló de los medios con que actualmente se disponen para evitar las enfermedades derivadas de este proceso. Entre ellos señaló que la

exploración radiográfica y el análisis de las células malignas y benignas. También, apuntó la importancia de la aplicación del «lasser», a pesar de privar del estudio de la pieza extirpada.

### Entrega de obsequios

Una vez finalizada su intervención, se hizo entrega de una serie de obsequios a los jubilados del pasado año, consistentes éstos en una bandeja de placa como homenaje por su entrega a la profesión.

Los galardonados fueron: Valentín Aragón, María del Carmen Conde, Elena Fernández, Adela González, Luisa Lomas, Pablo Antonio Merino, Rosario Saiz, Marina San Juan y Daniel Valle.




La fiesta patronal del Colegio de ATS de Burgos tuvo su colofón con la celebración de una cena de hermandad en el Hotel Condestable, con la presencia de autoridades y representaciones de la ciudad.

## NUEVO CONCURSO

### Normas del NUEVO CONCURSO DB

- 1.º — DB pondrá un fijo mensual de 50.000 Ptas.
- 2.º — DB jugará un boleto múltiple cada semana de 210 apuestas por un coste de 10.500 Ptas. El 80 % de los premios obtenidos incrementará la bolsa mensual.
- 3.º — En los primeros días de cada mes se sorteará la bolsa acumulada durante el mes anterior entre los cupones que nos remitan nuestros lectores. Queda excluido el personal de Diario de Burgos.
- 4.º — Lunes, miércoles y viernes, DB publicará en sus páginas el cupón correspondiente al mes. Y periódicamente dará información sobre la situación de los premios y bolsa acumulada.
- 5.º — El número de cupones premiados serán según la cantidad que tenga la bolsa mensual de la forma siguiente:
  - a) Las primeras 100.000 Ptas. Un sólo cupón premiado.
  - b) Hasta un millón de pesetas. Como indique la primera cifra significativa. Ejemplo: Bolsa acumulada 850.000 Ptas. a repartir entre 8 cupones.
  - Pasando del millón de pesetas. Como indiquen las dos primeras cifras significativas. Ejemplo: Bolsa acumulada 5.500.000 Ptas. a repartir entre 55 cupones, o si son 55 millones, sería a repartir también entre 55 cupones, a un millón por cupón. SUERTE.

¡ATENCIÓN A NUESTROS CONCURSANTES! En el sorteo del presente mes habrá unos premios adicionales consistentes en:

- 1.º UNA MAGNIFICA BICICLETA BH, donada por  **JOSE** Burgos Aranda
- 2.º UN RELOJ DE PARED CITIZEN QUARTZ, donado por  **DISCOTECA ARMSTRONG**
- 3.º UNA CALCULADORA CASIO modelo H-R8 con pantalla, impresión sobre papel y adaptador a Red, donada por  **PAPERERIA**

### EMPRESA NAVARRA DEL SECTOR CONSTRUCCION NECESITA

#### REPRESENTANTE

A comisión. Bien introducido en el ramo de materiales de construcción, ladrillos, tejas. No se requiere exclusividad.

Interesados dirigirse, adjuntando historial y teléfono de contacto a:

C/. Paulino Caballero, 17-1.º A. PAMPLONA — 31002

## Cursillos Intensivos Municipales de Iniciación y Perfeccionamiento en la Animación Socio-Cultural

Burgos (L.E.). — 2.ª Promoción:

Proyesa, organizadora del Cursillo Intensivo Municipal de Iniciación en la Animación Socio-Cultural, comunica a los cursillistas de la 2.ª Promoción, el inicio de la segunda fase de este cursillo, consistente en la ejecución de una programación y puesta en práctica de la misma, requisito para completar el primer nivel —iniciación— y obtener el diploma calificativo del mismo.

Los interesados deberán solicitarlo por escrito, según modelo que se facilitará en el centro, antes del 11 de Marzo, contando hasta el 31 del mismo, para la presentación de la programación y hasta el 31 de Mayo, para la realización de la práctica.

El contenido de la programación a presentar constará de los siguientes capítulos:

1.º Concepción personal sobre la Animación Socio-Cultural y contenidos generales de la misma.

2.º Estudio-reflexión sobre el colectivo al que va dirigido la programación.

3.º Programación de cuatro sesiones de una hora aproximada cada una, de contenido libre, bien con temas independientes, o

bien de forma secuenciada, en la que no podrá faltar práctica de Psicomotricidad y Dinámica Grupal.

Recordamos que para la dirección o asesoría sobre la programación, así como para la resolución de cuantas dudas se presenten, existe un servicio de tutorías, los miércoles de 20,00 a 21,30 horas, en el Centro Municipal San Bruno, plaza San Bruno, número 2. Teléfono: 235319.

### 1.ª Promoción:

Asimismo, recuerda a los cursillistas de la 1.ª Promoción, que realizaron el Cursillo de Perfeccionamiento, que está en marcha durante este trimestre la fase de realización de la sesión práctica correspondiente a la programación presentada.

Para evitar que por descuido o desinformación se quede sin realizar dicha práctica y por consiguiente sin completar el cursillo, recordamos que en este primer trimestre del año 1987, el último plazo de realización de la programación presentada, dando por hecho, si no se realiza la práctica durante dicho período, la decisión de no acceder al diploma con calificación de Nivel de Perfeccionamiento, que ha de contar con la superación de esta segunda fase del primer nivel.

PUENTE SAN JOSE  
19 AL 22 MARZO

### A PORTUGAL

VISITANDO:  
GUARDA-COIMBRA  
FATIMA-OPORTO

INFORMES  
E INSCRIPCIONES

### VIAJES CLUNIA

PALOMA, 25  
TELEFONO 20 66 33

### 2 VENDEDORES/AS

1.800.000  
A 3.000.000  
PTS./AÑO

Para las nuevas publicaciones especializadas del grupo de Revistas

«ACTUALIDAD».

### SE REQUIERE:

Probada experiencia en ventas a profesionales. Dedicación exclusiva.

### SE OFRECE:

Soporte publicitario. Formación a cargo de la Empresa y apoyo comercial continuado en la gestión comercial. Posibilidades reales de promoción en red comercial en fuerte expansión.

ZONA DE TRABAJO:  
BURGOS Y PROVINCIA

Interesados, llamar para concertar entrevista a cobro revertido al teléfono: 652 06 33 de Madrid

## LA CAJA DE AHORROS MUNICIPAL

# INFORMA

### Aula Universitaria de Usuarios de Informática de Burgos

Constituida en junio de 1985, pretende contribuir a la integración de los medios informáticos en las diversas áreas docentes, mediante la organización de actividades encaminadas a fomentar el conocimiento práctico de esta disciplina entre profesores y alumnos de centros universitarios burgaleses.

### ACTIVIDADES REALIZADAS DURANTE EL CURSO 1985/86

**Para el alumnado:** Fueron siete los cursos de iniciación al BASIC impartidos a 323 alumnos, procedentes del Colegio Universitario Integrado y Escuelas Universitarias de Ciencias Empresariales, Arquitectura Técnica, Ingeniería Técnica Industrial, Ingeniería Técnica de Obras Públicas y Escuela del Profesorado de E. G. B.

**Para el Profesorado:** En colaboración con el Instituto de Ciencias de la Educación de la Universidad de Valladolid, durante el año académico 85/86 se organizaron dos cursos de iniciación al BASIC destinados al profesorado universitario, a los que asistieron más de 41 profesionales de la docencia en Ciencias y Humanidades.

**Conclusiones:** Los objetivos inicialmente fijados para el Aula han sido alcanzados, llevándose a cabo las actividades programadas, que han supuesto unas 330 horas lectivas. Además, muchos de los asistentes han mostrado gran interés por continuar recibiendo formación informática.

### AULA UNIVERSITARIA DE USUARIOS DE INFORMÁTICA DE BURGOS

CONSTITUIDA POR:

UNIVERSIDAD DE VALLADOLID  
Campus Universitario de Burgos



CAJA DE AHORROS  
MUNICIPAL DE BURGOS



Importante la reunión de ayer en la Cámara de Comercio.



Veintiocho Cámaras de Comercio e Industria, acudieron a la reunión de Burgos.

## Adrián Piera se presenta a la presidencia del Consejo Superior de Cámaras de Comercio

Burgos (DB). — Se ha celebrado en la ciudad la cuadragésimo primera asamblea plenaria del Consejo de Cámaras de Comercio, Industria y Navegación del Centro de España, última reunión ordinaria previa a las elecciones del Consejo Superior de Cámaras que tendrá lugar a finales de este mes y a cuya presidencia se presenta Adrián Piera.

Asistieron a la asamblea que se desarrolló en la sede de la Cámara burgalesa, las de Albacete, Arévalo, Astorga, Avila, Badajoz, Béjar, Briviesca, Burgos, Cáceres, Cartagena, Ciudad Real, Cuenca, Guadalajara, León, Logroño, Lorca, Madrid, Miranda, Murcia, Palencia, Salamanca, Santander, Segovia, Soria, Toledo, Torrelavega, Valladolid y Zamora.

Cinco ponencias fueron estudiadas en el pleno: «La despoblación de Castilla y León y su influencia en el desarrollo socio-económico de la región», «La reducción de las cotizaciones a la Seguridad Social y el marco europeo», «La tasa de equivalencia del IVA y los pequeños comerciantes de nueva instalación», «Hacia una nueva financiación de las Comunidades Europeas», y «La exhibición en escaparates y el precio de venta al público».

### Adrián Piera, candidato a la presidencia del Consejo

Para mi satisfacción personal —dijo el señor Piera en la rueda de Prensa— el Consejo de Cámaras del Centro ya ha manifestado su apoyo incondicional a mi candidatura para la presidencia del Consejo Superior

de Cámaras que refrenda a su vez el apoyo que el Comité Ejecutivo del Consejo Superior me manifestó en la reunión del pasado miércoles, aunque en aquel momento no se hizo público. El Comité propuso respaldar unánimemente mi candidatura al nuevo mandato, lo cual, como digo, ha sido refrendado por las 28 Cámaras que componen el Consejo del Centro de España. Este Consejo venía teniendo, hasta el momento, cuatro representantes en el Consejo Superior y nuestra voluntad es seguir reivindicando este número.

En opinión de Adrián Piera, el Centro constituye ahora el grupo cameral más extenso «y me atrevo —dijo— a calificar más homogéneo» de los que existen en nuestro país.

En la asamblea de ayer se estudió qué personas representarán a las Cámaras del Centro en el Comité Ejecutivo del Consejo Superior.

Contestando a las preguntas de los informadores, Adrián Piera indicó que, por sus noticias, no hay otro candidato aparte de él mismo, aunque añadió que faltan aún dos semanas para que termine el plazo. «Con todo, yo ya me doy por muy

satisfecho con que el Comité Ejecutivo actual, respalde mi candidatura».

—¿Considera que su reelección puede verse perjudicada por los problemas recientemente suscitados a propósito del Club Siglo XXI?

—Yo creo que nada tiene que ver, y mi voluntad y deseo es que eso nunca hubiera salido del ámbito lógico del que debe tener una discrepancia dentro de un club social. Por razones lamentables y dolorosas ha adquirido una trascendencia, a mi modo de ver, de saforada; pero a mí me ha servido, quizás, como una lección de conducta futura y también como una constatación de que, a las horas difíciles, mis amigos de las Cámaras están conmigo; y no solamente los hombres de las Cámaras de Comercio sino mucha otra gente.

Adrián rechazó que las diferencias con el señor Cuevas se plantearan como un enfrentamiento personal.

—El señor Cuevas —afirmó— tomó una decisión personal, que respeto porque esa es mi norma —respetar las opiniones de todo el mundo— y que sentí de una manera especial por tratarse de un querido amigo y, sobre todo, por ser una persona que representa a las organizaciones empresariales, aunque aquéllo no era un problema que tuviera que ver con nuestra relación empresarial.

De todas formas, Adrián

Piera mostró su opinión favorable a que «es un asunto pasado y ya es hora de ir dejando sitio a otros importantes que están pasando en España».

Pasó por alto también la hipótesis de que las organizaciones empresariales quieran —como ha dicho algún medio de comunicación— arrinconar o controlar las Cámaras, que negó, aduciendo las interrelaciones que operan entre ambas entidades, de las que él mismo se puso como ejemplo, al recordar que es presidente de una Cámara y de organización empresarial madrileña. «Son armas distintas de un mismo ejército —aseguró— cámaras y organizaciones empresariales y tiene que existir siempre el natural entendimiento y coordinación para mejor cumplir nuestros fines».

—Sí; pero ¿esa idea de que las Cámaras están más cerca de los planteamientos del Gobierno?

—Eso tampoco es cierto. Las Cámaras son rigurosamente apolíticas, en el sentido de no partidistas; son órganos consultivos de la Administración que elevan la voz del empresariado a quienes tienen la capacidad de tomar decisiones políticas. Disentimos cuando hay que disentir y aplaudimos cuando hay que aplaudir.

Sobre la razón de ser de las Cámaras y la posible duplicidad de servicios y fines con las organizaciones empresariales, Adrián Piera

aseguró que en los países europeos conviven, de la misma manera que en España, ambas instituciones. Son objetos distintos; las Cámaras —dijo— son como una intendencia permanente de servicios para favorecer a todas las empresas; las patronales tienen su razón de ser en la propia defensa de los empresarios, «ese pequeño matiz que los europeos han sabido entender muy bien».

El candidato a la presidencia del Consejo Superior reconoció que existe una aproximación a las preocupaciones de las patronales en asuntos como el desempleo, la aportación a la Seguridad Social, la elevación de precios, etc. En cuanto al balance del primer año de integración en la CEE, se mostró también de acuerdo con las impresiones facilitadas por las organizaciones de empresarios, poniendo de relieve el deterioro de la balanza comercial.

—En este primer año de integración se han puesto de manifiesto —contestó— todas las consecuencias desfavorables que nosotros habíamos anunciado ya desde hace bastante tiempo, desde mucho antes de la entrada en la Comunidad. No es momento de lamentos sino de luchar para corregir los defectos, los errores o las insuficiencias. Hemos visto cómo se ha disparado la importación sin la correspondencia del

aumento de nuestra exportación que pudiera compensar la balanza comercial. Es decir, se han encendido todas las luces rojas de alarma que obligan a tomar medidas. Tengo una gran confianza en que el Plan de fomento a la exportación y el Consejo asesor puedan reanimar nuestra economía.

Una de las novedades del plan es que el Consejo asesor no es un simple Comité de seguimiento, justificativo de una decisión previa.

Salvo puntos muy concretos, Adrián Piera consideró que la política de Solchaga ha sido práctica, pragmática y razonable.

### Clausura de la asamblea

Los trabajos se desarrollaron a lo largo de la mañana, estudiándose las cinco ponencias presentadas. La elección de los cuatro representantes de las Cámaras del Centro de España en el Consejo Superior se dejó sobre la mesa. En cuanto a los trabajos, se aprobaron las conclusiones de los cinco, referentes a despoblación de la comunidad castellano-leonesa y su influencia en el desarrollo regional; de las cotizaciones a la Seguridad Social; financiación de las Comunidades Europeas; tasa de equivalencia del IVA y el pequeño comercio de nueva instalación y exhibición en escaparates y precio de venta.

Juega y gana  
con nosotros  
**DB**  
NUEVO CONCURSO  
**DB**

Los lunes, miércoles y viernes encontrarás un cupón en las páginas de Diario de Burgos, que debes enviarnos con tu nombre y dirección. Los martes, jueves, sábados y domingos publicamos las bases de este magnífico concurso. Entrarás en sorteo mensual de grandes premios.

**RENFE-OESTE ZAMORANO, S.A.**

Línea regular de viajeros

**BURGOS - BARCELONA**

Salidas diarias: 10,45 y 15 horas.

Salidas viernes: 10,45, 15 y 17 horas.

Salidas domingos: 16 horas.

**SALIDAS Y LLEGADAS Y VENTA DE BILLETES**

Estación de Autobuses.

Teléfonos 26 70 01 - 26 20 17

Burgos.

**POR AMPLIAR PLANTILLA**

**PRECISAMOS**

- VENDEDOR VEHICULOS INDUSTRIALES
- AUXILIAR ADMINISTRATIVO CON EXPERIENCIA EN GESTORIA Y SEGUROS

INTERESADOS PRESENTARSE EN NUESTRAS OFICINAS.  
ATENDERA SR. SAIZ



**Autocid, s. a.**





La fotografía corresponde a un momento del acto en el que la directora de la Institución Teresiana exaltó la vida y obra del Padre Poveda.

## Pedro Poveda, medio siglo después

**Burgos (A.N.).** — Ayer tarde tuvo lugar el acto-homenaje a Pedro Poveda que, con motivo del cincuentenario de su muerte, se ha tributado en la ciudad de Burgos, convocado por las distintas asociaciones de la Institución Teresiana.

La doble expectativa suscitada por la figura señera del sacerdote Poveda y por la propia conferenciante, doña Angeles Galino, directora de la Institución Teresiana, bastó para llenar el salón-teatro de la Caja de Ahorros Municipal que, una vez más, abrió sus puertas a una actividad cultural de interés para numeroso público.

La Institución Teresiana, que ha prestado un destacado servicio a la ciudad desde que en 1909, el propio Poveda fundara un internado, conocido como el «Teresiano», tuvo ocasión ayer de comprobar el cariño y el reconocimiento de los burgaleses por su presencia y su acción entre nosotros.

Angeles Galino, después de agradecer a los presentes su asistencia centró su disertación en la certera intuición de Poveda y de su obra como respuesta de los seglares comprometidos en la sociedad, Poveda, decía, está convencido de la necesidad de «hacer fecundas las relaciones entre la fe cristiana y esa realidad que llamamos mundo moderno». Distinguió entre esto a lo que llamamos secularización y un secularismo fácil que se cierra en el reducido horizonte de lo humano. La respuesta cristiana a la mo-

dernidad viene marcada en Poveda por tres características:

—Reconocer la autonomía del conocimiento respecto a la fe; es el diálogo fe-ciencia en el que la Institución Teresiana «está comprometida muy a fondo en los años ochenta».

—Apostar por los grupos marginados de nuestra civilización, que tanto marcaron la acción social de Poveda en Guadix.

—Mirar a las primeras comunidades cristianas en las que se inspira, como forma concreta de estar en el mundo.

No podía omitir Angeles Galino la importancia destacada de Poveda en el mundo de la educación. Su sensibilidad para los temas educativos «desborda los límites escolares para hacerse cargo de las realidades sociales, económicas, culturales, lúdicas y religiosas que las condicionan». Destacó el papel de la familia como primera comunidad educadora para señalar, después, dos principios que consideraba esenciales en esta tarea; la comunicación basada en la gratuidad, «no comencéis por pedir —escribe Poveda— sino por daros sin reservas». Y la creatividad, estimulando a que

cada uno «dé de sí todo lo bueno que puede dar».

Ocupa un papel singular en el pensamiento y la obra de Poveda «La mujer», le urge a comprometerse en la creación de una sociedad nueva, más justa, más humana; la impulsa a reconquistar su propia identidad atreviéndose a pensar. «La figura de Teresa de Avila es un modelo de esta feminidad inquieta, un estilo fecundo a nivel humano, social e histórico». Para ello necesita estar preparada, elevar su cultura.

Pero el acto tenía un marco de referencia: la muerte de Pedro Poveda en las trágicas circunstancias de Julio de 1936. Fue el final de una vida expuesta a las contradicciones porque «no buscó su paz sino el amor de sus obras». Un amor que en esta fecha alcanzaría su medida. El, «sacerdote de Cristo» que había actuado, escrito, fundado, formado escuela, publicado... en una madrugada de Julio vivió la certeza de que su amor era su peso, la síntesis de su historia, de su vida y de lo que a la altura de 1987 «nos pide a cada uno de nosotros».

Con estas palabras terminaba Angeles Galido su conferencia.

El acto finalizó con la actuación de la coral universitaria «Francisco Salinas» dirigida por María Jesús García de la Mora, tan conocida y entrañable para esta ciudad.

colocándose una placa conmemorativa.

Igualmente se leyeron versos alusivos a la efemérides y a la significación del acto, terminándose con el Himno a Castilla.

Luego, los asistentes se reunieron en una comida de hermandad en el restaurante «Galín».



**Clausura del simposio sobre patología del sueño.** — Ayer se terminó el V Simposio de Enfermería sobre Patología del Sueño que durante tres días se ha desarrollado en nuestra ciudad. Para este jornada de clausura se contaba con las intervenciones de los doctores Arroyo y Macías, tras de las cuales se procedió a la entrega de diplomas. Finalmente se reunieron los asistentes al simposio en un almuerzo de hermandad. Como se sabe, el simposio estuvo organizado por la Asociación de Antiguas Alumnas, Escuela de Enfermería del INSALUD y Servicios de Neurofisiología Clínica del Hospital «General Yagüe».

## CREDITOS cajaburgos

# AL MEJOR PRECIO



## Actos de afirmación castellana, en Covarrubias

**Covarrubias (DB).** — Ayer, al cumplirse el X Aniversario de la fundación de Comunidad Castellana, en Covarrubias se vivieron actos que afirmaron la personalidad de nuestra región.

A la una de la tarde, una manifestación cívica recorrió las calles de la villa rachel, con el Pendón de

Castilla al frente. Esta manifestación, que estuvo integrada por unas doscientas personas, se dirigió a la Colegiata, donde se rindió un homenaje ante la tumba del Conde Fernán González, procediéndose a la lectura de II Manifiesto de Covarrubias, haciéndose seguidamente la ofrenda ante la tumba citada del Pendón y



Audp. M.<sup>a</sup> NIEVES ALVAREZ GARCIA  
Calle Santander, n.º 6-2.º izd. 4.—Teléfono 26 48 23  
**OIR BIEN ES VIVIR MEJOR**  
Somos especialistas en AUDIFONOS

### LARGAY, S.L.

Fábrica de Invernaderos. Precisa vendedor. Interesados llamar al Teléfono (94) 674 23 57 antes del día 12



## Actividades políticas y sindicales

**Valoración de FETE-UGT ante el arbitraje del convenio de enseñanza privada**

FETE-UGT ante el arbitraje emitido el pasado día 3 y presentado el día 4 al Ministerio de Trabajo, para el sector de Enseñanza Privada, informa en una nota que al no haber llegado a un acuerdo entre las partes, hace la siguiente valoración.

1.— Sin las medidas de presión llevadas por los trabajadores en una huelga, cuya incidencia podemos calificar de histórica, no se hubieran conseguido ninguno de los aspectos que reflejamos:

Modificación de jornada, tanto en cómputo semanal como en cómputo anual. (Para el personal docente 41 horas menos).

Reducción de jornada en cómputo anual para no docentes. (74 horas menos).

Ampliación del puente de vacaciones estivales del personal docente del 20% al 40% un mes más.

Jubilaciones: Se aceptan los contratos de relevo (62 años) mediante la reducción del 50% de la jornada a petición del interesado o solamente.

Se establece una comisión paritaria formada por la Patronal y los Sindicatos que han aceptado el arbitraje para establecer un texto de Convenio adaptado a la LODE y demás normativa vigente.

Retribuciones: el 8% global para todos en los años 86-87.

2.— FETE-UGT considera que el arbitraje no contempla en su totalidad las reivindicaciones que FETE ha venido manteniendo, sobre todo en lo referente al horario lectivo.

Sobre Centros en crisis no desarrolla, ni especifica lo anteriormente acordado entre partes.

3.— Queremos hacer constar que el arbitraje no satisface las aspiraciones del sector, ni por supuesto las de FETE-UGT, que consistente de que las reivindicaciones nunca se obtienen en su totalidad de una negociación, anuncia que seguirá luchando en sucesivas negociaciones para lograr dichos objetivos.

4.— Finalmente FETE-UGT manifiesta su sorpresa negativa por las sugerencias que fuera del arbitraje, hacia el árbitro en orden a disminuirla hornada lectiva, ya que en sus manos legalmente estaba el hacerlo.

**FESITE-USO replica al director provincial de Educación**

(Burgos F.U.).— La Federación de Trabajadores de la Enseñanza Privada (FESITE-USO), ante la nota oficial del director provincial de Educación y Ciencia que publica en el DB del 4 de Marzo de 1987, ante los trabajadores del sector y la opinión pública manifiesta:

¡Aclárese Sr. Director! Los convenios, como resultado de la negociación entre los trabajadores y empresarios, constiuye la expresión del acuerdo libremente adoptado por ellos, en virtud de su autonomía colectiva. Los Convenios Colectivos obligan a trabajadores y empresarios incluidos dentro de su ámbito.

El ámbito del Convenio firmado por la CECE y FESITE-USO afecta y obliga a ambas partes y a quien quiera adherirse a los mismos. Sobre esta afirmación existen en nuestro país suficientes experiencias para

demostrarlo en convenios interconfederales y de sector.

La validez del Convenio, en el ámbito en el que se firmó, en el 100%, toda vez que el 100% de la mesa lo firmó y así fue publicado en el B.O.E. el 10 de Febrero del 87.

El MEC, a nuestro juicio, no puede otorgarse facultades para decidir si debe aplicar o no el Convenio y por lo tanto, negarse a librar las cantidades precisas para cumplirse; si el MEC tiene esas facultades, la negociación de los Convenios no constituirían la expresión del acuerdo adoptado libremente por las partes.

Así lo entendieron las respectivas Consejerías de las Comunidades Autónomas, en las que, una vez publicado el Convenio firmado entre la CECE y FESITE-USO, se procedió a pagar los incrementos salariales del 86 a todos los trabajadores.

Finalmente, Sr. Director, nos sorprende su propuesta de aceptar la solicitud de libramiento de «cantidades a cuenta hasta la firma del Convenio, cuando es pública la aceptación de un arbitraje, por la mayoría de los sindicatos. Podía haberlo propuesto en el momento del encierro, que se le pidieron alternativas».

**Revisión del convenio de industrias cárnicas**

Burgos (DB).— FAHIA-USO informa «a todos los trabajadores del sector de Industrias Cárnicas que el pasado día 4-III-87 se reunió en Madrid la comisión paritaria del Convenio nacional acordando, entre otros:

1.— Aplicar una revisión del 0,288% sobre las Tablas utilizadas en 1986 de

acuerdo con el anexo 16 del Convenio Básico, de ámbito nacional de Industrias Cárnicas, considerado el incremento del IPC del 8,3%.

2.— Las empresas abonarán dentro del primer trimestre del año en curso las cantidades resultantes de aplicar el 0,312% a las cantidades contenidas en las Tablas salariales y los demás conceptos salariales que fueron objeto de modificación sobre la base de 1985 y que son «precio punto prima» y «antigüedad».

3.— Constitución de la Mesa Negociadora del Convenio del 87 el próximo 16 de Marzo».

**Campaña ciudadana de recogida de firmas contra la instalación de un cementerio radiactivo**

Burgos (DB).— El Colectivo Ecologista de Burgos informa: «Ante el anunciado proyecto, financiado por la CEE, de un laboratorio experimental para el estudio del comportamiento de las rocas, con vistas a la instalación de un depósito definitivo de residuos radiactivos en la zona limítrofe con Portugal, entre Salamanca y Zamora, el Colectivo Ecologista de Burgos quiere expresar su rechazo al mencionado proyecto y su oposición a la instalación de nuevas industrias nucleares.

Por este motivo, este colectivo ha iniciado una campaña de recogida de firmas en el sentido anteriormente expresado. Para ello pide la colaboración en esta recogida. Estas firmas serán enviadas al Comité antinuclear de Salamanca para que ese comité las haga llegar a las autoridades centrales y autonómicas».

## «La cesta de la compra»

Luis San Valentín

De nuevo con Uds. a través de este espacio. Permítanme que antes de pasar adelante les traslade mi agradecimiento por la buena acogida que le vienen dedicando.

En cuanto al mercado, si que se han producido algunas novedades que pueden quedar resumidas en lo siguiente:

**CARNES.**— Sube algo el cerdo y los pollos y baja el lechazo.

**HUEVOS.**— Persiste su tendencia alcista.

**PESCADOS.**— Siguen andando bien de precio los denominados blancos, mientras que por contraste, los considerados azules tales como las anchoas están, como suele decirse, por las nubes.

**FRUTAS.**— No se han producido cambios, si bien, aquellas consideradas de «primor» para esta época, tales como las nectarinas, ciruelas y uvas, se mueven alrededor de las 700, 800 y 900 Ptas./Kg. respectivamente.

**VERDURAS.**— Continúan muy caras las judías y los pimientos verdes que cotizan a 400 y 250 Ptas./Kg.

¿Qué les parece? Creo que la cosa no ofrece duda. Conviene no olvidar el lechazo y los pescados blancos.

**RECOMENDACIONES.**— a) Para cocer la merluza o cualquier otro de los pescados blancos cortados en rajitas, es suficiente con sumergirlas en agua hirviendo, retirando el recipiente del fuego cuando rompa de nuevo a hervir, dejándolas tapadas en el mismo de 5 a 10 minutos más, según tamaños. b) No conviene lavar los pescados con el agua del grifo debido a que pierden sabor, siendo preferible frotarlos con una servilleta humedecida y secarlos con otra diferente.

Y ahora, me ocuparé de la receta de turno. En este caso les anticipo que me siento muy satisfecho. ¿Qué por qué? Porque se trata de la que hemos dado en denominar «La Sopa de las Monjas», la cual supone para mí mucho ya que ese plato, formó parte del comienzo de mi libro «La Cocina de las Monjas», teniendo el placer de degustarlo en aquellos comienzos en los monasterios de Benedictinas de Palacios de Benaver y en el de Clarisas de Castil de Lences.

Pues bien, recientemente, volví sobre ello, y lo elaboré personalmente. Les aseguro que mereció la pena.

**Sopa de las monjas**

**Elaboración.**— Se parte de un pan tipo viena en forma de hogaza no reciente. Con un cuchillo bien afilado se cortan rebanadas finas, las cuales, se van depositando en una cazuela o fuente de fondo plano apta para gratinar, disponiéndolas por capas. Cuando contemos con un par de ellas o tres, distribuímos por encima unas rajitas de chorizo al que previamente habremos suprimido la piel, rematando con otras dos capas de rebanadas de pan. Seguidamente, se vierte sobre ello un buen caldo de carne, hasta lograr que se empapen o remojen bien. A continuación, sometemos el recipiente y su contenido a horno fuerte manteniendo encendido el dispositivo de gratinar y lo vamos vigilando hasta que advirtamos que comienza a dorarse, lo cual se produce como a los 10 minutos. En este momento se saca del horno y se riega en superficie, bien distribuido, con aceite muy caliente en el que habremos frito unos ajos que se suprimen antes de utilizarlo. Por último, se meten de nuevo al horno y cuando estén bien doraditas, se retiran y se sirven.

Como lo del caldo de carne es muy importante, ya que incluso puede dársele diferentes usos, considero de interés el detallarlo:

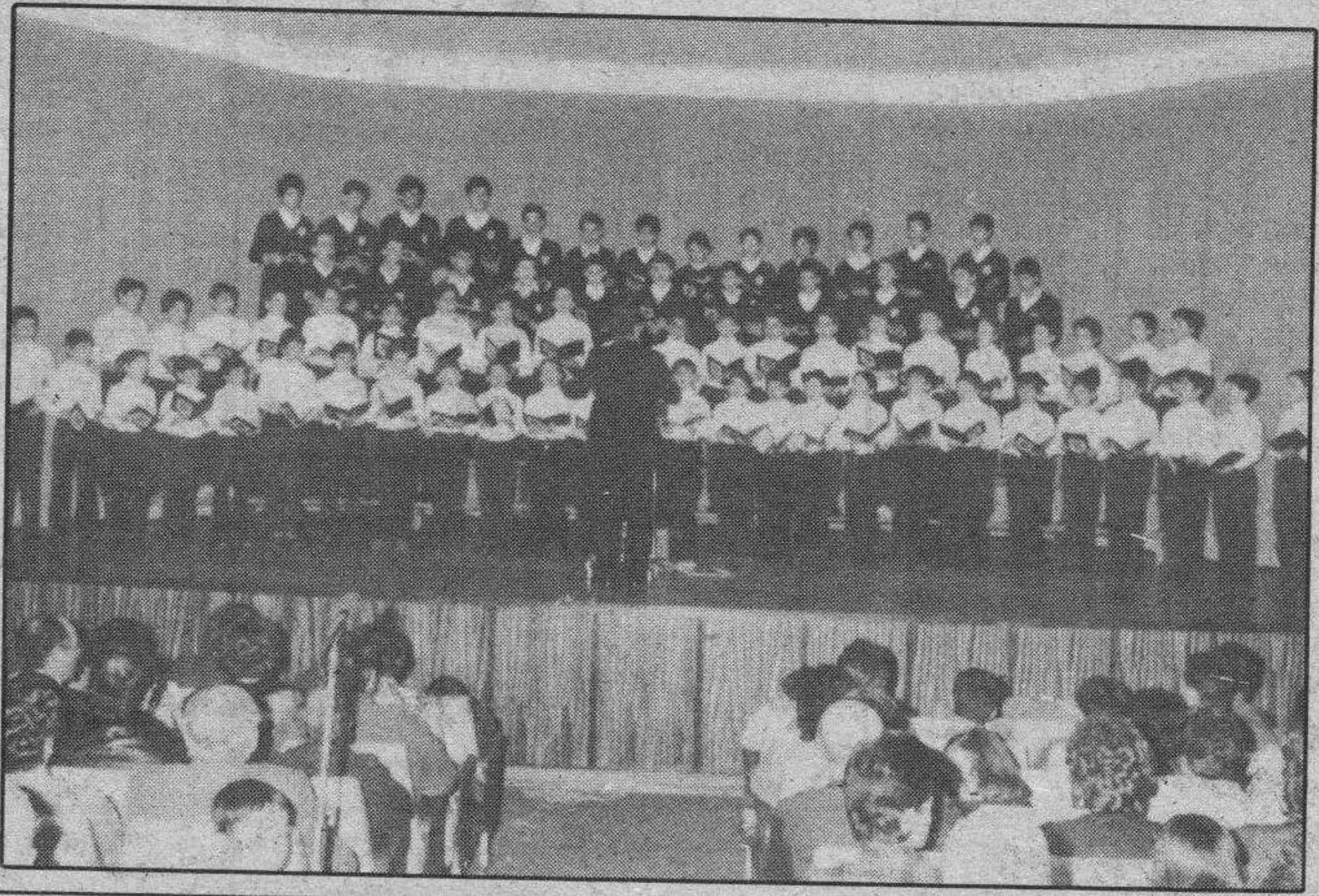
**CALDO DE CARNE.**— (para unos 2 litros).

**INGREDIENTES.**— Una carcasa de pollo; huesos de jamón; un par de puerros y dos zanahoras.

**Elaboración.**— Se trocea la carcasa y las verduras colocándolas con el agua en la olla exprés, manteniendo todo ello a presión como una media hora. Se retira, se deja enfriar, se pasa a un recipiente y se coloca en el frigorífico. Cuando se vaya a emplear —si así se desea— se suprime la capa de grasa que se habrá formado en la superficie.

### Concierto coral del Colegio «La Salle»

Terminó la III Semana Cultural Burgalesa del Colegio «La Salle». El broche fue el concierto que ayer, a las ocho de la tarde y en el auditorio de la Caja de Ahorros del Círculo Católico, ofrecieron la Coral Juvenil «La Salle», la Coral Polifónica «La Salle» y la Coral «La Salle» de Valladolid. Se terminó con el Himno a Burgos, tras haber conseguido un notable éxito artístico.



### OCASION

- ★ COMICS
- ★ LIBROS DE SALDO

LIBRERIA

**Lexico**

FRANCISCO SARMIENTO, N.º 13

### GRUPO EMPRESAS TEKA

PRECISA

- Ingenieros Industriales
- Licenciados en Ciencias Económicas o Empresariales con experiencia en Organización Administrativa y amplios conocimientos de informática
- Director Comercial

Todos ellos con conocimientos de inglés a nivel de conversación.

Dispuestos a viajar.

Aunque la residencia será en principio en Santander, deberán estar dispuestos a residir en otra ciudad de España o del extranjero.

Dirigirse a: «Selección de personal». Apartado 116. 39080 SANTANDER, acompañando historial profesional e indicando pretensiones económicas.

Absoluta reserva.

INEM 39/019295/MOO5, 6 y 7

### SISSI

Tiene toda la

**MODA PRIMAVERA-VERANO**

más avanzada,  
en tallas hasta 18 años

Además, un gran surtido  
**TRAJES COMUNION**

para niño y niña

**SISSI. C/. SANZ PASTOR, 14**

## «La mujer trabajadora»

María José Samaniego

Miembro de la Junta Gestora de la Asociación Democrática Conservadora (A.D.E.C.)

La mujer ha ido alcanzando logros que en justicia le pertenecían, superando muchos obstáculos en su acceso a la cultura, y en estos momentos no hay barrera que no esté dispuesta a saltar. Ha demostrado «que vale» y su demostración ha sido más costosa por los obstáculos a su condición femenina.

Pero hoy es normal encontrar mujeres en los trabajos más insólitos, difíciles y sofisticados, cosa que no hace tantos años era noticia en los medios de comunicación. La primera mujer juez, la primera mujer minera... etc.

Eso está bien. Pero en este día 8 de Marzo, lleno de connotaciones políticas, tenemos que romper una lanza a la mujer que vive tan a diario y, tan sin darle importancia, ese trabajo que la mujer realiza en su casa, en el campo o con sus hijos. Dedicando mucho esfuerzo, muchas horas y muchas preocupaciones.

A este trabajo «sin horario» se suman como pluriempleo los trabajos que muchas mujeres tienen que realizar fuera de su casa por necesidades económicas.

La suma de las horas dedicadas al trabajo en el hogar y el dedicado a su profesión, suma nada menos que 100 horas semanales, 52 horas en su casa y el resto fuera de ella (Chax Manhattan Bank).

No sé si podemos sentirnos muy contentas de este

día 8 en el que nunca se habla de este trabajo que realizamos en casa muchas mujeres, y no sólo se ha valorado lo suficiente, sino que a veces me he encontrado con mujeres de síndrome de «no estar realizadas», cosa absurda ya que en el hogar se realizan tareas varias.

Educar, función importante no sólo para nuestro hijos sino para la sociedad entera, hecha con cariño y de manera continuada.

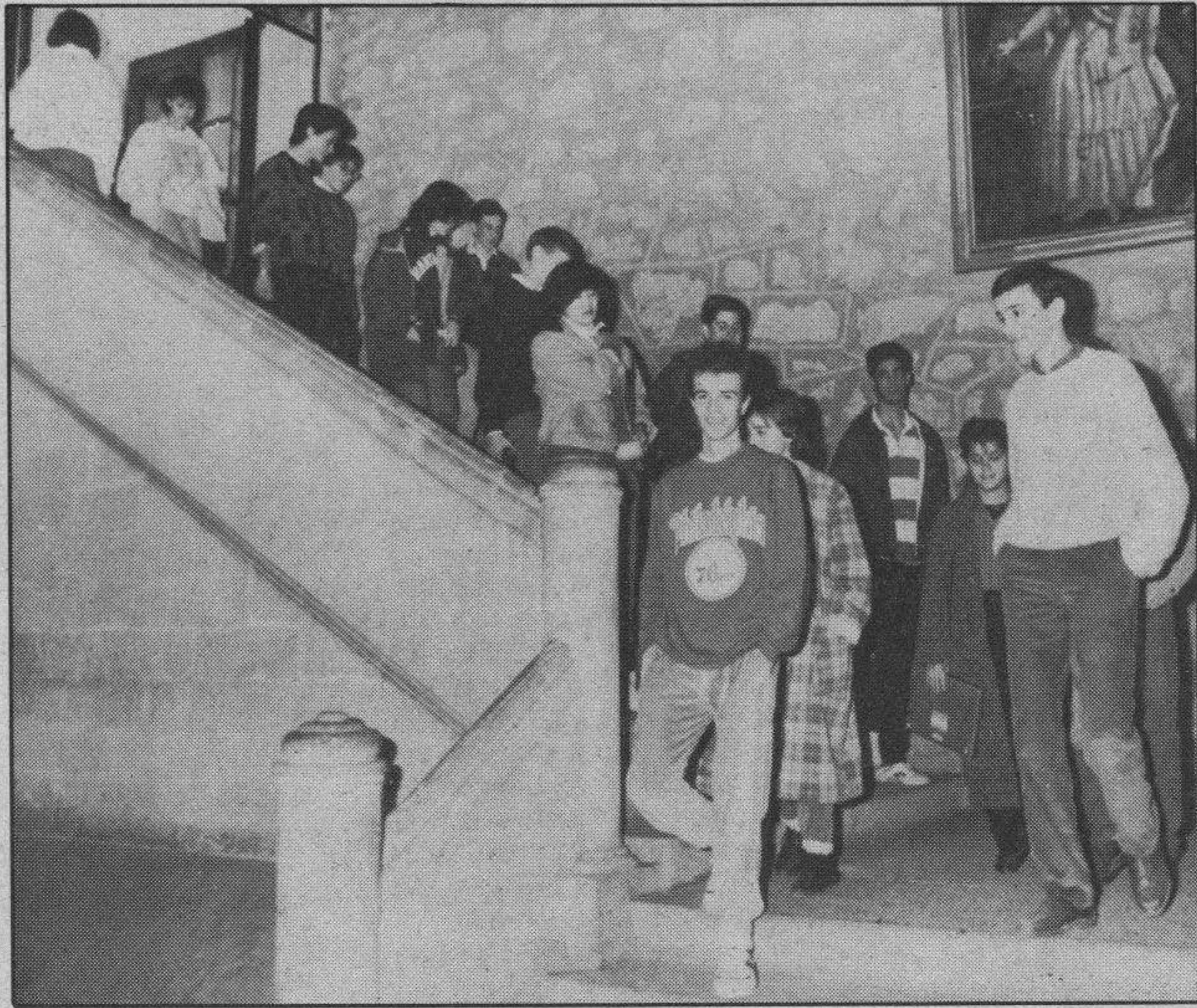
Enfermera, cuando se encuentran mal y necesitan de nuestros cuidados, haciéndolo con ese cariño especial.

Cocinera, planchadora, chapuzas... etc. ¿No es para sentirnos realizadas?

En Suecia, país que por sus adelantos técnicos está más avanzado que el nuestro, facilitando las tareas del hogar con aparatos más sofisticados, el cómputo de horas contabilizadas en el trabajo del hogar ha sido de 2.340 millones de horas lo que las mujeres dedican a esta profesión.

Si a esto se suman las horas que muchas mujeres dedican a su profesión fuera de casa, ¿no tendríamos que organizar un día al año de descanso, para todas estas mujeres pluriempleadas?

En todo caso que sirva para una mayor comprensión del trabajo que ha realizado la mujer desde siempre.



Grupo de estudiantes norteamericanos.

## Catorce estudiantes norteamericanos llegan al Instituto Cardenal López de Mendoza en un intercambio cultural

Burgos (DB). — Catorce jóvenes estudiantes del Hight School Germantown Academy de Fort Washington (Pennsylvania), llegaron ayer al Instituto Cardenal López de Mendoza correspondiendo así a la visita que trece estudiantes, de este Instituto, realizaron en Septiembre del pasado año.

Los catorce estudiantes que vinieron acompa-

ñados de dos profesoras, permanecerán en Burgos tres semanas, alojados con las familias de los estudiantes que ellos acogieron en Septiembre.

Los estudiantes norteamericanos, fueron recibidos por el director del centro, Francisco Ortiz, que les ofreció un vino de honor, les enseñó las instalaciones del Instituto y

les hizo unos regalos de bienvenida consistentes en libros y discos, proporcionados por las Cajas de Ahorros.

Los catorce jóvenes además de perfeccionar el castellano, en el transcurso de su estancia realizarán excursiones a Salamanca, Santander, Silos y Fuensaldaña, sede de las Cortes regionales.

## Mañana se cierra el rastrillo de «Manos Unidas»

En el Monasterio de San Juan

Burgos (DB). — El rastrillo de «Manos Unidas-Campaña contra el Hambre en el Mundo», que con tanto éxito funciona en el Monasterio de San Juan, cerrará mañana sus puertas, por lo que, para celebrar las últimas horas de la edición de este año, se han establecido precios especiales, lo que significa que la atracción que entre todos los burgaleses ofrece el rastrillo, aumenta aún más en estos dos días en que aún continuará funcionando.

## Hoy, fiesta patronal del Cuerpo de Bomberos

Burgos (DB). — Hoy, festividad de San Juan de Dios, celebra el Cuerpo de Bomberos su fiesta patronal. Con este motivo, a las doce del mediodía, habrá una misa que se celebrará en las dependencias del citado Cuerpo, a la que seguirá una copa de vino español que se ofrecerá a las autoridades asistentes e invita-

**MODA HOGAR**

práctica y bonita como nunca un abanico de posibilidades muy amplio de diseños y colores para hogar

- cortinas
- alfombras
- edredones
- mantas
- juegos cama
- mantelerías
- toallas...

ahora... Mejores Precios

**TEXTILES MARIN**

**USTED se ha aficionado a un alimento sin haberlo visto y Probado antes.?**

**¡MUESTRE Y DE A CONOCER SUS PRODUCTOS!**

plazo de inscripción hasta el 20 de marzo

FERIA ALIMENTARIA

Salamanca

23 al 26 de Abril

RECINTO FERIAL:  
Mercado Regional de Ganados  
Ctra. de Ciudad Rodrigo, Km. 6  
☎ 21 70 07-21 64 08

**SEX SHOP**

- Venta y cambio de vídeos, películas Super 8.
- Proyección de vídeos en cabinas individuales.
- Revistas gran variedad en artículos de importación.

Calle Hospital Militar, 3.  
(Junto Plaza Vega).  
BURGOS

Abierto de 10 a 2 y 3,30 a 10.  
Teléfono (947) 235191  
(Domingos y festivos inclusive).

IV CICLO DE CINE «LAS MAS FASCINANTES AVENTURAS DE CIENCIA-FICCION»

**Y SOLO A 150 PESETAS**

**GRAN TEATRO**

¡¡HOY, DOMINGO!!

A las 5,30, 8 y 10,45 noche

**TOM SELLECK**

En el más dinámico film de aventuras futuristas: una clásica historia de la lucha entre el bien y el mal.

**«RUNAWAY, BRIGADA ESPECIAL»**

Su misión era defender a la Humanidad de los robots.

EN TECHNICOLOR y SONIDO STEREO

(No recomendada menores 14 años)

PRECIO ESPECIALISIMO: BUTACA 150 PESETAS

## Se entregaron los premios del III Concurso Nacional de Educación Vial Escolar

Burgos (R.R.). — A mediodía de ayer, se llevó a cabo la entrega de los premios a los ganadores de la fase provincial del «III Concurso Nacional de Educación Vial Escolar», convocado por la Dirección General de Tráfico, en colaboración con la Caja de Ahorros Municipal de Burgos.

El acto estuvo presidido por el jefe provincial de Tráfico, Juan de Miguel, además de encontrarse presentes otras representaciones de la Dirección Provincial de Burgos y varios miembros del jurado calificador.

Juan de Miguel dirigió unas breves palabras a los niños ganadores, felicitándoles por la calidad de sus trabajos. También, De Miguel recordó la figura de su predecesor, al tiempo que felicitaba a los funcionarios de la Jefatura por llevar a cabo una nueva edición del premio.

María José Santo Domingo, de la Jefatura Provincial de Tráfico, también intervino en el acto mostrando su satisfacción por el incremento de preocupación en los niños, por lo que



Entrega de premios del Concurso de Educación Vial.

a Educación Vial se refiere. En este sentido, señaló que en esta edición el número de trabajos presentados ha sido de ochenta.

Seguidamente, se hizo entrega de los premios a los ganadores: bicicletas, trofeos y obsequios (ya publi-

cado el fallo el pasado día 6, por DB, donde se recogen los nombres de los premiados) y se invitó a los asistentes a acudir, el próximo sábado, día 14 de Marzo, a la entrega de los correspondientes al «XXI Concurso de Dibujo Infantil y Juvenil so-

bre Educación Vial». Este premio, instituido en colaboración con la Caja de Ahorros del Círculo Católico, se realizará a las doce del mediodía, en la sala de exposiciones de «El Hondillo», de la mencionada entidad.

# Casa propia en quince días.

## Crédito Vivienda Bankinter.

Si ha encontrado ya una casa a la medida de sus necesidades y está buscando un medio de financiar su compra, o si lo que prefiere es reformar la que ya ocupa, el Crédito Vivienda Bankinter puede resolverle el problema.

### Concesión: Quince días.

Bankinter le ofrece la máxima agilidad en la resolución y formalización de su crédito. En 48 horas le facilitamos una respuesta y en el plazo de quince días ponemos a su disposición hasta el 80% del valor de su casa. O el 70% si su deseo es reformar la vivienda que ocupa actualmente.

### Interés: 13,5%.

Con revisión anual, referenciado al tipo de interés preferencial del Banco.

### Amortización: Hasta 20 años.

Mediante cuotas mensuales, con un mínimo de tres años y un máximo de veinte, y la posibilidad de acogerse a un periodo de carencia durante los dos primeros años, en los cuales únicamente abonará los intereses del crédito.

### Ventajas fiscales.

Las amortizaciones realizadas son susceptibles de desgravación en el I.R.P.F. (\*). El 17% o el 15%, según se trate, o no, de vivienda de nueva construcción.

Asimismo, los intereses devengados tienen la consideración de gasto deducible fiscalmente.

Piénselo, porque incluso disponiendo del dinero en efectivo puede resultarle más rentable la adquisición de su vivienda a través de crédito.

Olvide los inconvenientes habituales en la solicitud de créditos. El Crédito Vivienda Bankinter le garantiza rapidez en la respuesta y la máxima agilidad en los trámites para hacerle todo más sencillo. Venga a Bankinter y conozca con detalle nuestro Crédito Vivienda.

Un crédito que le pondrá en casa.

(\* En las condiciones que marca la Ley.



**BANKINTER**  
Tratamos profesionalmente su dinero.

## Crónica judicial

### Señalamientos para esta semana

Julián Miguel de la Villa

#### En la Audiencia Provincial

Día 9.

Apelación civil.— A las 10,15, apelación civil del Rollo 357/85 del Burgos número 3.

Sumarios.— A las 10,30, del Burgos número 2, por atentado y lesiones y penas de 1 año de prisión menor por el 1.º y 5 meses de arresto mayor por el segundo; a las 11,30, de Miranda de Ebro, por robo con intimidación y pena de 4 meses de arresto mayor.

Día 10.

Apelaciones civiles.— A las 10,15, del Rollo 328/85, del Juzgado de Villarcayo; a las 11, del Rollo 350/85, del Burgos número 2.

Apelación penal.— A las 11,30, de diligencias preparatorias de Aranda de Duero por imprudencia temeraria y pena de 30.000 pesetas de multa y privación del permiso de conducir por 3 meses y 1 día.

Sumario.— A las 12, del Burgos, número 1, por dos delitos de estafa y dos de falsedad y pena a cada uno de los dos procesados, por cada delito de estafa de 1 año de prisión menor y multa de 30.000 pesetas, digo por el de falsedad y por el de estafa penas de 1 año de prisión menor por cada uno y a cada uno de los dos procesados.

Día 11.

Apelación civil.— A las 10,15, del Rollo 359/85, del Burgos número 3.

Sumarios.— A las 11, del Burgos, número 2 por robo y receptación y penas al primer procesado por el de receptación de 1 año y 6 meses de prisión menor y a la procesada por el de robo de 7 meses de prisión menor y 30.000 pesetas de multa; a las 12, del Juzgado de Lerma, por alzamiento de bienes y pena al primer procesado de 1 año de prisión menor y a la procesada de 2 meses de arresto mayor.

Día 12.

Apelación penal.— A las 10,15, de dolosos del Burgos, número 1, por conducción bajo el influjo de bebidas alcohólicas y penas de 50.000 pesetas de multa y privación del permiso de conducir por 1 año.

Sumarios.— A las 10,30, del Burgos número 3, por receptación y pena de 1 año de prisión menor a cada uno de los dos procesados; a las 11,30, de Aranda de Duero, por robo y utilización ilegítima de vehículo de motor y penas al primer procesado y por el robo 2 años de prisión menor y por el otro delito, 2 meses de arresto mayor y 6 meses de privación del permiso de conducir y al segundo procesado, 7 meses de prisión menor y multa de 30.000 pesetas, por el delito de robo; a las 12, de Aranda de Duero, por dos delitos de robo y penas al primer procesado por un delito de robo, de 4 años y 10 meses de prisión menor; al segundo, de 5 años y 4 meses de prisión menor; al tercero, de 5 años de prisión menor, al cuarto de 6 años de prisión menor y al quinto, de 5 años y 4 meses de prisión menor por delito continuado de robo.

#### En la Sala de lo Civil

Día 10.— A las 10, apelación de juicio de menor cuantía del Juzgado de 1.ª Instancia de Logroño, número 2; a las 10,30, de menor cuantía del Juzgado de Soria; a las 11, de incidente del Santander, número 4; a las 11,30, de arrendamientos urbanos del Santander, número 1.

Día 11.— A las 10, de menor cuantía, del Burgos, número 1; a las 10,30, de incidentes del Juzgado de Reinosa; a las 11, de incidente del Burgos, número 3; a las 11,30, de menor cuantía del Santander, número 2.

Día 12.— A las 10, de incidente del Juzgado de Reinosa; a las 10,30, de menor cuantía de Villarcayo; a las 11, de menor cuantía del Burgos, número 3; a las 11,30, apelación de incidente en apelación de un auto en ejecución de sentencia en menor cuantía y procedente del Juzgado de 1.ª Instancia de Reinosa.

### EMPRESA DE AMBITO NACIONAL NECESITA:

## VENEDORES PARA SU DELEGACION DE BURGOS

- Buscamos personas jóvenes, de 21 a 25 años, servicio militar cumplido.
- Con ambición de labrarse un futuro profesional.
- No es necesario experiencia.
- La formación a cargo de la empresa.

### OFRECEMOS:

- Incorporación en nómina y plantilla
- FIJO+COMISIONES+KILOMETRAJE.

Interesados llamar al teléfono (947) 23 02 02

## El parque de Bomberos de Aranda un servicio comarcal bien dotado

Aranda de Duero (Mery Varona).— La dotación material del parque de bomberos es satisfactoria siendo necesario reforzar la de personal a pesar de que recientemente han sido cubiertas las ocho plazas que comprende la plantilla del parque de bomberos, aprobada en acuerdo de pleno de 24 de Noviembre de 1981. El servicio comarcal de bomberos, todavía con personal voluntario, realizó un total de 154 servicios a lo largo de 1986, empleando en ello un total de 1.655 horas de trabajo.

El concejal delegado de bomberos, Evaristo Camarero, presentaba días pasados el balance del servicio correspondiente al año anterior, haciendo pública su satisfacción por la labor realizada en los últimos años, que había permitido conseguir un parque de bomberos de carácter comarcal en el que se ha renovado o ampliado su dotación con una inversión de 100 millones de pesetas, de los que un 50% han sido aportación de la Junta de Castilla y León. El Ayuntamiento suscribió también un acuerdo de colaboración con la Diputación Provincial por el que ésta se comprometía a aportar un canon anual de 6 millones de pesetas.

La dotación material del parque está formada por dos vehículos autobomba, y dos más de primera salida, uno de los cuales puede servir como ambulancia, además del material complementario contra incendios. Se encuentra en fase avanzada el proyecto de adquisición de un nuevo vehículo autobomba que sustituirá a uno de los actuales, previéndose también la incorporación de un tercero con aportación de la Dirección General de Protección Civil. Las instalaciones que acogen al parque de bomberos, situadas en la calle San Juan de Dios del barrio Allendeduero, fueron totalmente remodeladas, también con aportación de la Junta de Castilla y León, cumpliéndose precisamente hoy un año de su inauguración oficial. Esta colaboración entre las Administraciones local, provincial y autonómica ha sido tomada como referencia a seguir a la vista de los excelentes resultados que ha arrojado en el caso del parque de bomberos de Aranda.

La plantilla del servicio contra incendios está integrada por un jefe, un cabo, ocho bomberos profesionales en fase de incorporación, uno contratado y ocho voluntarios, con lo que se cubren turnos permanentes de tres personas, garantizándose en todo caso una primera salida. Aunque la dotación se consideraba insuficiente, el Ayuntamiento se encuentra con las limitaciones derivadas de la Ley de Saneamiento de las Haciendas Locales para ampliar su plantilla, finalizando este año la vigencia de dicha ley en el Municipio arandino.

La preparación profesional del personal del parque fue calificada como «buena» por el delegado del servicio, realizando anualmente un curso de reciclaje y otros más de adiestramiento profesional. De otro lado, se han llevado a cabo prácticas de reconocimiento o estudio de planos de distribución en las principales empresas de la ciudad a fin de que los bomberos tengan un conocimiento correcto de los edificios para el supuesto de que sea precisa su intervención.

### Remodelación total en los tres últimos años

Evaristo Camarero añade que en los tres últimos años el Ayuntamiento había llevado a cabo una remodelación total del parque de bomberos mediante la ya mencionada ayuda del gobierno autonómico, Diputación y «una aportación pequeña de los presupuestos municipales». En los planes correspondientes a los años 86-87 se incorporará una lancha tipo Zodiac con motor fuera borda de 6 CV, del modelo usado por Cruz Roja del Mar, que se presentará hoy, así como 20 hidrantes repartidos por la población,

y equipos de rescate en carretera. En el capítulo de proyectos se incluye la solicitud al Gobierno Civil de un vehículo todo terreno con funciones de protección civil.

El parque de bomberos de Aranda cubre las demandas en materia de servicio contra incendios y protección civil de un área de población repartida entre las provincias de Burgos, Valladolid, Palencia, Segovia y Soria.

### Actuaciones durante 1986

Por el número de servicios prestados, el capítulo principal de actuaciones de los bomberos durante 1986 fue para ayuda de otros servicios municipales, con un total de 56 y 589 horas empleadas, seguido de incendios en edificios de Aranda con 36 y 414, respectivamente. Los incendios en rastrojos fueron 13, número considerablemente inferior que en años precedentes, 6 los incendios en edificios de la comarca y 5 en montes. A esta primera relación hay que añadir 8 servicios en derribos peligrosos, 9 en rescate en viviendas y otros tantos en inundaciones, 3 en rescate de accidentes de tráfico, 2 rescates de ahogados, 4 demostraciones en colegios y 3 que resultaron falsas alarmas. Esta última podría elevarse en mucho de no ser por la actuación de la Policía Municipal que comprueba previamente la veracidad de los servicios que se requieren.

Por meses, el mayor número de actuaciones se produjo durante Julio, con un total de 32, seguido de Septiembre con 24, Agosto con 20 y Octubre con 16, decreciendo el número de éstas hasta las 3 de Mayo. En cuanto a incendios el mes de mayor siniestrabilidad fue Agosto con 15, seguido de Julio con 10, Octubre con 6 y Septiembre, Abril y Enero con 5. También en este caso Mayo fue el mes de menor incidencia, no registrándose ningún incendio.



Rueda de Prensa; «La hostelería en Aranda y los problemas de la calle Hospicio».

### Hoy, fiesta de los bomberos

El Cuerpo de Bomberos celebra hoy la festividad de su patrón, San Juan de Dios, con diversos actos que se iniciarán a las 12 horas con una misa en la ermita de la Virgen de las Viñas. A las 12,45, en la explanada del Santuario tendrá lugar una revista y presentación del nuevo material a autoridades e invitados. Seguidamente se ofrecerá un vino español.

### Colectivo de empleadas de hogar y JOC-E celebran el Día de la Mujer Trabajadora

El colectivo de empleadas de hogar de Aranda y JOC-E han preparado un programa de actividades que llevarán a cabo en los próximos días para conmemorar el «Día de la Mujer Trabajadora» en memoria de las 100 mujeres que perdieron la vida por defender sus derechos laborales. Las asociaciones convocantes afirman en un escrito dirigido a la opinión pública que «este día está cargado de sentido porque miles de mujeres padecen situaciones de marginación».

El programa se inicia a las 13,30 horas de hoy, domingo, con un vino español que se ofrecerá en los Jardines de D. Diego.

### Charla sobre problemas de la ganadería porcina

En la mañana de ayer, tenía lugar en el salón de actos de la Caja de Ahorros del Círculo una reunión de poricultores en la que fueron abordados los siguientes temas:

Información del estado actual del sector porcino, por don Enrique González Orcajo, presidente de AS-POBUR.

Sanidad y avances respecto a la peste porcina, por don Jesús Lamana, veterinario.

Necesidades de promoción en el sector porcino, por don Julián Sardina Monje, especialista en manejo porcino.

### I Ciclo de charlas sobre diabetes

Ayer tarde se iniciaba el I Ciclo de charlas sobre diabetes que se desarrollará durante los sábados del mes de Marzo en el salón de la CAC, organizado por la Delegación de Burgos de la Asociación de Diabéticos Españoles y el Programa Diabetes de Cruz Roja.

El ciclo se iniciaba con una charla sobre dieta y diabetes a cargo del endocrinólogo Dr. Eulogio Arroyo Arce, director provincial del programa de Cruz Roja

Con estas actividades se pretende aglutinar a los diabéticos de la comarca en torno a la Asociación provincial en orden a solucionar los problemas que afectan a este tipo de enfermos.

### Agenda

Farmacia de guardia.— Don Juan de las Heras; Arias de Miranda, 30.

Radiocadena Aranda.— 06,00: 08,00: Minusval. Sin barreras. 09,00: La buena noticia. 09,15: Lo que hay que oír. 11,00: Pop domingo. 12,00: Lo que hay que oír. 13,00: En acción. 14,00: Informativo dos. 14,30: Radiocadena deportes. 15,00: Estadio pop. 19,00: Especial hora deportiva. 21,00: Fiesta. 22,00: Musical. 23,00: Última edición. 23,30: El pupitre loco. 03,00: Radiotransporte.

Radio Aranda-SER.— «La voz de la Ribera». F. M. 87,8 MHz. Estéreo. — 8,00 Noticias-Matinal; 8,30 Sala de conciertos; 9,00 Espacio religioso y santa misa; 10,00 «Aranda que no pare»; 11,30 En marcha; 11,45 La Ribera paso a paso; 12,00 El Gran Musical; 13,00 Super ventas L. P.; 14,30 Informativo de las dos y media; 15,00 Música y deportes. Incluye carrusel deportivo de la SER; 20,00 Informativo de las 20,00; 20,30 Sigue la fiesta; 22,00 Informativo de las 22,00; 22,30 Coplas de mi SER; 23,00 Hora 25; 23,30 Deportes; 1,00 Los toros; 3,00 De la noche a la mañana.

A cada hora en punto, boletines informativos.

### URBANIZACION

## CALAS BLANCAS

TORREVIEJA (Alicante)



- \* JUNTO A LA PLAYA
- \* JARDIN PRIVADO
- \* PATIO PARTICULAR
- \* AMPLIAS ZONAS DE RECREO
- \* (PISCINAS-PARQUES-RESTAURANTES)

PRECIO TOTAL VIVIENDA  
2.559.000 PESETAS

FACILIDADES HASTA 15 AÑOS

Construye y vende:

**CAJA TERRITORIAL  
DE MADRID**

Delegación en Burgos:  
SANTANDER, 6-2.º. OFICINA N.º 1

☎ 26 90 77

**ORIENT PENINSULAR, S.A.,  
UNICO AUTORIZADO POR EL  
PROPIETARIO DE LA MARCA  
PARA LA DISTRIBUCION DE  
RELOJES MARCA «ORIENT»**

SOLICITA

**VENDEDOR PROFESIONAL  
O DISTRIBUIDOR**

Imprescindible estar introducido en el gremio de la relojería. Condiciones muy interesantes

Interesados envíen sus datos a:

**ORIENT PENINSULAR, S.A.**

Apartado 599. Málaga. Teléfono (952) 25 67 72.  
Sra. Sánchez

Nota informativa: El Sr. Ricardo Fernández Martín ha sido condenado por el juez de 1.ª Instancia n.º 2 de Córdoba, prohibiéndole la venta de relojes marca «ORIENT».

## Rebajas en

# SAMEC

### ¡oportunidad única!

Aspiradores trineo Philips-Panasonic, desde **9.500** pesetas

Lavadoras Superaut. Philips-Edesa, desde **35.000** pesetas

Radio cassette Sony Estéreo 3 bandas, desde **9.800** pesetas

Lavaplatos Philips-Edesa, desde **50.000** pesetas

Video SONY Betamax C-30 mando distancia, desde **69.000** pesetas

**SAMEC** CALZADAS, 36

## Luis Busto Salazar, candidato a la Alcaldía de Miranda, por I. Unida

Miranda (S. Moneo).— Izquierda Unida en Miranda ha dado a conocer a su cabeza de lista en las municipales en un comunicado que dice:

«En estos días la Comisión Política de nuestra Coalición celebró su última reunión de trabajo, de las realizadas cara a las próximas confrontaciones electorales, municipales y autonómicas. Con la misma se daba por concluido un proceso de estudio y debate iniciado con los primeros días del año y conducente a diseñar una amplia propuesta de trabajo, tanto en el terreno de la organización y funcionamiento de la propia Coalición como en los aspectos específicamente electorales.

En este sentido podemos anunciar con plena satisfacción que tanto los distintos grupos políticos (PCE, PASOC, PCPE y la Federación Progresista) como el Colectivo de Independientes, que a nivel local componen la Comisión Política de Izquierda Unida, han concluido con pleno acuerdo la elaboración de las propuestas concretas en materia de propaganda electoral, campaña y financiación, así como el plan de trabajo a realizar de inmediato. Todo ello con el deseo de iniciar en estas fechas un nuevo proceso en nuestras tareas encaminado a contactar a través de encuentros y mesas redondas con distintas organizaciones y asociaciones de nuestra ciudad, abriendo un proceso participativo con la «sana intención» de debatir con ellas nuestras propuestas en materia de programa, lista de candidatos y otras.

Izquierda Unida en Miranda quiere hacer público que en la reunión antes referida su Comisión Política aprobó por unanimidad pro-

poner como candidato a alcalde para nuestra ciudad por la Coalición a Luis Busto Salazar. Propuesta de que junto con el resto de la candidatura será ratificada en Asamblea General una vez concluido el período de discusión y reuniones que a partir de ahora iniciaremos.

Finalmente aprobamos también hacer público el convencimiento de que nuestra voluntad en trabajar de forma abierta con todos los ciudadanos que deseen colaborar con nosotros va a confirmar que en las próximas elecciones se acabará la mayoría absoluta que los socialistas han impuesto en los últimos años.

Esto que a estas alturas pocos lo dudan, no solo es necesario que se produzca, sino que nosotros hemos de trabajar para que esa mayoría produzca, sino que nosotros hemos de trabajar para que esa mayoría se rompa en favor de la izquierda. En favor de Izquierda Unida».

### Antonio José Villarroel, nuevo director de Radiocadena-Miranda

Días pasados se celebraba el acto de toma de posesión de la dirección de Radiocadena-Miranda, por parte de Antonio José Villarroel, que viene a relevar a Alejandro Almarcha, que hasta ese relevo dirigía las emisoras de Burgos y Miranda.

José Antonio Villarroel viene a ser el quinto director en la historia de la emisora mirandesa, que salió al aire con Juan Arranz como director, a este le sucedió Amado Gracia, ambos con muchos años de servicio en R.C.E. y a los que sucedió Charo Sacristán y a esta Alejandro Almarcha y ahora el citado Antonio José Villarroel. Por nuestra parte le deseamos muchos éxitos al

nuevo director al frente de la emisora citada.

### Fiesta de las Marzas

El Instituto Municipal del Folklore ha organizado la «Fiesta de las Marzas», que se celebrará el domingo, día 8 de Marzo, a las seis de la tarde, en el Polideportivo Municipal de Anduva, en la que colaborarán los grupos de danzas Jacinto Sarmiento, Antonio José, Puerta de Castilla, Jacinto Sarmiento infantil-Puerta de Castilla-infantil-Familia Castellana, Altamira, Sagrada Familia, Familia Castellana-hijos-Safa, Sagrada Familia-infantil y la Escuela de Dulzaina.

### Paso a nivel

Estos días, por obreros del Ayuntamiento han sido derruidas las verjas que dividían la calle Real Allende de la de la Estación, en su parte derecha. La izquierda tendrá que esperar hasta ver qué se hace con el paso inferior que suponemos seguirá existiendo hasta que se acometan las obras de urbanización de la Ronda del Ferrocarril.

### Casco viejo

Nueva reunión el jueves en el Ayuntamiento. Alcalde, técnicos, asociaciones y nada más. De soluciones a la problemática del barrio «na de na». Si, está la cesión de solares del Ayuntamiento a la Junta de Castilla y León para construir algunas viviendas, la construcción de saneamientos en alguna zona. También un informe técnico que dice que son pocas las edificaciones que merecen ser conservadas y la opinión de la corporación de que al lado de las iniciativas municipales, tienen que estar las privadas. En suma, que las poco convincentes razones expuestas

por el alcalde —según opinión de la mayoría de los asistentes a la reunión— no sirven para dar solución a la situación por la que atraviesa el Casco Viejo.

### Campaña de oración en familia

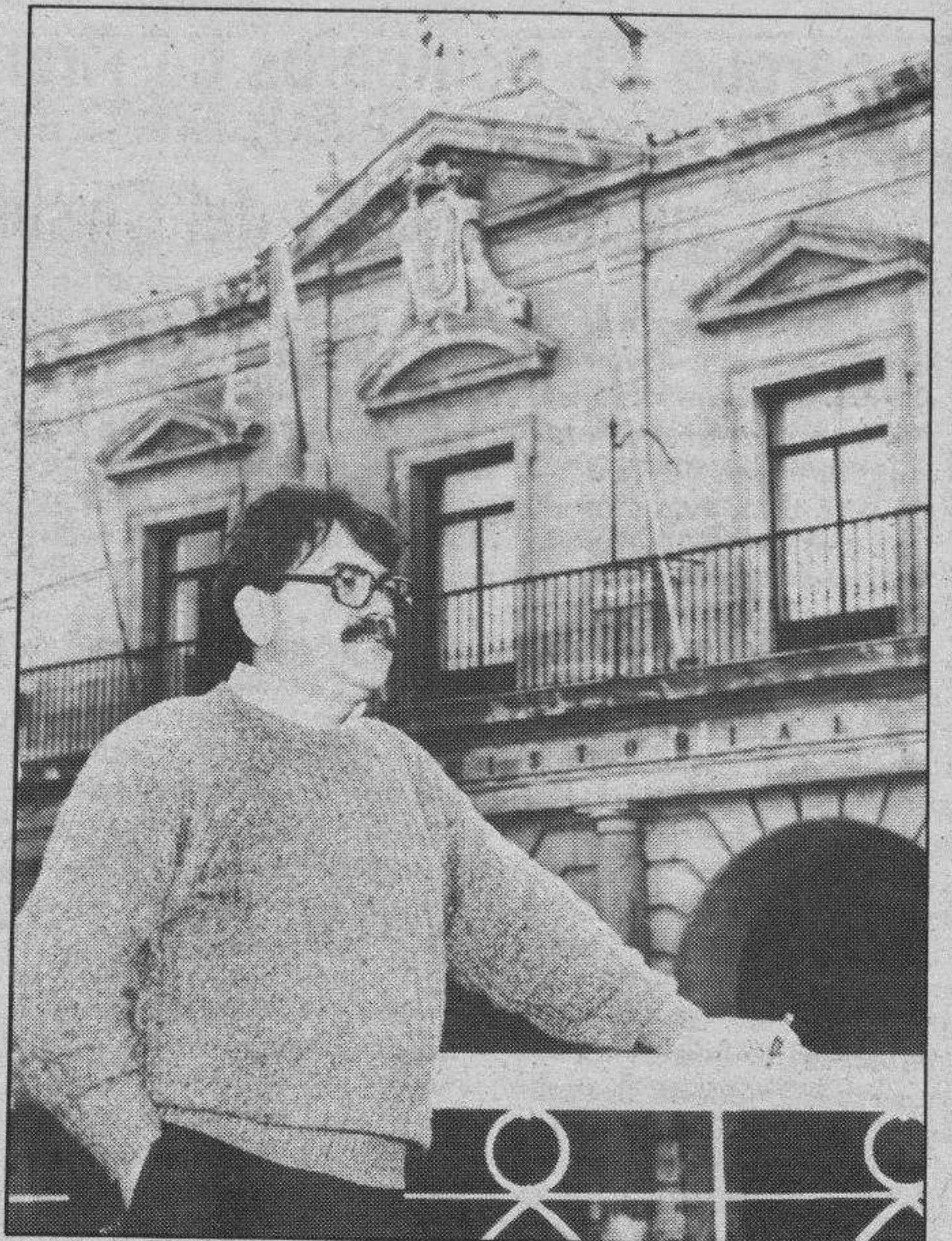
«La ciudad de Miranda se ha visto recorrida, durante muchos días, por un nutrido grupo de seglares que ha salido a la calle para llevar una invitación personal, en nombre de sus parroquias, para participar en la Campaña de Oración en Familia que se va a desarrollar en esta ciudad del 9 al 14 de Marzo.

Hombres, mujeres y jóvenes de todas las edades han ido recorriendo las calles y llamando puerta por puerta para hacer más eficaz la invitación.

Las parroquias de Nuestra Señora de los Angeles, El Buen Pastor, El Espíritu Santo, Santa María de Altamira, la Residencia de Ancianos, los PP. Jesuitas y San Nicolás de Bari están las protagonistas de esta Campaña de Oración en Familia que se va a desarrollar en la próxima semana.

Los seglares serán los que dirijan las sesiones de la tarde y de la noche con cantos, plegarias y comentarios apropiados a las películas que se proyectarán en todas las parroquias. Ellos serán los que transmitan el mensaje de la Campaña a todas las familias como reflexión en torno a los graves problemas que la sociedad tiene planteados.

Los seglares, según el Concilio, tienen que desarrollar con eficacia la importante misión que la Iglesia les tiene encomendados: «ser fermento» de esta gran masa en descomposición que es el Mundo; «luz» de una sociedad en ti-



Luis Busto Salazar. Foto Truchuelo.

nieblas y «sal» de una vida cada vez más apagada y enfermiza porque le falta ideales, convicción, esperanza y fe.

Anunciar el Evangelio es algo muy viejo. Lo que no es tan viejo es «vivirlo». Y estamos tan escasos de vivencias, padecemos una sequía tan alarmante de testimonios que queremos hacer eco de esas llamadas angustiosas del Papa y de nuestros obispos para llegar a la conciencia de los hombres y recordarles que «sin Dios» no vamos a ninguna parte por muchos adelantos y progresos con los que queramos rodearnos.

Les esperamos a todos, porque entre todos —estamos seguros— podemos mejorar una sociedad y un mundo que lo necesitan con urgencia». S. Méndez, O.P.

### Radiocadena Miranda

89.000 megaciclos.— 6,00 a 7,00 Radiocadena al desper-

tar; 7,00 a 7,50 Castilla y León al despertar; 7,50 a 8,00 Noticias y música; 8,00 a 8,30 España a las ocho (nacional); 8,30 a 9,00 Radiocadena Deportes (nacional); 9,00 a 12,45 Radiocadena en la calle; 12,45 a 13,00 En la picota; 13,00 a 13,30 «El que sabe, sabe»; 13,30 a 13,45 Informativo regional; 13,45 a 14,00 Informativo local; 14,00 a 14,30 Diario hablado de RNE y RC. E.; 14,30 a 15,00 Radiodeportes; 15,00 a 17,00 Tardes de radio; 17,00 a 18,00 Magazine regional (las tardes de aquí); 18,00 a 19,00 Las tardes de Radiocadena; 19,00 a 20,00 Apuesta por una; 20,00 a 21,00 La hora deportiva; 21,00 a 22,00 Divertimento; 22,00 a 23,45 Mañana ya verás; 23,45 a 24,00 Informativo de Radiocadena Española; 24,00 a 6,00 La noche es de Pilar. Los martes a las once «Si Vd. fuese jurado». Boletines nacionales e internacionales a las horas en punto. Boletines informativos regionales a las 10, 11, 12 y 18,00 horas. Boletín informativo provincial de 9,30 a 9,40 horas. Boletín informativo local a las 11,30 horas.

## LANAS STOP COMIENZA LA SELECCION DE CANDIDATAS

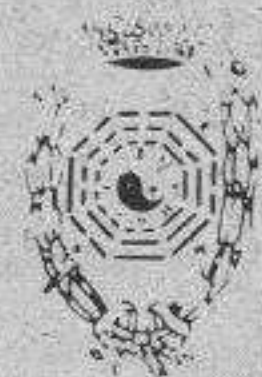
En Burgos, Miranda de Ebro, Lanás Stop da comienzo a la selección de candidatas para la apertura de tiendas especialistas en régimen de franquicia. Las candidatas elegidas se integrarán en la gran cadena de más de 500 establecimientos Stop en toda España.



SER PROPIETARIA DE UNA TIENDA DE LANAS STOP TIENE MUCHAS VENTAJAS

- Instalación gratuita de mobiliario y decoración.
- Diseño y montaje de escaparates.
- Lanas para labores de primera calidad.
- Apoyo financiero y de gestión.
- Publicaciones de labores y moda.
- Campañas publicitarias de apoyo en TV, Revistas y Radio.

ENVIO DE SOLICITUDES A LANAS STOP APARTADO 1029 26080 LOGROÑO



CENTRO DE ENSEÑANZA DE LA MEDICINA TRADICIONAL CHINA C.E.M.E.T.C.

CENTRO DE ENSEÑANZA DE LA MEDICINA TRADICIONAL CHINA 中醫教學中心

MIEMBRO DE LA UNION MUNDIAL DE ESCUELAS DE M.T.C. 世界中醫學校聯盟成員



FEDERACION POLITECNICA ESPAÑOLA DE DIPLOMADOS FEDINE

# ACUPUNTURA BURGOS

COMIENZO DEL CURSO: 1 de Abril de 1987.

DURACION: (Tres años académicos) desarrollados en tres ciclos acelerados de seis meses de duración cada uno; 18 meses ininterrumpidos.

HORAS Y DIAS: 12 horas mensuales, impartidas en dos días al mes.

OPCION: Médicos, D.U.E., A.T.S., y estudiantes de medicina a partir de 3.º curso.

### DIPLOMAS OBTENIDOS:

Diploma de la escuela politécnica de la Federación Española de Diplomados. (B.O.E. n.º 104, 2-5-83 n.º 143, 16-6-83) con opción a carnet profesional.

Diploma del Centro de Estudios (registrado en el Ministerio de Educación y Ciencia).

Diploma de la Unión Mundial de Escuelas de Acupuntura (Basilea) opcional.

Diploma de la Sociedad Internacional de Acupuntura (S.I.A.) opcional.

AULAS: Colegio Oficial de A.T.S. y D.U.E. de Burgos.

### INFORMACION Y MATRICULA:

## COLEGIO OFICIAL DE A.T.S. Y D.U.E. DE BURGOS

C/. Miranda, n.º 5-4.º izquierda. 09002 BURGOS. Teléfono 20 99 45

PROFESORADO: Dra. Rojo. Sr. Lozano. Dr. Alvarez. Dr. Brage. Sr. Izaguirre. Dr. L. Flaviano García.

DIRIGE EL CURSO — Prof.: D. Carlos Nogueira Pérez.

En el programa se incluyen técnicas complementarias: Auriculopuntura, electropuntura

## Charla-coloquio en el Centro de Jubilados de la Caja de Ahorros del Círculo Católico

Villarcayo (Juan Bravo de Castilla).— El pasado lunes, día dos de Marzo, a las seis y media de la tarde, en el Centro de Jubilados de la Caja de Ahorros del Círculo Católico, de Villarcayo, se desarrolló una interesante charla-coloquio que versó sobre el tema de la revalorización de pensiones en el año 1987, y las ayudas y servicios que la Seguridad Social presta al pensionista.

Intervinieron como ponentes, don Luciano Galindo del Val, director del Instituto Nacional de la Seguridad Social (INSS); don Cándido Palacios Fernández, director del Instituto de Servicios Sociales (INSERSO); y don Fortunato Ortega de la Fuente, jefe de Pensiones del citado Instituto de la Seguridad Social.

Dio comienzo el acto con la proyección de un video relacionado con la problemática del pensionista, que fue seguido con muchísima atención por los numerosos asistentes congregados en la sala. (Según nuestros informes el auditorio estuvo integrado por unas 2050 personas, muchas de ellas residentes en pueblos de la comarca de las Merindades, pues dándose la circunstancia de coincidir la charla-coloquio con el acreditado mercado del lunes de carnaval en la villa, retrasaron el regreso a sus domicilios para aprovechar la oportunidad de informarse de un tema que les afectaba).

En la citada proyección audiovisual se recogía una detallada información sobre el porcentaje de incremento de las pensiones en el año en curso, relacionadas con la jubilación, invalidez y viudedad, así como otras particularidades referentes a las funciones desarrolladas por el Instituto Nacional de la Seguridad Social y del INSERSO.

Finalizada la proyección tomó la palabra don Luciano Galindo del Val, haciendo una exposición pormenorizada de las funciones y finalidad del INSS, destacando el esfuerzo que éste viene realizando para tratar de acercar las retribuciones de las pensiones más bajas al salario mínimo interprofesional, subrayando también la complejidad



Los Sres. Palacios Fernández, Galindo del Val y Ortega de la Fuente, en un momento de su intervención en el Círculo de Jubilados. Foto Raúl.

y dificultad que esto encierra teniendo en cuenta que el número de pensionistas es de 57.500 en la provincia de Burgos, estimándose en unos cinco millones y medio, aproximadamente, el total de España.

Seguidamente, don Cándido Palacios comenzó su intervención refiriéndose a las particularidades del INSERSO, y a las diversas actividades y servicios sociales que presta al pensionista, relacionadas con las residencias de ancianos, ayudas a domicilio, viviendas tutelares, centros de día, subvenciones y turismo social para la tercera edad, destacando la importancia y utilidad de la denominada cartilla para la tercera edad, un servicio social de asistencia, ya vigente, de indudable interés para el pensionista obligado a viajar o a desplazarse de su habitual lugar de residencia.

A continuación, don Fortunato Ortega comenzó sus palabras refiriéndose a la importancia y entidad que el pensionista tiene dentro de la sociedad actual, destacando seguidamente lo útil que resulta para el pensionista, que

éste informe puntualmente al Instituto de su situación particular y familiar, pues de ese modo el organismo le aplicará concretamente los incrementos y cuantía que correspondan en cada caso al actualizar las pensiones.

Concluida la disertación de los ponentes se entabló un animado coloquio, contestando los señores Galindo del Val, Palacios Fernández y Ortega de la Fuente a las muchas preguntas que les fueron formuladas, siendo de destacar que incluso tomaron nota, muy amablemente, de algunas consultas especiales, para resolverlas, si procede, sin necesidad de que tengan que desplazarse a Burgos algunos de los consultantes.

En resumen podemos afirmar que la charla-coloquio y los temas en ella tratados fueron muy del agrado del numeroso público congregado en la sala del Centro de Jubilados, y nos consta que los conferenciantes quedaron muy satisfechos de la buena acogida recibida por parte de los asistentes y de las atenciones que les dispensó el gerente y personal de la Caja.

## Se instalará un reloj público electrónico en la Casa Consistorial de Briviesca

Briviesca (DB).— Acuerdos de la Comisión de Gobierno del Ayuntamiento de Briviesca.

— Conceder licencia urbanística que ampara la ejecución de las obras que se indican, de conformidad con las condiciones generales y particulares que se determinan: A Construcciones Hernández-Rojas, S. A., construcción de dos edificios para 22 viviendas y bajos en la Avda. Reyes Católicos, 4, con fachada y acceso por las calles prolongación de Pedro Ruiz y Joaquín Costa; y a don Fernando Sagredo, construcción de caseta en finca rústica al pago de «La Pizarrera», lindante por su límite E con la carretera antigua Madrid-Irún, hoy desafectada del servicio. Asimismo, conformidad a los proyectos de ejecución presentados por Construcciones Hernández Rojas, para construcción de edificio de 12 viviendas y locales en la calle Mayor, 72; y por Construcciones Manuel Guimarey para nuevo edificio de 20 viviendas y locales sobre parcela 6 de la Urbanización «La Alcaldía», con frente a la Avda. de los Reyes Católicos, 6.

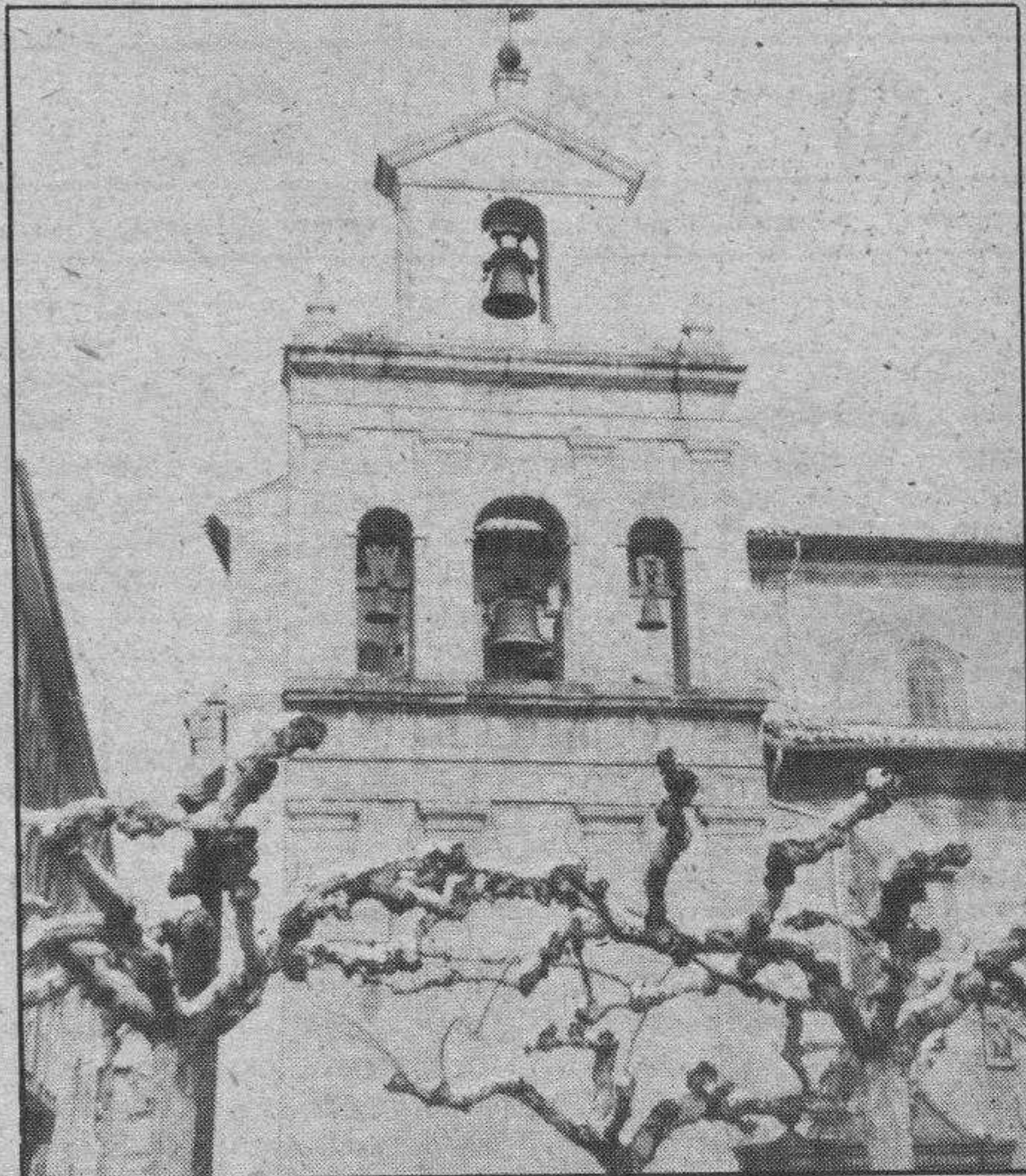
— Autorizar la nueva acometida de agua que solicita la representación de BANESTO, para servicio de su remozado local que destina a Sucursal bancaria en la calle Justo Cantón Salazar, 13-bajo, en base a las condiciones que se determinan.

— Resolver el expediente de actividades clasificadas promovido por don José Sagredo Fernández, relativo a la legalización de explotación avícola en nave y locales de la Avda. del Príncipe de Asturias, 13, de conformidad con la calificación y medidas correctoras que determina la Comisión provincial competente.

— Resolver favorablemente todas y cada una de las reclamaciones presentadas al Censo Electoral Ordinario de este Municipio, formado al 1.º de Abril de 1986, y que se cumpla la normativa vigente sobre el particular contenida en las OO. MM. de 11 de Junio y Noviembre de 1986.

— Declarar aprobada la lista de admitidos y excluidos a la convocatoria del concurso-oposición libre para proveer en propiedad una plaza vacante de bibliotecario-encargado de la Casa de Cultura y 2 de marife.

— Adjudicar mediante contratación directa, tras



Campanario de la iglesia de San Martín, donde se ha montado un sistema eléctrico para el repique de campanas, que sustituye al sacristán.

examen y consideración de las ofertas recibidas, la instalación y puesta en funcionamiento de un reloj público electrónico, que sustituya al actualmente existente en la torre del Palacio del Arcediano, sede de la Casa Consistorial.

— Aprobar las peticiones de diversos industriales feriantes en materia de concesión de terreno público en vía urbana, reservado tradicionalmente para «real de la feria de primavera», donde instalar sus casetas, puestos y atracciones a partir de la popular y arraigada «feria de los novios» a celebrar el 19 de Marzo próximo.

— Aprobar la cuenta de tesorería del presupuesto general de esta entidad, correspondiente al cuarto trimestre de 1986, tal y como aparece rendida y formalizada por el señor depositario, con una existencia en fin del período de 2.299.409 pesetas.

— Darse por enterados de la presentación de la cuenta de gestión recaudatoria por valores-recibo y valores-certificaciones, correspondiente al pasado ejercicio 1986, con determinación de todos los derechos pendientes de cobro y de las obligaciones pendientes de pago, que presenta la intervención municipal con todos los detalles y resúmenes preceptivos, arrojando un superávit final contable de 15.416.852 pesetas.

— Aprobar la liquidación

del presupuesto general, de esta entidad, correspondiente al pasado ejercicio de 1986.

— Resolver escritos de reclamación de diversos propietarios de inmuebles situados en las calles Eras de Burgos, Avda. de los Reyes Católicos y Duque de Frías, contra las cuotas giradas de contribuciones especiales de urbanización y pavimentación de calles, de conformidad con los dictámenes técnicos emitidos.

— Por vía de urgencia, con cumplimiento de los requisitos establecidos para ello, se acordó:

a) Disponer la convocatoria urgente de todo el personal administrativo y auxiliar de Administración General, con servicio en las oficinas municipales, por asunto especial de notable incidencia en la gestión del servicio que tienen confiada.

b) Acudir a la convocatoria de inversiones que hace pública la Excm. Diputación provincial en su diario oficial número 22 del pasado 28 de Enero, solicitando ayuda económica para las obras concretas que se indican, subsumibles en los programas de mejora de Casas Consistoriales, construcción de instalaciones deportivas y realización de obras de infraestructura en conjuntos histórico-artísticos, con envío del resto de documentación preceptiva y presentación dentro del plazo.

### TECNICO DE CONFECCION EN PIEL

- CON EXPERIENCIA
- RESIDENCIA EN PAMPLONA
- SUELDO A CONVENIR

Interesados dirigirse por escrito al Apartado 428. 31080 de Pamplona, indicando en el sobre «TECNICO PIEL»

### DISTRIBUIDORES O REPRESENTANTES EN EXCLUSIVA

POR ZONAS URGEN. PARA EL MEJOR

### RON CUBANO

IMPORTADO

Dirigirse por escrito, dando referencias económicas, experiencias ramo y zona a cubrir a: PRONECO, S.A. C/. Caspe, 116. 08013-BARCELONA

## SEGURIDAD 3, S.A.

PROTECCION INTEGRAL CONTRA INCENDIOS Y ROBO

Comunica a todos sus clientes que se encuentra en su nueva dirección:

C/. Juan Ramón Jiménez, s/n.  
(Centro Comercial Pentasa 3  
Nave 121. Teléfono 23 19 12


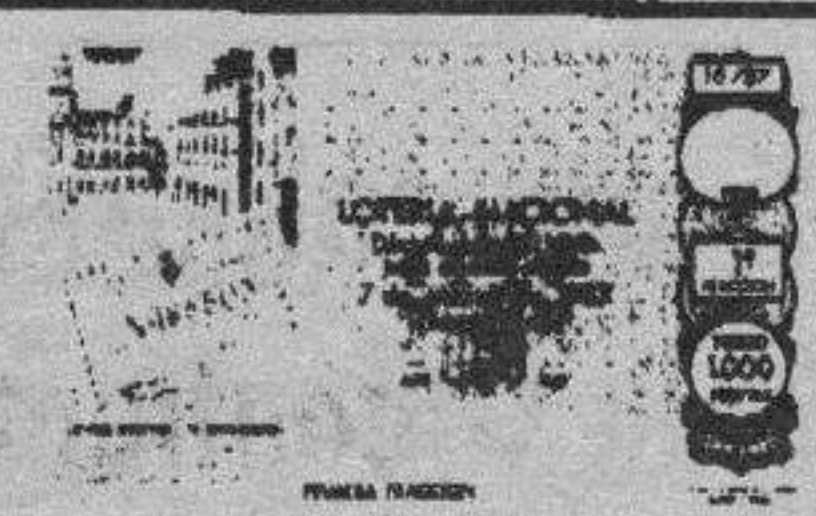
## OPOSICIONES DE CORREOS Y T.

1.388 PLAZAS

Preparación a cargo de JEFES DE CORREOS Y TELEGRADOS, con amplia experiencia. (En la última convocatoria 46 de nuestros opositores pasaron a ser funcionarios).

COMIENZAN LAS CLASES EL LUNES, DIA 9

Información: Teléfonos 26 74 91 y 26 92 00

 <b>LOTERIA NACIONAL</b>		<b>SORTEO DEL DIA</b> <b>7 DE MARZO DE 1987</b> Diez series de 100.000 billetes cada una				<b>SORTEO</b> <b>10</b> <b>87</b>		Lista acumulada de las cantidades que han correspondido a los números premiados, clasificados por su cifra final  Estos premios podrán cobrarse hasta el día 8 de junio de 1987, INCLUSIVE					
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9				
Números Pesetas	Números Pesetas	Números Pesetas	Números Pesetas	Números Pesetas	Números Pesetas	Números Pesetas	Números Pesetas	Números Pesetas	Números Pesetas				
42910... 2.000.000			06223... 2.000.000 07433... 2.000.000 10083... 2.000.000 36653... 2.000.000		04275... 50.000.000	33196... 2.000.000 41746... 2.000.000							
63600... 100.000	63601... 100.000	63602... 100.000	63603... 5.100.000	63604... 80.000.000	63605... 5.110.000	63606... 100.000	63607... 100.000	63608... 100.000	63609... 100.000				
63610... 100.000	63611... 100.000	63612... 100.000	63613... 100.000	63614... 110.000	63615... 110.000	63616... 100.000	63617... 100.000	63618... 200.000	63619... 100.000				
63620... 100.000	63621... 100.000	63622... 100.000	63623... 100.000	63624... 110.000	63625... 110.000	63626... 100.000	63627... 100.000	63628... 100.000	63629... 100.000				
63630... 100.000	63631... 100.000	63632... 100.000	63633... 100.000	63634... 110.000	63635... 110.000	63636... 100.000	63637... 100.000	63638... 100.000	63639... 100.000				
63640... 100.000	63641... 100.000	63642... 100.000	63643... 100.000	63644... 110.000	63645... 110.000	63646... 100.000	63647... 100.000	63648... 100.000	63649... 100.000				
63650... 100.000	63651... 100.000	63652... 100.000	63653... 100.000	63654... 110.000	63655... 110.000	63656... 100.000	63657... 100.000	63658... 100.000	63659... 100.000				
63660... 100.000	63661... 100.000	63662... 100.000	63663... 100.000	63664... 110.000	63665... 110.000	63666... 100.000	63667... 100.000	63668... 100.000	63669... 100.000				
63670... 100.000	63671... 100.000	63672... 100.000	63673... 100.000	63674... 110.000	63675... 110.000	63676... 100.000	63677... 100.000	63678... 100.000	63679... 100.000				
63680... 100.000	63681... 100.000	63682... 100.000	63683... 100.000	63684... 110.000	63685... 110.000	63686... 100.000	63687... 100.000	63688... 100.000	63689... 100.000				
63690... 100.000	63691... 100.000	63692... 100.000	63693... 100.000	63694... 110.000	63695... 110.000	63696... 100.000	63697... 100.000	63698... 100.000	63699... 100.000				
						82116... 2.000.000	85547... 2.000.000		69618... 2.000.000				
98300... 100.000	98301... 100.000	98302... 100.000	98303... 100.000	98304... 160.000	98305... 110.000	98306... 100.000	98307... 100.000	98308... 100.000	98309... 100.000				
98310... 100.000	98311... 100.000	98312... 100.000	98313... 100.000	98314... 110.000	98315... 110.000	98316... 100.000	98317... 100.000	98318... 100.000	98319... 100.000				
98320... 100.000	98321... 100.000	98322... 100.000	98323... 100.000	98324... 110.000	98325... 110.000	98326... 100.000	98327... 100.000	98328... 100.000	98329... 100.000				
98330... 100.000	98331... 100.000	98332... 100.000	98333... 100.000	98334... 110.000	98335... 110.000	98336... 100.000	98337... 200.000	98338... 100.000	98339... 100.000				
98340... 100.000	98341... 100.000	98342... 100.000	98343... 100.000	98344... 110.000	98345... 110.000	98346... 100.000	98347... 100.000	98348... 100.000	98349... 100.000				
98350... 100.000	98351... 100.000	98352... 100.000	98353... 100.000	98354... 110.000	98355... 110.000	98356... 100.000	98357... 100.000	98358... 100.000	98359... 100.000				
98360... 100.000	98361... 100.000	98362... 100.000	98363... 100.000	98364... 110.000	98365... 110.000	98366... 100.000	98367... 100.000	98368... 100.000	98369... 100.000				
98370... 100.000	98371... 100.000	98372... 100.000	98373... 100.000	98374... 110.000	98375... 110.000	98376... 100.000	98377... 100.000	98378... 100.000	98379... 100.000				
98380... 100.000	98381... 100.000	98382... 100.000	98383... 100.000	98384... 2.295.000	98385... 20.010.000	98386... 2.288.000	98387... 100.000	98388... 100.000	98389... 100.000				
98390... 100.000	98391... 100.000	98392... 100.000	98393... 100.000	98394... 110.000	98395... 110.000	98396... 100.000	98397... 100.000	98398... 100.000	98399... 100.000				
<b>Terminaciones</b>	<b>Terminaciones</b>	<b>Terminaciones</b>	<b>Terminaciones</b>	<b>Terminaciones</b>	<b>Terminaciones</b>	<b>Terminaciones</b>	<b>Terminaciones</b>	<b>Terminaciones</b>	<b>Terminaciones</b>				
420... 100.000 780... 100.000	001... 100.000	492... 100.000 982... 100.000	203... 100.000 503... 100.000	604... 180.000 824... 110.000 874... 110.000 04... 60.000 4... 10.000	5... 10.000		137... 100.000 337... 100.000	188... 100.000 618... 100.000	119... 100.000				

PREMIOS ESPECIALES	FRACCION	SERIE	PREMIO ACUMULADO	POBLACION
92.000.000 Ptas.	3.ª	2.ª	100.000.000	MADRID
Núm. 63604	6.ª	3.ª	100.000.000	MADRID
PRIMER PREMIO	4.ª	5.ª	100.000.000	MADRID
	8.ª	6.ª	100.000.000	MADRID
	2.ª	10.ª	100.000.000	MADRID

PREMIO EXTRAORDINARIO «LOTERIA MODERNA»	FRACCION	SERIE	PREMIO ACUMULADO	POBLACION
500.000.000 Ptas.	3.ª	8.ª	505.000.000	SEVILLA
Núm. 04275				

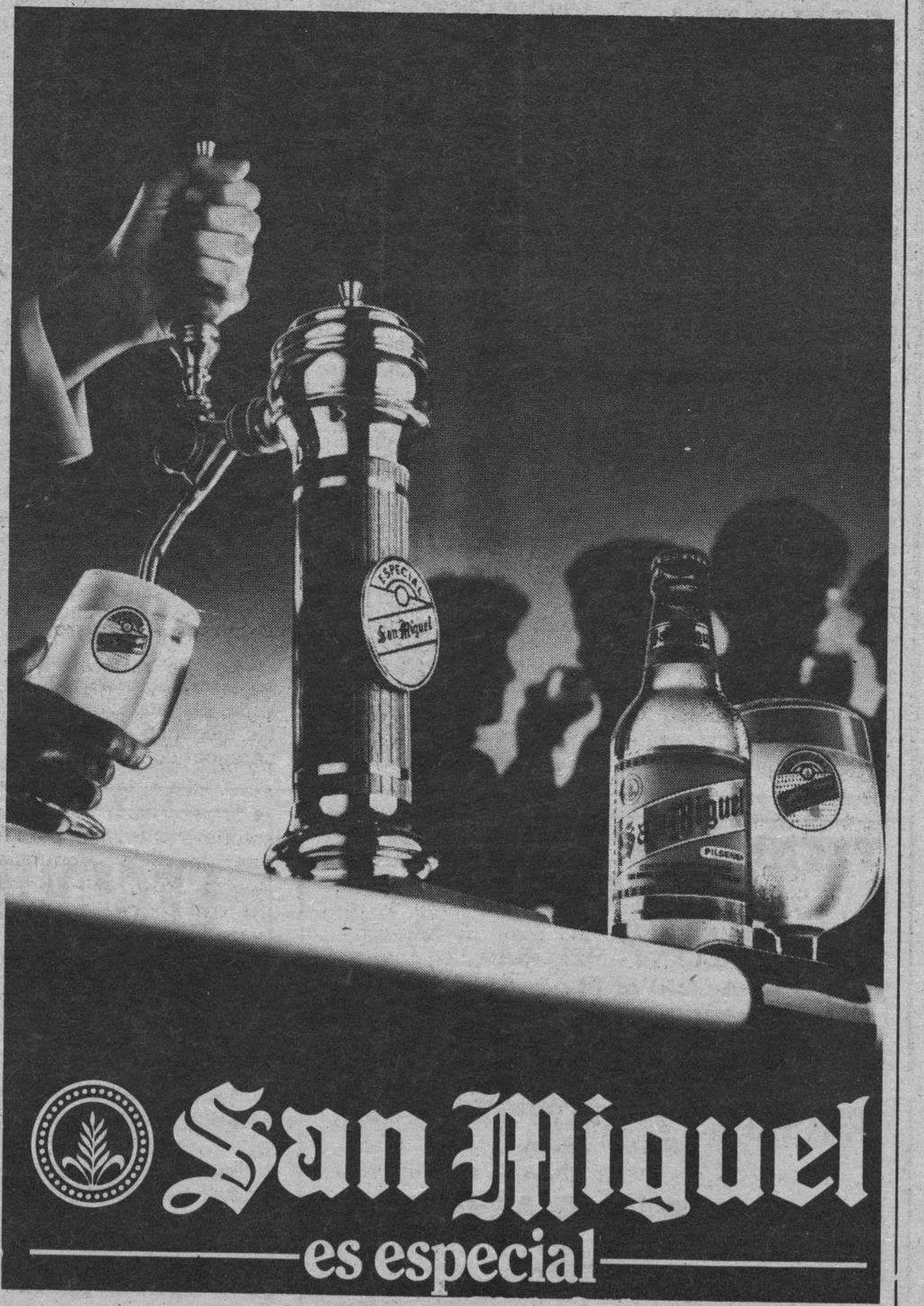
San Miguel se complace en informar a todos sus clientes y amigos que, para lo referente a:

**INSTALACIONES DE BARRIL**  
**SERVICIOS TECNICOS O INFORMACION QUE PRECISEN**  
 pueden dirigirse a nuestro distribuidor oficial

"Ofrecer cerveza San Miguel es un prestigio para su establecimiento y una garantía de satisfacción para sus clientes"

En Burgos:

**DISTRIBUCION OFICIAL**  
 Teléfonos: 22 39 00 - 22 13 31



**San Miguel**  
 es especial



## Crónica política

## UGT-Gobierno: sigue la confrontación

Pedro Altares

El congreso de la Confederación de Banca, inaugurado el viernes en Madrid, está sirviendo para ratificar lo profundo de la crisis que hoy separa al sindicato socialista del Gobierno. Una crisis que viene de lejos, prácticamente desde que el PSOE accedió al poder, y que se entrelaza con cuestiones personales que, normalmente son más difíciles de solucionar que las ideológicas. Es un secreto a voces que las relaciones entre Felipe González y Nicolás Redondo, unidos desde los ya lejanos tiempos de Surenes, hace tiempo que se interrumpieron. Las entrevistas, pocas, que han tenido en los últimos tiempos han sido lo que se podría denominar como institucionales y de hecho no existe diálogo alguno entre ellos. La etapa de Boyer, que definió la política económica del Gobierno, fue no obstante de tanteo donde UGT compensó su falta de influencia en ella con otro tipo de «participaciones» en el diseño global socialista, muy especialmente en la elaboración de algunas leyes donde la opinión del sindicato fue decisiva. Después con Carlos Solchaga y abandonadas ciertas tentaciones de sustituir a Nicolás Redondo por hombres más dóciles, hubo un período de distensión que culminó en el verano pasado cuando, poco antes de las elecciones sindicales, el Gobierno efectuó la discutida, por el momento, que se hizo, devolución del patrimonio sindical a la UGT. Lo que ha pasado desde entonces es conocido: en las elecciones sindicales la UGT ha conseguido más delegados que Comisiones Obreras, pero esta central ha barrido en casi todas las grandes empresas incluso en alguna donde el sindicato socialista era hegemónico prácticamente desde siempre. La reflexión que UGT ha hecho de esta semiderrota es clara: la culpa es del Gobierno por su política económica y su táctica de moderación se ha demostrado incapaz de hacer sombra a la de Comisiones Obreras, sin fronteras reivindicativas y fuertemente politizada. El origen del enfrentamiento está ahí y no en diferencias puntuales, que, después de todo, serían lógicas y no tendrían porque ser escandalosas. Ahora, en el congreso de la Confederación de Banca parece evidente que el envite continúa. Que un hombre como Antón Saracibar moderado y con peso específico dentro del PSOE se sume al carro de la crítica es tremendamente significativo. La intervención de Justo Fernández era esperada pero no así la de Saracibar. El error por parte de la UGT, entre otros, es personalizar su acoso en Carlos Solchaga. Felipe González, hay ejemplos, se alinea siempre con sus ministros. Es una actitud consecuente. Porque, en el fondo ese es el tema, la UGT quiere mandar, más, mucho más, en la política económica. Quiere entrar en un coto cerrado. Sólo puede conseguir figuras en el Gobierno pero no para derribar a Carlos Solchaga. Al tiempo.

## TVE obtuvo beneficios de casi 7.000 millones de pesetas

El presidente del Consejo de Administración de RTVE ha facilitado el balance consolidado del organismo a 31 de Diciembre de 1986 y la cuenta de resultados, también consolidados. Ante estos documentos, entregados por la directora general, Eugeni Giralt manifestó que es la primera vez que se cierra un ejercicio, en el ente público, al 19 de Febrero y que eso se debe al trabajo de unos profesionales y a la técnica que se ha puesto a su disposición.

La publicidad emitida por TVE durante el año pasado supone más del noventa por ciento de los ingresos totales de RTVE durante el ejercicio. Los ingresos totales fueron de 90.131 millones, frente a unos gastos de 83.498 millones, tal y como adelantó Pilar Miró en su comparecencia ante la comisión de control el martes pasado. Las ganancias ascendieron a 6.921 millones.

Las partidas que aparecen en el informe presentado el viernes ante el Consejo de Administración permiten ciertas consideraciones. Mientras que la publicidad en la pequeña pantalla supera todas las previsiones, en Radio Cadena Española se ingresaron 1.172 millones, casi diez veces menos que los ingresos conseguidos por otras cadenas comerciales de radio.

Tampoco es significativa la cuantía de los ingresos por ventas de programas tanto de radio como de televisión, que apenas superan los mil millones de pesetas y que están muy lejos de los dos mil que se invirtieron en la compra de producción ajena. Los gastos de personal se llevan casi la mitad del presupuesto —37.401 millones el año pasado— y deja de ser apreciable el gasto en la contratación de artistas, 969 millones.

## Tomás y Valiente estima que han disminuido los conflictos de competencias entre las Administraciones

Declaraciones del presidente del Tribunal Constitucional

Madrid (Efe). — Los conflictos de competencias entre las comunidades autónomas y el Estado han disminuido gracias a una mayor negociación entre ambos, declaró a «Efe» el presidente del Tribunal Constitucional, Francisco Tomás y Valiente, que estos días cumple su primer año como presidente

El presidente del Tribunal Constitucional explicó que durante los dos primeros años del Tribunal Constitucional solamente estaban constituidas y funcionando tres comunidades autónomas (la gallega, la vasca y la catalana) y eso determinaba que sólo había conflicto de competencias en ellas. Después se pasó por otra etapa en que hay 17 comunidades autónomas y éstas empiezan a gobernar y legislar. Entonces se dispara el número de conflictos de competencias que alcanza la cifra máxima en los años 84 y 85.

Sin embargo, en el año 86 y en lo que llevamos del 87 la conflictividad entre los órganos centrales del Estado y los de las comunidades autónomas es cuantitativamente menor debido en parte a que tanto las comunidades autónomas como el Parlamento de la Nación legislan menos. La disminución de conflictividad se puede deber a esto y quizás a una mayor tendencia a una negociación preventiva del conflicto entre comunidades autónomas y Administración Central, experiencia que me consta que se está haciendo y que a mí personalmente me parece digna de alabanza, explicó Tomás y Valiente.

En general se ha producido una disminución de los asuntos que trata el Pleno durante este último período. Es decir, entre Enero y Febrero de 1986 entraron 36 asuntos de Pleno (conflictos de competencia, recursos de inconstitucionalidad y cuestiones de inconstitucionalidad), mientras que en este mismo período, este año sólo han entrado 16. Sin embargo, el número de recursos de amparo, en constante aumento, preocupa al presidente del Tribunal Constitucional (en estos dos primeros meses del año han ingresado 300), quien ve en ello la vertiente positiva de que los ciudadanos ejercen sus derechos fundamentales y hacen uso de ellos.

## Recursos de amparo

Lo que es bueno —subraya Tomás y Valiente— es que con demasiada frecuencia se llega ante el tribunal a interponer recursos de amparo manifiestamente temerarios o en los que se utiliza al tribunal para fines ajenos al pronunciamiento sobre tema fundamental, como es ganar tiempo. Sólo el 13 por ciento de los recursos de amparo llegan a sentencia y en los últimos meses la proporción se ha reducido a un 10 por ciento, aclaró.

Tomás y Valiente no se atrevió a aventurar cuál puede ser la solución a esta situación aunque apunta la posibilidad de que el legislador promulgue una ley, prevista en el artículo 53 de la Constitución, por la que se defienden los recursos

del Alto Tribunal, pasó revista en sus declaraciones a temas como el funcionamiento y composición del tribunal, el ejercicio del derecho a un proceso sin dilaciones indebidas, recursos de amparo y recursos contra la Ley Antiterrorista.



Francisco Tomás y Valiente, presidente del Tribunal Constitucional.

de amparo antes de llegar al Tribunal Constitucional. En su opinión, otra posibilidad sería la modificación de la actual ley orgánica del Tribunal Constitucional.

Comprendo —dijo— que no es una alternativa sencilla para el legislador porque se trataría de dificultar la defensa de los derechos fundamentales. Respecto a las cuestiones de inconstitucionalidad, el presidente del Tribunal Constitucional dijo que se había conseguido una disminución a través de la Fiscalía del Estado, que mediante una intervención en los tribunales del Poder Judicial evita cuestiones innecesarias.

Sobre el derecho a un proceso sin dilaciones indebidas, respecto al que se han presentado pocos recursos, Tomás y Valiente dijo que es un derecho fundamental y que cada vez que sea esgrimido ante el tribunal habrá que estudiar si ha sido vulnerado. Comprendo que para el T.C., es una función entre antipática y cómoda decir que los órganos judiciales y Poder Judicial cometen dilaciones indebidas —señaló— porque todos hacemos jurisdicción y también el T.C., tarda mucho tiempo en resolver asuntos.

Lamento pero comprendo que todo lo que digamos pueda ser objeto de una valoración no siempre bien acogida en órganos de Poder Judicial, añadió.

Francisco Tomás y Valiente rehusó pronunciarse sobre las posibles indemnizaciones a que pudiera dar derecho un asunto de este tipo y dijo que no es cues-

de amparo antes de llegar al Tribunal Constitucional. En su opinión, otra posibilidad sería la modificación de la actual ley orgánica del Tribunal Constitucional.

## Legislación Antiterrorista

Sobre los cambios que en las sentencias del Tribunal Constitucional puede haber producido la renovación, hace un año, de la presidencia y la mitad de los magistrados, Tomás y Valiente dijo que el tribunal tiene en cuenta en sus resoluciones las sentencias anteriores. El tribunal tiende a buscar el equilibrio de la labor jurisprudencial y el no desprecio del riesgo de innovación, subrayó.

También señaló Tomás y Valiente que es posible que la gran explicación de la Constitución española deje menor margen a la capacidad creadora o integradora o interpretativa del propio tribunal que la de otros países. En cuanto a la composición del tribunal y el origen de sus miembros, nombrados por el jefe del Estado a propuesta del Gobierno, del Parlamento y del Consejo General del Poder Judicial, dijo que considera que es correcta y legítima al tribunal.

Todos ellos son absolutamente independientes de los órganos constitucionales que les ha nombrado —dijo—. La diferenciación de los doce magistrados por razón de su origen desaparece a partir del momento mismo del nombramiento, porque ninguno de los magistrados mantiene o puede mantener ninguna relación de dependencia o de contacto especial con el órgano constitucional del que procede su propuesta.

No hay vinculación ni representación de ningún magistrado respecto del ór-

gano de que procede. Estoy convencido de que nos iríamos al día siguiente a nuestras casas si fuéramos objeto de cualquier tipo de presión positiva o negativa. Nunca jamás la hemos recibido, indicó.

Sobre la Ley Antiterrorista, respecto a la cual están presentados dos recursos de inconstitucionalidad por las comunidades autónomas de Cataluña y País Vasco, el presidente dijo que no existe plazo para que sean tratados, pero que si se confirmara el anuncio hecho por el presidente del Gobierno de una pronta derogación, este hecho sería tenido en cuenta. Soy consciente de que los problemas de legislación antiterrorista tienen entidad para no ser tratados cuando les toque el turno, de manera que si se cumple pronto lo dicho por el presidente del tribunal lo tendría en cuenta y vería si puede esperar o no.

Tampoco hay plazo —dijo— para tratar otras cuestiones de inconstitucionalidad sobre algunos artículos de la Ley de Enjuiciamiento Criminal que forman parte de la legislación del estado en relación con el terrorismo. Tomás y Valiente no quiso concretar más sobre este tema, pero dijo que «tal vez» se podrían tratar estas cuestiones en el segundo trimestre de este año.

Por último, preguntado sobre la constitucionalidad del cuarto supuesto en la despenalización del aborto «con la sentencia del Tribunal Constitucional en la mano», el presidente se limitó a contestar con un esca-

## Ledesma: actuación inflexible en materia disciplinaria

Granada (Europa Press). — El Ministerio de Justicia no pedirá jamás nada que no esté contenido en la Ley o en los reglamentos orgánicos del Cuerpo de funcionarios, según declaró en rueda de Prensa el propio ministro de Justicia, Fernando Ledesma, que se encuentra en Granada para clausurar un curso sobre derecho comunitario europeo.

Realizó esta afirmación en relación con la huelga de celo que llevarán a cabo los funcionarios del Ministerio en Granada, a partir del lunes. Ledesma añadió que no puede haber discrepancias por parte de nadie en la persecución y sanción de las conductas delictivas, salvaguardando siempre el principio de presunción de inocencia.

### Actuación inflexible

Agregó que con independencia de las actuaciones penales que corresponden a los jueces, en materia disciplinaria se actuará de forma inflexible porque «tiene que desaparecer cualquier posible corrupción; queremos una administración de justicia limpia y cristalina» matizó.

Puntualizó que al hablar de corrupción se refiere siempre a casos aislados, puesto que no quiere hacer una descalificación global del funcionariado, del que no duda de su absoluta honestidad.

Anunció también la próxima convocatoria de cinco mil plazas de funcionarios de Administración de Justicia y la convocatoria concurso para trescientos jueces a los que hay que sumar las cien plazas de la oposición que actualmente está finalizando.

Subrayó que entre 1983 y 1987 se han puesto en funcionamiento 50 nuevos órganos jurisdiccionales en la comunidad autónoma andaluza.

### El SIDA no es problema carcelario

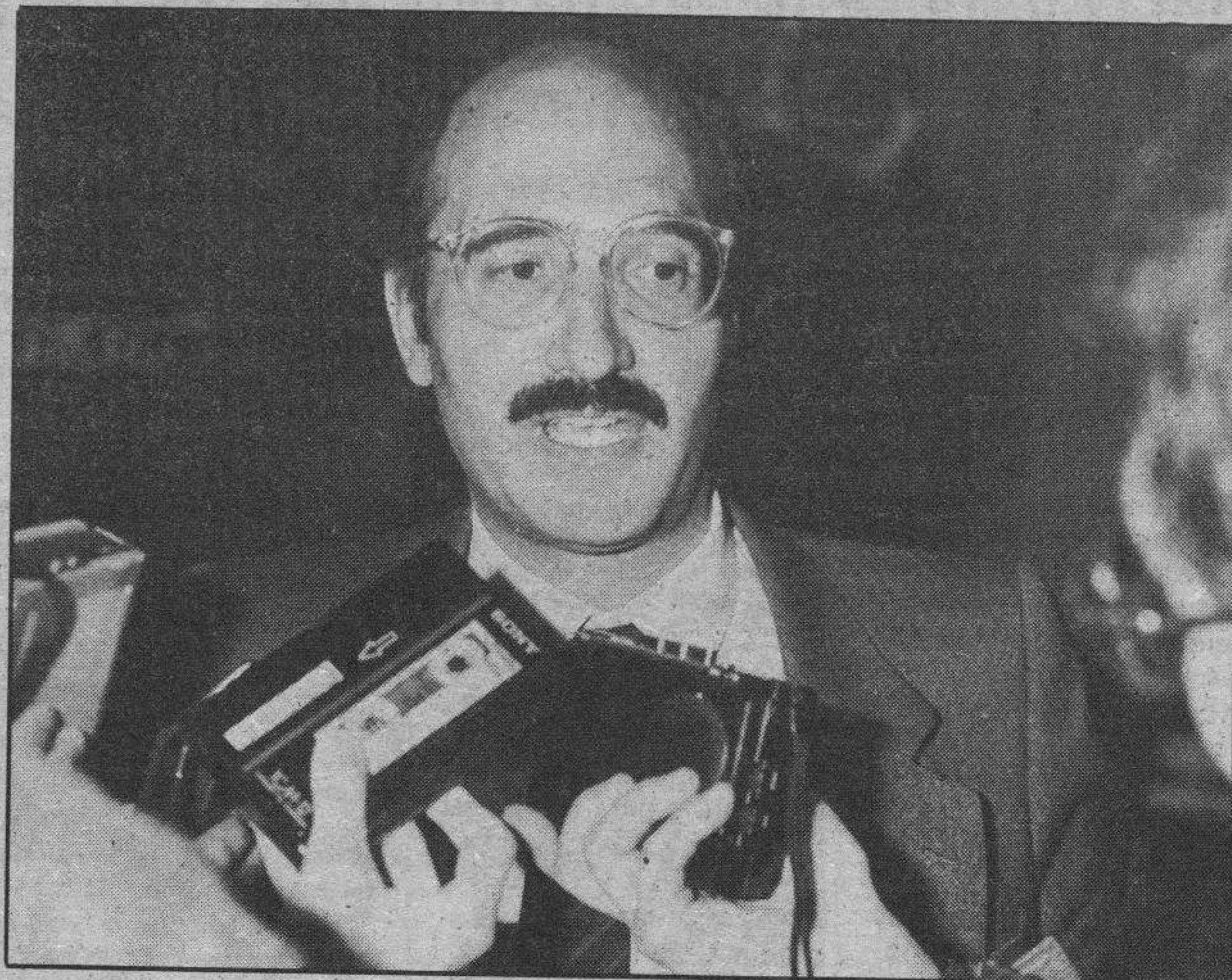
Afirmó Ledesma que el SIDA no es un problema carcelario sino sanitario. Para el ministro, los casos advertidos en los establecimientos penitenciarios se detectarán en la misma medida y con las mismas características que los encontrados en el resto de la sociedad no reclusa.

Mostró su asombro ante las declaraciones de los que se manifiestan partidarios del reparto de jeringuillas en las prisiones para que los reclusos se inyecten droga, y aseguró que esa no es una medida del Ministerio de Justicia.

### 20 plazas de magistrado

El Ministerio de Justicia convocará en breve 20 plazas en al categoría de magistrados a través de una orden ministerial que se publicará en el «Boletín Oficial del Estado».

Las plazas deberán ser cubiertas por concurso entre juristas con más de diez años de ejercicio profesional y «reconocida competencia».



Julián García Vargas, ministro de Sanidad y Consumo.

## García Vargas anuncia la creación de una red de alerta a los consumidores

Benalmadena (Málaga) (Efe). — La próxima creación de una red de alerta para situaciones de peligro para los consumidores fue anunciada ayer, en Benalmadena, por el ministro de Sanidad y Consumo, Julián García Vargas.

Julián García Vargas destacó en su intervención la necesidad de articular un movimiento «fuerte» de consumidores y usuarios para que el factor de dinamización social que este supone cobre eficacia. A este respecto el ministro señaló que la labor de los responsables de participación ciudadana y movimientos asociativos de consumidores en el seno del PSOE han de trabajar para la superación de la actual dispersión de las asociaciones y dotar al movimiento asociativo del apoyo técnico necesario para lograr que sean eficaces a la sociedad.

El ministro afirmó, por otra parte, que los planes de su Departamento para la presente legislatura y en el ámbito de la defensa de los consumidores parten, desde la aprobación de la Ley de Consumidores y Usuarios, del desarrollo de un cuadro normativo completo, necesidad a la que obliga la propia Ley. También citó la intención de su Ministerio de realizar diversos programas de información

y educación de los consumidores, la creación de una red de alerta ante posibles situaciones de peligro para los consumidores y la necesidad de controlar y fomentar la calidad de los objetos y bienes de consumo.

### Consumidores y usuarios

A las jornadas asistieron casi dos centenares de personas, todas ellas relacionadas con el movimiento asociativo de consumidores y usuarios o la participación ciudadana en el seno del PSOE, representantes de todas las provincias españolas. En las resoluciones de las jornadas se hace constar que la política de defensa del consumidor no se reduce ni da prioridad al ámbito alimentario, sino que pretende abarcar la problemática que plantea el consumo y uso del conjunto de productos, bienes y servicios.

La problemática del consumidor se deriva de su condición de sujeto colectivo, «cuya participación en la vida económica,

social y cultural ha de ser un factor democrático, modernizador y de progreso. También se destaca que la protección jurídica de los consumidores y usuarios es una tarea esencial para su eficaz defensa y se atribuye una «excepcional importancia a la aplicación de la legislación protectora».

Del mismo modo se calificó de imprescindible abrir un camino de la utilización de las vías judiciales para lograr el cumplimiento de los derechos e intereses legítimos de los consumidores y usuarios, al tiempo que se hace necesario crear «el adecuado sistema de relaciones inter-administrativas» que asegure la defensa del consumidor.

En las conclusiones del congreso se considera de vital importancia «el seguimiento en nuestro país de un auténtico movimiento social de consumidores y usuarios, que actúe como un motor de modernización y progreso y de estímulo de las actuaciones de los poderes públicos».

## Hernández Mancha observa «cierto nerviosismo» en algunos dirigentes del PSOE

Vigo (Efe). — El presidente nacional de Alianza Popular, Antonio Hernández Mancha, desmintió ayer en Vigo que Manuel Fraga Iribarne sea el candidato propuesto por el partido conservador a la Alcaldía de Madrid. Hernández Mancha, que viajó a la ciudad gallega para inaugurar la nueva sede de AP, calificó las informaciones que relacionaban a Fraga con la Alcaldía de «rotundamente falsas» y «de una especulación sin ninguna base objetiva».

El acto de inauguración de la nueva sede fue presidido por el titular de la Xunta de Galicia, Gerardo Fernández Albor, y a él asistieron el vicepresidente del Ejecutivo Autónomo, Mariano Rajoy, el presidente del Comité local, Ramón Díaz del Río y el presidente del Grupo parlamentario de AP, José Manuel Romay Beccaría.

En rueda de Prensa posterior, Hernández Mancha dijo que tenía conocimiento, a través de los medios de comunicación, de los rumores sobre un sondeo realizado por el Gobierno, que da a Alianza Popular, una tendencia clara al mantenimiento, e incluso al crecimiento, en las próximas elecciones. Un rumor éste que —agregó— debe ser cierto, por el nerviosismo que se aprecia tanto en el

Gobierno como en responsables del PSOE.

El presidente de AP señaló que observa algunas histerias y algunos nerviosismos en altos mandatos del Gobierno y del Partido Socialista, que avalan mi tesis de que AP es un muerto que goza de muy buena salud. Sobre la situación económica en AP, y en referencia a las informaciones sobre el corte del servicio telefónico por impago a la CTNE, Hernández Mancha afirmó que decir que estamos en bancarrota es falso. Según mis noticias, más o menos fundadas, creo que tenemos muchas menos deudas que otros partidos, por ejemplo el PSOE.

Respecto a las próximas elecciones de Junio, el presidente de AP afirmó que se va a tener como base un criterio de descentralización máxima en su preparación, rompiendo esa costra de indiferencia en la que parece que AP es un partido con un espectro sociológico muy limitado. En las elecciones municipales —manifestó— no habrá desde Madrid ningún pacto coactivo que trate de imponer nuevos criterios, que a la larga derivan en el engrandecimiento de los grupos mixtos y desfiguran el mensaje ideológico con el que se comparece a las elecciones.

## Unos doce mil agricultores se manifestaron por el centro de León

Madrid (Efe). — Unos 12.000 agricultores, convocados por la Unión de Campesinos Leoneses (UCL) y la Coordinadora de Organizaciones Agrarias y Ganaderas (COAG) se manifestaron ayer por el centro de la ciudad de León contra la política agraria del Gobierno. Los agricultores leoneses recorrieron el centro de la ciudad, sin que se produjeran incidentes, en defensa de las explotaciones familiares y otras reivindicaciones concretas como una solución para el problema de las legumbres y el lúpulo y la negociación directa de las cuotas lecheras.

Los agricultores españoles decidieron reanudar sus acciones de protesta y las movilizaciones, convocadas por la Unión de Agricultores de España (UFADE), Jóvenes Agricultores y Coordinadora de Agricultores y Ganaderos (COAG) pueden sucederse a partir de la semana que empieza. Las nuevas convocatorias se han decidido ante la falta de respuesta de la administración a las reivindicaciones planteadas, y serán suspendidas en el momento en que el Ministerio presente una oferta al respecto.

A última hora del viernes el Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación decidió convocar para el próximo martes una reunión con las organizaciones agrarias para discutir con ellas la petición de descuento del impuesto del ga-

sóleo en poste. Otras solicitudes de este sector son la declaración del ovino como producto sensible, y que se palien las repercusiones del acuerdo EE.UU.-CEE sobre cereales.

En Navarra, José Joaquín Pérez de Obanos, presidente de la Unión de Agricultores y Ganaderos de Navarra (UAGN), ha anunciado ya la realización de nuevas «tractoradas» a partir del próximo día 13. Pérez de Obanos denunció los intentos de la Administración de dividir a los sindicatos agrarios y señaló la posibilidad de que su sindicato se retire de todos los organismos en los que está representado, en el caso de que no se llegue a un acuerdo en la reunión que mantendrán el próximo martes con el ministro de Agricultura, Carlos Romero.

Ayer, en Huesca, el secretario de Organización de UFADE, Felipe González de Canales reiteró su denuncia de falta de diálogo del Ministerio de Agricultura, durante la IV Asamblea Provincial de los «Jóvenes Agricultores de Altoaragón», celebrada en Huesca. Alrededor de seiscientos agricultores oscenses participaron en esta asamblea, que fue presidida por el presidente de los Jóvenes Agricultores del Alto Aragón, Agustín Mariné, y a la que también asistió el presidente de la Comisión de Agricultura de las Cortes de Aragón, Javier Albó.



## Argelia ha ordenado la inmediata salida de Belén González y de Ignacio Aracama

Madrid (agencias).— Según anunció ayer la agencia oficial argelina APS, los etarras Belén González e Ignacio Aracama «deben abandonar inmediatamente territorio argelino»; la agencia añade que una decisión a propósito de ambos acompañantes del fallecido Iturbe Abásolo será adoptada «en el marco habitual de las consultas hispano-argelinas».

La agencia cita fuentes oficiales y afirma que los dos etarras llegaron a Argel el 22 de Febrero, procedentes de Europa, por barco. Argelia se disponía a tomar una decisión sobre su estancia o tránsito en este país tras consultar con sus abogados el día 27 de Febrero, fecha en que ocurrió el accidente de tráfico que costó la vida a Txomin Iturbe.

### Se mantiene el viaje del ministro

En este sentido, Francisco Fernández Ordóñez mantiene «hoy por hoy» su próximo viaje a Argelia, previsto para finales de este mes, según un portavoz diplomático. Antes de conocerse el despacho de la agencia APS, el Ministerio estaba a la espera de que Argel clarificara sus posturas respecto a la estancia de Belén González e Iñaki Aracama en el país y las condiciones en que residían.

La decisión del Gobierno argelino de que abandonen Argelia, Belén González e Iñaki Aracama

contribuirá «al clima de diálogo y entendimiento» entre España y Argelia, dijo el director de la Oficina de Información Diplomática, Inocencio Arias.

Inocencio Arias dijo que esta decisión del Gobierno argelino «permite continuar el clima de diálogo y entendimiento que venía siendo habitual en las relaciones entre España y Argelia». Añadió que la decisión del Gobierno argelino «responde a las demandas expresadas por el Gobierno español».

### Repatriación de los restos

El cadáver de Domingo Iturbe Abásolo, fue conducido ayer por la tarde al aeropuerto de Argel, desde donde fue repatriado en el vuelo regular de «Iberia» con destino a Barcelona.

La familia del supuesto máximo dirigente de ETA, acompañaba del parlamentario de Herri Batasuna Javier Bareño, entregó ayer por la tarde el certificado de embalsamamiento en el Consulado de España

en la capital argelina. Este era el último documento que faltaba para completar los trámites legales.

La salida del vuelo regular de «Iberia», prevista para las 15,30 hora española, ha tenido que ser retrasada con el acuerdo de las autoridades españolas.

A su llegada a la capital catalana, y si fuese imposible la conexión aérea Barcelona-Bilbao, el féretro será transportado a Mondragón por carretera.

El ministro de Exteriores, a través de la Oficina de Información Diplomática desmintió ayer por la tarde la versión de Herri Batasuna según la cual el Gobierno español no autorizaba el traslado del cadáver de Iturbe a España «por motivos políticos».

El partido, al dar explicaciones de la imposibilidad de traer los restos del etarra, añadía que, en versión de los familiares que se encuentran en Argel, los motivos del retraso eran exclusivamente políticos.

### Tensión en la localidad guipuzcoana

El PNV ha advertido que «defenderá a sus afiliados y locales si se ve amenazada su seguridad» con motivo de los actos de homenaje a Txomin Iturbe

Abásolo, convocados por Herri Batasuna en Mondragón.

El presidente del PNV guipuzcoano, Joseba Eguibar, hizo estas afirmaciones ante el «clima de tensión» creado en Mondragón y las acusaciones de «traidores» hechas por portavoces de Herri Batasuna contra el alcalde, el nacionalista Alvaro Arregui, y su partido.

Tras manifestar la «unánime» solidaridad del partido con sus corporativos, militantes y simpatizantes en Mondragón, Eguibar recalzó que su negativa a apoyar la moción en la que HB proponía nombrar a Txomin hijo predilecto es «clara consecuencia de la línea que viene manteniendo el PNV en actos similares».

En respuesta a las acusaciones de «traición» hechas por los portavoces de HB, apuntó que «siempre hemos sido «traidores» a las formas y procedimientos «fascistas» y dijo que «son ellos los que están conculcando el sentir mayoritario del Pueblo Vasco».

«En lugar de llamar a nuestras bases para que vayan al homenaje, desobedeciendo nuestras instrucciones —dijo—, que llamen a las suyas para que respeten las mínimas normas democráticas».

## El PNV afirma que el Gobierno de coalición supondrá un avance estatutario

Tolosa (Guipúzcoa) (Efe).— El Gobierno de coalición del PSE-PSOE y PNV supone, para este último partido, lejos de una regresión estatutaria, la consolidación de lo conseguido, un avance y una promesa de funcionamiento para los próximos cuatro años. Los cargos internos y públicos del PNV celebraron ayer en Tolosa una reunión, presidida por el lendakari Ardanza y el consejero José Ramón Guevara, en la que analizaron el panorama político creado tras la firma del pacto con los socialistas.

En rueda de Prensa celebrada tras la reunión, a la que no asistieron ni Ardanza ni Guevara, el presidente de la ejecutiva guipuzcoana, Joseba Eguibar, aseguró que «el PNV, con este pacto, no hace dejación de ninguno de sus puntos programáticos ni ideológicos». Eguibar respondía así a las críticas hechas por otros partidos, y en especial por HB, al pacto entre los nacionalistas y socialistas, calificado por este último grupo como «pacto de traición a las aspiraciones nacionales vascas».

«Somos un partido centenariano —recordó—, la vida es larga y éste pacto es sólo para cuatro años». No quiso confirmar los nombres de los futuros consejeros nacionalistas, que, según explicó, no habían sido adelantados por el lendakari Ardanza en la reunión.

La prensa vasca, sin embargo, ha adelantado ya la lista de los consejeros peñevistas, que serían Juan Ramón Guevara en Presidencia, Luis María Retolaza en Interior, Félix Ormazábal en Agricultura, Fernando Spagnolo en Hacienda, José Ignacio Arrieta en Trabajo y Joseba Arregui en Cultura. Según Eguibar, a principios de la próxima semana el lendakari mantendrá una reunión con los socialistas para conocer también los seis designados por el PSE-PSOE y poder formar y hacer público el gabinete.

Respecto a los consejeros socialistas, se especula con que la cartera de Educación la ocupe el independiente José Ramón Recalde, la de Economía, Ricardo González Orus; la de Industria, Santiago Bernui y la de Sanidad, Augusto Borderas, mientras en Transporte y Urbanismo, todavía se desconocen totalmente sus posibles aspirantes.

Eguibar se refirió también a la preparación de las elecciones municipales y a Juntas generales en el País Vasco, y aseguró que su partido, en Guipúzcoa, facilitará los nombres de los candidatos de la capital y principales localidades dentro de diez días, una vez que ya se ha iniciado el debate interno para la redacción de los programas.

Empresa contratista de LINEAS Y REDES TELEFONICAS a nivel nacional precisa:

### EMPALMADORES

Para la Zona Norte. Incorporación inmediata.

Interesados llamar al teléfono (94) 443 82 00

### AUTOMOVILES



- Amplia exposición.
- Nacionales.
- Importados.
- Cómodos plazos.

### TALLER «SUIZO»

Calle San Agustín, 11

Teléfono 26 15 70

### BANCO DE ESPAÑA SUCURSAL DE BURGOS

Extraviado el Pagaré del Tesoro número 28.571, extendido a la orden del BANCO URQUIJO UNION, S.A. de 500.000 pesetas, emitido el 07-06-85, vencimiento 05-12-86, se expedirá duplicado transcurrido un mes desde la publicación de este anuncio, salvo reclamación de tercero, según Resolución de 29-07-83 de la Dirección General del Tesoro y Política Financiera, que queda exenta de toda responsabilidad.

Burgos, 3 de Marzo de 1987  
EL DIRECTOR

### COMPANIA LIDER EN LA FABRICACION Y COMERCIALIZACION DE PRODUCTOS DE CONSUMO PARA EL HOGAR PRECISA:

#### VENDEDOR

Superior a 2.500.000 Ptas. año brutas

ZONA: SANTANDER, BURGOS Y PALENCIA

#### SE REQUIERE:

- Experiencia demostrada en Ventas.
- Dedicación exclusiva.
- Dinamismo y espíritu de superación.
- Vehículo propio.
- L.S. Militar.
- Se valorará experiencia en Sector Alimentación, Droguería y Ferretería.

#### SE OFRECE:

- Integración en plantilla de Empresa sólida y en constante desarrollo.
- Gastos de manutención en desplazamientos y kilometraje a cargo empresa.

Enviar fotografía e historial detallado a:  
IOR CONSULTORES DE ORGANIZACION, S.A.  
P.º de Gracia, 46, 4.º. 08007 BARCELONA  
REF. 17.687. INEM B-36/2640

### EMPRESA EN EXPANSION NECESITA NOMBRAR DELEGADOS DE VENTAS

Para la provincia de Burgos

#### SE OFRECE:

- Incorporación inmediata
- Zona exclusiva
- Producto sin competencia
- Fuerte apoyo publicitario
- Ingresos de acuerdo con la importancia del puesto

#### SE REQUIERE:

- Experiencia demostrable en Dirección de Vendedores superior a 5 años en Gran Consumo.
- Conocimiento y relación con Empresas de Distribución de Alimentación, Hostelería, Droguería, Hogar y Menaje.
- Capacidad de Gestión a Alto Nivel
- Dedicación Exclusiva
- Vehículo Propio.

Interesados, llamar a los teléfonos (91) 2 62 73 66, 2 62 74 79, 2 62 73 65, citando la referencia: DELEGADOS

Tu estilo para esta primavera, modelos llenos de originalidad

PRECIOS JOVENES

**Litas**

Calle Moneda, 20

## Más de tres mil personas hicieron una cadena humana en Mieres para defender a «Hunosa»

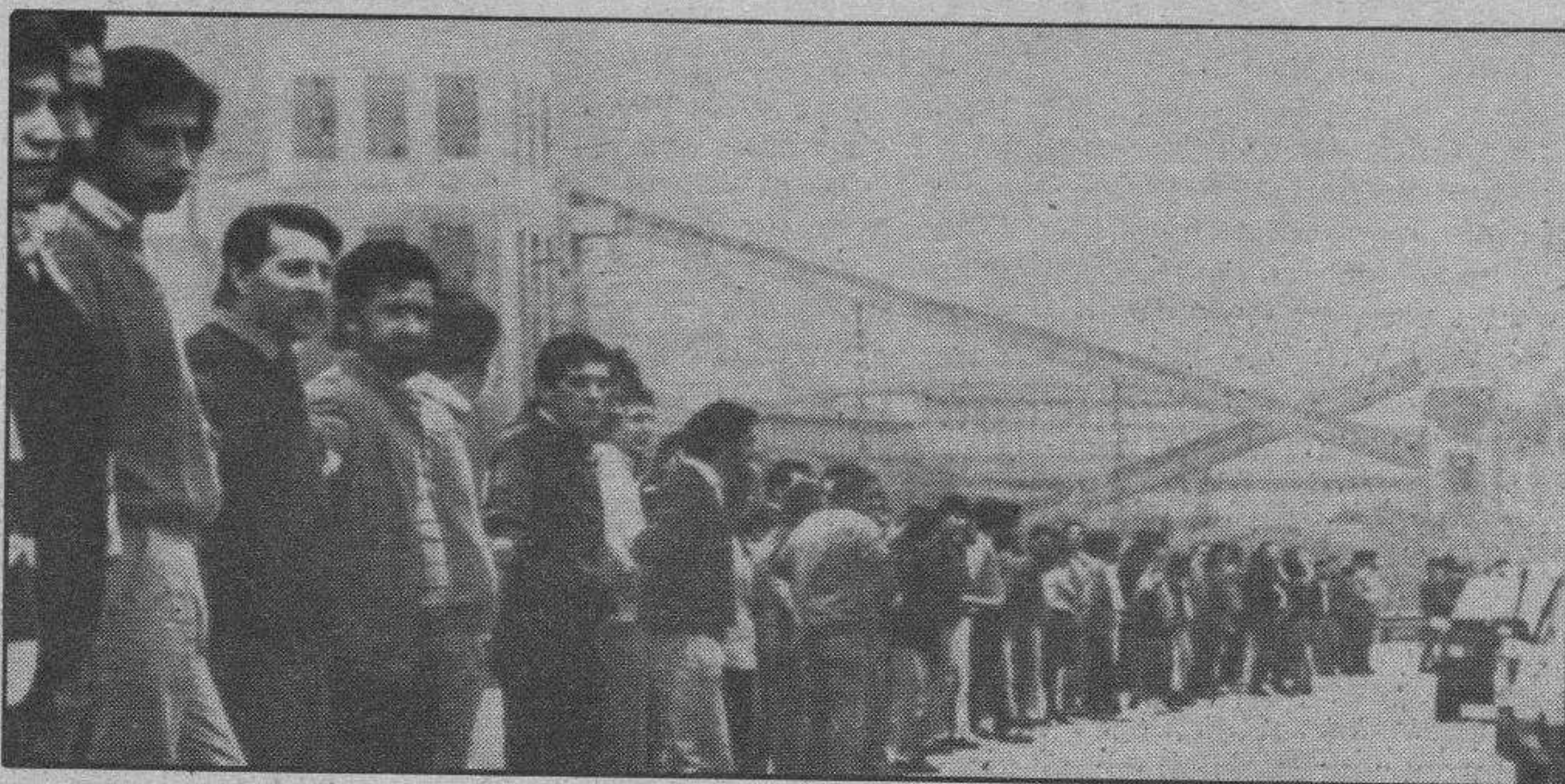
Mieres (Efe). — Unas tres mil personas participaron ayer en una cadena humana que unió las proximidades del pozo Barredo con las del

polígono industrial, en respuesta a la convocatoria realizada por Izquierda Unida para protestar contra el «Plan de Futuro de Hunosa».

En medio de la cadena y como un militante más se encontraba el secretario general del PCE, Gerardo Iglesias, quien calificó su presencia como de «apoyo a los mineros y a Asturias en general».

Iglesias confirmó el envío de una carta al presidente del Gobierno, Felipe González, para entrevistarse con él y hablar del asunto Hunosa. «Efectivamente, ya algunos medios de comunicación se han hecho eco de mi carta. Creo que es hora de que la Moncloa se abra al diálogo, que abandone su bunker, aunque la verdad es que no soy optimista, pues siempre que pido hablar con él, no recibo respuesta, ni siquiera acuse de recibo a mis misivas».

Para el secretario general comunista Hunosa tiene futuro, para eso estamos aquí, para demostrar que Hunosa tiene futuro, y es más no sólo para ello, sino para que todos se enteren de que es un



Cadena humana en defensa de «Hunosa»

problema que no sólo atañe a los mineros, sino a toda Asturias».

Sobre las críticas por parte de la Administración regional y central a que Izquierda Unida intenta ganar votos de cara a las próximas elecciones autonómicas y municipales, el líder comunista indicó que «Es una desfachatez decir eso. Convendría que muchas personas de altos

cargos regionales mirasen las hemerotecas para que se enterasen de lo que está pasando».

No obstante, «el tema Hunosa está politizado, naturalmente que lo está, cómo no va a estarlo si nos estamos jugando el futuro de Asturias. Lo que tiene que hacer el SOMA y el PSOE es abandonar su posición de comodidad y defender a nuestra re-

gión, no hacer tanto caso a Madrid».

Por su parte, un portavoz de la organización señaló que se había elegido los dos puntos de principio y final de la cadena porque «son dos lugares estratégicos, el pozo Barredo como representante de la minería del Caudal, y el polígono como lugar de ubicación de nuevas empresas».

## UGT amenaza con próximas huelgas en Renfe, Iberia-Aviaco y Telefónica

Madrid (Efe). — UGT amenaza con próximas huelgas en Renfe, Iberia-Aviaco y Telefónica de no cambiar las empresas su actitud en la negociación de los respectivos convenios colectivos, dijo ayer a «Efe» el secretario de acción sindical de la Federación de Transportes, Rafael Valera.

Para Valera en la actualidad existe por parte de la dirección de estas empresas una actitud «provocadora», ya que pretenden obtener contrapartidas como la movilidad geográfica y funcional, pérdida de derechos adquiridos a cambio de subidas salariales «que son inaceptables para UGT».

En Renfe la continuidad de la negociación, según UGT, pasa por la retirada de la propuesta empresarial «que llega a no asegurar los puestos de trabajo».

Los dirigentes ugetistas se quejan de que la empresa ha pedido aclaraciones en 60 de los 64 puntos de que consta la plataforma unitaria del convenio, «puestas así las cosas, además de la huelga ya convocada para el día 18 de Marzo, es posible que se convoquen otras nuevas para finales

de este mes o principios del próximo», dijo Valera.

Criticó la gestión del presidente de Renfe, Julián García Valverde, «que ha sido antisocial y no todo lo buena económicamente que cabía esperar, pues no se ha iniciado la modernización de la empresa, lo que ha producido un descenso del 4 al 5 por ciento de usuarios desde primeros de año».

Respecto a Telefónica dijo que también es inaceptable la propuesta de incrementos salariales del 4 por ciento en una empresa que ha tenido grandes beneficios y sobre todo no se puede aceptar la movilidad geográfica y funcional sin otras contrapartidas.

Se mostró contrario a la postura de CC.OO. que quiere presentar en convenio todos los asuntos dentro de un mismo pa-

quete, incluida la situación de la Institución Telefónica de Previsión (ITP).

«Esto es peligroso —dijo Valera— sobre todo porque si se plantea una salida global al convenio con un 5 por ciento de incremento, la diferencia de 2 puntos respecto al 7 que nosotros proponemos, y que suponen 3.000 millones de pesetas, pueden ser utilizados por la empresa para subvencionar la ITP».

Con la firma del acta de la ITP entre CC.OO. y la empresa, ésta, afirmó Valera, se ahorra anualmente cerca de 2.000 millones de pesetas al comprometerse a cotizar solamente por el 4,2 por ciento en vez de por el 5,6 como pedíamos nosotros.

Con este acuerdo se puede producir o bien una reducción en las prestaciones o una mayor aportación por parte de los trabajadores para mantenerlas, «cualquiera de las dos soluciones —afirmó— es mala».

La mayor aportación de la compañía hasta 22.000

millones no es real, según Valera, ya que hay que tener en cuenta el ahorro que se produce al no haber efectuado durante el pasado año cotizaciones a la Seguridad Social así como la aportación complementaria de 1986, lo que puede suponer unos 11.000 millones de pesetas.

En Iberia la cuestión es diferente ya que hay cuatro convenios distintos, la negociación con los trabajadores de tierra y Aviaco ya ha comenzado, aunque en Iberia este año solamente es revisión salarial.

Iberia ha ofrecido incrementos del 5 por ciento y Aviaco, con 7.000 millones de beneficios ha ofrecido un 4,75 por ciento de incremento, «esto como puede verse es absolutamente inaceptable».

Valera se quejó de que en Iberia se están haciendo muchas concesiones al sindicato de pilotos Sepla, como por ejemplo aumentar las dietas a los pilotos, así como cuestionar la representatividad de UGT dentro de este colectivo.

mento del siete por ciento y una reducción de las horas de trabajo.

Por su parte, la empresa ofrece un incremento salarial del 5,5 por ciento y una vigencia del convenio de dos años.

La empresa automovilística FASA-Renault tiene una plantilla de 20.000 trabajadores, la mayor parte de ellos en las factorías de Valladolid y Palencia.

## Hoy, manifestación para celebrar el Día Internacional de la Mujer

Madrid (Efe). — Representantes de mujeres socialistas se entrevistarán hoy, Día Internacional de la Mujer, con el presidente del Gobierno, Felipe González, al que pedirán que acelere el Plan de la Mujer, informó Carmen Muriana, del Departamento de la Mujer de UGT.

El Día Internacional de la Mujer será recordado además en Madrid con una manifestación, convocada por el Movimiento Feminista y apoyada por CC.OO., que saldrá a las doce de la mañana de la avenida de Oporto.

A la entrevista con Felipe González asistirán nueve responsables de departamentos confederales de la Mujer y tres secretarías generales de la Federación Estatal de Industria.

«Le explicaremos —dijo Muriana— los problemas que se nos plantean con respecto a la igualdad en la negociación colectiva y le pediremos que el Plan de la Mujer, previsto para estos tres años, salga cuanto antes y nos diga si se va a discutir en el Parlamento o en Consejo de ministros».

La Federación Socialista Madrileña ha convocado también un acto, hoy por la mañana, en el Cuartel Conde Duque, en el que se discutirá un documento titulado «Mujer toma partido en la lucha por tu igualdad».

Dolores García, titular de la secretaría de participación ciudadana, señaló que este documento servirá de base para la elaboración del próximo programa electoral del PSOE en lo concerniente a la mujer.

García Hierro, diputada autonómica, agregó que cuentan con el compromiso

de las Administraciones autonómica y municipal de habilitar medios a promover la participación de la mujer en términos de igualdad frente a los hombres.

En el documento se pide una mayor colaboración de las instituciones para lograr una educación no sexista en las escuelas y promover el empleo para mujeres jóvenes, así como la creación de un consejo de participación regional.

«En ese consejo —explicó García Hierro— además de representantes de los colectivos de mujeres deberá haber una red interdepartamental que garantice su eficacia».

El Sindicato Comisiones Obreras propugna, por su parte, una unión del sindicalismo y el feminismo.

La secretaria de la mujer de la Unión Sindical regional de Madrid de CC.OO., Josefa Pérez Grueso, dijo a «Efe» que «pretendemos, no sólo ese día, sino día a día, que en los sindicatos —en donde predomina mucho el sindicalismo machista— se compagine el sindicalismo con los conceptos feministas: de otra forma no se puede trabajar».

Las mujeres de CC.OO. pretenden que España salga de la Carta Social Europea. «En ese documento —explicó Pérez Grueso— existe una discriminación por la que a la mujer se le impide el acceso a determinados puestos de trabajo».

La responsable de CC.OO. señaló que tienen previsto la recogida de 100.000 firmas «para presentárselas a Felipe González y que este asunto se discuta de una vez en el Parlamento».

## Yacimiento arqueológico descubierto en La Rioja

Logroño (Efe). — El perro «Txiki» es el artífice de que en la sierra riojana se haya descubierto un importante yacimiento arqueológico y paleontológico, en la cueva «Peña Esquillas», del término de Santa Engracia de Juberba, a 28 kilómetros de Logroño.

Aunque el hallazgo no se ha dado a conocer hasta ahora, en evitación de visitas de curiosos que deterioraran su contenido, fue el 7 del pasado Febrero cuando un grupo de 9 miembros de la Federación Riojana de Espeleología, con su presidenta al frente, se adentraron en la cueva, para descubrir nuevas galerías.

La sorpresa, y con ella el interesante hallazgo, se produjo cuando «Txiki», un pequeño «tekel», de los conocidos como «perros salchicha», propiedad de la presidenta de la Federación, María Rosa Díaz, comenzó a escharbar hasta desenterrar una vértebra de considerable proporción.

A partir de ahí se descubrió, por el grupo de espeleólogos, un yacimiento de numerosos restos óseos, pertenecientes a las familias de los mamíferos y micromamíferos, entre ellos un maxilar completo de hiena, animal que se cree desapareció de esta zona

riojana hace unos cien mil años.

Entre las muestras recogidas, a 40, 180 y 250 metros en el interior de la cavidad, se recogieron restos de fauna cavernícola, de antrópodos y vertebrados. Entre los primeros había miriápodos (diplopodos, polydesmus, quilópodos y lithobios) e insectos (dipluros, campodeidae y dictiópteros).

El insólito hecho de que estos restos se encuentren al final de la larga cueva, de 2.321 metros, aunque se calcula que tiene más de los 3.000, se debió, según hipótesis de uno de sus descubridores, el geólogo Rafael Brancas, a una entrada violenta de agua, que los arrastró hasta el fondo.

La otra parte importante del descubrimiento, aunque en principio no pudieran tener relación entre sí, es la de las pinturas rupestres encontradas en una de las galerías de la cueva «Peña Esquillas».

La arqueóloga María Luisa Sáez Quevedo, de Bilbao, directora de la expedición espeleológica y, ahora, de esa investigación arqueológica y paleontológica, comentó que «se trata de pinturas en negro, esquemáticas y de trazados finos».

## Segundo día de huelga en FASA-Renault

Valladolid (Efe). — La totalidad de los trabajadores de los centros de Valladolid y Palencia secundaron ayer la huelga convocada por el Comité Intercentros de la empresa automovilística FASA-Renault para presionar en la negociación del convenio colectivo.

Fuentes del sindicato socialista UGT indicaron a «Efe» que la incidencia de

la huelga ayer había sido superior a la del viernes, que se cifró en el 98 por ciento, ya que «ningún trabajador acudió al trabajo».

La huelga sólo afectó ayer a los centros de Valladolid y Palencia, ya que los sábados no son laborables en los de Madrid y Sevilla.

UGT ha hecho una valoración muy positiva de la huelga «porque hemos co-

nnectado con todos los trabajadores» y añadió que la semana se iniciará con normalidad, aunque hay convocados más paros para los días próximos días 13 y 14.

Los trabajadores han acusado a la empresa de falta de voluntad negociadora y de intránsigencia frente a las reivindicaciones del comité de empresa, quien solicita un au-

Estampas burgalesas

## Presuntos

Juan José Pérez Solana

La lengua, como es sabido, tiene sus antojos y, de vez en cuando, saca de su arcón antiguallas o pone en circulación formas nuevas. Otras veces concede a las ya existentes un inusitado valor y, en consecuencia, se hacen en un periquete de dominio público. Tal sucede, por ejemplo, como el vocablo «presunto».

La circunspección, el miramiento, la finura o como se quiera llamar han dado a la susodicha palabra una vitalidad ciertamente sospechosa, pues raro es el mensaje que se atreva a formularse sin este apellido lingüístico. «Presunto», así, se convierte en cédula de buena formulaicón, aval de riguroso respeto, garantía de buenas maneras. La modernidad, podríamos decir, ha sido la que ha impuesto estas bellas maneras de hacer juicios.

Sucede, sin embargo, y ésta es una limitación que se preveía o que se veía venir, que en las andas de las buenas adquisiciones suelen también venir especies camufladas que, por mor de la costumbre o de otras livianas circunstancias, se visten o las visten con idéntica indumentaria. «Presunto», en este caso, se vacía de su significado primero y tórnase en reducto o cuévano de todas las miserias. Vuélvese adjetivo puritano, excremento de todas las lógicas y, al fin, se convierte en otra «bellísima forma de mentir». La palabra ha entrado entonces en algo más que un trance de «circunstancias»: ha ido a parar a eso que los técnicos denominan un cambio semántico. Y tan sustancial que justamente se dice lo contrario de lo que se siente. Esta palabra, como tantas otras, ha entrado en el ritual de los formalismos, ritual que se hace obligatorio en momentos de comprobada debilidad de ánimo, de talante gubernamental. Se trata de ejemplos claros de eufemismos sociales mucho más peligrosos que aquellos que afectaban a las funciones fisiológicas o aquellos pudibundos que

remitían al sexo y lo con él relacionado. Son más peligrosos cuando menos por dos razones: una, que rebajan de forma inconsiderada; y dos, que fomentan, o cuando menos, crean ambigüedad. ¿Quién si no no se ha quedado perplejo a constatar que lo que se tenía por cierto haya sido por arte de birlibirloque trascendido a la categoría de presunto?

La trampa no tendría mayor importancia si no se convirtiera, como de hecho se está convirtiendo, en juego ordinario del quehacer público. Esta «bella» forma de juzgar (la desviada, se entiende) crea en mi opinión un sustrato de impunidad manifiesta y hace feliz aquello de «nadie es culpable hasta que se le pille con las manos en la masa», modélica forma de promover el encubrimiento. Por esta regla —que es por otro lado la más ejecutada— todos los asesinatos son reales, todos los asesinatos son presuntos; todos los robos son evidentes, todos los ladrones son presuntos; todos los secuestros son manifiestos; todos los secuestradores son presuntos.

El capítulo de la presunción ha entrado ciertamente en terrenos muy movedizos y constituye por sí sólo todo un manual de radiografía política. Basta asomarse a él para ver la salud o la enfermedad pública que nos invade. La presunción ha introducido —verdadera malaria de la época— el miedo, a lo mejor el pánico, y con él o con ellos ha sobrevenido esta era de extrañísima «politese» en las formas de gobernar, tanto a nivel nacional como internacional. Cuando se persigue, pongamos por caso, a un criminal reconocido y así declarado públicamente, lejos de aunar fuerzas para que la ley impere, se lanzan alarmas (evidente muestra de debilidad) sobre las posibles consecuencias de tal acción de la justicia. No hace falta decir que tal desmoronamiento moral se debe en

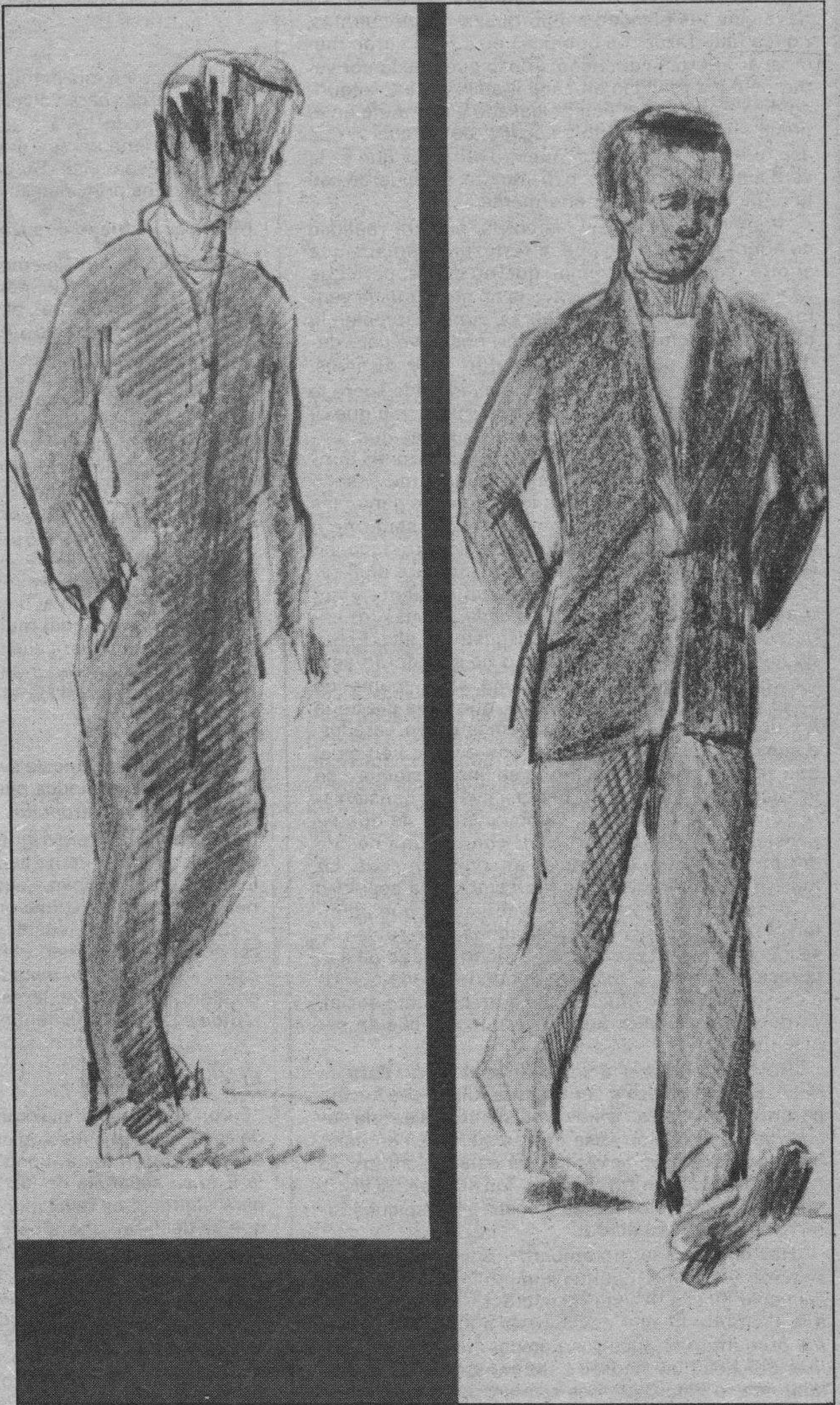
todo o en parte a una hipotética «presunción» que de tan cacareada ha sido ya «políticamente» admitida.

Se trata, evidentemente, de un ambiguo (y por eso peligroso) uso —abuso— de esta palabra y, por ello, con virtud explosiva. Por otra parte, el juego verbal (por más diplomático que se muestre) tampoco engaña ya a nadie. La opinión pública se ha hecho cargo de quiénes y cuándo son los «verdaderos» y los «presuntos». El halago, pues, sólo conduce a lo que vulgarmente llamamos incordio del personal. Es el personal (con mayúscula) el que sonroja y se pregunta sin encontrar respuesta cuáles puedan ser los motivos profundos que hacen o que procuran hacer cambiar lo blanco en negro y viceversa. Sólo se encuentra una respuesta convincente: aquí se sigue oficiando la ceremonia de la confusión y cada vez son más los que aplauden y jalean el rito.

Recientes acontecimientos en nuestro país han sacado a la luz la inoportunidad de tales denominaciones cuando el hablante demanda y cada vez con voz más alta que se llama al pan, pan y al vino, vino.

A estas alturas del escrito poco más se puede decir ya de este vocablo «mal advenido» y no tanto por lo que su entraña signifiquen, cuanto por el «uso» viciado que del mismo se ha hecho. Conviene, no obstante, para evitar que el mal vaya en alza, cuidarse muy mucho de ir a la zaga de ese coro mostrenco que con ocasión o sin ella —más bien con ella— repiten una y otra vez «presuntos», «presuntos». Es esta una forma, cómo decirlo, de nadar y guardar la ropa, asunto que poco conviene a quienes quieren arreglar —como dicen— los problemas.

Presuntos, en todo caso y mientras no se demuestre lo contrario, lo somos todos, de modo que no se entienda a qué secretas intenciones res-



ponde el distinguir sólo a algunos con semejante apodo. ¿Es que quieren significar algo más? Pues que lo digan. ¿Es, acaso, un trato de favor para que no se guarde ninguna revancha contra ellos? Pues que también lo digan. ¿Se pretende quizá engañar al público creando en él un talante de honestidad, de educación cívica, de urbanidad leguleya? Me temo que por este cauce tampoco se consiga.

Lo del «presunto» para

el gran público, para el lector medio, es un simple cambalache, palabrero, una apuesta ridícula, una trapisonda verbal. Lo de «presunto» suena a risa (y no sin cierta pena, pues la palabra no tenía porqué haber degenerado tanto), pero definitivamente le han extraviado su sino.

Hoy oír «presunto» suena a muletilla mastuerza que lejos de exculpar al culpable tife de ciertos, largos, visibles tintes al que la

utiliza. Como subterfugio, confunde mucho más que aclara, y como dechado de legalidad crea cierto desasosiego precisamente en el que la pronuncia. El feísmo del vocablo no es natural, sino adquirido; a la palabra la han hecho espúrra cuando —mírese en caso de duda al diccionario— tenía todos los visos de legitimidad. Mejor no seguir hablando de ella, ni mucho menos de los que de continuo la bañan.

Fray Pasota



Por URDAX

## Mirando hacia adelante

Alfonso Salgado

Piensen algunos que el futuro es una entequeia, algo que no existe. Y no es ningún problema que haya quienes piensen así porque, a fin de cuentas, no les falta razón. Lo que pasa es que, en gran medida, el futuro, la entequeia de lo que queda por venir, se hace realidad en cada instante. Cada segundo deja tras de sí el tiempo pasado y nos mete en el tiempo que aún no había llegado, de tal suerte que ese futuro es hechura de nuestro presente que es la verdadera medida de todo lo efímero, de acuerdo con la regla establecida anteriormente.

Pues bien, vistas así las cosas, nuestra realidad de ahora mismo es, o puede serlo, una ventana que al otro lado tiene el tiempo que no existe, pero que va a existir inexorablemente, de tal modo que la ventana que, como todas las ventanas, cumple también la misión de asomarnos al exterior, nos sirve para deducir lo que puede ser ese futuro que decimos.

Desde esta ventana que es mía, apoyado sobre la realidad que me resulta presente, yo no veo que el porvenir sea nada esperanzador. Cierto es que propendo al pesimismo, seguramente por razones punto menos que biológicas, pero un amigo me enseñó aquello de que son los pesimistas quienes ganan las oposiciones, con lo que he aprendido a sentirme a gusto en esa situación psicológica. Por otro lado, no hace falta ni pesimismo ni optimismo para analizar lo que es la hechura de la realidad actuante y actual, y ésta me dice que somos cada día más los españoles que nos sentimos a disgusto en ella. Echada la cuenta de la vieja, a gusto no se sienten aquí más que unos pocos que, sin duda, están mamando de la vaca nacional, la de ahora, que cada día tiene las ubres más flácidas. Los demás o son parados, o somos potenciales parados (que a ver quién es el que se libra o puede decir que se librará siempre de esa lacra), o jóvenes sin perspectivas, o pensionistas que ya ven cada vez menos claro lo de que su pensión les va a dar para vivir con mínimo decoro en un futuro que, desgraciadamente, ven cada vez más próximo. Es decir, que hacemos una sociedad de desesperanzados y, que perdonen los que admiten a regañadientes las expresiones fuertes, la desesperanza es un pórtico muy ancho para la desesperación, que es lo más grave que le puede ocurrir a cualquiera, pero mucho más a un conjunto social, ya que en este caso, las consecuencias suelen ser más que fatales.

Hay que empezar a sembrar esperanza. Esto es necesario y empieza a ser urgente. Claro que las esperanzas, cuando se trata de su siembra a escala social, general, no son cosa que se siembre con palabras, que de éstas, la verdad, ya estamos ahitos, ¿o no?, sino más bien con hechos, los que, por lo visto, no están tan al alcance de nuestros conspicuos directivos de la hora actual.

Hay otras cosas, sin embargo, que sí sirven para sembrar esperanza cuando suenan los cencerros de las vacas flacas. A este respecto me viene siempre a la memoria lo que les contesto a los jóvenes que me preguntan si nuestros tiempos juveniles fueron más difíciles que éstos. Yo les contesto que sí porque, que lo digan quienes recuerden, por no tener no teníamos más que hambre en la realidad que nos circundaba. Aquello se sazonó durante años con la realidad de la guerra y sus consecuencias (que no fue sólo nuestra guerra, ya que, aunque fuera tangencialmente, también pasamos la mundial). Había mucha miseria y había otros valores negativos. Valores o como haya que llamarlos. Pero teníamos algo que a nadie se le ocurrió arrebatarlos. Nadie nos atentó contra el hecho de nuestra fe y nadie intentó arrebatarlos la esperanza, siendo las dos cosas juntas un bagaje que nos sirvió para salir de la situación, superar toda la inclemencia de una historia inmisericorde y todo cuanto aconteció y que se quedó ahí, grabado tantas veces a fuego y a golpe de hambre cierta y real.

Por eso a mí me da la impresión de que no es lo peor la realidad inventariable de nuestra hora. Ni mucho menos. Viendo las cosas desde la perspectiva de nuestra propia biografía, muchos sabemos que lo peor, para el joven, por ejemplo, es que se le haya reducido a la estúpida condición de destinatario de frivolidades, aunque él no quiera ser frívolo, pero véase toda la oferta que se hace cuando el «mercado» es juvenil. Parece que los pensadores de ocasión temen que el joven, liberado de esa condición de la frivolidad, tenga tiempo para pensar y empiece, con perfecto derecho, a pasar la cuenta del ese, con perfecto derecho, a pasar la cuenta del estropicio que tantas veces se hace con su vida.

Para el mayor, para el maduro, la cuestión es diferente. De pronto se le ha echado sobre su ser todo lo que no esperaba y que, en definitiva, es la falta de fe, la necesidad impuesta de no creer en nada que le merezca la pena, sea lo divino o lo humano, para lo cual se exalta machaconamente toda la morralla de valores que, o también son frívolos o son tan inconsistentes como las palabras de los políticos con que, precisamente, se propician eso que, bien dicho, se definen como antivaleores.

No es el pesimismo el que lleva a ver oscuridad a través de la ventana de cada cual. Hay otras cosas.

## De domingo a domingo

## Mientras el fuego avanza

José Antonio Abad

Ha caído en mis manos un artículo de esos que hay que leer y guardar para volver a leer. Es un artículo sereno, lúcido y profundo. Un artículo que hace diana al juzgar lo que está ocurriendo actualmente en la actuación de muchos católicos españoles. Su autor es Alfredo Mándiz. He aquí sus párrafos principales.

### Mientras el fuego avanza

Sucedió en un Colegio Mayor. Se declaró un incendio por la noche. ¡Qué llamaradas!, comentaban asombrados los colegiales mientras el fuego consumía una habitación. Unos decían: «ha sido un cortocircuito». Otros opinaban: «no, ha debido de ser un incendiario». El fuego seguía. El resto gritaba: «habrá que llamar a los bomberos». Mientras tanto, el fuego seguía avanzando, y hubiera devorado el edificio de no ser por una voz enérgica, que gritó: ¡agua! Y se apagó el incendio.

He recordado esta vieja anécdota universitaria al contemplar la pasividad generalizada de la sociedad española: es llamativa la resignación abúlica con la que contemplan el desmoronamiento progresivo de los principios cristianos. Parecen haber olvidado que su responsabilidad no afecta únicamente al bien realizado y al mal cometido, sino que se extiende también al bien omitido. Acostumbrados quizá sólo a preservarse del mal como de un incendio peligroso, educados en un clericalismo que los liberaba de responsabilidades, responden ahora con una pasividad suicida a la hora de sofocarlo.

### Pasividad suicida

Esa pasividad suicida se manifiesta, entre otras muchas cosas, en los cómodos silencios de «víctima» con los que responden a los atropellos a su libertad y sus derechos; en las cartas a la Prensa que no escriben; en las reuniones decisorias a las que no asisten, en las manifestaciones en las que no participan, y en ese tono de escepticismo generalizado que concluye en un: no sirve para nada.

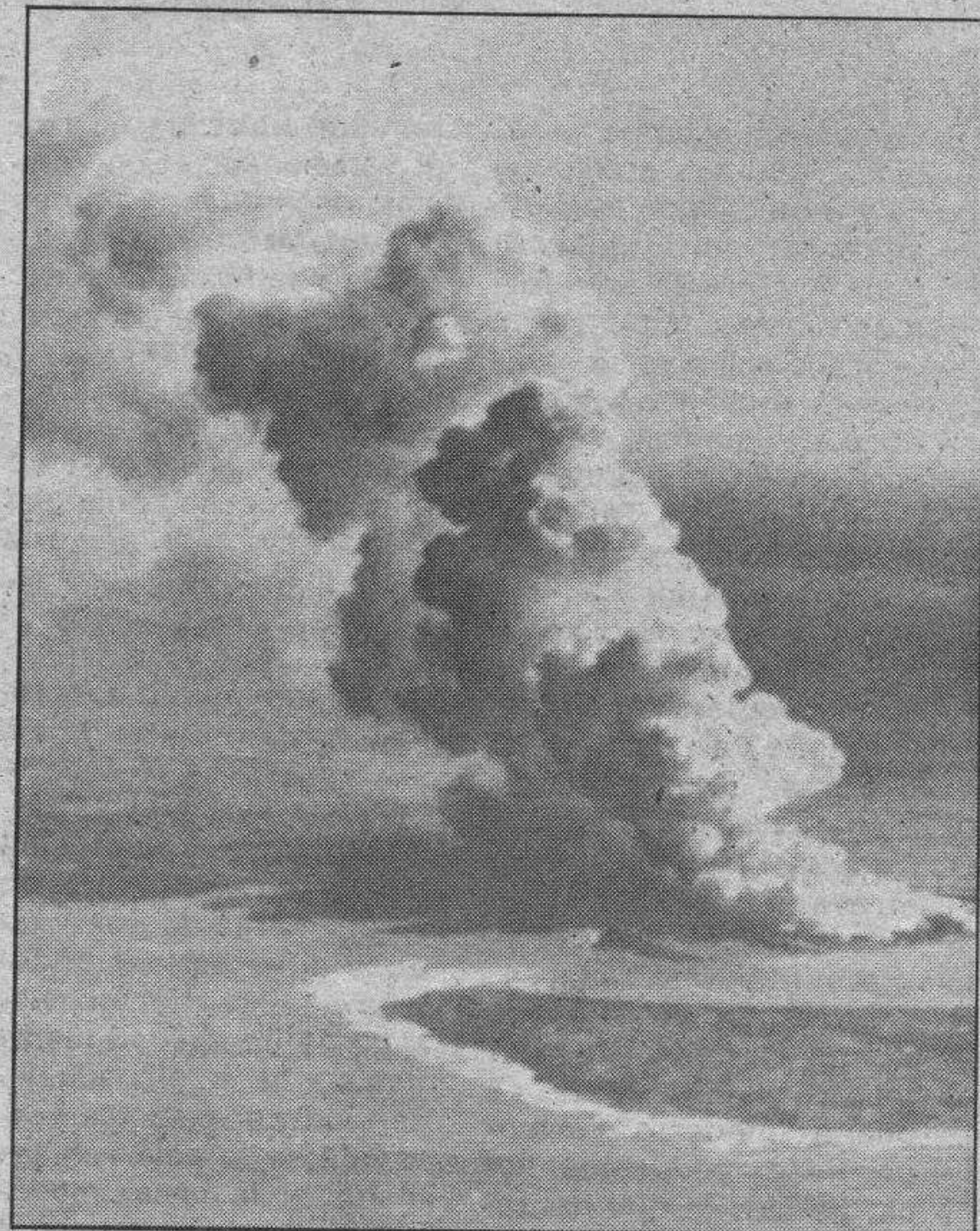
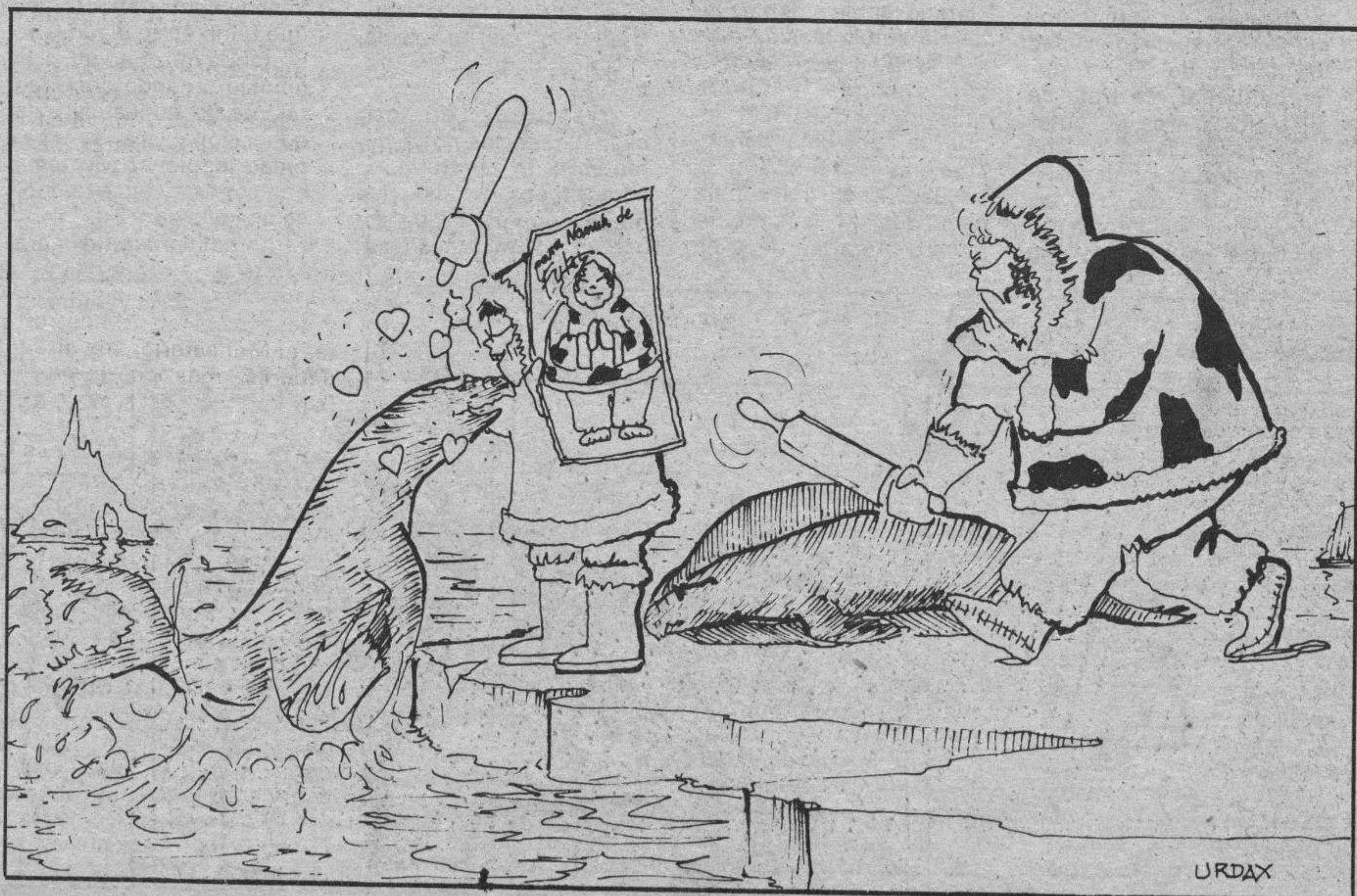
Ese es el rasgo más doloroso de este momento histórico: podrá escribirse en el futuro que mientras se llevaba a cabo, en las últimas décadas del siglo, un proceso de des-cristianización de las leyes y las costumbres de tantos españoles por parte de demasiados católicos... no hubo nada.

### En sus antípodas

Con sus progresivos equívocos, algunos han ido rodeando toda la esfera ideológica, concesión a concesión, y se encuentran en las antípodas de sí mismos. La lectura de la Prensa española de los años cuarenta puede ser cruel para algunos: es revelador ver qué escribían entonces los que se declaran ahora defensores fervientes de esa moral regresiva, de esa «cultura de muerte» (aborto, anticonceptivos, eutanasia) como la denominó el Papa en Holanda. Sobre todo cuando, más que evolución ideológica, ha habido acomodaciones cobardes.

Otros no llegan a tanto y se conforman con ser mudos aquiescentes. Pero el fruto es el mismo: la verdad, como recordaba Cicerón, se corrompe tanto con la mentira como con el silencio. Prestan siempre su apoyo moral a la noble empresa pero jamás dinero, tiempo, dedicación o presencia. Es llamativo el silencio actual ante el aborto: un ejemplo expresivo de cómo callar puede ser el mejor medio de

## El humor de URDAX



Avanza el fuego de la pasividad en la sociedad de nuestro tiempo.

colaborar con el crimen moral: lo sabe desde hace siglos toda Sicilia.

### Cierto sabor a venganza

«La venganza es un plato que puede servirse frío», dice una máxima de la mafia siciliana, que suele ejecutar a todos los que hablan. La fobia desorbitada contra los católicos que se rebelan contra esta conspiración de silencio tiene cierto sabor a venganza. Algunos no se doblegan a este pacto vergonzoso: en este modelo de sociedad laicista sólo tienen cabida los católicos —es lo acordado— con tal de que la religión sea un asunto privado, confinado al perímetro de las sacristías. Encuentro ahí la raíz de ciertos ataques al Papa, a determinados eclesiásticos o al Opus Dei. Cualquier intento de ruptura de esa ley de silencio, de construcción de una sociedad inspirada en principios éticos cristianos, de hablar de Dios en voz alta, se paga con la calumnia.

Por el contrario, a los católicos dóciles se les ensalza en las mismas páginas de los periódicos anticristianos que denigran al Papa. Sus halagadores ponen en práctica, en su estrategia de captación de votos, la vieja táctica de Voltaire: «Yo no creo en Dios, pero sí me interesa que crea mi criado para que no me asesine». Por su parte, los católicos dóciles aceptan complacidos las declaraciones de amor de esos extraños defensores. Es lógico; en un modelo anticristiano de sociedad (el único que de hecho se acepta) pueden desplegar más cómodamente su chaise-longue y «analizar causas» mientras avanza, avanza el fuego.



Monasterio de Batalha y estatua ecuestre de don Nuno Alvares Pereira.

## Viajes. Sentimientos de Lisboa: el monasterio de Batalha, afirmación del ser portugués

Para un español («castellano») en el país vecino de Portugal siempre habrá ocasión, más o menos repetida de que se le hable de Aljubarrota y de que se le empuje a viajar a Batalha como colofón práctico del contenido de su charla.

En ella no sólo oír lo ya sabido por todos sobre dicha batalla (con la que Juan I de Avis, hijo bastardo de Pedro I, en 1385, consolida

la independencia portuguesa durante dos siglos —lo que indudablemente marca mucho carácter— al vencer a Juan I de Castilla —que antes había fracasado en el sitio a Lisboa— frustrando el intento de unir Portugal a su reino), sino que detectará que los elementos clave: victoria sobre los castellanos (hoy extensivo a los españoles) e independencia de los mismos, son trasla-

dados al presente como para alertarnos, detenernos con el aviso (hay cierto orgullo en ello) ante cualquier intento de «invasión» del tipo que fuere, individual, colectiva,... hacia el saberse ser y estar portugués.

Hecho el viaje le mostraron allí el monasterio como apoyo a lo dicho dándole a entender que siempre fueron, son y serán, grandes de «corazón» aunque su pue-

blo-geografía sea pequeña (realmente el monasterio de Batalha, construido en piedra dorada y en estilo gótico de varios tipos —manuelino entre ellos— llama la atención e impresiona al visitante; las obras fueron iniciadas en 1387 como promesa hecha por Juan de Avis a Santa María de la Victoria y serían terminadas en 1557) comentario que no es nuevo ya que lo podía haber oído en ocasiones anteriores en Lisboa en el contexto de los Descubrimientos en relación con el Monasterio de los Jerónimos, el Museo de la Marina,... el las obras de Pombal,... en el puente actual sobre el Tajo,...

No obstante será la estatua ecuestre del Condestable Nuno Alvares Pereira (mando de las Fuerzas portuguesas en la batalla de Aljubarrota) la que les servirá de pretexto, si hay confianza, para llegar al máximo en la exaltación de lo portugués ante lo «castellano», así se le dirá, señalando a la parte inferior trasera del caballo que ellos tuvieron, tienen y tendrán mucho de eso, como el caballo y Nuno Alvares Pereira...

Quizás crean que con estas explicaciones, comentarios, el interlocutor vería, sintiéndose como sus antepasados en Aljubarrota, el Monasterio, sus alrededores, más impresionado,... tal vez como derrotado,...; algo de realidad se alcanza,..., pero ahora se es demasiado actual como para eso, y así el demostrar su valía, explicarse pequeños pero grandes, defenderse sin ser atacados, intuir una agresividad muy bien mantenida ante quien no les reconoce,... son, también aquí en Batalha-Aljubarrota, las constantes de siempre detectadas hoy y como siempre, realizadas cuando se habla de libertad-independencia, y más cuando hay un «castellano» por medio.

Desde la Argentina

## El vasco de la carretilla

Gonzalo de Sebastián

En este país los vascos tienen buena fama. Llegaron el siglo pasado como inmigrantes y se fueron a trabajar al campo cuando no era más que eso, un campo, sin alambres ni líneas divisorias. La mayoría hizo grandes fortunas con la cría de ganado. Otros, con menos suerte, se dedicaron a las vacas de leche y a la comercialización de este alimento. Aquí la tozudez se dice que es sinónima de los vascongados. La quintaesencia de esta característica estuvo representada por un vasco-navarro que llevó a cabo una aventura que demostró intensa tenacidad y tozudez.

Guillermo Larregui fue un inmigrante de la Península, como tantos miles que llegaron a este país. Se estableció en el territorio de La Patagonia, en Santa Cruz, donde trabajó en una compañía petrolera.

Un día cualquiera del 1935, como cualquier otro dentro de la monotonía de aquellas tierras, charlando y mateando a sus compañeros comenzaron a contar anécdotas y a exagerar un poco en los relatos. Larregui, por no ser menos se le ocurrió decir que era capaz de ir hasta Puerto Deseado empujando una carretilla con cien kilos encima. Si calculamos que hasta dicho puerto hay más de trescientos kilómetros, con mal camino, se comprende que todos rieran de la fanfarronada, aumentando el jolgorio cuando dijo que llegaría hasta Buenos Aires. Comenzó la discusión, se cruzaron fuertes apuestas y comenzó la aventura.

El vasco-navarro partió del pueblo de Mata Amarilla el mes de Marzo de 1935. Llegó días después a Piedrabuena a 176 kilómetros donde tuvo que arreglar la carretilla y volverla a cargar con el peso y las provisiones. Arribó en Abril a Comodoro Rivadavia donde le esperaba el periodismo. Continuó viaje y el 4 de Mayo estaba en Chascomús, a 120 kilómetros de la capital. Toda la Prensa dio la noticia, «el vasco de la carretilla está llegando a Buenos Aires». Por fin el 24 de ese mes, víspera de la fiesta patria argentina, llega por la noche a la plaza de Mayo. Una multitud lo esperaba. Como si fuera un torero dio la vuelta al ruedo con la carretilla llena de flores, con el aplauso de miles de personas. Recorrió nada menos que 2.400 kilómetros empujando a su compañera de viaje. Desde entonces se le llamó el «vasco de la carretilla».

No terminó este extraño personaje con esta aventura. Le debió de gustar correr por los caminos pues aceptó apuestas y como no le pareció suficiente atravesar el territorio argentino, siguió caminando hasta llegar una vez a Santiago de Chile y otra a La Paz, en Bolivia. Intentó después llegar al Brasil pero no le dejaron pasar la frontera, no se sabe el por qué, se creerían que llevaba contrabando en la carretilla. Le gustó la provincia de Misiones y allí se quedó para siempre con su carretilla. Hizo una casa de madera revestida de latas vacías que pintó de diferentes colores. Todavía existe como motivo de atracción de turistas.

Murió el 1964 después de viajar 23.000 kilómetros a pie acompañando a la carretilla. Una de ellas está en el museo de Luján y la otra quedó en la casa de Iguazú como recuerdo de sus hazañas.

El empeño y la tenacidad de este personaje podría ser un ejemplo para muchos seres lentos, indolentes, que dejan pasar la vida por su lado sin hacer un esfuerzo. Hay que hacer algo aunque sea nada más que empujar una simple carretilla.

**IMPORTANTE COMPAÑIA DE SEGUROS  
PRECISA**

**DIRECTOR DE SUCURSAL  
PARA BURGOS**

**OFRECEMOS:**

- Incorporación inmediata en plantilla.
- Retribución a convenir.
- Incentivos en función de objetivos de producción y gestión.
- Solvencia empresarial y amplia penetración en el mercado.
- Productos de primera línea.
- Estabilidad y promoción profesional.

**REQUERIMOS:**

- Edad entre 25 y 35 años.
- Formación adecuada con el contenido de la función y representatividad del cargo.
- Experiencia en organización y gestión comercial y de ventas, preferentemente en el sector.
- Capacidad de trabajo y dotes de mando.
- Capacidad de formación para crear, impulsar y tutelar una red de agentes.
- Espíritu de trabajo e identificación con la Compañía.

Interesados enviar detallado curriculum vitae al apartado de Correos número 8.158 de Madrid, Dpto. de Personal



Tumba de Juan I de Avis y esposa.

## España entre dos mundos

A.  
América-Hispana

## Augusto Roa Bastos y la literatura de América en España

Augusto Roa Bastos, el gran escritor paraguayo, ha obtenido recientemente la nacionalidad española, al tiempo que Alfaguara Ediciones acometía la publicación de la versión definitiva de la excepcional trilogía novelesca compuesta por «Hijo de hombre», «Yo el Supremo» y «El Fiscal».

Si perder su dimensión radicalmente americana, Roa Bastos resulta, así, ejemplo paradigmático de la unidad última de la producción literaria en castellano a uno y otro lado del Atlántico. Hispanoamérica fue, medio siglo atrás, hogar generoso para infinidad de creadores españoles que hubieron de abandonar la Península por la tragedia de la guerra civil. La España de hoy puede pagar una parte de esa deuda ofreciéndose fraternalmente a los autores hispanoamericanos.

La literatura es en gran medida transición, herencia de un pasado común —desde la Lengua a las querencias estéticas—, que empuja hacia nuevos horizontes. Más allá de desencuentros

accidentales, cada día es más notorio el peso de esa tradición común en las literaturas de España y América y el paralelismo, e incluso la identidad, en la busca de caminos hacia la literatura del mañana.

Las letras de América y España forman una sola literatura. El hecho estrictamente artístico de esa unidad tiene, por otro lado, reflejo material o anecdótico en el terreno editorial: nada, en efecto, más frecuente en la actualidad que la publicación en España, con intervención de editores y agentes españoles, de la literatura de América.

El fenómeno, por remitirnos a lo acaecido en este siglo, ya se inició con la fuerte personalidad de Rubén Darío, introductor en España no sólo de ideas estéticas capitales, sino de la vanguardia artística americana, como un aire nuevo. Igualmente, vieron sus mejores obras editadas aquí Rómulo Gallegos (su «Doña Barbara» se publicó en Barcelona en 1929) o Alfonso Reyes, cuya estancia en España entre 1914 y 1924 fue decisiva

para su evolución intelectual.

Un poco antes, obras de tendencia modernista tuvieron un éxito sin par gracias a riesgos editoriales, como las «Poesías» de José Asunción Silva prologadas por Unamuno, o las obras de Enrique Larreta, Chocano y Herrera. En la guerra civil, hubo un núcleo importante de poetas que se encontraban en España, editando y tomando el pulso de la historia de este país, como Neruda, Octavio Paz, Vallejo, Huidobro y Nicolás Guillén. El ultrismo de Borges, Henríquez Ureña y Huidobro nació en nuestra

patria, donde una serie de editoriales difundieron más o menos, las obras de todos ellos. Cabe citar los labores de empresas como Sopena, Araluce, Mauce o Biblioteca Nueva, labores recogidas luego por Gili, Simón y Salvat.

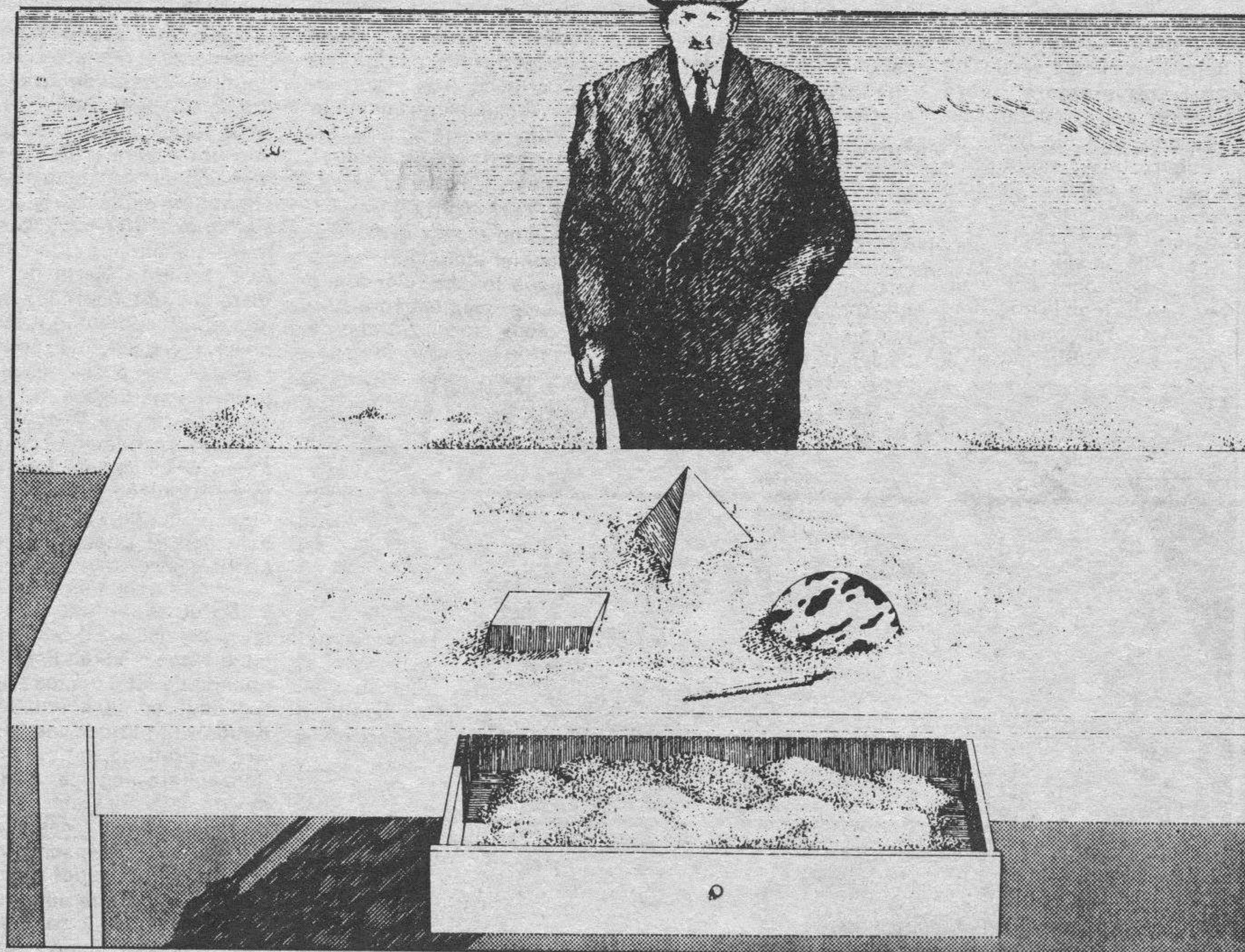
Dentro de esta actividad de comunión entre los autores americanos y las editoriales españolas, sin olvidar la fecunda huella que pudo dejar tal comunión, son muy destacables las figuras de Victoria Ocampo, tan vinculada a Ortega y que dio un nuevo orden intelectual a la «Revista de Occidente»; Oliverio

Girondo, alma gemela del genial Ramón Gómez de la Serna, que publica aquí «Calcomanías»; Mariano Azuela, uno de los maestros de la prosa mejicana, hizo lo mismo con su obra central, «Los de abajo»; Miguel Angel Asturias, cuyas «Leyendas de Guatemala» salen a la calle en Madrid; Alejo Carpentier, con su «Ecué-Yamba-O», y César Vallejo, con «Trilce», podrían cerrar esta brillante nómina.

Finalmente, el polémico y controvertido «boom» novelístico de los últimos veinte años en América tuvo en España, no sólo

imitadores, sino toda una auténtica confirmación como resurgir literario de nuestra lengua. Baste citar una serie de nombres cuya obra adquirió existencia tras su paso por editores y agentes españoles: Onetti, Sábato, García Márquez, Cortázar, Vargas Llosa, Ribeyro, Borges, Bryce Echenique, Lezama, Cabrera Infante, Donoso, Rulfo, Sarduy, Uslar Pietri, Bioy Casares, Mujica Láinez, Fernando de Paso, Daniel Moyano, Augusto Monterroso y tantos más.

(Adolfo García Ortega)



## Roa Bastos, Augusto

Nació en Asunción del Paraguay en 1917. Participó en la guerra del Chaco; periodista, argumentista cinematográfico y diplomático, ha publicado entre otras las novelas de una famosa trilogía: «Hijo de hombre», «Yo el Supremo» y «El Fiscal». (Recientemente —el 23 de Febrero de 1987— y bajo su presidencia se han inaugurado las Jornadas por la Democracia en Paraguay, que reúne en España a destacados políticos, intelectuales, escritores y artistas de aquella nación iberoamericana para intentar abrir un nuevo frente contra la dictadura del general Stroessner).

## Apunte sobre «Hijo de hombre»

Protesta por la situación social y política de su patria, «Hijo de hombre» (1960) se apoya en una frase bíblica: «Hijo del hombre, tú habitas en medio de casa rebelde...» Roa Bastos delimita la condición del hombre desamparado, desatendido, pero independiente, autónomo. «Hijo de hombre» presenta una realidad dislocada por recuerdos, impresiones y testimonios directos: la doctora Rosa Monzón explicará al final que lo leído son las páginas póstumas de Miguel Vera, nacido en 1905 y muerto en 1936 a consecuencia de los disparos de un revólver que él mismo había prestado a un niño, acaso para suicidarse con mano ajena. Las páginas escritas por Vera nos relatan la vida de sus mayores, de Macario, hijo de un esclavo; de Gaspar Mora, leproso que talla un Cristo rebelde; de Alejo, un ruso; de Casiano y de Natividad Jara, mensúes verbateros; de Cristóbal, hijo de Casiano Jara que, prófugo de una revolución frustrada, se pierde en un herbazal de donde nadie ha regresado; con la malaria y el recién nacido a cuestas, Natividad y Casiano alcanzan la libertad, pero el hom-

bre pierde la razón, marcado «por el lentísimo y por eso mismo vertiginoso voltear de las ruedas del vagón». Cristóbal, ya adulto, se decidirá a cambiar la misera condición del pueblo paraguayo. Enrolado en la guerra del Chaco, ha de conducir un camión aguatero hasta la columna de tropas aisladas en el desierto. Atacado por el enemigo, por las fieras de la selva, por batallones muertos de sed, todos sus compañeros perecieron en la empresa, sólo queda a su lado una prostituta, Salui, que por amarle, se hizo enfermera en la guarnición.

Destrozadas sus manos por las balas, Cristóbal se hará atar al volante del camión; agonizante logrará llegar hasta la columna destacada; pero allí sólo hay cadáveres: el jefe de la partida, enloquecido, había ametrallado a sus hombres para ahorrarse la agonía. En la carta de la doctora Rosa Monzón, último capítulo de «Hijo de hombre», se nos dicen los valores de la obra: «Creo que el principal valor de estas historias radican en el testimonio que encierran. Acaso su publicidad

ayude, aunque sea en mínima parte, a comprender, más que a un hombre, a este pueblo tan calumniado de América, que durante siglos ha oscilado entre la rebelión y la opresión, entre el oprobio de sus escarnecidos y la profecía de sus mártires...». Estructuralmente, la línea argumental, sin disolverse a lo Faulkner se quiebra más de una vez; la novela discurre en diferentes cursos temporales, simultáneos en algunas ocasiones, sucesivos en otras, trastocados los más; el narrador presenta distintos personajes y a sí mismo como observador y protagonista.

«Roa Bastos —dice Anderson Imbert— crea personajes convincentes, los mete en situaciones conmovedoras, describe con vigor los horrores de la naturaleza, la injusticia, la muerte, y siempre hay en sus páginas por naturalistas que sean, brillos de poesía. La novela es desigual en estilo: su unidad está dada, sin embargo, por su compasión».

(F. Díez Rejón)

B.  
Un país del Este: Bulgaria

## La literatura española en Bulgaria

1 Cuando hablamos de divulgación de la literatura española en Bulgaria no podemos dejar de destacar algunos hechos históricos que son de importancia trascendental dentro del desarrollo de las letras búlgaras y los procesos culturales en nuestro país. En primer lugar figura el yugo otomano, que durante cinco siglos (de 1396 a 1878) frenó el desenvolvimiento íntegro del pueblo búlgaro. La literatura búlgara moderna laica, no la eclesiástica, da sus primeros pasos aún vacilantes en

pero basta con señalar unos cuantos. Así, por ejemplo, la historia de los contactos —literarios, religiosos, políticos— entre búlgaros y rusos es casi milenaria. Son griegas y rusas las escuelas a donde por primera vez van los jóvenes búlgaros para obtener una educación sistemática moderna. Ya antes de la Liberación del yugo otomano (1878) en Estambul funcionan colegios franceses y americanos bien organizados en los que estudian muchos búlgaros. Entre todos los vastos países europeos. España es el más alejado, desde el punto de vista geográfico, para el búlgaro de entonces. Pero no es eso lo esencial. En el siglo

mero se inicia con la aparición de las primeras traducciones en Bulgaria hasta el 9 de Septiembre de 1944, cuando triunfa en el país la revolución socialista; y el segundo, a partir de esta fecha hasta nuestros días. Esta periodización se impone por la gran importancia histórica que tiene para el pueblo búlgaro, respectivamente para la literatura y cultura búlgaras, el viraje histórico producido a raíz del 9 de Septiembre de 1944, como por el hecho de que debido a una serie de razones —específicamente en el caso de la literatura española— apenas entonces se crean las premisas propicias para su amplia divulgación.

tante limitada la divulgación de creaciones literarias españolas en Bulgaria, pero al mismo tiempo se edita un buen número de obras traducidas del ruso, francés, alemán, inglés u otras lenguas. Además de Cervantes, durante aquella época se traduce en Bulgaria a Calderón de la Barca (El médico de Zalamea) y a Lope de Vega, pero de nuevo a través del francés o del ruso. Entre los escritores españoles, sólo a Blasco Ibáñez le toca entonces una suerte más feliz en Bulgaria. En la década de los años 20 y 30 de nuestro siglo se traduce una decena de novelas suyas (Sangre y arena, Sónnica la

casí todo lo más importante de autores españoles que se editó en Bulgaria a lo largo de un período de casi cien años.

3 El segundo período, que comienza después del 9 de Septiembre de 1944, es absolutamente distinto. Comparándolo con el primero, podríamos hablar de un «boom» auténtico de la literatura española en Bulgaria. Se editan muchas obras de escritores españoles, traduciéndolas por regla general del original. En 1947-1949 aparece la primera traducción de «El Quijote», hecha del español. Hablando de esta novela inmortal, creo que sería bastante interesante ofrecerles una cifra. Desde la primera edición en 1882 hasta la fecha, «El Quijote», —entre versiones completas y abreviadas— ha tenido una tirada total que sobrepasa el medio millón. Esta cantidad, considerable para un país pequeño como Bulgaria, habla por sí misma y no necesita de comentarios.

Cuesta enumerar todo lo traducido y editado hasta ahora, sin embargo, ¿cuáles son las obras más significativas? Es natural que, en poesía, Federico García Lorca haya suscitado el mayor interés. Tenemos traducidas muchas creaciones suyas e incluidas en distintas antologías. Pero asimismo se ha publicado un libro sólo con poemas suyos. En antologías poéticas independientes son presentados de igual forma Juan Ramón Jiménez, Rafael Alberti, Blas de Otero, Antonio Machado, Miguel Hernández y otros. Además, salieron a la luz las antologías Poesía española, Poesía española moderna, y Romances sobre la Guerra Civil, junto con ello obras poéticas de muchos autores españoles han sido incluidas en antologías más generales dedicadas al soneto, a la lírica amorosa, etc.

Del teatro clásico español han sido editadas piezas de Lope de Vega, Tirso de Molina, Ruiz de Alarcón y Calderón de la Barca; de los dramaturgos modernos españoles gozan de éxito en los teatros búlgaros los dramas de Lorca. Los espectadores búlgaros conocen también piezas de escritores españoles más modernos.

En el período en cuestión han sido editado más de cien títulos de novelistas españoles, entre clásicos y modernos. De Cervantes han sido traducidas algunas de sus novelas cortas. De Benito Galdós han sido publicadas o están en vísperas de pu-

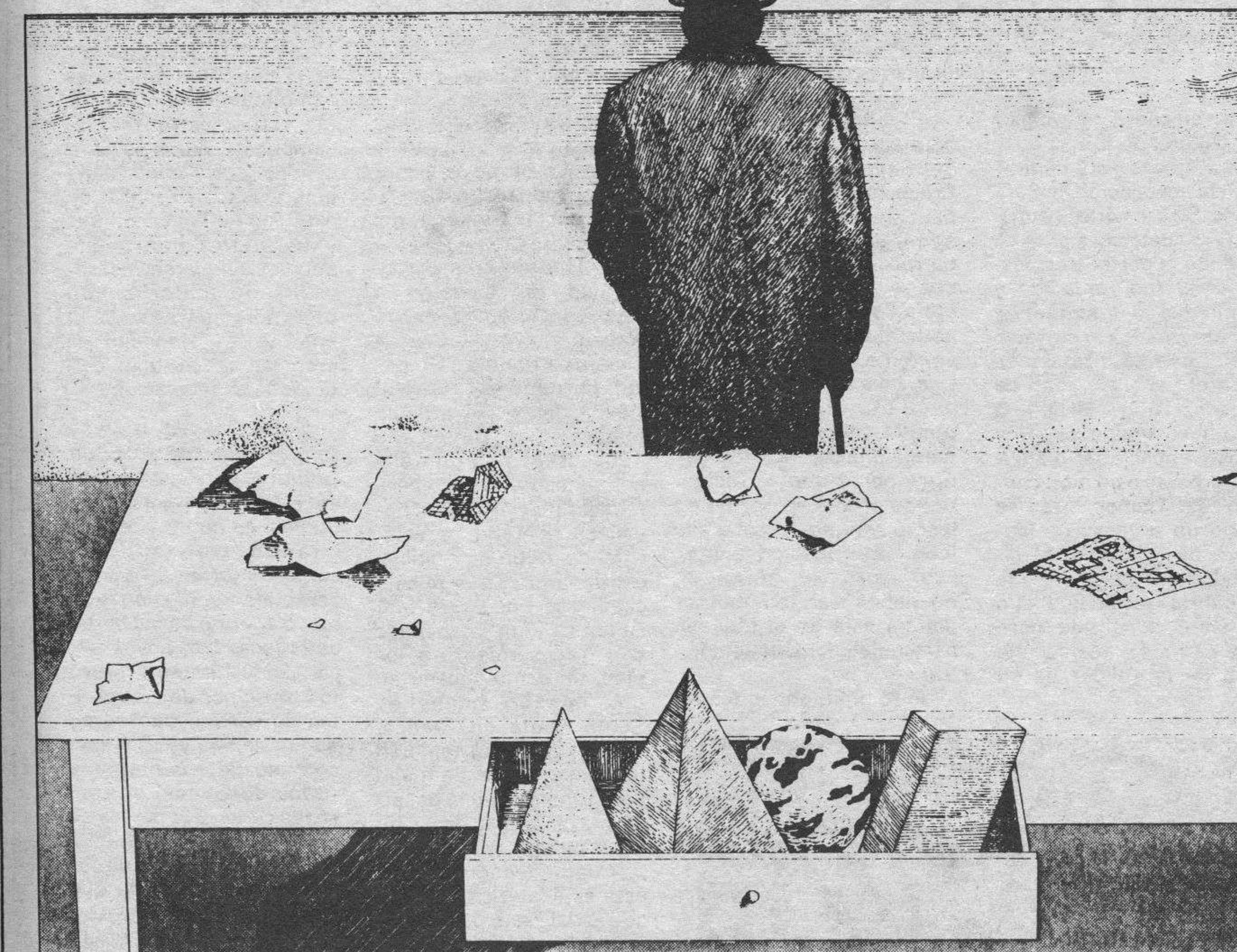
blicarse una decena de sus obras. La Generación del 98, antes absolutamente desconocida en Bulgaria, ahora ya está bien presentada. De Miguel de Unamuno han sido traducidas las novelas Abel Sánchez y Niebla, así como una gran colección de ensayos que contiene algunas obras básicas como Vida de Don Quijote y Sancho y Del sentimiento trágico de la vida. De José Ortega y Gasset se ha editado en Bulgaria una colección ensayística; de Azorín, una colección de cuentos. De Ramón del Valle Inclán, Sonatas; de Pío Baroja, Aurora roja, y de Jacinto Benavente. Los intereses creados.

No sería demasiado atrevido decir que casi todos los novelistas españoles modernos más destacados han sido presentados al lector búlgaro. Tenemos traducidas algunas obras de Camilo José Cela (tres novelas), Carmen Laforet, Juan Goytiso (tres novelas), Rafael Sánchez Ferlosio, Armando López Salinas, Rodrigo Rubio, entre otros. Evidentemente el lector búlgaro se siente particularmente atraído por Ana María Matute y Miguel Delibes, porque de cada uno de ellos tenemos traducidas 6 obras. Últimamente se ha empezado a prestar atención a las literaturas nacionales de España. Han sido traducidos cuentos y novelas de escritores catalanes y gallegos.

Desde hace varios años, en Bulgaria funciona un programa ambicioso en el área de la edición de libros, el cual contempla la publicación de todo lo valioso en la clásica universal traducido hasta ahora. Como es natural, este programa abarca también a la literatura clásica española, de ahí que podemos esperar que en los diez o veinte años próximos salgan traducidas al búlgaro las obras del «fondo de oro» de la literatura española.

Son muchas las causas que explican la divulgación tan amplia de la literatura española en Bulgaria durante las últimas décadas. Por supuesto, en primer lugar, se sitúa el desarrollo general de Bulgaria. Pero de ninguna forma se debe subestimar otros hechos, entre los que están los siguientes: desde hace veinte años viene funcionando la Cátedra de Filología Española en la Universidad de Sofía, en varias escuelas secundarias del país se imparten clases de español.

Stefan Savov



las primeras décadas del siglo XIX y paralelamente a ella, mejor dicho en los años cuarenta del mismo siglo, aparecen también las primeras traducciones.

Inmediatamente mencionemos un segundo hecho histórico, que tiene una repercusión negativa para la divulgación de la literatura española en Bulgaria: las primeras traducciones se hacen del griego, ruso y francés. Es posteriormente cuando salen libros traducidos del alemán y del inglés. Es difícil explicar en breve todos los hechos, todas las causas —históricas, culturales y geográficas— que condicionaron este orden en las traducciones,

XIX España vive una crisis política y cultural, por lo que su presencia en los Balcanes no tiene fuerza.

Este cuadro, aunque esbozado a grandes rasgos, tal vez ayude a comprender por qué la literatura española, en comparación con las demás grandes literaturas europeas, se fue abriendo camino en Bulgaria tan lentamente de mediados del siglo XIX casi mediados del siglo XX.

En razón, de los hechos, el estudio de la divulgación de la literatura española en el país necesita ser dividido en dos amplios períodos. El pri-

2 Como es de suponer, la primera traducción que se hace de un autor español es una obra de Cervantes titulada El licenciado Vidriera. Se traduce del francés en 1859 y se publica en una de las revistas búlgaras más conocidas en aquel tiempo. Casi 25 años más tarde, en 1882, sale a la luz la primera versión de El Quijote, otra vez traducción del francés. A lo largo de los 60 años que siguen, se publican 6 traducciones más de «El Quijote» hechas por traductores diferentes, pero todas del ruso o del francés. En todo este período es bas-

cortana. Los cuatro jinetes del Apocalipsis, entre otras). Un acontecimiento digno de mencionar es que en 1931, se publica por primera vez en Bulgaria la primera novela española traducida del original. Es la novela «Los muertos mandan», de Blasco Ibáñez, pero el resto de sus obras se toman del francés. Otro hecho importante es que en 1939 se edita una Antología de poetas españoles titulada «El alma de España», traducida directamente de los originales. Y si a esta breve relación añadimos el ensayo «La rebelión de las masas» de Ortega y Gasset, traducido del francés a inicios de los años 40, agotaremos



## Quintana del Pidio: el jardín de La Ribera

II

Mery Varona

Ya se vio que Quintana contaba a mediados del siglo pasado con una población de 400 almas, censo que ha quedado reducido a 243, sin que se vean perspectivas de recuperación. Como dato, acaso el más significativo, baste decir que el último niño nacido en el pueblo cuenta cuatro años de edad. Para corroborar tales temores se añade que una cuarta parte del vecindario tiene por encima de 65 años, y sólo otra cuarta parte se sitúa por debajo de 30.

Para atender las necesidades de esta población el Municipio tiene un presupuesto que este ejercicio alcanza los casi cuatro millones de pesetas, 3.927.091 exactamente, la mayor parte del cual se nutre de la aportación del Estado porque los impuestos directos son escasos. Existe también un monte comunal de pinos resineros, consorciado con ICONA, de 127 Has. Otra fuente de ingresos, aunque de pequeña cuantía es el coto de caza, reservado para 34 socios cazadores del pueblo, en el que se cría liebre, perdiz y conejo.

Con cantidades muy similares al presupuesto de este año, en Quintana del Pidio se ha producido una auténtica transformación en los últimos tiempos, de manera que se ha construido un frontón, un parque, un campo de fútbol, la renovación del alumbrado, plantación de arbolado, jardines, fuentes y se han pavimentado la práctica totalidad de las calles que no lo estaban. Para ello se ha contado de forma decisiva con la colaboración de los vecinos hasta tal grado que la Junta de Castilla y León ha elegido este pueblo como el más destacado de la provincia de Burgos en el aspecto de las mejoras

de desarrollo comunitario realizadas el año anterior.

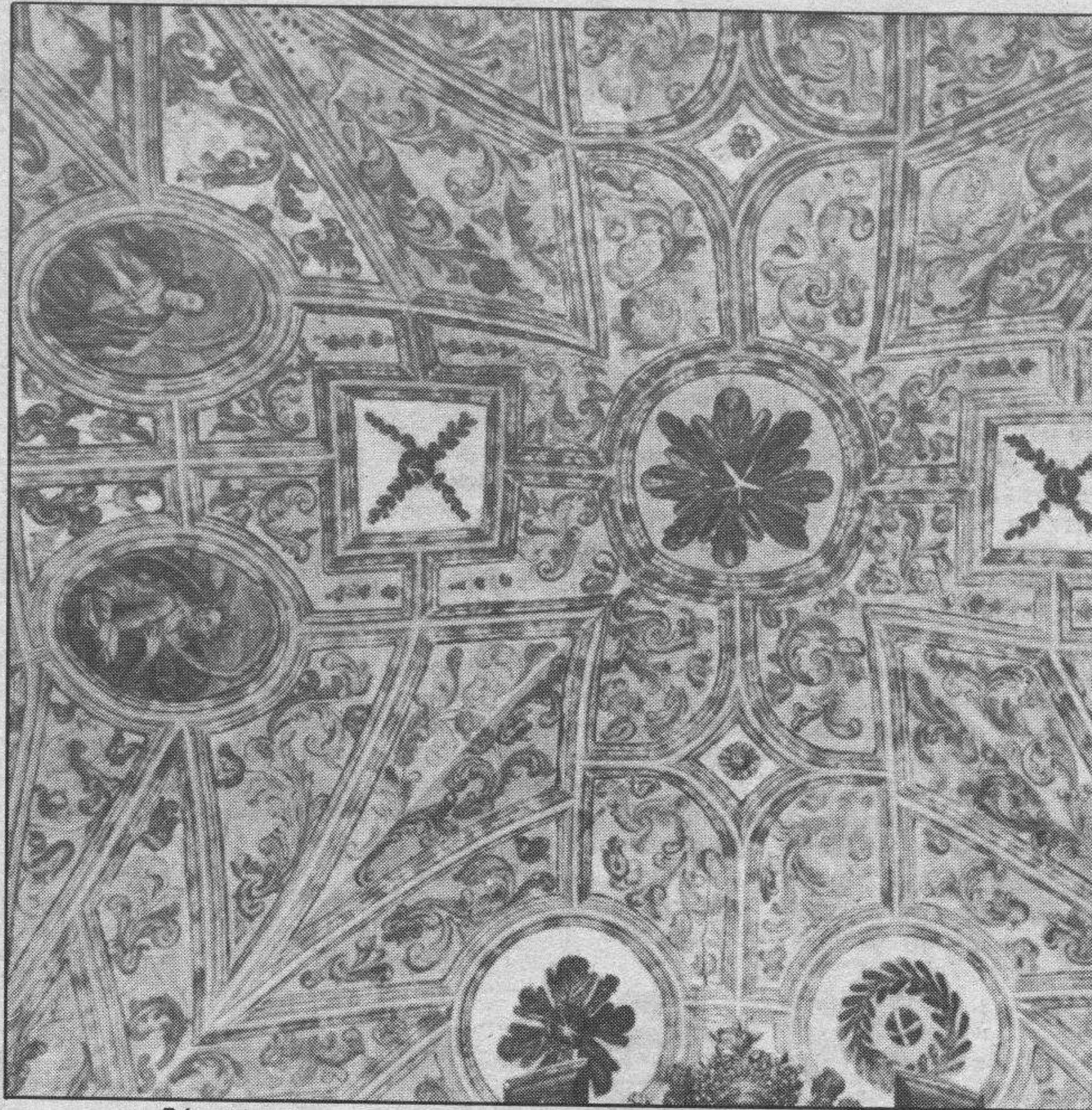
Hay paro en Quintana y existe problema laboral porque la mayor parte de los jóvenes que deciden permanecer aquí, aunque trabaja en el campo lo hacen dependiendo de los padres y en bastantes casos, sin que de ello derive la rentabilidad suficiente para independizarse. Una docena de trabajadores tienen el puesto laboral en Aranda entre Michelín y Pascual.

Existe una cooperativa de vino denominada de Nuestra Señora de los Olmos, que cuenta con 180 socios y una capacidad para 120.000 cántaras. Hace vino tinto y claro que vende a mayoristas de la zona. Existe también un tipo de asociaciones espontánea de varios agricultores que ponen en común herramientas y maquinaria y trabajan conjuntamente sus tierras, lo que se considera como una fórmula razonable de rentabilizar el esfuerzo.

No hay nuevos matrimonios en Quintana y los que hay se trasladan a vivir a Aranda. Mantienen, eso sí mucha vinculación con el pueblo a donde vuelven a pasar los fines de semana y las vacaciones. Debe ser por eso que su caserío se conserva en tan buen estado.

Tres tiendas de comestibles y una carnicería además de dos bares surten las necesidades del vecindario que en lo sanitario está atendido por un médico con residencia en La Aguilera.

Para atender los servicios múltiples municipales, recogida de basuras, cloración de aguas, cuidado de jardines, etc., se ha convocado recientemente concurso público ya que no se llegó a un acuerdo para la creación de una mancomunidad que debía



Bóveda de la ermita de Nuestra Señora de los Olmos. — Foto Lara.

tener su centro neurálgico en Gumiel de Izán.

La iglesia está dedicada a la advocación de Santiago. Se cree que la construcción data del siglo XVII aunque la portada es posterior, y fue rematada a mediados del siguiente, según consta a la entrada: «Esta obra se hizo siendo cura el bachiller Juan de Alosanz 1638». Es de una sola nave amplia, con una capilla aneja y salvo algunas goteras está bien conservada. Tiempo atrás se inició un proceso de limpieza de la piedra, eliminando la capa de cal que la cubría, tarea que aún no está concluida pero que permite hacerse una idea de la solidez de su construcción.

El altar mayor, renacentista, tiene una talla del Santo titular y de un Cristo más antiguo. También el púlpito es digno de admiración. En retablos barrocos situados a derecha e izquierda reciben culto San Antonio y la Virgen del Carmen, respectivamente. Junto al coro, una imagen de San Sebastián. Al recorrer el templo alguien nos comenta que con ocasión de unas obras que se hicieron en el coro apareció un tesoro antiguo. «Las malas lenguas dicen que fue una Cruz mozarabe, añade, y no deben ser tan malas porque está en el Museo parroquial de Gumiel de Izán».

Pero el auténtico tesoro

de Quintana del Pidio se guarda en la capilla aneja. La devoción popular inclina sus preferencias por la imagen del «Tumbao», Cristo Yacente articulado de gran expresividad. Sin embargo la joya de Quintana es un Nazareno con la Cruz a cuestas atribuido a Gregorio Fernández. Valentín Dávila Jalón, en artículo publicado en DB el año 1961 aseguraba que ella por sí misma bastara para realizar un viaje a esta población ribereña, apreciación de rigurosa justicia, ciertamente. En la misma capilla se encuentra una Dolorosa y un Resucitado con una serpiente a los pies, tal como sucede en una imagen similar de Santa María de Aranda.

Se halla aquí también una imagen de Santiago peregrino siendo la del altar mayor la más conocida de Santiago Matamoros.

Cuanto se guarda en esta capilla y los bajorrelieves del retablo principal —la Adoración de los Reyes Magos a la derecha y el Nacimiento de Jesús a la izquierda— constituyen un descubrimiento para el visitante inadvertido, un insospechado regalo para el espíritu por lo que resulta de todo punto incomprensible como no se explotan con más ahínco las posibilidades que en este sentido ofrece Quintana tan grato en su apariencia general por lo demás.

La iglesia parroquial destaca su mole sobre el caserío llamando la atención su peculiar torreón, circular en uno de sus vértices. La torre, de considerable altura, era almenada hasta hace unos años, cuando se remató con una cubierta poco acorde con el resto de la fábrica para poder colocar en ella un reloj que, para colmo de

desdichas, no funciona.

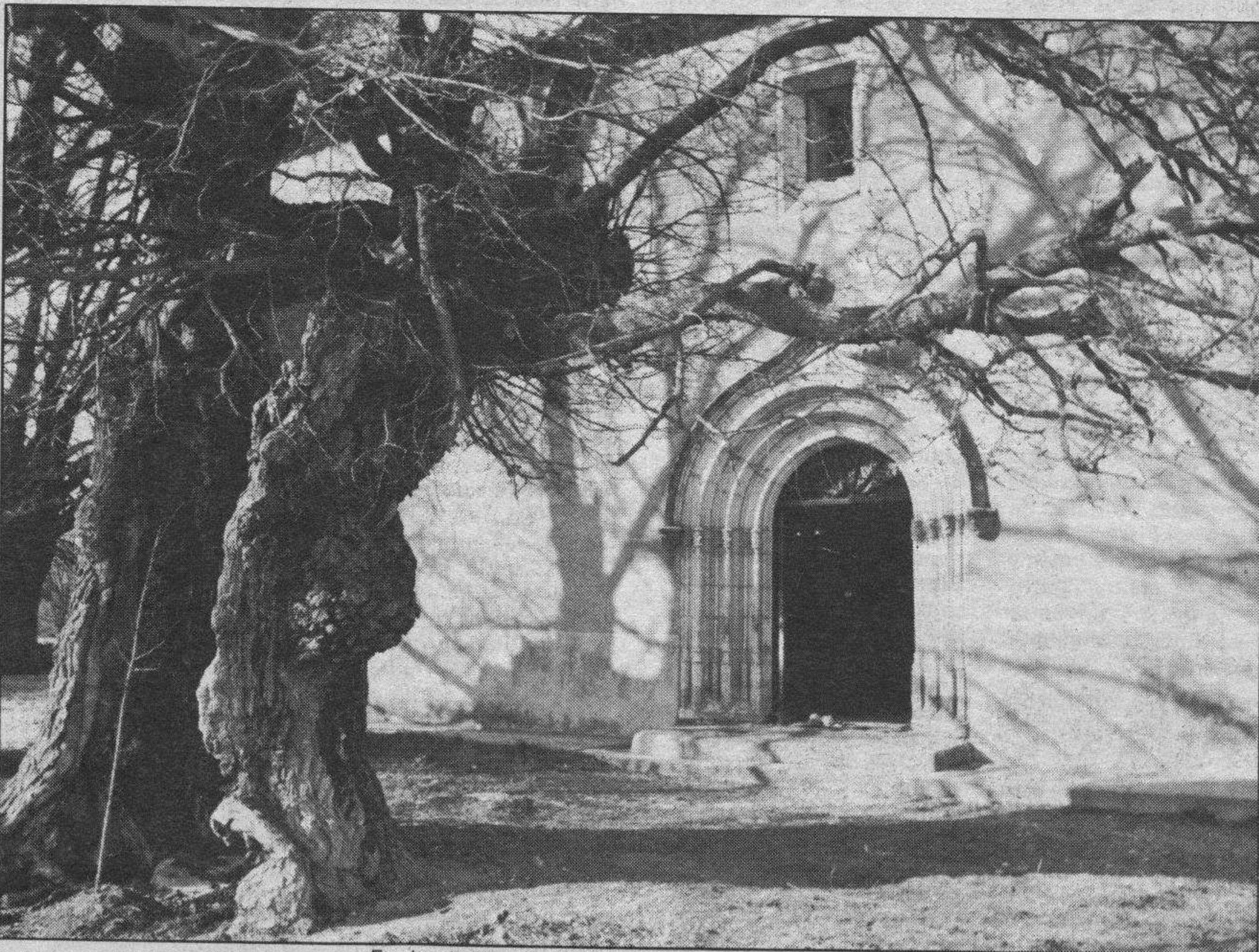
Ya se mencionó al hablar de la portada parroquial del cura Juan de Alosanz a quien volvemos a encontrar en otra inscripción, ésta sobre la fachada de una casa que guarda probablemente, mil y un secretos de la historia de esta comarca. En Quintana se la conoce como «la casa de la Inquisición» y la inscripción que rodea un escudo, dice simplemente: «Licenciado Juan Alosanz, comisario del Santo Oficio. 1654».

En la calle de Santa María se levanta una vieja casona, que antes fue cuartel de la Guardia Civil y hoy es vivienda particular, datada en 1878. Tiene también la población un gran edificio, conocido como la Casa Grande, que se dice fue mandado construir por el Cardenal Sancha, figura la más eminente entre los aquí nacidos, a quien dedicaremos capítulo aparte.

Las bodegas en las que otrora se guardaba la abundante cosecha de vino se encuentran en las afueras del pueblo, junto a la ermita. Son utilizadas como lugar de meriendas. La actual Corporación, compuesta por seis concejales y el alcalde, tiene el propósito de realizar un catálogo de las existentes y registrarlas a fin de que puedan edificarse merenderos de acuerdo con unas normas y se salve el entorno. El propósito es promocionar el lugar evitando la especulación.

Todo ello debe ser como el rescoldo de lo que Quintana del Pidio ha sido en el pasado, incluso en un pasado no muy lejano, cuando era conocida como «El jardín de La Ribera», denominación que hizo suya uno de los bares de la localidad, hoy desaparecido. Tienen el prurito los vecinos de este pueblo de ser cuidadosos en su apariencia y sin ánimo de molestar, cuentan que «a los de Gumiel de Izán se les conocía como los de las abarcas y a los de Quintana como los de las espuelas». El alcalde que se muestra contrario a cualquier fricción ni siquiera con carácter retroactivo, aclara que «lo que pasa es que los de Quintana eran muy chulos que bajaban a Aranda con espuelas como si acabaran de dejar el caballo, aunque a lo mejor caballo tenían dos o tres, y por el contrario se pretendía decir que los de Gumiel eran más rudos por lo de las abarcas, pero la verdad es que en todos los pueblos hay gente más cuidadosa y menos». Y es entonces cuando su madre asegura que no, que no es exageración porque «de siempre, se distinguía a las mozas de Quintana porque vestían mejor».

En lo que existe total unanimidad es a la hora de enjuiciar las fiestas y las manifestaciones folklóricas, unas y otras venidas a menos.



Ermita de Nuestra Señora de los Olmos. — Foto Lara.

## VIII Centenario de Santa María la Real de Las Huelgas

XIII

Fr. M.<sup>a</sup> Damián Yáñez Neira

Monasterio de Osera (Orense)

## Doña Berenguela

Debe ocupar un lugar privilegiado en la historia de nuestro monasterio, esta insigne mujer dotada de grandes valores divinos y humanos, eximia estadista, no sólo por haber dispuesto dormir el último sueño en su iglesia, sino también por las íntimas relaciones mantenidas con las religiosas a través de su existencia. Siempre tuvimos de ella un concepto elevadísimo en todos los sentidos, de tal manera que no encontramos en nuestra historia ninguna figura femenina que la supere, a pesar de que las ha habido grandes, como doña María de Molina, Isabel la Católica...

Hija primogénita de Alfonso VIII y Leonor de Inglaterra, queremos ante todo borrar una injuria que se le viene haciendo, incluso por historiadores de nuestros días. Porque no deja de ser injuria achacarle a una persona —sobre todo si es mujer— más años de los que tiene. A nuestra heroína le cargan nada menos diez años más, colocando su nacimiento en 1171, debido a un documento mal leído o interpretado, que ha inducido a error a la mayor parte de los historiadores, incluso al Padre Flórez, quien admite sin titubeos su nacimiento en esa fecha, por más que luego, sin darse cuenta quizá, se contradice y coloca las cosas en su punto, diciendo que cuando contrajo matrimonio en 1197 tenía 16 años. De ser cierto lo que había dicho antes, tenía que ser 26, cosa opuesta a la verdad histórica, pues su nacimiento acaeció no en 1171 —cuando su madre tenía 11 años— sino en 1180, cuando tenía diecinueve. Esta precisión de fechas, aquilatada por los mejores historiadores de nuestros días, echa por tierra todo aquel tinglado de argumentos urdido en torno a la «bola de nieve» que ya conocen nuestros lectores.

## Primer contacto con Las Huelgas

Lo tuvo no solamente

al aparecer otorgando el primer documento de que hay noticia en favor de Santa María la Real de las Huelgas, juntamente con sus padres, el 1.º de Junio de 1187, sino también en le Crónica general aparece ya vinculada a nuestro Monasterio. He aquí sus palabras: «Luego que esta infanta Doña Berenguela fue nacida, el Rey don Alfonso, su padre, mandó facer cortes en Burgos, et fizola jurar por heredera del Reyno, et fue fecho ende Privilegio, et dado en fialdad et en guarda en el Monasterio de las Huelgas de Burgos». En otro lugar, nos ofrece un texto más explícito. Habla de que en Junio de 1188, fue desposada en la curia de Carrión con el príncipe Conrado de Alemania, cuando apenas contaba ocho años, «vix erat octo annorum». Tal desposorio se basaba en su carácter de heredera del trono castellano, pero poco tiempo después fue anulado tal desposorio y nuestra princesa quedó libre de todo compromiso. Así pudo desarrollar mejor su formación física y espiritual hasta llegar a los diecisiete años en que le esperaba ofrecerse como víctima propiciatoria, para solucionar hondos problemas que venían arrastrándose entre los dos pequeños reinos de León y Castilla.

## Reina de León

Disuelto el matrimonio de Alfonso IX de León, con Teresa de Portugal, a causa de próximo parentesco y contraído sin obtener antes dispensa canónica, continuaban las guerras entre Castilla y León, «con gran daño de uno y otro reino». Como siempre se necesitaba una víctima que sirviera de expiación y pacificación entre ambos reinos. Esta víctima, esta paloma con el ramo de olivo en el pico, sería doña Berenguela. Tal fue el acuerdo tomado por los grandes señores del reino. Al decir de la Crónica de Alfonso el Sabio, propusieron «que el Rey don Alfonso de Castiella diese al Rey don Alfonso de León la Infanta doña Berenguela, su hija, por muger: et

otrosi el Rey don Alfonso de León casó con ella: et por esto ovo paz en Castilla».

Tal enlace no sólo vinculaba la paz entre los dos reinos, sino también llenaba de optimismo al leonés que soñaba ya con ceñirse la corona de Castilla en razón de los derechos que correspondían a su esposa como hija primogénita, para el caso de que faltara varón en la sucesión. «Luego que llegó a la Corte de León —escribe Flórez— la Reyna doña Berenguela, empezó a manifestar el cúmulo de prendas que exaltaban su corazón. Persuadió al Rey que aliviase los tributos del Reyno, para que floreciesen los vasallos oprimidos con el peso de las guerras. Movióle a que corrigiese los abusos, porque como inclinaba a lo bueno, aborrecía el desorden. Hizo que redujese a mejor forma los fueros de la ciudad y del Estado: pues criada en la grande escuela de un padre intitulado el Bueno, salió insigne maestra en las artes de política y de Gobierno».

Después de reseñar las grandes obras emprendidas por esta gran mujer, se entretiene en señalar el celo indecible que la abrasaba cuando se trataba de promover el culto divino: «Las plata, el oro y las piedras preciosas parece que sólo se habían hecho para Dios: la seda para los ornamentos sagrados. Con esto engrandeció la iglesia de León y las principales de su reino». Su caridad con los pobres fue una de las notas características más llamativa en ella.

## Heroína de incomparable virtud

Tal es el título que le tributa uno de los historiadores, en tanto que Zurita no tiene rubor en llamarla mujer santísima, mientras Colmenares la titula admirable ejemplo de virtudes, y Flórez, hallándose perplejo sobre el título que debía darle, no encontró otro que el de Berenguela la grande. Ningún historiador que ha tratado sobre ella ha dejado de rendirle entusiasta admira-



Doña Berenguela (Cartulario de Tojos Outos, S. XIII).

ción. Bien merece el aplauso de todo pecho español esta mujer que por designio providente de Dios fue la madre del más santo y valeroso príncipe, San Fernando, que ciñó por primera vez las coronas de Castilla y León, consejera admirable de sus gloriosas empresas, madre cariñosa de los pobres y desvalidos, prometedora entusiasta de la cultura, no sólo por los grandes y monumentales templos construidos, sino también por haber mandado escribir a don Lucas de Tuy la meritisima historia o crónica de España.

Alfonso X el Sabio —su nieto—, traza de ella una semblanza en breves rasgos, coincidiendo en todo con los historiadores de aquel tiempo: «Esta era espejo de Castiella et de León et de toda Espanna, por cuyo consejo et por cuyo seso se guavian muchos reynos, et ouo auenta et grant meioria de quantas otras en el su tiempo reyno ouieron. Llorada fue por Castiella de conceios et de todas las gentes de todas lees; muy llorada fue de caualleros e de pobres a quien ella muchos bienes facia. Esta era toda conplida sierua et amiga de Dios».

## Grandeza de alma

La constituye en esta mujer sin par, no tanto el haber convivido temporadas enteras en el monasterio de las Huelgas, confundida entre las religiosas, entregada a una vida de oración y penitencia; tampoco el haber sido madre de San Fernando y preparado el corazón de su hija Constanza —y luego el de su nieta Berenguela— para consagrarse a Cristo en el mismo cenobio cisterciense, ni siquiera el haber dispuesto como última voluntad ser inhumada a su fallecimiento en 1246 en una sepultura llana y sencilla,

sin la menor ostentación de realaleza...

La grandeza de alma de esta mujer está, a mi modo de ver, en un hecho que ha pasado poco menos que inadvertido para los historiadores. Al ser disuelto su matrimonio con Alfonso IX de León, se retiró a Burgos, donde transcurrió su vida poco menos que en el anónimo, entregada a obras de piedad con preferencia en su monasterio de las Huelgas. En 1214 bajaba al sepulcro su padre Alfonso VIII, al que siguió la madre al mes siguiente.

No hay espacio ni nos interesa en esta ocasión referir los sucesos siguientes: la trágica muerte de su hermano Enrique I, sucesor a la corona, ni la manera rebosante de astucia y prudencia como logró encaramar en el reino a su hijo Fernando III, sino sólo concretarnos a un personaje que le amargó la vida durante muchos años, por permisiones divinas. Este personaje se llamó don Alvaro Núñez de Lara, el cual después de muchas persecuciones y hechos lamentables, «murió en Toro tan pobremente, que no dejó para conducir el cadáver a Uclés —donde se mandó enterrar— ni para luces del féretro».



Las Claustrellas (Real Monasterio de Las Huelgas).

# Moros y cristianos en Santo Domingo de Silos



«El Cuchillón»

La localidad de Silos se encuentra enclavada en lo que ya en el siglo X, nuestro Conde Fernán González llamaba Valle de Tabladillo, atravesado por el río Ura, que afluye al Arlanza en Puentevedra y que hoy se le llama río Mataviejas. Esta localidad está rodeada por un paisaje grisáceo de rocas desnudas salpicadas por pequeños enebros y vegetación enana, culminando su belleza paisajística en la incomparable Yecla.

Pues aquí, en este paraje en el que parece que desde siempre se asentó algún Monasterio en la época de moros se vio varias veces amenazado por los hombres de Abderramán III y Almanzor. Lo cuenta Gonzalo de Berceo en «La vida de Santo Domingo de Silos».

«En tierras de Carazo, si oistéis contar / una cabeza alta, famado castellar / abía un monasterio, que fue rico logar / más era tan caído, que se quería ermar».

Los moros no entraron en Silos, pero como conse-

cuencia de ello en el pueblo, de siempre, existió una tradición que produjo una manifestación popular que se venía reproduciendo cada año el tercer domingo de Enero, y que no dejaba de ser una auténtica, ingenua y sincera fiesta de moros y cristianos. Pero por culpa de un incendio que se produjo en el Ayuntamiento de la localidad el 17 de Septiembre de 1959, y que destruyó todo el vestuario terminado con esta tradición y casi con el grupo de danzantes que, afortunadamente, después de una recomposición un tanto zarzuelera, desde hace dos años ha vuelto a recuperar el vestuario original, tanto el de los ocho adolescentes, con sus cintas y enaguítas con pañoletón delantero y castañuelas como el del Zarragón, con su gorro redondo rojo y amarillo, haciendo juego con la chaqueta y pantalón de la misma composición colorista, su corbata y su crótalo de sonido sordo y señorial.

Estos danzantes un grupo de adolescentes masculinos como lo son en la provincia los de Burgos capital, Fuentelcésped y Las Machonas.

Sobre la tradición del incidente con los moros, Valentín Fernández Gil, el cartero, me contó la historia a su manera, la transcribo fielmente:

«La fiesta se llamaba de los jefes que era una devoción al Dulce Nombre de Jesús de María».

«Cuentan que en tiempos remotos, dicen, que si venían los moros a ocupar Silos, o mejor dicho a ocupar la ciudad de Silas, que era Silas en vez de Silos, y parece ser que debían venir los moros por la parte de la ermita, y a los jefes de Silos se les ocurrió para evitar la invasión, lo siguiente:

«Hicieron hogueras por todas las calles, en cada bocacalle y esquina; eran unas hogueras impresionantes. A los niños les pusieron todos los cercos del ganado de todas las reses del pueblo y les sacaron dando vueltas y corriendo por las calles, incluso caballos con botas de vino prendidas, como incendiando todas las casas dando al parecer como que estaban ardiendo todos los edificios, todo esto para que los moros se dijeran entre sí —Bueno ya no entramos a Silos— porque lo han prendido fuego y han salido todas las ovejas y todo el ganado corriendo. Y de esa forma no entraron en Silos».

Hasta aquí la narración de Velantín.

La fiesta llamada de Los Jefes la formaban los tres Jefes, que eran tres mozos recién casados acompañados de un tamborilero. El resto de la comparsa la formaban una veintena de moros con turbantes y capas blancas, chaleco y calzón oscuros ocn medias blancas y zapato negro, portando cada uno un sable de caballería y montando, los que podían, en caballos o mulos, según se dispusiera.

Los Jefes, como digo,

José M.ª González Marrón

eran tres: El primero «El Cuchillón», portaba un palo largo con un cuchillo atado en la punta, a guisa de lanza adornada con una cinta roja, uniforme militar rojo y azul con botones dorados, pañuelo a la cabeza y sobre éste una chistera adornada con cintas y flores, banda y guantes blancos como los otros Jefes.

El segundo era «El Abanderado», que iba vestido semejante al Cuchillón pero con bandera muy historiadada, con la que hacía demostraciones cuando el lugar era propicio o se lo pedía su devoción o contentamiento.

El tercero era el más importante, era el llamado «El Capitán», también de uniforme pero con fajín de autoridad, banda atravesando el pecho, como los otros dos, y sobre el pañuelo de la cabeza, en vez de chistera, un bicornio emplumado de autoridad, afianzando esta con un bastón de mando.

Los tres iban acompañados al son del redoble del tambor que tañía el tamborilero, que, vestido de soldado de principios de siglo con gorro redondo cuartelero sobre el pañuelo, daba la nota de marcialidad a esta exhibición en la que, aparte de las carreras moras, el capitán ponía orden y concierto con su única invocación pero inevitablemente repetida hasta la saciedad ¡¡Viva nuestra devoción al dulce nombre de Jesús y de María!! a la que el pueblo, como un sólo hombre, respondía ¡¡Viva!!.

Parece ser que el tambor también servía para acompañar las letanías, en latín, de una fiesta dedicada a las ánimas del Purgatorio, las cuales, agradecidas, financiaban con la colecta percibida en su nombre, la merienda de los Jefes y familiares, los cuales eran acogido en el Ayuntamiento de la localidad.

¡Que pena que esta fiesta, tan llena de colorido, y nuestra única fiesta de Moros y Cristianos, no se la haga revivir!

## El dialecto burgalés

José M.ª Codón

Cronista de Villarcayo

Siete cabrillas. — La conocida constelación (Llano).

Sietecolores. — Jilguero (Bureba), en otros sitios Colorín. Pintacilgo.

Silo. — Cavidad para esconder objetos. También sima (Barrios).

Simentar. — Sementar (Bureba).

Simiente. — Galladura, (Vallarta).

Simonete. — Verderón (S.G.).

Sisal. — Cuerda de fibras elaboradas (Mahamud).

Sominada. — Res que se queda rezagada (S.D.).

Sobrador. — Pastor interino o eventual (S.D.).

Sobrase. — Rebasar un fluido de su recipiente (Bureba).

Socolar. — Esquile o debajo del rabo de las ovejas, para facilitar la cubrición.

Socallo. — Sitio resguardado de los vientos (S.G.).

Soreimón. — Pieza de madera colocada sobre el aimón del carro. (Terrazos).

Solera. — Tablas longitudinales que forman el arca del carro y están asentados sobre las agujas (Monasterio).

Sogueo. — Sobeo (S.G.) Piel del ganado.

Solana. — Galería abierta.

Solano. — Viento del Este. (Provincia).

Solar. — Pajar (Villafría). Lote de tierras (Villarcayo).

Solengua. — Celos de los ganados o envidia de algunos animales cuando se les da comida o caricias a otros y a ellos no.

Solozano. — Bobo (Bureba y Villadiego).

Lina. — Lugar soleado (Quintanillabón).

Sollamar. — Enrojarse el pan al cocerse, por exceso de temperatura (Vallarta).

Sopa de la Virgen. — Flor del olmo, comestible (Vallarta).

Soñapo. — Ave zancuda, semejante a la chocha (Quintanillabón).

Sorda. — Chocha perdiz, becada. (Provincia).

Sostén. — Taco de madera, que se mete en el peñuño para que éste ajuste bien en la camba (Camero).

Supurar. — Secarse las ciruelas y frutos (Barrios).

Surquero. — Colindante (Pampliega).

Suspensa. — La tarde, estar tranquila (Bureba).

Sutar. — Chotar. (Provincia).

Tabaco. — Tizón (Quintanillabón).

Tardar. — Durar (Vallarta).

Tardecilla. — El final de la tarde (Camero).

Talamera. — Construcción con cobertura incompleta, sin puertas para meter el carro (Bureba).

Tardón. — Tardío, el árbol de fruta atrasada (Poza).

Tarea. — Pagar a tarea, en las salinas equivalente a pagar a destajo según el número de albergues.

Trinarse. — Columpiar (Solduengo).

Taberna. — Palacio o tienda en Covarrubias.

Tacón. — Corazón de la mazorca (Oña).

Tascar. — El lino, espararlo. «Espadarás María y sacarás buen lino» (Bureba).

Tarca. — Pago semestral a los pastores. (Provincia).

Toñada. — Construcción más alta que la talamera, pero con sólo dos paredes (Santa María Rivarredonda).

Tabogas. — Peces parecidos a las bogas (Valdivielso).

Alaga. — Trigo burgalés. (Capital).

UNIVERSIDAD PONTIFICIA DE SALAMANCA

**FACULTAD DE CIENCIAS POLITICAS Y SOCIOLOGIA "LEON XIII" - MADRID**

**CURSOS DE INFORMATICA A DISTANCIA (VIA TELEMATICA)**

**PROGRAMA MASTER**

**MASTER EN INFORMATICA: TITULACION SUPERIOR (3 AÑOS ACADEMICOS)**

PRIMER AÑO: MICROINFORMATICA • ANALISIS Y PROGRAMACION EN BASIC • INFORMATICA BASICA • INTRODUCCION A LOS SISTEMAS OPERATIVOS.

**TECNICOS EN INFORMATICA: TITULADOS MEDIOS (2 AÑOS ACADEMICOS)**

PRIMER AÑO: MICROINFORMATICA • ANALISIS Y PROGRAMACION EN BASIC • INFORMATICA BASICA • INTRODUCCION A LOS SISTEMAS OPERATIVOS.

**BASE EN INFORMATICA: BACHILLER O FORMACION PROFESIONAL 2.º GRADO (2 AÑOS ACADEMICOS)**

PRIMER AÑO: LOGICA GENERAL DE LOS MICROORDENADORES • CARACTERISTICAS HARDWARE • ANALISIS Y PROGRAMACION EN BASIC.

LA DURACION DE CADA AÑO ACADEMICO ES DE 7 MESES

COMIENZO DE LOS CURSOS (FASE CONJUNTA): 2 DE ABRIL

MATRICULA: HASTA 27 DE MARZO

BANCO BUPS DE CURSOS Y PROFESOR

MODEM

MODEM ASINCRONO

**PROGRAMA DE CURSOS BASE**

- 1.º ANALISIS Y PROGRAMACION EN LENGUAJE BASIC (NIVEL I y II)
- 2.º INTRODUCCION AL LENGUAJE LOGO
- 3.º INTRODUCCION AL LENGUAJE C
- 4.º INTRODUCCION AL LENGUAJE FORTRAN
- 5.º INTRODUCCION A LA BASE DE DATOS d-BIII
- 6.º INTRODUCCION AL LOTUS 1, 2, 3
- 7.º INTRODUCCION AL SYMPHONY
- 8.º INTRODUCCION AL OPEN ACCESS
- 9.º INTRODUCCION AL DIBUJO ASISTIDO POR ORDENADOR: CAD/CAM
- 10.º PROCESO DE TEXTOS
- 11.º HOJAS DE CALCULO
- 12.º INFORMATICA PARA LAS CIENCIAS DE LA EDUCACION
- 13.º INTRODUCCION A LA INFORMATICA Y A LOS ORDENADORES EN LA EMPRESA
- 14.º INTRODUCCION AL IBM PC
- 15.º ARCHIVOS Y DOCUMENTACION (DOCUTEX)

DURACION CURSOS: 2 MESES

COMIENZO DE LOS CURSOS: 2 DE ABRIL

MATRICULA: HASTA 27 DE MARZO

**CARACTERISTICAS DE LOS CURSOS VIA TELEMATICA**

ESTOS DOS PROGRAMAS DE CURSOS PUEDEN REALIZARSE DESDE CUALQUIER PUNTO DE ESPAÑA

- ESTRUCTURA DE CADA CURSO: MATERIAL DIDACTICO Y DISCO DEMO PARA EL ALUMNO
- CONSULTAS: CORRERO ELECTRONICO (VIA MODEM) SIN LIMITACION
- TUTORIAS: ON-LINE Y TELEFONICAS (VIA MODEM) EN DIA Y HORA FIJADAS
- MATERIAL NECESARIO PARA SEGUIR LOS CURSOS: PC o COMPATIBLE Y MODEM

• PARA LA REALIZACION DE ESTOS CURSOS SE CEDERA, SI FUERA NECESARIO, A CADA ALUMNO MATRICULADO, UN ORDENADOR PC O COMPATIBLE POR UN PLAZO IMPROPRORROGABLE DE 2 MESES •

**INFORMACION:** PARA SOLICITUD POR ESCRITO: BANCO BUPS, C/. VELAZQUEZ, 109, 7.º IZDA. 28006 MADRID

TELEFONICA: SECRETARIA CURSOS DE INFORMATICA (FACULTAD LEON XIII) TELS. (91) 254 52 30 - 234 45 73

# CAMBIE DE AIRES



DMB&amp;B

Por el mismo importe,  
un coche importado.

Desde Europa vienen aires nuevos. Aires que nos acercan la tecnología más avanzada del Continente. Desde Europa llega el FIAT REGATA MARE.

Un automóvil con todo lo que usted exige de un importado: prestaciones, confort, bajo consumo, motor silencioso, seguridad... y algo más que no esperaba, un precio excepcional: 1.100.000 Ptas. total.

Por este importe, cambie de aires.

Por este importe, FIAT REGATA MARE, SERIE ESPECIAL, todo un importado.

y los servicios de

**FIAT**

LEASING S.A.

**FIAT**

FINANCIERA S.A.

**FIAT**

TECNOLOGIA LIDER

Más de 180 puntos de venta en España

AUTOMAR. Avda. de Burgos, 13-15. Tel. (947) 50 71 44. ARANDA DE DUERO.

AUTOMOVILES MIRANDILLA. Ctra. Madrid-Irún, 91. Tel. (947) 31 05 69. MIRANDA DE EBRO.

## Científicos soviéticos logran el frío absoluto

Moscú (Efe).— Científicos soviéticos de un centro de investigación de Ucrania lograron mantener durante 24 horas, en una cámara de vacío, una temperatura de 273 grados centígrados bajo cero, tres veces más baja que la que existe en el espacio exterior.

Para lograr los 273 grados centígrados bajo cero, considerado técnicamente casi el frío absoluto, los especialistas desarrollaron un complicado procedimiento con helio líquido y fuertes campos magnéticos.

En esas condiciones extremas, las moléculas de los cuerpos físicos cesan su movimiento y la materia adquiere propiedades especiales como la superfluidez, superconductividad y distorsiones del magnetismo natural.

## Shultz urge a Japón a abrir sus mercados al exterior

Tokio (Efe). — El secretario de Estado norteamericano Georges Schultz, en el transcurso de una visita relámpago a Tokio urgió a las autoridades japonesas a que abran sus mercados al exterior, hecho que calificó como «la medida más eficaz» contra las tendencias proteccionistas del congreso estadounidense.

Shultz llegó a Tokio en la tarde del viernes, procedente de China y Corea del Sur y, por la mañana, tras una breve entrevista con Shintaro Abe, presidente del consejo ejecutivo del partido gubernamental japonés liberal democrático (LDP), salió con dirección a los Estados Unidos, finalizando su gira por Asia.

El secretario norteamericano manifestó al primer ministro Nakasone que el proteccio-

nismo no era bueno ni para el Mundo ni para las relaciones económicas entre Japón y Estados Unidos.

Señaló que «una mayor apertura del mercado japonés» es una medida clave para congelar las corrientes proteccionistas del congreso de su país y mantener el libre comercio.

Durante el año 1986, Japón registró un superávit comercial con los Esta-

dos Unidos de 51.480 millones de dólares.

Nakasone subrayó por su parte la necesidad de Japón de expandir su demanda doméstica y resolver temas bilaterales controvertidos —como los semiconductores— uno por uno, aunque añadió que los Estados Unidos debían también mejorar sus relaciones comerciales.

En su entrevista con el ministro de Asuntos Exteriores, Tadashi Kuranari, Shultz señaló que desea que el ajuste monetario del cambio yen-dólar de los dos últimos años muestre resultados en las cifras de comercio bilateral durante los próximos meses.

## Marruecos acusa a Argelia de reactivar la guerra del Sahara

Rabat (Efe).— La reactivación de la guerra en el Sahara y la acusación lanzada contra Marruecos de intentar asesinar al presidente de la RASD, Mohamed Abdelaziz, son de directa inspiración argelina, escribió ayer al periódico socialista «Al Ittihad Al Ichitiriqui».

Con ello, según el rotativo, Argelia persigue situar de nuevo la cuestión en primera línea de la actualidad internacional, agudizar el conflicto con Marruecos, mostrar que el Polisario sigue actuando y provocar en el seno del mismo un choque psicológico que ponga fin a las disensiones existentes en la cumbre del movimiento saharauí.

Como prueba de dichas disensiones, el periódico subraya la ausencia de la mayoría de los dirigentes

del Polisario en las recientes ceremonias del XI Aniversario de la creación de la RASD.

«Al Ittihad Al Ichitiriqui» recuerda que los ataques del Polisario y la denuncia del intento de asesinato de Abdelaziz han coincidido con las primeras informaciones sobre la prolongación del muro marroquí y con la visita de varios jefes de Estado africanos a Marruecos, que normalizó sus relaciones con varios de ellos.

Sin olvidar, prosigue el rotativo, la visita a los tres países del Magreb (Argelia, Marruecos y Túnez) del General Vernon Walters, embajador de los Estados Unidos ante la ONU.

El periódico termina calificando de «muy graves» las consecuencias que puede tener el plan argelino.

# Guía Facultativa

### ENRIQUE INCLAN

MEDICO

Consulta: de 12 a 2.

Vitoria, 15-1.º. Burgos

Teléfono: 204073.

### PODOLOGO-CALLISTA

Blanca M.ª Fuente Mínguez

CONSULTA: Avda. Gral. Vígón, 63, 3.º B

Previa petición de hora

☎ 23 66 96. H. 4h-8h

### SUSANA FONTANEDA PARDO

MEDICO

TRATAMIENTOS DE OBESIDAD

Consulta: Avenida del Cid, 10, 10.º C.

Teléfono 203175. Previa petición de hora.

### JUAN AVELLANOSA

CIRUGIA ORTOPEDICA Y TRAUMATOLOGIA

Consulta: Reyes Católicos, 16, escalera 2.ª, 8.º D. (Tardes). Previa cita.

☎ 225023

### JOSE PEREZ VILLORIA

JOSE M. TELLEZ GARCIA

CARDIOLOGOS ECO BIDIMENSIONAL

C/. Clunia, 6-1.º C CONSULTAS POR LAS TARDES PREVIA CITA AL ☎ 237758

### M Villanueva Cirac

Traumatología y C. Ortopédica infantil y del adulto.

Avenida Reyes Católicos, 14, bis, 3.º D.

Consulta previa petición de hora

Teléfono 221737

### Dr. J. L. VIEJO BAÑUELOS

Enfermedades y Alergia del Aparato Respiratorio

Sanjurjo, 15-1.º.

Teléfonos: 202297 - 232032.

### L. RODRIGUEZ PASCUAL

ENFERMEDADES DE LA PIEL DEPILACION ELECTRICA DEFINITIVA

Consulta: de 12 a 1,30 y de 6 a 7.

Gral. Yagüe, 10-6.º. C. Teléfono 212946.

### DR. LUIS SOTO SUBIAS

ORTOPEDIA Y TRAUMATOLOGIA

Avenida del Vena, 5, 4.º C.

Teléfono 216267 PREVIA CITA

### DRA. HIDALGO

Dermatóloga

Consulta previa petición hora

Avda. del Cid, 6 bis, 4.º C

☎ 20 63 37 (tardes)

### Dr. CORTES

MEDICO OCULISTA

Julio Sáez de la Hoya número 8, 5.º.

Teléfono 239440.

Consulta de 12 a 2 y previa petición de hora.

### EMILIA LASTRA PLAZA

ANALISTA

Laboratorio: Plaza España, 6

Teléfono 20 34 12

### ABELARDO CARAZO

GINECOLOGO Maternólogo del Estado

Villa Pilar - 2

Sanjurjo, 34, escalera 3.ª 3.º A.

Teléfono 236912.

Previa petición de hora.

### L. MATA DIEGO

PODOLOGO

Ortopedia del pie.

Avda. del Cid, 46, 1.º.

Lunes a jueves: De 10 a 2 y de 5 a 7. Viernes: de 10 a 2.

Teléfono 227297.

### Dra. JUSTE PICON

ALERGIA

CONSULTA: Previa petición de hora.

☎ 236456. (Tardes).

Avda. Gral. Yagüe, 5, 5.º A.

### Dr. ARROYO VECILLA

Medicina y cirugía OIDOS, NARIZ GARGANTA

Plaza de España, 2.

Teléfono: 263181.

(Previa cita).

### V. OJEDA CARCEDO

DIGESTIVO—NUTRICION, RAYOS X, ANALISIS CLINICOS.

Consulta de 10 a 12.

Vitoria, 20, 2.º Dcha.

Tfnos.: 203667 y 218966

### ARIAS MARTINEZ MATA

CARDIOLOGO

Avenida de los Reyes Católicos, 8, 2.º E.

Teléfonos: 22 51 48 y

26 90 43

### ANA MUNILLA

MEDICO

MEDICINA HOMEOPATICA

«SOCIETE MEDICALE DE BIOTHERAPIE» DE PARIS

Consulta, previa petición, de 5 a 7,30.

C/. Valladolid, 13-3.º C.

☎ 26 09 44

### MARTIN IGLESIAS

Laboratorios de Análisis clínicos.

Avenida Reyes Católicos, 10, 2.º E y D.

☎ 221166

### J. M.ª SERNA

PODOLOGO

Callos - Uñas - Dolores plantares - Ortopedia del pie.

Consultas, tardes, 4,30 a 7,30.

C/. Vitoria, 73, 5.º B. Escalera Izq. ☎ 237960. BURGOS.

### Dr. RICO

Psicoanalista

Reyes C. n.º 4-7.º B.

TELEFONO 233510.

Previa petición de hora.

### E. GARCIA VALTIERRA

MEDICO

ACUPUNTURA LASERTERAPIA

Santa Clara, 53, 1.º A.

Teléfono 261859.

Consulta previa petición hora.

CIRUGIA

### PLASTICA Y ESTETICA

Dr. CASADO

Consulta: Calle Vitoria,

27-A, 307. Previa petición de hora. ☎ 269186

### M.ª LUZ RODRIGUEZ SARASA

MEDICO

TRATAMIENTOS DE OBESIDAD

FLACIDEZ Y CELULITIS

Avenida del Cid, n.º 6, bis, 1.º A. ☎ 261819

(Consulta de 1 a 6 horas)

MEJORE LA VISION DE SUS HIJOS

VISITANDONOS CADA AÑO

### OPTICA IZAMIL

LAÍN CALVO, 28



### OPTICA INTERNACIONAL

CARLOS FRÜHBECK  
OPTICO DIPLOMADO  
GARANTIA 2 AÑOS

ESPECIALIDAD EN LENTILLAS

Espolón, 30

## Denuncia la violación de los derechos humanos en Guinea Ecuatorial

Ginebra (Efe). — El historiador ecuatoguineano Eya Nchama instó a la comunidad internacional a impedir que Guinea Ecuatorial «siga violando tranquilamente los derechos humanos», durante su intervención ante la Comisión de Derechos Humanos de la ONU.

En la reunión, celebrada en Ginebra nombre del Movimiento Internacional para la Unión Fraternal entre las Razas y los Pueblos, Nchama denunció el asesinato del diputado de la Cámara de Representantes, Eugenio Abeso Mondu.

Denunció también el consejo de guerra por «conspiradores», en Agosto de 1986, contra Melchor Ndongo, Atanasio Sima, Daniel Esono, Wenceslao Ovono, Bartolomé Mabale, Nicolás Engonga, Fructuoso Mba, Guillermo Nguema, Marcos Mba, Damián Ondo, José Ondo y Tarsicio Mane, en el que fueron condenados a penas de reclusión mayor los cinco primeros.

Nchama, fundador en 1974 de la Alianza Nacional de Restauración Democrática (ANRD) y actualmente residente en Ginebra, dijo que «a pesar de todos los esfuerzos de la ONU por ayudar al Gobierno de Guinea Ecuatorial, se sigue asesinando, encarcelando y violando flagrante y sistemáticamente los derechos y libertades fundamentales».

El historiador se preguntó sobre el sentido de proporcionar ayuda técnica en derechos humanos «a un país que no tiene la mínima voluntad política para promoverlos y protegerlos».

## Vorontsov se entrevistó con Mitterrand



Juli Vorontsov

París (Efe). — El jefe de la delegación soviética para las negociaciones sobre desarme de Ginebra, Yuli Vorontsov, informó ayer al presidente francés, François Mitterrand, del estado de las conversaciones soviético-estadounidenses.

Yuli Vorontsov se entrevistó ayer con el presidente Mitterrand a petición del líder soviético, Mijail Gorbachov.

Mitterrand y Vorontsov comentaron, además, el tema las fuerzas nucleares intermedias en Europa después de la propuesta soviética sobre los euromisiles anunciada hace una semana.

El jefe de la delegación soviética afirmó en París que Moscú aceptaría todas las formas de verificación en un acuerdo sobre desmantelamiento de misiles de alcance medio si Washington admite similares procedimientos.

## El Senado norteamericano es favorable a conceder la inmunidad a North y Poindexter

Washington (Efe). — A pesar de la oposición de un fiscal que investiga el «Irangate», el Senado norteamericano parece dispuesto a conceder inmunidad al contralmirante John Poindexter y al teniente coronel Oliver North, dos piezas claves del escándalo.

El Comité especial del Senado que investiga la venta de armas a Irán y el desvío a los «contras» de parte del dinero que pagó el Gobierno de Teherán votará dentro de dos semanas si concede o no la controvertida inmunidad.

El fiscal independiente, Lawrence Walsh, se opone a esa medida porque dificultaría sus investigaciones y haría imposible que pudiera presentar cargos contra Poindexter y North en un futuro.

North, ex-asesor del Consejo de Seguridad Nacional, fue el cerebro gris de la venta de armas, controlaba las cuentas bancarias suizas donde se depositaba el dinero iraní y dirigía desde la Casa Blanca una guerra secreta contra Nicaragua por medio de una red aérea de suministros de armas a los «contras».

Poindexter, ex-consejero de Seguridad Nacional, era el jefe de North y estaba al tanto de las operaciones secretas de éste y no hizo nada para pararlos o para notificar al presidente Ronald Reagan esas actividades ilegales.

Ambos se han negado

a hablar amparándose en la quinta enmienda de la Constitución que les protege de no declarar en contra propia y han dado a entender que sólo lo harían cuando se les ofrezca inmunidad plena.

El senador Warren Rudman, vicepresidente del Comité especial del Senado sobre el «Irangate», piensa que una inmunidad limitada no haría daño a las investigaciones del fiscal y alega que existe un deber con el pueblo norteamericano para que se sepa pronto lo que pasó realmente.

Si se les concede inmunidad a Poindexter y North, el fiscal no puede enjuiciarlos por declaraciones que estos hayan dado ante el Comité y tiene que basar sus cargos en sus propias investigaciones.

A pesar que en 1974 se concedió inmunidad a varios testigos claves del escándalo Watergate, el fiscal independiente pudo enjuiciar y meter en la cárcel a varios de ellos.

Funcionarios del Comité creen que al primero que se le concederá la inmunidad limitada será a



Oliver North

Poindexter y de quien creen saldrá la mayor información posible.

Sin embargo no están seguros de lo que se podría obtener de North, debido a su carácter errático y por sus esfuerzos en bloquear la investigación del fiscal con diferentes artículos legales.

Poindexter era el hombre encargado de tomar nota en todas las reuniones en la Casa Blanca en la que se discutió y aprobó la venta de armas a Irán.

El fiscal independiente ha concedido ya la inmunidad plena a Fawn Hall, la ex-secretaria de North, y cuyo testimonio puede dar lugar a un enjuiciamiento del teniente coronel por haber obstruido la justicia.

Según «Los Angeles Times», Hall destruyó por órdenes de North documentos secretos sobre el escándalo «Irangate» y alteró memorandos claves para no implicar al presidente Reagan.

## Tres rehenes podrían haber muerto en El Líbano como consecuencia de los ataques sirios

Nicosia (Efe). — Tres rehenes extranjeros en Líbano murieron hace cerca de dos semanas, cuando unidades sirias atacaron una sede del grupo pro iraní «Partido de Dios» (Hizbullah) en Beirut musulmán, afirmó ayer el diario de Abu Dabi «Al Ittihad».

Por el momento no hay confirmación independiente del informe último sobre los —al menos— 26 extranjeros «desaparecidos» en Líbano, en los últimos tres años, y a los que todavía se suponía con vida en poder de organizaciones radicales árabes e islámicas.

El diario «Al Ittihad» no nombra las víctimas, pero apunta que dos de ellas se cree son los alemanes occidentales Cordel y Schmidt, secuestrados en el sector Oeste de la capital libanesa a últimos de Enero.

El pesimismo sobre la muerte de los rehenes creció tras la muerte de 23 «hizbullah» durante un ataque de las tropas sirias a su principal sede en Beirut, a los pocos días de la llegada al lado musulmán de 7.000 soldados del Régimen de Damasco hace dos semanas.

La fricción entre las tropas del Gobierno de Hafez el Asad y grupos chiíes adeptos a Irán se ha presentado como uno

de los grandes obstáculos a los planes de pacificación sirios.

Tras el choque armado entre sirios e Hizbullah, líderes espirituales chiíes lo calificaron de masacre y aumentaron los contactos entre Damasco y Teherán para evitar posteriores enfrentamientos.

El periódico de Abu Dabi, que no revela su fuente de información, también señala que las autoridades militares libanesas han recibido «importantes datos sobre los rehenes y donde están prisioneros».

«Los informes dicen que el enviado de la Iglesia Anglicana, Terry Waite ha sido trasladado desde unos cuarteles de Baalbeck a los locales de los servicios de la inteligencia militar siria en el pueblo de Anjar, dice «Al Ittihad».

Baalbeck, es una zona integrista en el valle de la Bekaa bajo el control sirio, unos 83 kilómetros al Sur de Baalbeck, y a 6 kilómetros al Oeste de la frontera siria.

Terry Waite desapareció el 20 de Enero en el centro del sector musulmán cuando se dirigía a una cita con los secuestradores de los estadounidenses Terry Anderson y Thomas Sutherland, cuya libertad trataba de negociar.

Las unidades sirias han impuesto su control de Beirut Oeste, en menos de 15 días, pero tienen órdenes, por el momento, de no penetrar en los suburbios chiíes donde dominan los proiraníes del «Partido de Dios», y se piensa están parte de los rehenes.

La zona, cercana al aeropuerto, está rodeada por tanques y artillería, pero Damasco sabe que una toma por la fuerza significaría un baño de sangre y la muerte segura para los cautivos.

La liberación de algún occidental por parte siria, serviría al régimen de Hafez al Assad para redimirse, en parte, frente a la comunidad internacional después de un año en el que se le ha acusado repetidamente de estar implicado en actos terroristas.

## El Vaticano reitera la prohibición de la fecundación «in vitro»

Ciudad del Vaticano (Efe). — La Iglesia Católica reiteró su prohibición a la fecundación «in vitro» e invitó a la reforma de las leyes civiles «moralmente inaceptables», en un documento vaticano sobre bioética, que oficialmente se conocerá el martes.

En su texto se subraya que «debe ser alentada y reconocida la objeción de conciencia» frente a las leyes que admiten la fecundación artificial, el aborto y la maternidad «de alquiler».

El documento, titulado «El respeto a la vida humana naciente y a la dignidad de la procreación», que fue adelantado el viernes por la agencia italiana «Agca», supone, según algunos observadores, una invitación a la «desobediencia civil».

En las 40 páginas del mismo, firmado por el Cardenal Ratzinger y el arzobispo Bovone, presidente y secretario de la Congregación para la Defensa de la Fe, ex Santo Oficio, se destaca que la brecha abierta por la legalización del aborto podría acrecentarse por eventuales reconocimientos de las autoridades políticas a las técnicas de transmisión artificial de la vida, así como a la experimentación.

Según el documento, las leyes, en cambio, «deberán prever sanciones penales para toda falta de respeto y protección que debe asegurarse al nascituro desde el momento de su concepción».

«La Ley civil no puede garantizar aquellas técnicas de procreación artificial que sustraen a beneficio de terceras personas —médicos, biólogos, poderes económicos y gubernativos— lo que constituye un derecho inherente a las relaciones entre esposos, y no podrá por ello legalizar la donación de gametos entre personas no unidas legítimamente en matrimonio».

Para la Santa Sede, las leyes deberán prohibir, por el apoyo debido a la familia, «el banco de embriones, la inseminación post mortem y la maternidad sustitutiva». «Todos los hombres de buena voluntad deben empeñarse, en particular en el ámbito de su profesión y en el ejercicio de los derechos civiles, en la reforma de las leyes civiles moralmente inaceptables, así como en que sean corregidas las prácticas ilícitas», asegura la instrucción de la Santa Sede.

El documento pontificio responde a algunas de las cuestiones de mayor actualidad referentes al amor de la pareja y las técnicas conectadas con la curación de la esterilidad y la fecundación «in vitro».

Redactado tras una amplia consulta, en su introducción llama la atención sobre la doctrina de la Iglesia en materia de sexualidad, fundada en una visión personalista del hombre y la mujer, que no pueden reducirse al sólo complejo de «tejidos, órganos y funciones».

De la lectura de la relación se deduce que la Iglesia Católica condena toda fecundación artificial entre personas no casadas, así como la que se realiza con un óvulo y semen de una

pareja legítima, pero fuera del cuerpo de la mujer.

Sin embargo, el documento no dice nada del método «Gift», que consiente la fecundación artificial en el cuerpo de la mujer y, por lo tanto, no «in vitro», con parte del semen recogido después de una relación conyugal.

Este método, que es reciente, sería el único autorizado por la Iglesia Católica.

La primera parte del documento vaticano, que trata del respeto al embrión humano, recalca ante todo «la condena moral de cualquier aborto procurado, enseñanza que no ha cambiado y es inmutable».

En segundo lugar, la instrucción admite la diagnosis prenatal orientada a salvaguardar el feto, mientras la juzga moralmente ilícita y en grave contraste con las leyes morales si contempla la eventualidad de provocar un aborto.

«La existencia de una malformación o enfermedad hereditaria no debe equivaler a una sentencia de muerte», dice el documento vaticano.

La experimentación sobre embriones humanos llegaría a ser ilícita cuando el método empleado, por sí mismo o por los efectos inducidos, «implicase un riesgo para la integridad física o la vida del embrión».

Por ello, «la experimentación no directamente terapéutica sobre los embriones es ilícita».

Asimismo, «los embriones o fetos humanos voluntariamente abortados o no deben ser respetados como los despojos de cualquier otro ser humano».

«Aún en el caso de fetos muertos, como en el de cadáveres de personas adultas, cualquier práctica comercial debe considerarse ilícita y debe ser prohibida», agrega.

Un capítulo especial reservado a la fecundación artificial realizada con el semen de un varón distinto al marido, denominada «heteróloga», y a la fecundación artificial que se hace con el esperma del marido, llamada «homóloga».

Por razones diversas, el documento es contrario a ambos procedimientos, y en particular juzga moralmente ilícita la fecundación de una mujer con el esperma de un donador diverso al marido (la heteróloga).

Por otro lado, la fecundación artificial de una mujer no casada, núbil o viuda, en calidad de donadora, «no puede ser moralmente justificada», dice la instrucción.

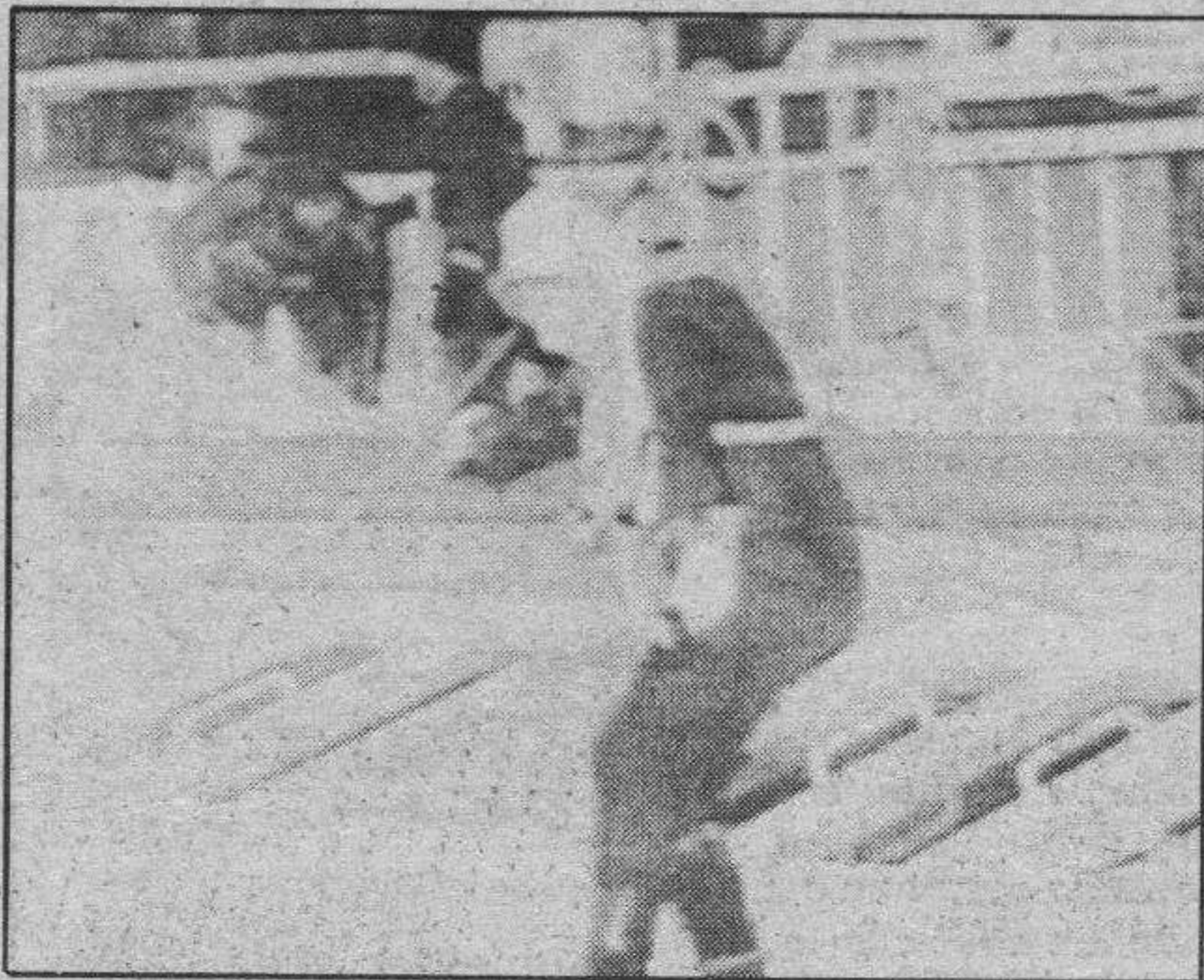
Además, la masturbación «mediante la cual viene normalmente procurado» el esperma para la fecundación «in vitro» está prohibida porque disocia los dos momentos que dan significado humano al acto conyugal: unitivo y procreativo.

Respecto al sufrimiento de tantos matrimonios estériles, el documento les exhorta a resolver «tan grave problema uniéndose a los sufrimientos de Cristo en la Cruz».

## Internacional



El número de supervivientes se eleva a 379. En la fotografía un niño rescatado.



Submarinista integrante del equipo de salvamento.

## A 49 muertos y 115 desaparecidos se eleva el balance de víctimas del transbordador británico

Zeebrugge (Bélgica) (Efe). — Diecisiete horas después del trágico accidente marítimo ocurrido en el puerto belga de Zeebrugge, el saldo oficial de víctimas es de 49 muertos y 115 desaparecidos, pero siguen las tareas de rescate en busca de más supervivientes.

El horror y la tragedia reinan en el pequeño puerto de Zeebrugge, donde el transbordador británico «Herald of Free Enterprise» de la compañía «Townsend-Toresen» zozobró a un kilómetro y medio del muelle, poco después de soltar amarras e iniciar su viaje a Dover (Inglaterra).

Un total de 379 supervivientes, de las 543 personas que viajaban en el transbordador, fueron rescatados durante la noche y la madrugada, mientras que continúan los trabajos de socorro con la esperanza de encontrar personas aún con vida en el interior del navío.

Sin embargo, son escasas las expectativas de que se encuentren más supervivientes debido a que muchas personas quedaron atrapadas en el interior del barco, en la parte que se encuentra sumergida bajo las aguas del Mar del Norte.

Cerca de 97 supervivientes se encuentran hospitalizados con heridas de diversa índole, diez de ellos en estado grave. En las primeras horas de la mañana fallecieron cuatro.

Según el testimonio de un submarinista del equipo de rescate, la mayor parte de los cadáveres fueron encontrados en la cafetería del barco, en el interior del cual flotaban numerosos chalecos salvavidas.

Algunas personas perecieron estranguladas

por el chaleco salvavidas al colocárselo incorrectamente, otras fueron arrastradas por las aguas y muchas no resistieron las bajas temperaturas del mar, según el submarinista.

Aunque oficialmente aún no se conocen las causas del accidente, aumentan los indicios de que se debió a que una de las compuertas de la bodega del transbordador estaba mal cerrada, lo que pudo producir el hundimiento parcial del barco en una zona de 15 metros de profundidad aproximadamente.

### Declaraciones de los supervivientes

Lunett Caruleu, una superviviente británica de 35 años de edad, explicó los momentos de horror que vivió durante el accidente, durante el cual los gritos de desesperación y el pánico se hicieron presa de todos los pasajeros.

«Estaba en la cafetería y de repente las mesas empezaron a temblar y unos segundos después el barco volcó», dijo Caruleu, quien confirmó que muchas personas quedaron atrapadas en otra parte del navío.

El comandante del transbordador, Dave Lawru, que se encuentra hospitalizado, declaró desconocer las causas del accidente y que todo ocurrió muy rápido y no tuvo tiempo de tomar medidas para evitar el desastre.

Los Reyes de Bélgica, Balduino y Fabiola, y el

primer ministro Wilfried Martensa, llegaron a Zeebrugge para seguir el desarrollo de la operación de rescate.

La mayor parte de los pasajeros eran de nacionalidad británica, por lo que la primera ministra del Reino Unido, Margaret Thatcher, viajó también a Zeebrugge.

El Papa Juan Pablo II envió un mensaje de condolencia al Cardenal arzobispo de Bruselas y Malinas, monseñor Godfried Danneels.

El transbordador británico transportaba dos camiones cargados de productos tóxicos y se teme que se hayan derramado.

Uno de los camiones contiene 50 barriles de cianuro de tolueno y otro 61 barriles de productos a base de cianuro, estos últimos altamente inflamables.

### Las víctimas serán repatriadas a Londres

Por otra parte un avión de la compañía British Caledonian repatriará hacia Londres a los cadáveres ya rescatados de los fallecidos, en el naufragio del transbordador británico «Herald Free Enterprise».

También, la Secretaría de Estado de Medio Ambiente de Bélgica remitió a los Gobiernos de los países vecinos información sobre los materiales tóxicos que transportaban varios camiones del transbordador accidentado, sin que se conozca si estos productos peligrosos se han vertido al mar.

### Las Banderas de la CEE a media asta

Por su parte, las Banderas de la Comunidad Económica Europea, colo-

cadadas en los edificios de las distintas instituciones comunitarias en Bruselas, amanecieron ayer a media asta con motivo del trágico accidente marítimo. Las Banderas de los doce Estados miembros y la de la CEE ondean a media asta en señal de luto por la muerte y desaparición de 192 personas que viajaban en el transbordador británico «Herald of Free Enterprise».

### Mueren más de 30 personas en un accidente en Venezuela

Caracas (UPI).— Más de 30 ocupantes de un omnibus murieron ayer, cuando el vehículo perdió el control, volcó y se incendió en la vía que conduce a la localidad de La Victoria, al Occidente de Caracas, según informaron las autoridades.

Según versiones de radio, el accidente se produjo por exceso de velocidad del omnibus, que se dirigía a la ciudad de Valencia.

El omnibus perdió el control y finalmente se incendió, dejando atrapadas a decenas de pasajeros, que murieron carbonizadas, cerca de un puesto de control de vehículos en La Victoria, a unos 100 kilómetros al Occidente de Caracas, indicaron estos informes.

Las versiones dijeron que el omnibus llevaba alrededor de 50 pasajeros y se informó que habría unos 12 sobrevivientes.

Funcionarios de tránsito y de la Policía hicieron una llamada de emergencia a los centros hospitalarios y de bomberos para que prestasen ayuda a causa de la gravedad del accidente.

## Nacional

## Atraco de Valls: el fiscal pide 46 años de cárcel para tres implicados

Tarragona (Efe).— El fiscal solicita 46 años de prisión, en total, para los tres implicados en el atraco al Banco de Sabadell de Valls (Tarragona), en el que resultó herido el gobernador civil de Tarragona, Vicente Valero, tras incluir la petición de indulto parcial.

El juicio contra los acusados Juan Manzanares, Francisco Jiménez y Josefa Sánchez por los hechos ocurridos el 1 de Junio de 1985 quedó hoy visto para sentencia en la Audiencia de Tarragona.

El fiscal Antonio Carvajo acusa a los tres procesados de robo con homicidio frustrado, atentado a la autoridad y tenencia ilícita de armas, pero propone al tribunal la aplicación del artículo 2 del Código Penal, que supone la posible reducción de su condena.

Las penas solicitadas por el Ministerio Fiscal ascienden a 22 años de prisión para Juan Manzanares, presunto autor de los disparos contra el gobernador civil, 13 para Francisco Jiménez y 11 para Josefa Sánchez.

El acusado Juan Manzanares actuó «con ánimo de matar al efectuar su primer disparo y continuó con el mismo ánimo homicida al disparar dos nuevas balas contra el gobernador civil», según las conclusiones del fiscal.

En su opinión, no ha quedado probado que Josefa Sánchez, compañera de Juan Manzanares, reforzara desde el exterior de la sucursal la actuación de los dos hombres, por lo que no considera a la acusada autora de los hechos, sino cómplice.

Vicente Valero, que permaneció 262 días apartado del cargo a consecuencia de las heridas, describió ayer ante el tribunal los momentos de tensión vividos en el interior de la sucursal como «una atrocidad en la que yo estaba totalmente acorralado».

Las heridas de bala han dejado secuelas al gobernador civil, que padece una «disfonía permanente, hiperalgia en la zona de inervación del nervio mediano izquierdo y ligera hipotrofia de bíceps braquial, en vías de recuperación».

El abogado madrileño Julián de Martín, que ejerce la acusación particular, añadió a los delitos imputados por el Ministerio Fiscal el de «detención ilegal» de

18 personas, empleados y clientes de la sucursal bancaria durante los hechos.

La acusación particular solicita por este motivo 312 años de prisión para Juan Manzanares, por estimar que «se han cometido tantos delitos de detenciones ilegales como víctimas hubo», y pide por cada una de esas detenciones 17 años y 4 meses de prisión.

Considera que los hechos reúnen el agravante de premeditación y solicita una indemnización de 15.786.000 pesetas para el gobernador civil, que posteriormente serían destinadas a una entidad benéfica que luche contra la drogadicción, según explicó Julián de Martín.

Los abogados defensores Mateo Seguí, Luis Krauel y José María Loperena criticaron duramente la intervención de la acusación particular, afirmando que estaba «magnificando los hechos».

A su juicio, Vicente Valero se «extralimitó en sus funciones por defecto y por exceso», ya que, según Loperena, «no entró en contacto ni con el delegado del Gobierno en Catalunya, ni con el ministro Barrionuevo, limitándose a comunicarse con un delegado del Ministerio».

El mismo abogado puntualizó que las ofertas realizadas por Vicente Valero a Juan Manzanares durante la negociación «rayan con la ilegalidad».

La defensa solicitó las penas de 16 meses de prisión para Juan Manzanares y seis meses de cárcel para Francisco Jiménez por los delitos de robo frustrado, lesiones y tenencia ilícita de armas, y la absolución de Josefa Sánchez.

### Detención de dos argelinos por tráfico de droga

Madrid (Efe).— Dos súbditos argelinos fueron detenidos el viernes, acusados de tráfico de heroína en la plaza del Dos de Mayo y calles próximas, informó ayer la Policía.

Los detenidos son H.B., de 42 años, a quien se le ocuparon en el interior de sus ropas una bolsa de plástico con 427 gramos de heroína y un dinamómetro, y su mujer N.B., de 25, que llevaba 235.000 pesetas en metálico y justificantes bancarios de cambio de divisas por valor de 750.000 pesetas.

### NECESITASE REPRESENTANTE PARA BURGOS Y LA RIOJA

—Compatible más representaciones.  
—Altas comisiones.

Interesados escribir indicando teléfono de contacto a:  
IGNACIO C. TEJON, C/. EZCURDIA, 148-5.º B. 33203  
GIJON-ASTURIAS

### COLLANTES

Vitoria, 188 - BURGOS

Distribuidor de:  
COCHES CUNAS

JANE

PRECIOS FABRICA

Juega y gana con nosotros

### NUEVO CONCURSO

Los lunes, miércoles y viernes encontrarás un cupón en las páginas de Diario de Burgos, que debes enviarnos con tu nombre y dirección. Los martes, jueves, sábados y domingos publicamos las bases de este magnífico concurso. Entrarás en sorteo mensual de grandes premios.

### EMPRESA NACIONAL BUSCA DELEGADO y VENDEDORES PARA BURGOS

#### SE OFRECE:

Producto exclusivo, sin competencia efectiva. Entrenamiento previo y orientación constante. Posibilidad «real» superar 150.000 pesetas/mes.

#### SE EXIGE:

Buen nivel cultural. Coche propio. Integración inmediata. Ambición y responsabilidad.

Interesados, presentarse mañana, lunes, día 9, en el Hotel Almirante Bonifaz, de 10 a 13 horas y 17 a 20 horas. Preguntar señor Montero



### MINISTERIO DE SANIDAD Y CONSUMO INSTITUTO NACIONAL DE LA SALUD

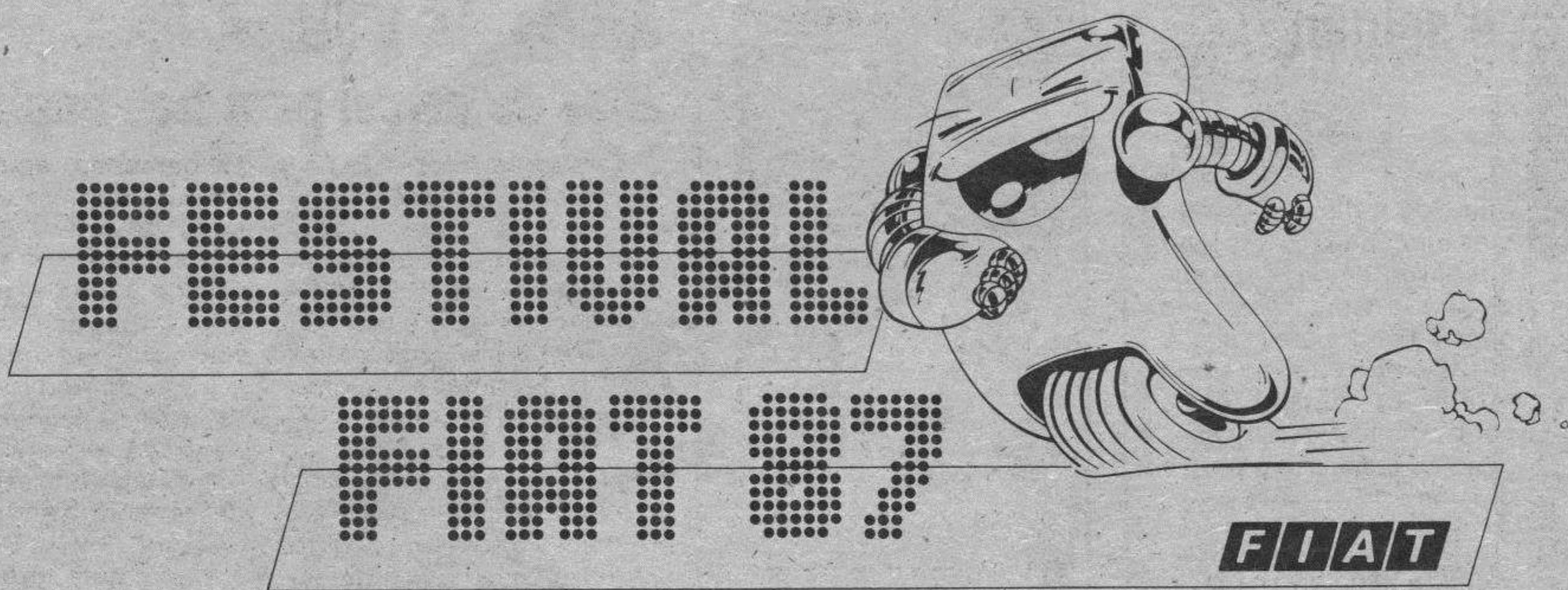
Por esta Dirección Provincial se efectúa convocatoria pública para la selección de personal, en régimen de contratación laboral, con destino a la Universidad Docente de MIR de Medicina Familiar y Comunitaria de Burgos.

La plaza a cubrir es la siguiente:

#### 1 Técnico de Salud Pública

Los requisitos de los aspirantes y características de la plaza se encuentran recogidos en la convocatoria completa que se expone en el Tablón de Anuncios de la Dirección Provincial del INSALUD (Avda. Reyes Católicos, 16).

Burgos, 6 de Marzo de 1987  
EL DIRECTOR PROVINCIAL,  
Teodoro González Tejedor



HOY

# JUGAR ES GANAR.



Estos días, los concesionarios Fiat son una fiesta. Con un sencillo juego usted puede ganar grandes premios. Y únicamente por acudir a nuestros concesionarios y participar en el concurso se llevará un regalo para usted o su familia.

Jugar es fácil. En todas las revistas Interviú de la primera semana de Marzo hay un sobre concurso para participar en el juego. Usted debe acudir a cualquier concesionario Fiat el día 6, 7 u 8 de Marzo con este sobre. Es muy importante llevar el sobre cerrado, ya que en su interior hay una combinación basada en el juego del "Poker" que sólo es legible a través de un lector de microfichas.

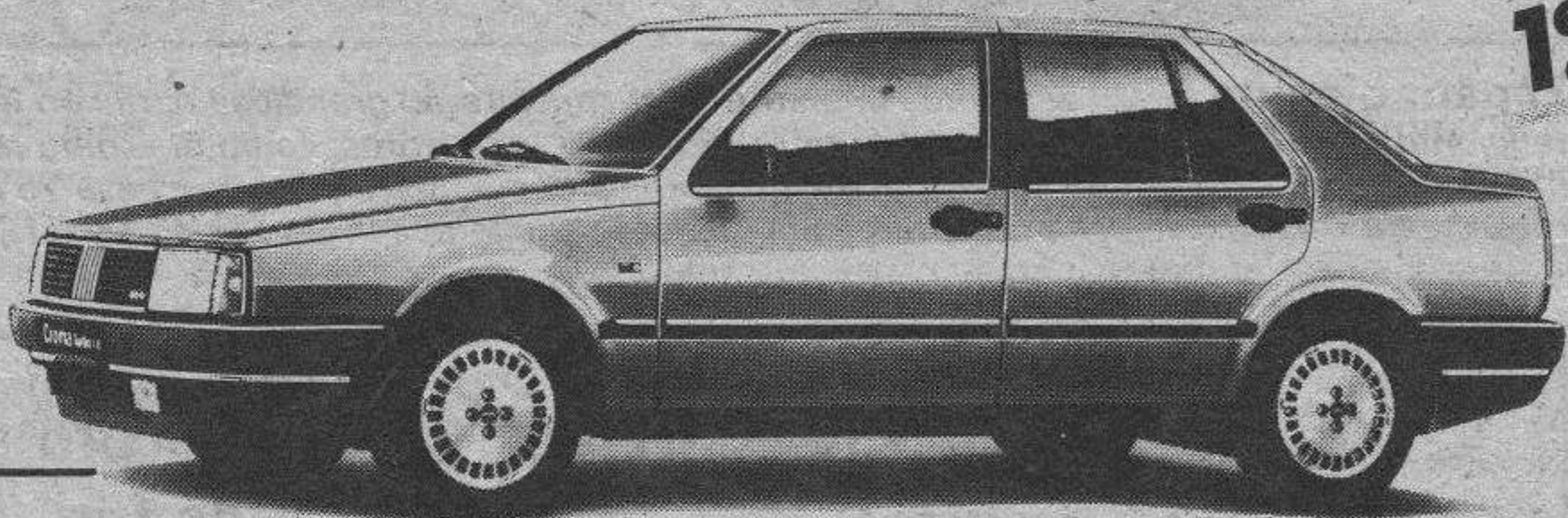
Si su combinación es ganadora, el premio correspondiente será suyo.

¡Anímese y participe! El 6, 7 y 8 de Marzo los concesionarios Fiat son una fiesta.

Además, en caso de que queden premios sin adjudicar los días 6, 7 y 8 de Marzo, se sortearán ante notario el día 9 de Abril entre todos los concursantes. El sorteo se realizará en la sede Fiat en Madrid, P.º de La Habana, 74, y la lista de afortunados estará expuesta en todos los concesionarios de nuestra red. Es su segunda oportunidad.



## 1.º PREMIO.



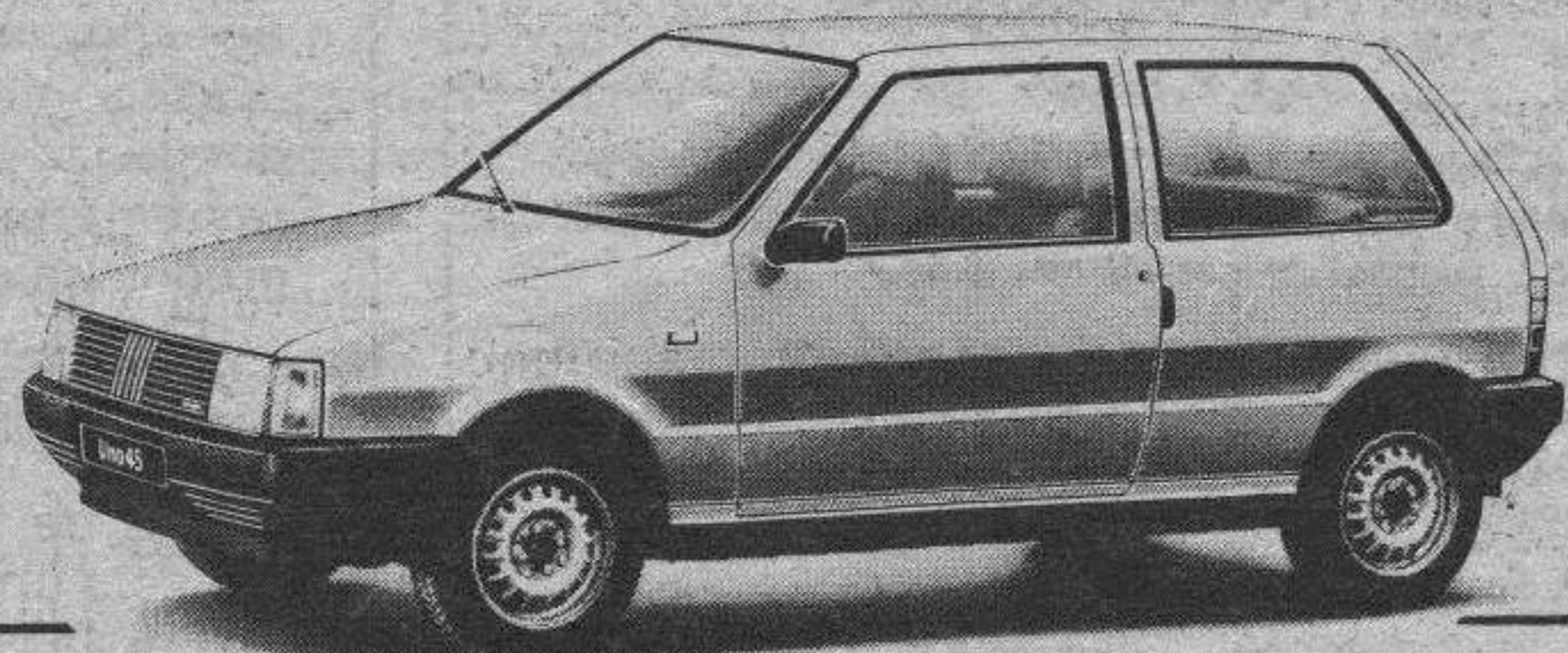
### 1 Fiat Croma

Un premio digno de ser el primero. Un coche que ha visto la luz gracias a una avanzada tecnología en la que Fiat ha invertido 600.000 millones. Un coche que es otro mundo.



### 1 Fiat Regata

Un automóvil lleno de éxitos. Todo lo que el conductor más exigente busca en un coche está en el Regata: Prestaciones, confort, seguridad y capacidad.



### 1 Fiat Uno

El automóvil que ha revolucionado la década de los 80. Un coche versátil se mire por donde se mire, práctico en ciudad y potente en carretera.

## 2.º PREMIO

### 10 Vespinos ALX

Un útil premio con el que la diversión está garantizada. Para que lo disfrute usted y toda su familia.



## 3.º PREMIO

### 1.000 Relojes

Relojes de exacta actualidad. Es el tercer premio. Para que usted no se olvide de nuestra cita el año que viene.



## REGALOS SEGUROS

Además de estos premios, y únicamente por jugar en nuestros concesionarios, se llevará un divertido regalo para usted o para su familia. ¡Participe! Recuerde que en el Festival Fiat 87 jugar es ganar.



Más de 180 puntos de venta y asistencia en España.

### PUNTOS DE VENTA EN BURGOS

AUTOMAR  
Avda. Burgos, 13 - 15. Aranda de Duero. Tel. 50 71 44  
AUTOMOVILES MIRANDILLA  
Ctra. Madrid-Irún, 91. Miranda de Ebro. Tel. 31 05 69

**FIAT**  
TECNOLOGIA LIDER



## Reagan pide a los soviéticos que salgan de Afganistán y Nicaragua

Washington (Upi).— El presidente Ronald Reagan advirtió hoy que «las tensiones Este-Oeste continuarán» mientras los soviéticos continúen apoyando a los Gobiernos totalitarios de Afganistán y Nicaragua, y sigan enviando armas a los comunistas del tercer mundo.

En su mensaje semanal por radio, un día después del anuncio de que el secretario de Estado Georje Shultz se trasladará a Moscú el próximo mes para una serie de conversaciones que podrían terminar en un acuerdo sobre el control de armas y una reunión cumbre, Reagan criticó al Kremlin por los siete años de la ocupación a Afganistán y su ayuda a Nicaragua.

Al recordar su agenda de cuatro puntos, para mejorar las relaciones con los soviéticos, incluyendo el control de armas, derechos humanos, intercambio de pueblo a pueblo y problemas regionales, Reagan señaló que «en los últimos meses, hemos visto algún avance en estas áreas».

Pero dijo que estaba «particularmente descontento» en el fracaso para resolver algunos conflictos regionales.

«Los soviéticos conti-

núan ocupando Afganistán. Ellos continúan facilitando miles de millones de dólares en armas a los regímenes de Liba, Siria, Cuba, Nicaragua, Vietnam, Etiopía, Yemen del Sur y Angola, y armando al movimiento de liberación de Palestina», apuntó.

«Mientras los soviéticos continúen haciendo esto, las tensiones Este-Oeste continuarán», dijo Reagan, «y es por el interés de la paz mundial el convencer a los soviéticos que dejen de hacerlo».

Dijo que la paz no llegará a Afganistán hasta que los soviéticos retiren sus tropas y permitan un Gobierno «que tenga un apoyo auténtico y la confianza del pueblo afgano».

Agregó que una solución pacífica en Nicaragua depende de que el Gobierno sandinista negocie con los rebeldes, ahora apoyados por Estados Unidos.

Reagan, que pidió al Congreso esta semana la entrega de 40 millones de dólares de la ayuda militar y económica a los contras, aprobada por la Corporación el año pasado, «abandonarlos sería como traicionar nuestros propios principios».

«No obstante que Afganistán y Nicaragua están a

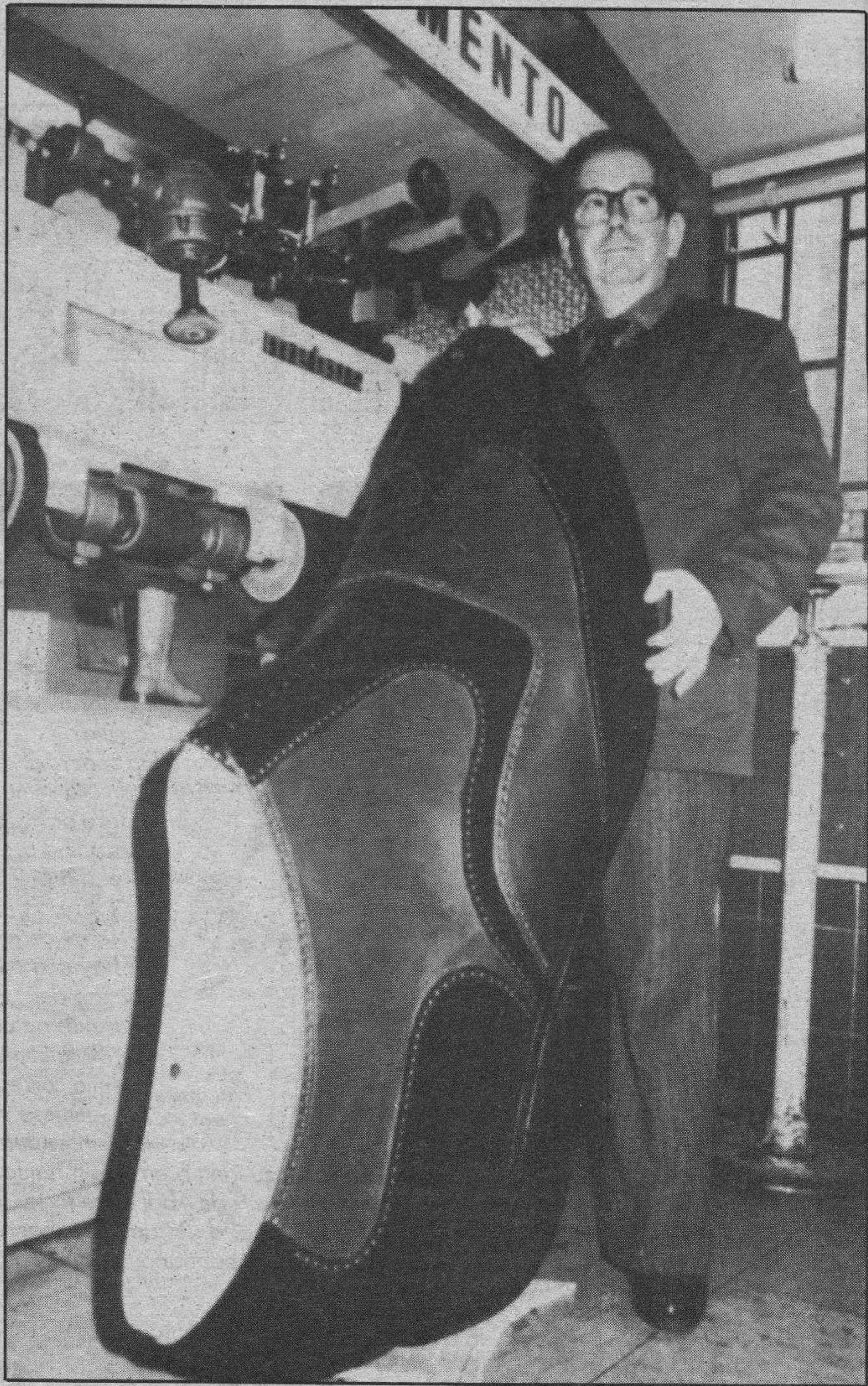
miles de millas de distancia», dijo Reagan, «resolver sus problemas depende de una misma cosa: una oportunidad para ellos y sus vecinos de vivir sin el miedo de agresión, la oportunidad para que esos pueblos escojan su propio destino».

«Debemos seguir apoyando a esos bravos jóvenes que luchan por la democracia y contra la opresión comunista», dijo el presidente.

Reagan declaró que todo el mundo quiere una solución pacífica al problema de Nicaragua, pero que el centro del problema es que el régimen de Managua, «con amplia ayuda soviética y cubana, no es democrático, ha aplastado a la Prensa libre, persigue a los creyentes religiosos y está consolidando un control totalitario».

Según Reagan, esto ha inspirado un movimiento democrático de resistencia «que es la mayor fuerza de voluntarios y campesinos que se ha visto en América Latina en casi un siglo».

Reafirmó el presidente que una solución democrática al problema de Nicaragua requiere unas negociaciones auténticas entre los sandinistas y la oposición, incluyendo a los «contras».



**Zapato gigante.** — El zapatero Antonio Alonso muestra su grandiosa obra con la que tiene intención de entrar a formar parte del libro Guinness de los records, como el zapato más grande del mundo. El zapato, realizado en piel, tiene una medida de un metro y medio y pesa 75 kilos. El actual record está establecido por el zapatero catalán Josep Cuillera, con un zapato de 1,12 metros. Telefoto Efe.



Rogad a Dios en Caridad por el alma de  
**EL SEÑOR**

### D. Fidel Yagüez Valdivielso

Que ha fallecido en el día de ayer, a los 77 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad.

D. E. P.

**Su apenada esposa:** Dña. Petra Gutiérrez; **hijos:** Bautista y María Goreti; **hijos políticos:** Anunciación Alonso y Gabino Tobar (Industrial Restaurante Copacabana); **madre política:** Dña. Josefa Díez; **nietos, hermanos, hermanos políticos, tíos, sobrinos, primos y demás familia.**

Ruegan oraciones por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán, hoy, domingo, a las cuatro y media, en la iglesia parroquial de San Juan Evangelista, acto seguido la conducción del finado al Cementerio Municipal.

Vivía: C/ Vitoria, número 138

Capilla ardiente: Residencia Sanitaria

Burgos, 8 de Marzo de 1987

(Tanatorio-Funeraria «La Paz»)



EL SEÑOR

### Don Pedro Iglesia García

Falleció en el día de ayer, a los 73 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

**Su apenada esposa:** Raquel García; **hijos:** Manuela y Saturnino; **hijos políticos:** Raimundo Maté y Paula Ramos; **nietos, hermanos, hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia.**

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, domingo, a las cuatro y cuarto, en la capilla de la Residencia de Pensionistas de la S. S., seguidamente la conducción del finado al cementerio de San José.

Vivía: Residencia Pensionistas de la S. S.

Burgos, 8 de Marzo de 1987

(Funeraria «San José»)

### Record de frío

Belgrado (Efe). — Una ola de frío, inusual en esta época del año, afecta estos días a Yugoslavia, donde las temperaturas bajaron hasta 25 grados bajo cero.

El record de frío —25 grados— ha sido registrado en la región de Biokovo, a tan sólo unos kilómetros de la costa adriática.



LA SEÑORA

### Doña Micaela Redondo Mediavilla

Falleció en el día de ayer, a los 71 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

D. E. P.

**Su resignado esposo:** Don Eutimio Encinas Pozo; **hija:** María Luisa; **hijo político:** Vicente Antón Ruiz; **nietos; hermanos:** Francisca y Manuel; **hermanos políticos, sobrinos primos y demás familia.**

Ruegan oraciones por el alma de la finada. El entierro y funeral hoy domingo, a las tres y media, en la parroquia de San Julián, acto seguido la conducción de la finada al cementerio San José.

Vivía: Barriada Máximo Nebreda c/ El Abeto, 6

Burgos, 8 de Marzo de 1987

Capilla Velatoria: Capillas de Funeraria San José



EL SEÑOR

### Don Rafael Martínez Martínez

Falleció en el día de ayer, a los 63 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

**Sus apenados hijos:** Isabel, José María, María de los Angeles y María Teresa; **hijos políticos:** Euniciano Maldonado, María Jesús Sobrado y Alfonso Gómez; **nietos; hermanos:** Paulino, José y Francisca; **hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia.**

Ruegan oraciones por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, domingo, a las cuatro y media, en la iglesia parroquial de San José Obrero, seguidamente la conducción del finado al cementerio de San José.

Vivía: Andrés Martínez Zatorre, número 9

Capilla ardiente: Capillas de Funeraria San José

Burgos, 8 de Marzo de 1987

Fútbol

# El Aragón, filial del Zaragoza, a dar la campanada en «El Plantío»

**Burgos (Angel López Ochoa).** — Con un ligero entrenamiento, José Antonio Irulegui, bajo los efectos de la gripe, puso el punto final a los ejercicios de la semana. Hay ganas de ofrecer un buen espectáculo y por haber tenemos hasta alineación inicial confirmada para recibir al filial del Real Zaragoza.

La única duda que podría saltar a última hora se centraría en el puesto de exterior derecha con Mata o Arechavaleta. Esta supuesta modificación podría cambiar el esquema. Claro que todo es hipótesis porque el once con más probabilidades de saltar al terreno de juego, ver el recuadro, está decidido y no diferirá mucho del que actuó en el tradicional «partidillo» de la semana. En el banquillo estarán Zapata, Castaños, Medina, Rus y Arechavaleta.

Intenciones, declaraciones y buenos propósitos han quedado marcados para intentar al menos hacer olvidar la derrota de Ceuta. Dicen que fue un accidente. Lo cierto es que si el Burgos quiere estar en los puestos de cabeza debe de dar otro carisma. Una mala tarde la tiene cualquiera. Cierto, pero no es menos cierto que el «endiosamiento» se paga a alto precio. ¿Se habrá aprendido la lección de Ceuta? La respuesta dentro de unas horas aquí en «El Plantío», al calor de una afición. Quedar bien, ganando y convenciendo es el único objetivo en este nuevo envite a orillas del Arlanzón.

Por lo que respecta al Aragón seguramente vendrán a «El Plantío» a aprovechar su racha. Un empate para ellos sería todo un éxito porque son conscientes de sus limitaciones. La expedición almorzará hoy en Burgos en el Almirante Bonifaz. No está en la lista de viajeros el sancionado Villarroya ni tampoco Tejero. Este último ha sido

convocado con los mayores para el partido frente al F.C. Barcelona.

El Aragón no ofrece muchas complicaciones para los hombres de Irulegui. No obstante, los filiales suelen jugar malas pasadas y de un tiempo a esta parte, la rebelión de los «modestos» suele hacer daño. Acude el Aragón con dos bajas notables. Ausencias obligadas, pero al ser equipo filial tiene recursos humanos. Hay, a pesar de su clasificación, ilusión y tremendas ganas de dar la campanada de la jornada.

### El Aragón, dieciocho goles en veintisiete partidos

El rival de esta tarde, el Aragón ha logrado un total de dieciocho goles en veintisiete partidos. Este dato coloca al filial del Real Zaragoza como el equipo de Segunda «B» que menos tantos ha logrado llevar a las mallas contrarias. Dato a tener en cuenta y que no debe de ofrecere demasiados obstáculos a la defensa menos goleada. Claro que en Ceuta tuvo un borrón por el cual nos hace pensar en intentar la mejoría.

El Aragón, penúltimo en la tabla, ha sumado veinte puntos y cuenta con ocho negativos. Conquistó ocho triunfos, cuatro empates y un total de quince derrotas. Un balance claramente negativo para situar a este adversario en el sendero que lleva al pozo de la Tercera División. Su objetivo es forjar jugadores para el primer equipo. Objetivo que no



Másqué con trece goles tiene esta tarde una oportunidad de aumentar su cuenta goleadora.

Real Burgos			
Bastón			
Emiliano	Tamayo	Blanco	Bautista
Eizmendi		Gregory	Portugal
Mata		Masqué	Ibáñez
●			
Soler o Florido		Ubieto	
Carcadilla	Vizcaíno	Cobas	Mezquida
Moreno	Villanova	Aguiló	Peña
Echevarría			
<b>Aragón</b>			

- Campo: «El Plantío»
- Hora: 17,00
- Arbitro: Sr. Alfaro Pérez (valenciano)

comparte con su marcha irregular en una categoría que, para la próxima temporada, con nuevos cambios.

En sus salidas los hombres entrenados por Casaus han sumado dos victorias. Una en el feudo del Li-

nense (0-1) y otra en el campo del Sanse (0-1) con un empate en su desplazamiento a Alcira. El resto de desplazamientos, trece en total, han sido marcados por el signo de lo negativo.

En sus actuaciones caseras los marcadores han tenido los siguientes guarismos: Albacete (1-1), Alcira (0-1), Alcoyano (0-1), Almería (2-0), Atlético Madrileño (0-0), Real Burgos (0-1), Ceuta (0-1), Eibar (2-0), Lugo (2-0), Orense (1-0), Poblense (1-0), Pontevedra (2-1) y Tenerife (2-2).

A simple vista, el rival de esta tarde, no ofrece muchas dificultades. Claro que una cosa es el pronóstico y otra muy distinta lo que pueda acontecer a lo largo de los noventa minutos de juego. Noventa minutos de juego donde los castellanos, de principio a fin, deben de demostrar su superioridad y, sin duda alguna, sus aspiraciones de ascenso a Segunda División «A».

### El resto de la jornada

La jornada veintiocho se completa con estos partidos: Sanse-Ceuta (11,30 horas), Atlético Madrileño-Córdoba (12,00), Poblense-Albacete (16,30), Tenerife-Lugo (16,30), Eibar-Alcira (17,00), Pontevedra-Alcoyano (17,00), Mallorca Atlético-Orense (17,00), Lérida-Granada (17,00) y Linense-Salamanca (17,00 horas). Ayer se jugó el encuentro Gandía-Almería. La clasificación donde no figura el resultado del choque aludido, está de la forma siguiente: Tenerife (37+11), Real Burgos (36+8), Salamanca (35+9), Granada (35+9), Lérida (34+8), Pontevedra (30+2), Córdoba (30+4), Eibar (29+3), Alcira (29+1), Alcoyano (28), Lugo (27+1), Atlético Madrileño (25+1), Gandía (25-1), Linense (24-2), Albacete (24-2), Orense (23-3), Sanse (22-4), Almería (22-6), Ceuta (21-7), Mallorca Atlético (20-8), Aragón (20-8) y cierra la tabla el Poblense (14-14).

### Cuatro profesionales por club

La Federación Española de Fútbol reunirá el próximo día 13 a la AFE (Asociación Española de Futbolistas) y la Liga Profesional, para proponer que en los clubs de Segunda «B», tras la nueva reestructuración de la categoría, haya un máximo de cuatro jugadores profesionales por club.

El Comité Ejecutivo de la Federación adoptó este acuerdo tras la última reunión. Reunión donde se acordó el sorteo de la segunda fase de Liga en Primera para el día 6 de Abril al objeto de que los boletos de las quinielas (en la última jornada hubo tres máximos acertantes en Burgos), puedan elaborarse con tiempo.

## Casaus: «Nuestro equipo es un vivero del Real Zaragoza»

**Burgos (Pesa).** — El Aragón, rival para esta tarde del R. Burgos, va a realizar el viaje hasta nuestra capital por carretera haciéndolo hoy mismo, saliendo de la capital mañá sobre las nueve de la mañana y teniendo previsto llegar sobre las doce o doce y media al Hotel Almirante Bonifaz, donde realizarán la comida para, una vez finalizada, partir hacia «El Plantío», con el fin de preparar el encuentro con el conjunto burgalés.

Por este motivo, hemos tenido que recurrir —en contra de nuestra costumbre— al teléfono, para charlar con el entrenador aragonés, Carlos Casaus, a fin de que nos contara sus impresiones del partido de hoy. A la hora exacta en que habíamos quedado citados previamente, su voz se oye perfectamente en el auricular para manifestar su opinión a nuestras preguntas:

«Qué voy a decir del choque contra el Burgos. Aunque parezca un tópico no lo es, ya que va a resultar para nosotros un partido muy difícil. El Burgos busca el ascenso y no puede dejar que se le escapen más puntos en su casa. Además, no llevo el equipo al completo, pues a la baja obligada de Villarroya por tarjetas, se une la de Tejero, que se

queda con el primer equipo (en el banquillo), y la falta de dos titulares tiene que notarse máxime si el contrario es un cuadro de la categoría de los burgaleses. Me pasa esto con demasiada frecuencia ya que cuando consigues formar un conjunto y acoplarlo debidamente tienes que ceder jugadores al primer conjunto, aunque en realidad nuestra misión es ésta, y por ello estoy contento de que el R. Zaragoza eche mano de mi equipo: así cumplimos con lo que estamos obligados».

### Vivero del R. Zaragoza

«Efectivamente, han sido ya muchos los jugadores que han pasado a engrosar las filas del titular zaragozano y entre ellos recuerdo a Blesa, Abad, Juan Carlos, Ruiz,

Ayneto, Roberto y muchos más, que no es cosa de nombrarlos a todos. Además, algunos han pasado a otros clubs, como Latafia (Logroñés), Roca que está cedido esta temporada al Sabadell, el Recreativo de Huelva tiene de la misma forma a Herreros, sin contar a Virgilio, un chaval de 18 años (internacional juvenil), que juega con la misma calidad que los dos anteriores en el Logroñés».

—Es esto lo más importante para el Aragón?

—Así debía ser, pero no todo el mundo opina lo mismo. Yo creo que si el Aragón mantiene la categoría actual (es a lo que aspiramos) y al finalizar la temporada, pasan dos o tres de mis muchachos al Real Zaragoza, habría que darse con un canto en los dientes, ya que hemos logrado lo que nos proponíamos.

—Casaus, parece que hay un eje de amargura en sus palabras...

—No exactamente. Lo que ocurre es que después de muchos años en la casa (más de diez), con tres títulos de campeones

de España aficionados, un subcampeonato de España juvenil (los mismos, que dos años más tarde formaron el equipo que militó hace dos temporadas en la Segunda División «A») y los muchos jugadores que han llegado al primer conjunto (entre otras cosas, tengo que decir que en el banquillo el día del Vitosha, estaban dos del Aragón, Peña y Mezquida); bueno, pues después de todos estos logros, se cuestiona si Carlos Casaus vale o no vale. No hay quien lo entienda.

### Tenerife-Burgos y Lérida

«Yo así lo creo. Son mis tres conjuntos favoritos para la victoria final. El Tenerife, porque ha reunido una plantilla muy equilibrada; es muy regular, no tiene altibajos y en su casa es difícil puntuar. El Lérida, en su terreno es tremendo, aunque haya fallado ahora un poco, pero todos sabemos por qué. En sus salidas es bueno y cuando recupere a sus hombres volverá por sus fueros. El Burgos (salvo lo de Ceuta) está resultando muy regular, aun-

que en casa haya perdido algunos puntos, pero tiene un gran conjunto, con hombres conocidos y de reconocida clase. Nos quedan Granada y Salamanca, que en mi opinión han despertado tarde y por lo tanto se van a quedar sin premio. Encuentro a los otros tres con más clase.

### —¿El Aragón?

—Tiene gente muy buena. Del año pasado a éste, son nuevos en la alineación titular nueve hombres. Buscamos mantenernos, y la temporada que viene hablaremos. Además, nuestro presupuesto es de 28 millones y, no hay que equivocarse, los de mayor potencia económica (normalmente) al final de la Liga estarán arriba, y los «pobres» no tan altos. El Tenerife (ciento cincuenta millones) me está dando la razón. Al margen de que los demás equipos tienen sus hombres para toda la temporada y el Aragón, no; como ejemplo, lo de mañana (hoy para nuestros lectores) que me faltan jugadores pues voy a Bur-

gos con los 16 disponibles: Echevarría, Villanova, Peña, Moreno, Aguiló, Vizcaíno, Colas, Carcavilla, Mezquita, Ubieto (recién fichado, procedente de Primera Regional «Oliver» —delantero centro, 20 años—, Soler, Florido, Berbal, Tomás (portero suplente), Las Heras (se fichó del Alavés) y Quinichi. La alineación será los once nombrados en primer lugar, con la única duda entre Soler o Florido».

### —Casaus, ¿algo más?

—Sí, a pesar de las dificultades del partido, vamos a saltar a por todas. Nada de entregarse de antemano. A dar la cara y a ver si tanto el Burgos como nosotros damos una buena tarde de fútbol, ya que muchas veces nos olvidamos de los sufridos espectadores, que al fin y a la postre son los que mantienen con su ilusión y naturalmente aportación económica, el deporte del fútbol. Para ellos hay que esperar que demos una buena tarde y un mejor espectáculo.

## Fútbol



Equipo de la Real Sociedad.

## El Atlético de Madrid venció en Atocha (0-1)

San Sebastián (Efe). — Real Sociedad: Arconada; Baquero I (T. Beguiristain, minuto 70), Górriz, Larrañaga, Gajate, López Recarte, Múgica, Baquero II, Zamora, Loren y Martín Beguiristain (Sagárazu, minuto 49).

Atlético de Madrid: Mejías; Tomás, Arteche, Sergio, Rodolfo, Julio Prieto (Rubén Bilbao, minuto 57), Setién, Marina, Landáburu, Da Silva (Uralde, minuto 45) y Julio Salinas.

Arbitro: Merino González, del Colegio Canario, que no mostró ninguna cartulina.

Gol: 0-1. Minuto 65. — Uralde para un balón con el pecho y cede a Marina, quien, de tiro cruzado, bate a Arconada.

Mal partido el ofrecido por donostiarras y madrileños en una noche de agradable temperatura, con unos 12.000 espectadores en las gradas de Atocha. Venció el equipo madrileño por 0-1 (0-0).

El botín deportivo fue mucho menos sustancioso que el económico, en una jornada en la que apenas se remató a puerta y por lo tanto difícil fue hacer un gol.

Sólo Loren intentó, de vez en cuando, algún cabezazo ajustado al poste que ni siquiera llegaba a tocar Mejías, aunque la ocasión más clara para la Real Sociedad se producía en el minuto 47, en una internada de Baquero.

El jugador donostiarra pudo haber sentenciado el marcador, teniendo en cuenta que el partido no se estaba significando precisamente por las habilidades atacantes de uno y de otros.

Pero no sólo no subió ese tanto al casillero blanquiazul, sino que fue Marina quien, con la ayuda inestimable del ex-realista Pedro Uralde, dejaba listo para sentencia el triunfo colchonero.

Corría ya el minuto 65 cuando el centrocampista atlético establecía el 0-1 y aún puso a prueba a Arconada en otra ocasión, en un remate que el guardameta guipuzcoano salvó in-extremis con el pie.

### Gandía, 1; Almería, 0

Gandía (Efe). — Gandía: Agapito; Prados (minuto 21, Guijarro), Torres, Pomar, Ondina, Jiménez (minuto 69, Alberto), Vidal, Marro, Rafa, Luis, Sanmartín.

Almería: Valero; Godoy, Camacho, Mané, Felipe, Gallardo, Sahuquillo, Cabrero, Daza (45 minutos, Quique), Villalba (minuto 62, Choquet), Manolillo.

Gol: 1-0. Minuto 54. — Marro.

Arbitro: Chacón Selas (vizcaíno), amonestó con tarjetas amarillas a Godoy y Sahuquillo del Almería y a Vidal y Alberto, a este último en dos ocasiones siendo expulsado en el minuto 74.

El Gandía y Almería han protagonizado en la tarde de hoy un partido muy poco brillante y que se ha caracterizado por el continuo y férreo marcaje de las líneas de medios, que ha propiciado el poco juego vistoso que se ha visto en el partido.

El equipo local consiguió dos puntos de oro ante un equipo que vino a practicar e intentar mantener el 0-0 pero que finalmente perdió. Con este corto marcador no tuvo problemas, dos puntos, un gol a balón parado y tres jugadas de gol lo mejor del partido.

### Especulaciones sobre el futuro de Archibald y Venables

Londres (Efe). — El esco-

cés Steve Archibald, delantero del Barcelona, quiere dejar el club blaugrana porque: «no estoy acostumbrado a estar en la reserva».

En unas declaraciones que hoy recoge el diario londinense The Star, Archibald, tras señalar que tiene un buen contrato con el club catalán, afirma que «si el Barcelona no me quiere, debería dejarme marchar».

El delantero agrega que uno de los clubes británicos en los que le gustaría jugar es el Arsenal, de Londres.

«Fíchenme y les ayudaré a ganar el campeonato», promete Archibald al Arsenal, equipo que se encuentra actualmente en el tercer puesto de la clasificación general de fútbol inglés.

Archibald, al que su compatriota, el entrenador barcelonista Terry Venables, ha mantenido en el banquillo durante toda la temporada, señala también que tiene los «dedos cruzados para que pueda jugar algún partido antes de que acabe la Liga».

Por otro lado, el diario sensacionalista «Daily Mirror» afirma hoy que Venables ha advertido a la directiva del Barcelona que si se siguen interfiriendo en su trabajo se marchará.

Según el diario, Venables se refería a una supuesta campaña lanzada por parte de la directiva y de la hinchada blaugrana para que Archibald vuelva al primer equipo y su compatriota Mark Hughes sea pasado a la reserva o incluso transferido.

Las especulaciones surgieron en vísperas del partido que el Barcelona disputó el miércoles pasado ante el Dundee United por la Copa de la UEFA y que perdió por uno a cero.

## Incómodo compromiso para el Briviesca

Miranda de Ebro (Moneo Gómez). — Hoy, domingo, en partido que dará comienzo a las cinco de la tarde, nuestro flamante líder se enfrenta al modesto Burladés que anda por los puestos de abajo de la clasificación, ¿partido fácil? Eso ya lo veremos, porque estos equipos navarros tienen correa para dar y regalar, como está archicomprobado y, si enfrente tienen a todo un gallito, suelen echarle mucho salero a la cosa.

El pasado domingo, con su victoria en Pamplona y la derrota en Tudela del Chantrea, el Mirandés recuperaba el primer puesto y los dos positivos que precisamente se llevaba malamente de Anduva el equipo chantreano. Total que el estropicio habido cuatro días antes quedaba más que reparado con el triunfo sobre el Oberena.

Durante todos estos días ha mejorado mucho el estado del césped de Anduva y como todo hace presagiar que seguirá el tiempo seco, las huestes de Aurelio podrán exhibir su auténtico juego ante el Burladés, siempre tomando las debidas precauciones para que no haya sorpresas.

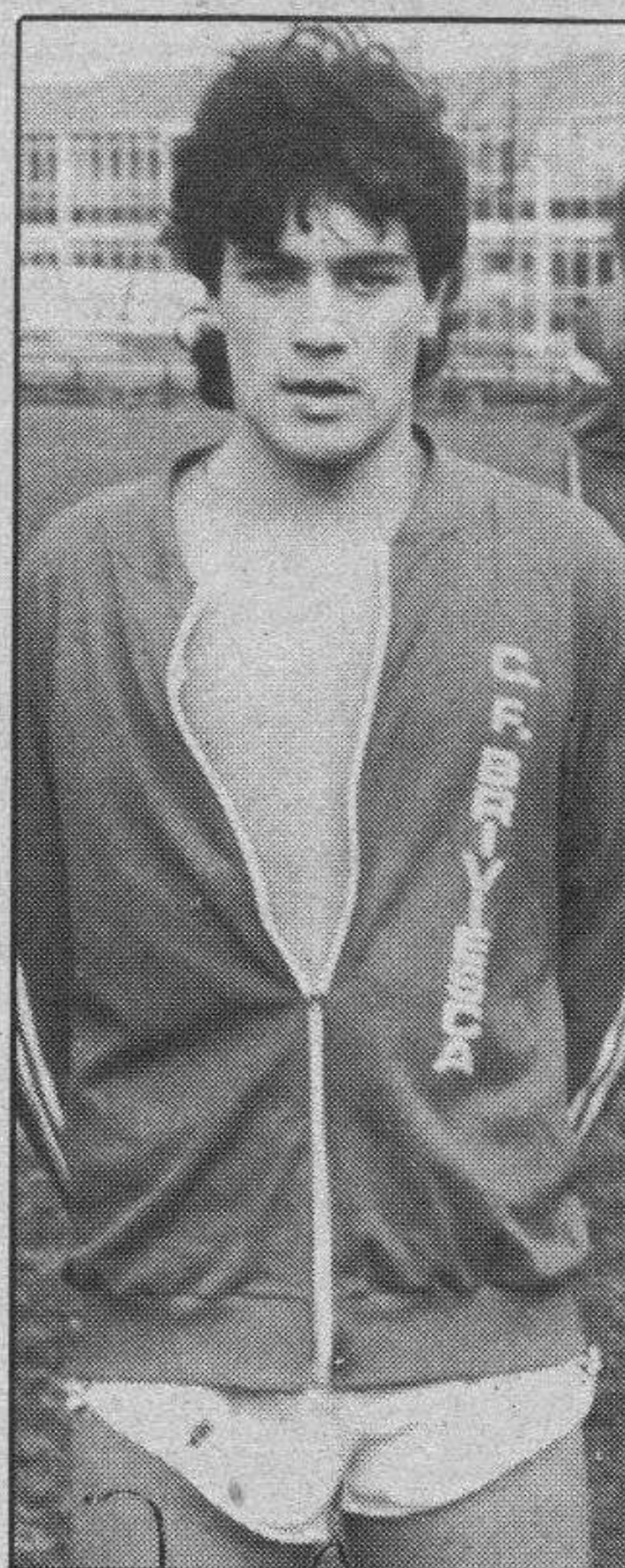
A no ser que haya algún jugador suspendido por tarjetas, como ocurrió el pasado domingo con Tamayo, la plantilla está toda en condiciones de jugar y de seguro que el mister rojillo optará por esta alineación: Angel, Tamayo, Salvidea, Pita, Clemente, Roselló, Carlos, Luis Carlos, Arturo, Seni y Compañón, quedando en el banquillo —si es esta la formación— Rufino (p. s.), Guinea, Juanjo, Fol y Ricardo, con muchas probabilidades de que a medio partido tomen el relevo Fol o Guinea.

Por supuesto que damos un triunfo de los de casa a poco que las cosas rueden con normalidad.

### El Briviesca, en casa

Briviesca (F. Trespardene). — El Club de Fútbol Briviesca se enfrenta hoy, domingo, a partir de las 17,15 horas, al Cristo Olímpico en encuentro correspondiente a la vigesimooctava jornada de Liga en Tercera División (Grupo VIII), en el estadio municipal de deportes de Briviesca.

Los burebanos tras su derrota frente al Lermeño en el estadio de «El Arlanza», reciben al conjunto palentino que en «La Balastera», les endosó un contundente seis a cero.



Carlos, jugador del Briviesca

en la primera vuelta. Para este importante compromiso José Mari Mediavilla, entrenador local contará con los mismos hombres que se desplazaron a la villa ducal la pasada semana por lo que el once inicial que se enfrenta al Cristo Olímpico no diferirá mucho del formado por: Guti, Oviedo, Manso, García, Martín II, Canelo, Pañero, Bracerías, Víctor, Luis Angel y Carlos. En el banquillo estarán José Antonio, Lucas, Silvi, Fernando y Oscar.

Los burebanos se encuentran situados en la vigesimocuarta posición en la tabla con veinticuatro puntos (dos negativos), treinta y dos goles a favor y cincuenta y tres en contra, mientras que el Cristo Olímpico, es noveno (cinco positivos), veintinueve goles a favor y sólo dieciséis en contra. Los pocos tantos que han recibido los palentinos precupan mucho en Briviesca ya que son junto a la Leonesa, los segundos menos goleados del grupo, sólo aventajados por la Ponferradina (líder).

El encuentro ha des-

pertado mucha expectativa en la capital de la Bureba y en la comarca, por lo que la Junta directiva ha acordado declarar el partido como «Día de ayuda al club», al objeto de obtener una buena recaudación que alivie un poco las empobrecidas arcas del club.

el terreno está perfectamente, por lo que se espera un espectáculo futbolístico, ya que el C. Olímpico es el conjunto más representativo de Palencia y los locales ni deben ni pueden ceder más puntos ante los suyos para no verse inmersos en la zona peligrosa de la tabla.

### El Lermeño recibe al Bembibre

Lerma (Boni). — El Racing Lermeño recibirá hoy, domingo, al Atlético Bembibre equipo leonés que situado en la parte media de la tabla sin demasiadas preocupaciones, pero, como viene ocurriendo últimamente con los conjuntos de aquellos pagos, están resultando para los locales demasiado pegajosos, y muy resistentes para hacerles goles.

Los de «El Arlanza», mejoraron el domingo pasado ante el Briviesca en la segunda parte, por lo que esperamos que a lo largo del partido consigan salir del bache en que venían padeciendo, acusado sobre todo en la sequía goleadora, recordando en más de una ocasión la ausencia de Molinero.

«Alex», dispone de toda la plantilla con la excepción de Soregui baja por accidente laboral (rotura de muñeca), y no podrá alinearse por lo tanto. Por ello, y deduciendo de las formaciones que el entrenador viene ofreciendo en estos últimos partidos, podemos deducir que el once inicial no puede diferir mucho del formado por: Melo, Pablo, Juez, Rodri y Eduardo en la defensa; Fierro, Yáñez y Pacheta II en la medular, para actuar en punta Pizarro, Alberto y Esteban Martín.

Probablemente el «mister», dé entrada a Pacheta I, con Del Moral a lo largo del partido según se desenvuelva el mismo. El choque comenzará a las 17,15 horas y el terreno se encuentra en perfectas condiciones para la práctica del fútbol.

## La jornada de hoy domingo

Burgos (DB). — Hoy se van a disputar los partidos correspondientes a la trigésima jornada de Liga en Primera División. Estos choques son el Valladolid-Athletic de Bilbao (Andújar Oliver), Real Madrid-Sevilla (Benavente Garasa), Español-Sabadell (Jiménez Moreno), Murcia-Cádiz (Miguel Pérez), Sporting-Racing (Caetano Bueno), Zaragoza-Barcelona (Ramos Marcos) y Betis-Osasuna (Urizar Negreira). Todos ellos comen-

zarán a las cinco de la tarde. A las ocho se iniciará el encuentro Las Palmas-Mallorca con arbitraje de Enriquez Negreira.

### Segunda División

En cuanto a la categoría de plata del fútbol español, hoy se disputarán todos los encuentros, ya que no se adelantó ninguno al sábado. El Rayo Vallecano recibe al Barcelona Atlético a las doce del mediodía. Dirigirá el choque el colegiado

Filgueira González.

El resto de los encuentros se jugarán a las cinco de la tarde y son los siguientes: Logroñés-Recreativo (Pino Casado), Málaga-Hércules (Casajuana Rifá), Figueras-Deportivo (López Nieto), Valencia-Oviedo (Paz García), Celta-Cartagena (Garagorri Lángara), Jerez-Castellón (Tresaco Gracia), Elche-Sestao (Fernández Terente), y Bilbao Athletic-Castilla (Sánchez Caizola).

## CLAVES DEL MARCADOR SIMULTANEO "DARDO"

<p>cervezas</p> <p><b>El León</b></p> <p>Valladolid-Ath. Bilbao</p>	<p>Vehículos de Ocasión</p> <p><b>Automóviles PEDROSA</b></p> <p>Español-Sabadell</p>	<p><b>La Casera</b></p> <p>R. Madrid-Sevilla</p>
<p><b>CEYCA</b></p> <p>PUERTAS METÁLICAS</p> <p>Zaragoza-Barcelona</p>	<p><b>Radio Castilla</b></p> <p>Las Palmas-Mallorca</p>	<p><b>SUPERMERCADO DEL MUEBLE</b></p> <p>Calle Madrid, 41</p> <p>Gijón-Santander</p>
<p><b>IVECO</b></p> <p>Murcia-Cádiz</p>	<p><b>Vélez</b></p> <p>JOYERIA - RELOJERIA</p> <p>Betis-Osasuna</p>	<p><b>Diario de Burgos</b></p> <p>R. Sociedad-At. Madrid</p>

Fútbol

## Derrota de los infantiles del Real Burgos (0-4)

Burgos (DB). — En partido de ida el Real Burgos de infantiles ha perdido por cero a cuatro frente al Real Valladolid. Al descanso se llegó con ventaja visitante de cero a uno.

Real Burgos. — Melo; Julio, Jesús Mari, José Enrique, Porras, Gustavo, Joaquín, Ricardo, Sedano, Félix y Madruga.

Real Valladolid. — Juan Carlos; Aparicio (Muñoz), Hoyos, Oscar, Jairo, De la Cal, Pkatón, San José, Cali (Víctor), Pablo e Isidro.

La primera parte resultó más igualada. Los burgaleses serenaron su juego, pero su único fallo, en este primer acto, fue aprovechado por los visitantes. Inauguraron el marcador a los treinta y ocho minutos por mediación de Ricardo.

En la segunda parte, los de casa se vinieron abajo y encajaron tres goles más, en los minutos dos (Pablo), diez (Pablo) y treinta (Porras). Nada que objetar al resultado que pone las cosas muy difíciles para el Real Burgos de infantiles de cara al partido de vuelta que se disputará próximamente.

### Nigeriano Toks probará por el Deportivo Coruña

El futbolista nigeriano Toks llegará mañana a España, solventados los problemas que le habían impedido realizar el viaje la semana pasada, para ser sometido a prueba por los técnicos del Deportivo de La Coruña.

Aunque la directiva deportivista no descarta la posibilidad de un nuevo retraso en la llegada de Toks a La Coruña, en principio el

jugador estará en la capital herculina.

El anuncio de la llegada de Toks coincide con los rumores de un posible traspaso del uruguayo Acevedo, que ocupa un plaza de extranjero junto con el británico Donowa, al Boca Juniors de Argentina, equipo que entrena César Menotti.

De confirmarse el traspaso de Acevedo, quedaría libre la segunda plaza de extranjero, con posibilidades para Toks o cualquier otro, ante los partidos del «Play-off» definitivo en los que el Coruña luchará por el retorno a la máxima categoría del fútbol español.

### Marín inicia negociaciones con la UEFA

(Efe). — El comisario europeo Manuel Marín iniciará la próxima semana sus conversaciones con la UEFA sobre la implantación del principio de libertad de circulación a los futbolistas.

Marín encargado por la Comisión Europea de presentar un informe sobre el tema el próximo mes de Junio, se reunirá el viernes, día 13, en Zurich con la UEFA y posteriormente, se entrevistará en Bruselas con los representantes de los Estados miembros de la CEE y con las asociaciones profesionales de futbolistas.

«Vamos a explicar a los directivos de las Federaciones nacionales cual es la situación particular que plantea el principio de la libre circulación de las personas para los profesionales del fútbol», manifestó Marín a la Agencia «Efe».

Tenis

## Casal: «Hay posibilidades de derrotar a Alemania»

Valencia (Efe). — El tenista español Sergio Casal manifestó a «Efe» que el equipo español tiene posibilidades de derrotar a Alemania en la primera eliminatoria de la Copa Davis que se disputará el próximo fin de semana.

«La eliminatoria será muy difícil pero también veo que hay posibilidades porque todos los puntos van a ser muy disputados, y creo que dependerá un poco de la suerte, ya que todos los partidos se pueden ganar pero también perder».

En cuanto al partido de dobles en el que parte como favorita la pareja española, Sergio Casal puntualizó que «no nos debemos confiar, porque aunque debemos ganarlo, ellos hacen una buena pareja y ya lo han demostrado en el circuito, por lo que va a ser sin duda otro punto difícil».

Según Casal, la no retransmisión de la eliminatoria contra Alemania «es un punto negro para esta Copa, porque se trata de un partido muy importante para toda España y para el tenis en general, ya que pocas veces viene Becker a jugar con nosotros».

«Teniendo, como tene-

mos, posibilidades de ganar, espero que todo se solucione y el público pueda presenciar la confrontación».

La Copa Faulconbridge que se está disputando en Valencia y en la que el tenista ha resultado eliminado supone «un buen entrenamiento para la Copa Davis, porque llevamos varios meses sin jugar en tierra, y este torneo nos va a ir bien para coger la forma en este tipo de pista».

Sergio Casal manifestó a «Efe» que «el nivel del tenis español ha subido mucho, está muy igualado y es bueno por que todos los partidos hay que lucharlos, y si juegas mal te ganan».

### El equipo alemán llegará hoy

Los componentes del equipo alemán federal de tenis, que se enfrentará al de España en encuentro de Copa Davis, llegarán hoy, domingo, al aeropuerto de El Prat.

Los tenistas alemanes, procedentes de Montecarlo, se trasladarán en avión privado de la compañía Avia Sud, que llegará al aeropuerto barcelonés alrededor de las doce del mediodía.

Ciclismo

## Kelly, superfavorito en la París-Niza

París (Efe). — El irlandés Sean Kelly, de la formación española Kas, recordman de la prueba, junto con Jacques Anquetil, con cinco victorias,

parte como «superfavorito» de la París-Niza, que, em su 37 edición, partirá hoy, domingo, para concluir el domingo día 15.

Tres equipos españoles acuden a la llamada «carrera del Sol», Teka, con Eduardo Chozas a la cabeza, B. H., liderado por Alvaro Pino, y Kas, con el favorito indiscutible, Sean Kelly, e Iñaki Gastón, entre otros.

Pedro Delgado, líder de la formación holandesa PDM, junto a José Luis Laguía y Pedro Muñoz, a la cabeza de la francesa Fagor, también disputan esta prueba de 1.150 kilómetros, con la que se inicia la verdadera temporada internacional.

Más montañosa que en ediciones anteriores, la presente edición conserva las tres clásicas y duras escaladas de los Montes Ventoux, Faron y d'Eze, en este último puerto se juzga la llegada de etapa y el final de la carrera.

Las etapas:  
Domingo, 8: Prólogo sobre 5,5 kilómetros (c. r. i.), en París.

Lunes, 9: 1.ª Champigny-sur-Yonne (47 kilómetros, c. r. e.).

Martes, 10: 2.ª Chalon Sur Saone-Saint Etienne (203 kilómetros).

Miércoles, 11: 3.ª Saint Etienne-Mont Ventoux (240 kilómetros).

Jueves, 12: 4.ª Miramas-Toulon-Mont-Faron (193 kilómetros).

Viernes, 13: 5.ª Toulon-Saint Tropez (183 kilómetros).

Sábado, 14: 6.ª Saint Tropez-Mandelieu (163 kilómetros).

Domingo, 15: 7.ª Primer sector, Mandieieu-Niza (104 kilómetros). Segundo, Niza-Col d'Eze (10 kilómetros, c. r. i.).

Con cinco participaciones y cinco victorias consecutivas, Sean Kelly (primer corredor mundial por el número de pruebas ganadas: diecinueve la temporada pasada) ha igualado el record de Jacques Anquetil, y pretende superarlo este año.

«Si disputo París-Niza es para ganarla», señala hoy, en el diario deportivo parisiense «L'Equipe», el irlandés del Kas, que añade: «No hay carreras grandes ni pequeñas. Todas son importantes. La importancia de una prueba es subjetiva: en función de los objetivos que se fija el ciclista». Y la París-Niza figura entre los objetivos de Kelly.

Considerado por los especialistas Kelly como favorito indiscutible, las especulaciones sólo van a los escaladores para el premio de la montaña, y entre ellos, Delgado, Muñoz, Millar, Fignon, Zimmermann, Caritoux, Ruttimann, Laguía.

Por primera vez, París-Niza ha sido incluida en el challenge «Groupama», trofeo que exige una fuerte y selectiva participación individual y por equipos, y, en consecuencia, muy bien dotada en premios: 500.000 francos (unos diez millones de pesetas) para el primero, 100.000 francos para el segundo, y



Sean Kelly, el irlandés de hierro

50.000 francos para el tercero. El primer equipo percibirá 300.000 francos (unos seis millones de pesetas).

### De Jonkheere venció en la cuarta etapa

Jumilla (Efe). — El corredor belga Joel de Jonkhere, del equipo Teka, ha vencido en la cuarta etapa de la Vuelta de la Comunidad Murciana.

De Jonkheere cubrió los 135 kilómetros de la etapa, disputada entre Caravaca y Jumilla, en un tiempo de 3 horas, 58 minutos y 18 segundos.

Carlos Hernández, del Teka, continúa en el primer puesto de la general.

### Lejarreta evoluciona favorablemente dentro de la gravedad

El ex-ciclista vizcaíno Ismael Lejarreta continúa evolucionando favorablemente dentro de la gravedad, de la lesión que padeció en la cabeza el pasado jueves, al caerse cuando entrenaba en el Velódromo de Bériz.

«Está mucho mejor y ya reconoce a todo el mundo» ha declarado a «Efe» el doctor Iridoien, que añade que «el pronóstico sigue siendo grave pero evoluciona favorablemente y parece que todo va bien».

Este fin de semana Ismael Lejarreta continuará internado en la U.V.I. del Hospital de Cruces, bajo la atenta vigilancia del anestesista Tomás Rodríguez y los doctores Garibi y Aurrekoetxea, y quizás el próximo lunes sea trasladado ya a la planta.

Por lo que respecta al posible problema de columna, Juan Mari Irigoien ha señalado que «habrá que esperar un poquito a ver cómo mueve las manos».

Por su parte el doctor Zelaia, que le prestó los

primeros auxilios en cuanto se produjo la caída, quiere restar importancia a esta asistencia de urgencia, apuntando que «Ismael tuvo la suerte de que la sangre le salió al exterior y eso evitó una hemorragia interna».

Kepa Zelaia, médico del equipo Fagor y de la selección española de ciclo-cross en algunos campeonatos del Mundo, tenía que haber estado entrenando con Ismael Lejarreta aquella noche, pero una caída sufrida el pasado domingo —con el resultado de un brazo escayolado— le mantiene en el dique seco.

Por ese motivo, Zelaia era un espectador más cuando observó que «Ismael y Txaparro estaban a la entrada de un peralte, y a la hora de dar un relevo, una de las bicis hizo un extraño, pero no sé si el tubular de Txaparro se salió antes o después del golpe».

Recuerda que «cayó al suelo y comenzó a tener convulsiones en seguida, creo que hasta cuatro, y además sufrió varios períodos de apnea. También sangraba abundantemente por el oído, y no sé ni cuánta sangre perdería».

El casco protector que llevaba el mayor de los Lejarreta no sirvió para nada porque el impacto contra el suelo fue enorme, y apunta que «desde el primer momento me di cuenta de la gravedad de la lesión».

Mientras espera que la evolución siga el curso favorable mostrado hasta ahora, Kepa Zelaia quiere resaltar también que «los chavales de la Escuela de Bériz, de 16 y 17 años, se portaron admirablemente, con gran serenidad y madurez. Fueron de gran ayuda en aquellos momentos de tensión que vivimos».

Guía deportiva

● Fútbol

El Real Burgos recibe esta tarde al filial del Zaragoza, el Aragón. El partido se iniciará a las cinco, en el Estadio Municipal de «El Plantío».

Por lo que respecta a la Tercera División, los tres equipos burgaleses afrontan sus respectivos compromisos en sus feudos. El Brieviesca recibe la visita del conjunto palentino Cristo Olímpico, a las cinco y cuarto de la tarde. El Racing Lermefo juega en «El Arlanza» con el Bembibre a la misma hora. Por su parte, el Mirandés en el grupo decimoquinto actúa con el Burladés, en el Estadio Municipal de «Anduva». El choque empezará a las cinco de la tarde.

En cuanto a la categoría de Regional Preferente hoy van a tener lugar tres «derbies» provinciales. Por un lado, el Vadillos juega en el «José Manuel Sedano» con el Trespaderne, a las doce del mediodía. El equipo de Los Robles medirá sus fuerzas con el Salas de los Infantes. El encuentro se iniciará a las cuatro y media de la tarde.

A las cuatro y cuarto dará comienzo el partido entre el Villarcayo y el Atlético Burgalés. También se llevará a cabo en campo burgalés el encuentro entre el Pradoluengo y el Uxama, a las cinco de la tarde.

En la Liga Nacional Juvenil, el Real Burgos se enfrenta al Chantrea, en el campo de Pallafría denominado «Luis Pérez Arribas», a las doce del mediodía.

● Baloncesto

El Gromber de Tercera División afronta esta jornada ante el conjunto leonés de Casa Galicia. El partido se desarrollará en el Polideportivo de balonmano ubicado en la carretera Logroño. Comenzará a las doce y media del mediodía, con entrada gratuita.

● Balonmano

En Primera División «B», el conjunto arandino de balonmano, el Gromber Arandino tiene hoy ante sí un partido, donde parte como favorito. Jugará con el Tafalla Anaitusuna, a las doce del mediodía, en el Polideportivo Municipal «Príncipe de Asturias».

● Voleibol

El Polideportivo Municipal «El Plantío» será el marco para el encuentro de máxima rivalidad. El Podium jugará ante el Crisis Diego Porcelós, a partir de las doce y media. Ambos equipos están dispuestos a vencer para mantenerse en Segunda División.

● Tiro

A partir de las diez de la mañana, en el Campo Municipal de tiro «El Cerro», se disputará el campeonato provincial de carabina match olímpico. También habrá varias pruebas en las modalidades de pistola y carabina neumática.

## Hípica

## Desciende la recaudación de la QH

Madrid (Colpisa).— La recaudación total de la Quiniela Hípica en 1986 fue notablemente inferior a la registrada en el año anterior, concretamente, el 40,53 por ciento. Los españoles se gastaron el pasado año algo más de 2.700 millones de pesetas en este tipo de apuesta, bastante menos de la recaudación registrada en 1985, que fue de unos 4.650 millones.

Desde la aparición de este juego, el pasado año ha sido el de menor recaudación. Cada año los españoles se gastan menos dinero en las apuestas hípicas. Sirva de ejemplo la máxima recaudación registrada anualmente. En 1984, en la jornada que más se recaudó, se llegó a los 225 millones. Al año siguiente, en 1985, la máxima recaudación superó ligeramente los 120 millones. Y el pasado año (1986), tan sólo se alcanzó la cifra de 81 millones, aproximadamente.

## La provincia de Madrid, quien más apuesta

La cantidad media recaudada por jornada el pasado año fue algo superior a los 53 millones de pesetas, mientras que en el 85 había sido de más de 89 millones. Por provincias, la de Madrid es la que más dinero se gasta en este juego. Su delegación recaudó en 1986 unos 1.200 millones de pesetas. Cifra que dista mucho de lo invertido en otras provincias, como la de Barcelona, la segunda donde más se juega a la QH, que contabilizó una recaudación total de algo más de 204 millones, o las de Soria y Huesca, las que menos gastan, donde no se llegó a los tres millones.

Atendiendo al número de habitantes, Madrid continúa a la cabeza en lo que a gastos se refiere. Según las estadísticas, cada madrileño invierte en este juego 255 pesetas. Guipúzcoa se sitúa en segundo lugar, con una media por habitante de 173. En este «ranking», Barcelona, segunda provincia en cuanto a recaudación, se sitúa en el puesto 21, ya que sus habitantes gastan una media de 44 pesetas. Badajoz y Huesca cierran esta tabla, con 14 y 12 pesetas anuales por habitante.

## Huesca y Soria las que menos invierten

Las cantidades distribuidas en premios mantienen una estrecha relación con las recaudaciones. Madrid es la provincia donde más dinero se ha repartido en premios. Casi 700 millones de pesetas. Barcelona vuelve a estar en segundo lugar, con un total algo superior a los 114 millones. Huesca y Soria, las provincias que menos invierten, son también las que menos beneficio han sacado del juego, poco más de un millón cada una. El total de premios repartidos durante 1986 fue de algo más de 1.500 millones de pesetas.

## Atletismo



El español hizo una buena carrera y tiene plaza para la final de 60 metros vallas.

## Moracho, finalista en vallas

Indianápolis (EE. UU.) (Efe). — El español Javier Moracho se calificó para disputar la final de los 60 metros vallas, correspondiente a los Campeonatos del Mundo de Atletismo en sala, que se disputan aquí.

Moracho entró en la final por tiempos con 7.73. Fue tercero en la segunda serie, precisamente en la que Greg Foster estableció un nuevo record del Mundo de la distancia con 7.46.

El atleta oscense afinado en Barcelona correrá la final con Mark McKoy, Arto Bryggare, Greg Foster, Colin Jackson, Tonie Campbell, Stephanie Caristan y Nigel Walter, éste último también calificado por tiempos. El español tiene la segunda peor marca de los finalistas y solamente supera, respecto a las series, al francés Caristan.

Carlos Sala, que también participaba en las series de la prueba, resultó eliminado. Fue quinto en la que ganó Toni Campbell y marcó un tiempo de 7.92.

La participación española en la sesión de tarde —madrugada en España— no fue excesivamente brillante puesto que solamente Moracho logró pasar a la final.

En los 400 femeninos Cristina Pérez fue quinta y última en la segunda semifinal con 53.36. Quedó eliminada.

Las dos representantes españolas en las series de 800 metros tampoco consiguieron su pase a semifinales. Rosa Colorado fue quinta y última en la segunda serie con 2:07.72, mientras Montse Pujol hacía un tercer puesto en la tercera serie, con 23:04.88, pero que tampoco le daba pasaporte a las semifinales.

Blanca Lacambra no pasó a la final de los 200 y fue sexta y última en la segunda semifinal de la prueba con 24.44. Antonio Sánchez en categoría masculina, tuvo que abandonar y por tanto no consiguió pase a la final.

## Foster, record del Mundo en 60 vallas

El atleta estadounidense

se Greg Foster estableció un nuevo record del Mundo en 60 metros vallas, al correr la distancia en 7 segundos y 46 centésimas, durante una de las series correspondientes a los Campeonatos del Mundo en sala, que se disputan aquí.

El record anterior estaba compartido por el propio Foster, que había hecho 7.47 el pasado 22 de Febrero en San Diego, y por el canadiense Mark McKoy, el 8 de Marzo de 1986, en Tokio.

## Patiño se entrena a escondidas

El próximo 18, hará un año que María José Martínez Patiño participó en la que a la larga iba a ser la última carrera de su vida deportiva. Venció en la pista cubierta del pabellón de Oviedo, pero a la semana siguiente, el 26 se enteró de que la Federación Española de Atletismo la había inhabilitado oficialmente por alteraciones cromosómicas en su organismo, se le retiró la licencia y sus marcas quedaron automáticamente anuladas. «Diez años dedicada al atletismo y ahora parece que no he existido. A los delincuentes les tratan mejor».

El año justo de su inhabilitación la atleta se está entrenando casi a escondidas para no perder su estado de forma, pues confía plenamente en que este año fructifique la demanda interpuesta a primeros de Diciembre contra la Federación para que esta la recalifique y la permita competir de nuevo. «Tengo confianza de que la justicia de este país se dé cuenta de lo que está pasando conmigo. Si la sentencia es positiva no quiero que me coja desprevénida y por eso me estoy entrenando desde hace cinco meses».

Hace casi un año «mi vida cambió totalmente. Me ha costado muchísimo

asimilar todo lo que me sucedió y de vez en cuando tengo baches que me cuesta bastante superarlos». Su gran ilusión es volver otra vez a las pistas y ese deseo se ha convertido para ella en una verdadera obsesión. «Para mí es un accidente importante y una forma de no derrumbarme totalmente».

Al retirársele la licencia, no puede ejercitarse diariamente en las pistas del INEF ni en las de Vallehermoso, pero ella ha superado esa adversidad y unas veces, se ha entrenado por su cuenta, y riesgo en la Casa de Campo, y en otras ocasiones, algunos días ha saltado la valla del INEF y se ha preparado a oscuras y casi a tientas. «Después de todo lo que me ha sucedido no tengo ya miedo a casi nada».

Sigue sin entrenador. «A Paco Gil se lo prohibió la Federación y en la situación en la que me encuentro es muy difícil que alguien quiera encargarse de mí. Tengo que entrenar a mi aire, pero, de todos modos pienso que ahora mismo podría batir el record de España».

Lo paradójico es que en Madrid, tiene muchos problemas para entrenarse y en cambio, en su tierra, La Coruña, tiene un pase federativo para poder prepararse en las pistas de Riaza. «En las fiestas me he entrenado todos los días allí y nadie me ha puesto obstáculos. Estaría bueno que en mi pueblo no me dejaran entrenar. Lo que he hecho ha sido aprovechar que había vallas y he practicado la técnica de pasarlas».

Además de la demanda interpuesta para solicitar su recalificación, está dispuesta a dar otros pasos importantes para lograr lo que más ansía en estos momentos. «Voy a escribir al Rey y le voy a contar todo lo que ha ocurrido. Soy muy admiradora de Su Majestad y una de mis satisfacciones más íntimas es que me recibiera hace tres años».

## Rugby

## Francia sigue dominando el torneo Cinco Naciones

Cardiff (Gales) (Efe).— Gales derrotó a Inglaterra por 19-12 (12-9), en partido correspondiente al torneo de las Cinco Naciones de rugby, disputado aquí.

Los puntos de Gales fueron logrados por Stuart Evans, en un ensayo a los 59 minutos, y por Wyatt, al transformar golpes de castigo en los minutos 13, 22, 28, 36 y 56.

Inglaterra no logró ningún ensayo y marcó todos sus puntos de golpes de castigo convertidos por Rose en los minutos 11, 25, 40 y 64.

## Francia, 28; Escocia, 22

París (Efe).— Francia derrotó a Escocia por 28-22 (19-7), en partido correspondiente al torneo de las Cinco Naciones de rugby, disputado en el Parque de

los Príncipes parisino, ante 45.000 espectadores.

Francia consiguió cuatro ensayos, por parte de Bonnaval (m. 7, m. 23 y m. 50) y Berot (m. 36), un drop de Mesnel (m. 19) y tres golpes de castigo de Berot (m. 40, m. 58 y m. 75).

Los puntos de Escocia fueron marcados en dos ensayos de Beattie (m. 15) y Scott Hastings (m. 72), cuatro golpes de castigo de Gavin Hastings (m. 39, m. 52, m. 60 y m. 78) y una transformación de ensayo, por parte del propio Gavin Hastings (m. 72).

Una vez disputados los dos encuentros de ayer, la clasificación del torneo queda así:

Francia, 6 puntos; Irlanda, 2; Gales, 2; Escocia, 2; Inglaterra, 0.

## Pelota

## Laduche y Tolosa, campeones de España de mano por parejas

San Sebastián (Efe).— Los pelotaris Pampi Laduche y Joxean Tolosa se proclamaron campeones de España, de mano por parejas, al derrotar a Alústiza y Galarza III por 22-14 en la final disputada en el Frontón donostiarra de Anoeta, que estaba abarrotado de público.

«Pampi» Laduche y Tolosa rompieron los pronósticos, que daban como favoritos a Alústiza y Galarza, con momios de salida de 1.000 a 800 en favor de estos últimos.

Sin embargo, ya desde los primeros pelotazos el pelotari vasco-francés y el guipuzcoano se fueron por delante y lograron una ventaja que sus contrarios no pudieron contrarrestar.

Tuvieron siempre el marcador en su favor, con un 5-1, 11-2 y 14-5 muy significativos, y aunque Alústiza y Galarza reaccionaron admirablemente, lo más que lograron fue acer-

carse hasta el cartón 14-12.

Comenzó a acusar cansancio Laduche —fervorosamente animado por la parroquia que le había acompañado desde el Sur de Francia— y entonces fue Tolosa el que «echó el resto», demostrando una gran regularidad, suficiente para batir al bravo Galarza, que no se resignaba a la derrota.

Un fallo de Galarza precisamente puso el cartón 15-12 en el marcador cuando ya se esperaba el 14-13, y los tres tantos de ventaja volvieron a dar alas a los nuevos campeones, que se marcharon definitivamente hasta el 22-14.

El encuentro, que resultó duro, tuvo una duración de 95 minutos, y registró un resultado justo para los merecimientos de unos y otros, proporcionando además el primer campeón vasco-francés en esta competición de mano por parejas.

## Ajedrez

## Kasparov pide voz y voto federativo para los jugadores

Moscú (Efe).— Garri Kasparov, campeón del Mundo de ajedrez, y otros grandes maestros de este deporte, solicitan voz y voto en las decisiones que tome la Federación Internacional de este deporte, un organismo al que critica frecuentemente el ajedrecista soviético.

Kasparov declaró al periódico Pravda que los grandes maestros han enviado una propuesta a la Federación, en la que se solicita que cualquier cambio en la reglamentación del Campeonato del Mundo se apruebe de mutuo acuerdo entre ambas partes.

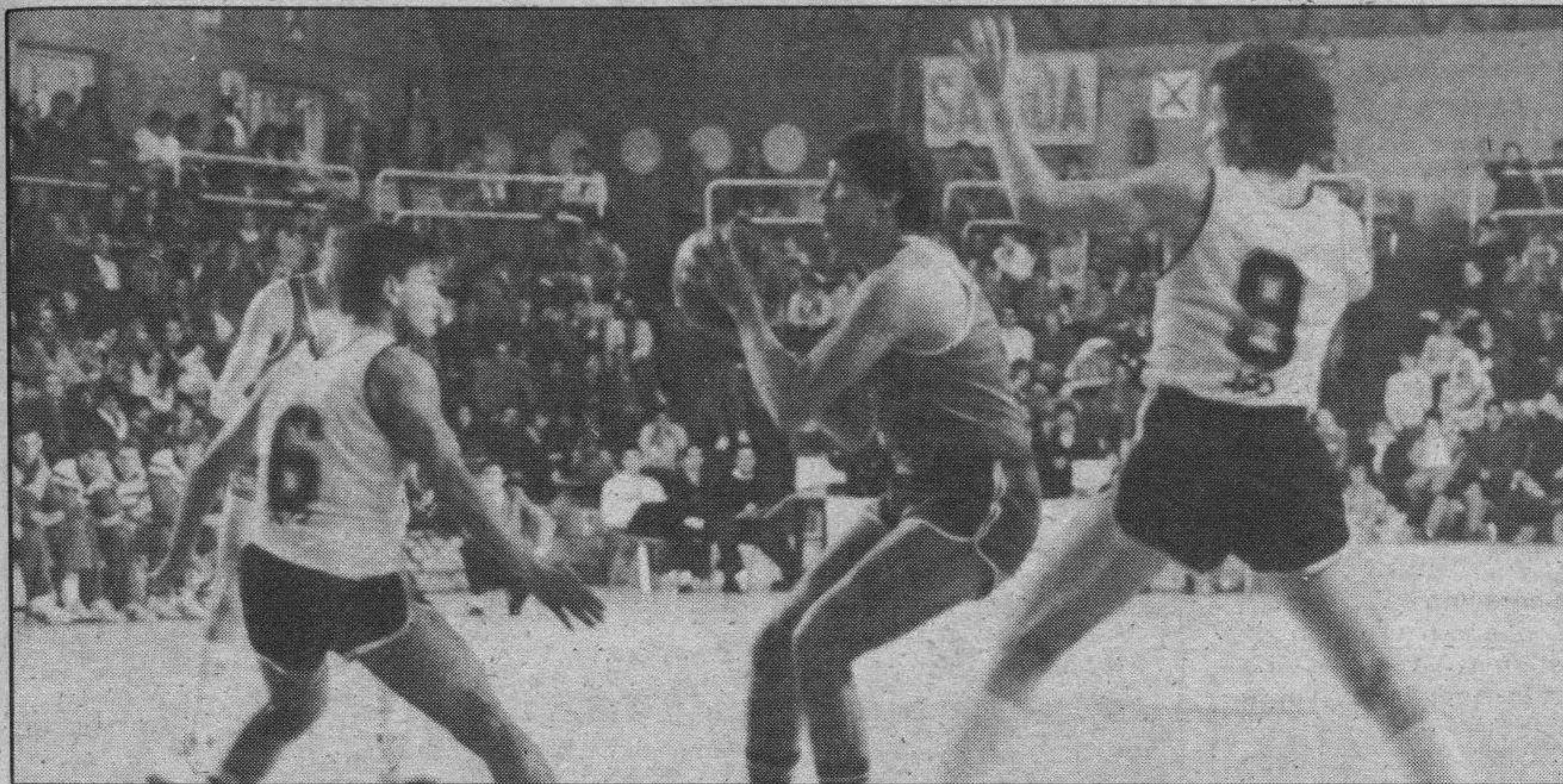
La proposición está firmada por una nueva asociación, que integran treinta grandes maestros de ajedrez, y que se formó durante la pasada Olimpiada en Dubai.

La Federación, informa Kasparov, ha recibido ya la propuesta, pero su Comité Ejecutivo ha pospuesto cualquier toma de postura en el tema hasta dentro de un año, por lo menos.

Kasparov ha atacado persistentemente a la Federación y a su presidente, el filipino Florencio Campomanes, al que acusó de favoritismo cuando detuvo el primer match por el título mundial que jugó frente a Karpov, en Febrero de 1985.

En el momento en que el match fue detenido por la Federación, Kasparov llevaba una impresionante remontada y estaba en disposición de vencer a un Karpov —como haría a finales de año— que es íntimo amigo del filipino.

## Baloncesto



Miguel Angel Morate jugó ayer uno de sus mejores encuentros con el Tizona. Fue el auténtico estilete y colaboró con eficacia en los contraataques del equipo.

## Tizona, con «nuevos bríos», borró al Mataró (102-93)

Bugos (José Luis Saiz). — Por 102 a 93, el Club Baloncesto Tizona se ha impuesto al Ordenadores APD Mataró en partido de la segunda jornada de la «B-1», que se disputó en la tarde de ayer en el Polideportivo Municipal «El Plantío», que registró un lleno, proporcionando una recaudación de 710.800 pesetas, de las

que descontadas 124.300 pesetas para pagos ineludibles, permitieron repartir entre los jugadores de la plantilla 586.200 pesetas, por lo que aún no han percibido todo el sueldo correspondiente al mes de Febrero y se les adeuda una pequeña cantidad correspondiente al del mes de Enero.

TIZONA: 102 (54 + 48). 35 canastas de 2 puntos de 46 intentos. 1 de tres puntos de tres intentos. 29 tiros libres de 40 lanzados. 18 faltas personales. 32 rebotes (3 ofensivos). Eliminado: Jordan (Min. 39). Jugaron: Lafuente (24), Morate (21), Jordan (23), Manu Rodríguez (15) y Johnson (13) —cinco inicial— y Ramón Ruiz (6).

O. APD MATARÓ: 93 (41 + 52). 26 canastas de 2 puntos de 61 intentos. 9 de tres puntos de 25 intentos. 14 tiros libres lanzados y convertidos. 31 faltas personales. 20 rebotes (9 ofensivos). Eliminados: Solsona (Min. 34) y Triola (Min. 36). Jugaron: Azcón (8), Solsona (21), Reese (10), Zeno (6) y Homs (6) —cinco inicial— Lluch (3), Alvarez (25), Heras (3), Triola (6) y Ribas (5).

Arbitros: Salguero y Herrero, de Madrid. El principal es demasiado conocido en Burgos. Todo el mundo sabe cuál es su forma de arbitrar por lo que sus actuaciones ya no sorprenden a nadie. Lo sorprendente sería que algún día lo hiciera medianamente regular. Arrastró al auxiliar en algunas de sus equivocaciones, pero éste supo mantener el tipo y no incurrió en tantos disparates como el primo hermano de Angel Sancho, que haría un gran servicio al baloncesto si de una vez por todas dejase su silbato en un olvidado cajón de su casa.

El partido que en la tarde-noche de ayer disputaron el Tizona y el Mataró puede marcar la pauta de lo que será la «B-1». Equipos que buscan el triunfo por encima de todo y que sacrifican el espectáculo en aras de un resultado más o menos favorable.

Se vio desde un comienzo que el Tizona, pese a unos comienzos un tanto vacilantes, era superior a su rival de turno, porque Alberto Pesquera

había impuesto una defensa en zona que asfixiaba a los hombres altos de Angel Fernández, en especial a sus dos americanos que no encontraban el sitio donde situarse ni el camino del aro. De un 8-15 se pasó pronto a un 21-19 y ya a partir de aquí, el despegue de los locales sería definitivo, puesto que los mataroneses ya no se pusieron nunca por delante en el marcador, llegándose al descanso con un 54-41 que decía bien a las claras qué equipo había sido superior sobre la cancha.

Para entonces, hacía ya cinco minutos que Alberto Pesquera había sentado en el banquillo de enfrente a Reese y Zeno. No, no nos hemos equivocado. Fue la defensa que hicieron los locales a la que dicen ser «la mejor pareja de americanos de la Primera B» la que obligó a su entrenador a retirarles del lance. Angel Fernández sacrificó la altura en aras de una constante presión que se extendió a lo ancho y a lo largo de todo el encuentro y que si no dio sus frutos habrá que cargarlo en el haber de una superioridad defensiva clara y contundente, que no se correspondía muchas veces en el plano ofensivo, faceta en la que el Tizona anoche parecía otro equipo diferente, con la increíble cifra de 25 balones perdidos que ni los más viejos del lugar recuerdan, sobre todo, porque Azcón tenía la mano despierta y Manu Rodríguez su día negro.

Confiaban los aficionados —es un decir— que el preparador visitante, después de la cura de humildad a que había sometido a sus figuras (Zeno y Reese), volvería a utilizarlos en los segundos veinte minutos, pero dando muestras de tener las ideas claras, continuó en sus trece, y los americanos, calentando banquillo.

Mientras el marcador en constantes alternati-

escandalosos, pero que ni por esas, eran capaces de aminorar las rentas consecuidas por el Tizona, que ayer basó su juego en la gran actuación de Charlie Jordan y en el perfecto entendimiento entre Morate y Ramón, a la hora de culminar los contraataques. Hubo una canasta del bilbaíno cayéndose, que puso en pie a todo el pabellón.

Sin embargo, y pese a estos ramalazos de unos y otros, el partido no resultó ni mucho menos brillante. Al contrario, fue un partido feo, y sobre todo, raro. Presión en toda la cancha del Mataró que le dio buenos pero insuficientes resultados y una defensa zonal del Tizona que por el contrario, sí fue suficiente para doblegar a un equipo que llegaba a Burgos con fama de coco y que regresó de Burgos superado ampliamente, aunque el marcador se empeñe en reflejar otra cosa bien distinta, porque a fuer de sinceros hemos de decir que entre los errores de Salguero y el exceso de confianza de los locales, una victoria que pudo haber sido abultada, quedó en exigua, si bien los fallos del Tizona, seguros estamos, no se habrían producido de forma tan continua, de haber sido otro el rival o si el resultado no hubiese sido tan tranquilizador como lo fue ayer en casi 35 de los 40 minutos que duró.

La última canasta del match sirvió para concitar en una sola jugada todo lo que de malo había tenido el partido para el Tizona: su excesiva confianza y el inadmisibles arbitraje de Ricardo Salguero. Era el noveno triple de los visitantes que para eso habían lanzado 25 y un fuera de banda que Salguero ordenó ejecutar junto al aro burgalés, cuando el balón había salido por la línea de fondo contraria sin que le llegase a tocar ningún jugador. Pero había que poner el balón cerca del aro local y allí esta-

ba Ricardo Salguero para ello. No se trata de arbitrar. De lo que trata este señor es de provocar constantemente al personal señalando las cosas más inverosímiles en el momento más inoportuno.

### Marcador

**Serie A-1.** — Real Madrid, 108; Juventud Ron Negrita, 106. CAI Zaragoza, 99; Cacaolat, 77. Caja Bilbao, 84; Barcelona 117.

**Serie A-2.** — Forum Filatélico, 96; Leche Río Breogán, 73. Gin MG Sarriá, 83; Magia Huesca, 89. Clesa Ferrol, 94; Caja de Alava, 106. Oximesa, 73; TDK Manresa, 69.

Disputarán los «play-off» para el descenso, que se disputarán al mejor de cinco encuentros Forum Filatélico - Clesa Ferrol y Leche Río Breogán - Gin MG Sarriá, correspondiendo disputar el desempate, caso de ser necesario, en la cancha de los equipos citados en primer lugar.

Los restantes equipos disputarán los «play-off» por el título de campeón. Los emparejamientos iniciales son éstos Estudiantes - Magia de Huesca. Caja Bilbao - Caja de Alava. Cajacanarias - Oximesa. Cacaolat Granollers TDK Manresa. Estas eliminatorias se dilucidarán al mejor de tres encuentros, correspondiendo jugar el desempate en cancha de los equipos procedentes de la A-1.

**Serie B-1.** — Valvi Girona, 76; Coronas Las Palmas, 82. Elosúa León, 67; Caja de Ronda, 92. Cajamadrid, 107; Cholleck Lloria, 79. TIZONA, 102; O. APD Mataró, 93. Feiraco, 84; Bancobao Villalba, 83.

**Serie B-2.** — Tradehi Oviedo, 81; Ecoahorro Maristas, 79. Valencia Pamesa, 95; Patronato Deportes Badajoz, 88. Andorra, 86; La Navarra, 92. Lagisa, 92; Córdoba Colecor, 87. Juver Murcia Costa Cálida, 90; Coalsa Bosco, 86.

## Boxeo

## Esparragoza arrebató el título mundial a Steve Cruz

Fort Worth (Texas, Estados Unidos) (Efe). — El venezolano Antonio Esparragoza logró anoche el título mundial del peso pluma, versión Asociación, al derrotar al campeón, el estadounidense Steve Cruz, en el decimosegundo asalto.

Esparragoza derribó en dos ocasiones al campeón, antes de que el árbitro, Wiso Fernández, detuviera la pelea a los 2 minutos y 28 segundos del decimosegundo asalto, en una pelea concertada a quince.

El nuevo campeón del Mundo cuenta con un palmarés de 25 victorias por una derrota y dos nulos.

Cruz, que defendía por vez primera el título que arrebató en Junio del pasado año irlandés Barry McGuigan, sufrió su segunda derrota por las 27 victorias obtenidas.

Esparragoza, aspirante número uno desde hace catorce meses, en los que había acusado a McGuigan de eludirle, castigó severamente a Cruz en el cuarto asalto, llevándole a las cuerdas, donde le propinó varias series de jabs al cuerpo seguidos de ganchos a la cabeza.

En el décimo primer asalto, Esparragoza se mostró abiertamente a la ofensiva, encerrando en las

cuerdas al campeón, que encajó duro castigo por los golpes que llegaban nítidos a su cuerpo y cara. En un momento, el combate fue detenido para que los médicos examinaran las lesiones que presentaba Cruz en las cejas.

En el decimosegundo y definitivo asalto, el ojo de Cruz estaba completamente cerrado y Esparragoza concentró su ofensiva a la zona, alcanzándole con dos jabs en la cabeza, a los que siguieron un gancho y un nuevo jab, por lo que nuevamente fue detenida la pelea, y llamado el médico.

El doctor Bill Gardner declaró después que «tenía brechas en ambas cejas, pero no había razón alguna para dar por finalizada la pelea. Le pregunté y me dijo que se encontraba perfectamente».

Veinte segundos después, Cruz fue derribado, víctima de un gancho de izquierda. Treinta segundos más tarde, Cruz volvió a caer y el árbitro decidió que el hasta ese momento campeón había recibido ya suficiente castigo.

En el momento de concluir el combate, Esparragoza llevaba ventaja en las cartulinas de los tres jueces: 107-102, 106-104 y 105-104.

## Squash

## Dos pakistaníes disputarán hoy el Open de España

Madrid (Efe). — Dos pakistaníes, el actual número uno del Mundo, Jahangir Khan y su compatriota, el campeón junior, Jansher Khan, disputarán hoy la final de la novena edición del Open de España de squash, que se disputa en el Castellana Squash Club de Madrid.

Cuarenta minutos necesitó Jahangir Khan para doblegar al australiano Tristan Nacarrow, por 3-0, número trece del Mundo y conocido en el circuito por su peculiar y extravagante comportamiento en la pista.

Nacarrow lo intentó todo, juego blando, bolas altas, cortadas, pero todo fue inútil y al final de los cuarenta minutos salió derrotado y sangrando del dedo pulgar de la mano derecha.

Un minuto más necesitó Jansher para imponerse al

australiano Chris Robertson por 3-0. El «aussie», número nueve del Mundo, solamente fue enemigo en los dos primeros sets, ya que en el tercero, de dos minutos de duración, se fue abajo.

La final de mañana, a partir de las doce y media, enfrentará al hasta hoy campeón del Mundo y al más serio aspirante al cetro, duelo que se ha repetido ya en cuatro ocasiones anteriores. Solamente en una de ellas Jansher logró hacer un set.

### —Semifinales

Jahangir Khan (PAK, 1) venció a Tristan Nacarrow (AUS), 3-0. Parciales 9-2, 9-5 y 9-2.

Jansher Khan (PAK, 14) a Chris Robertson (AUS, 8), 3-0. Parciales 9-5, 9-2 y 9-0.

## Golf

## El alemán Bernhard Langer nuevo líder en Coral Spring

Coral Spring (Florida, Estados Unidos) (Efe). — El alemán federal Bernhard Langer superó los fuertes vientos reinantes y cubrió el segundo recorrido en 67 golpes, cinco bajo par, lo que le sirvió para colocarse en la primera posición del torneo internacional de golf de Coral Spring.

Langer, con un total de 137 golpes, siete bajo par, es seguido a dos golpes en la general por el estadouni-

dense Bruce Lietzke, quien registró birdies en los dos últimos hoyos, para hacer el recorrido en 70, dos bajo par.

El torneo cuenta con una dotación para premios de 600.000 dólares (cerca de 77 millones de pesetas).

Clasificación: 1. Bernhard Langer (RFA), 137; 2. Bruce Lietzke (USA), 139; 3. Mark Calcavecchia (USA), 141; 4. Tze-Chung (TAI), 142.

# Paquita Rico dobla para video sus éxitos de hace 30 años

Juan José Zorrilla

Hay figuras que siempre son actualidad, por uno u otro motivo. Este es el caso de Paquita Rico, un derroche de simpatía y «tronío», que en esta ocasión se ha reencontrado con su genio de hace 37 años. «Debla, la virgen gitana», una cinta de 1950 bajo la dirección de Ramón Torrado, ha sido doblada por Paquita Rico para video desde un original ni más ni menos que en alemán.

La causa se debe a que ninguna copia en español se conservaba en buen estado. Pero no cesa aquí su actividad. La elección de un papel dramático digno, proyectos «por ahora un tanto en el aire» —según ella misma— para el cine y las sempiternas galas de verano le llenan el tiempo. «Hay que trabajar», apostilla Paquita Rico.

### «El cine me ha tirado siempre mucho»

—¿Qué hay de cierto de su reaparición en el cine?

—Estoy estudiando un nuevo guión; pero por ahora un tanto en el aire. No puedo decir nada en concreto hasta que la cosa tome cuerpo. Sería un papel corto pero digno y yo estoy dispuesta siempre a hacer cine. Hay que tener en cuenta que las galas y el teatro me llevan tiempo... ¡Nada, que hay que trabajar sin más remedio! Tampoco estoy para hacer una gitanilla de 16 años... de 25 sí. La verdad es que

el cine me ha tirado siempre mucho.

—Precisamente por «Debla, la virgen gitana» usted se llevó la Copa de Cannes a la estrella más querida...

—Supuso para mí un paso muy importante y un reconocimiento a escala internacional. Aunque la película no pudo llevarse ningún premio debido a que se presentó fuera de concurso. En realidad, fue prácticamente el primer premio internacional que logró el cine español de importancia y toda la gente se mostró muy atenta conmigo.

### «Un bonito papel dramático que me muestre como actriz»

—Tengo entendido que también se va a dedicar a pasar de vez en cuando modelos; ¿estoy bien informado?

—A medias, porque es una cosa esporádica. Efectivamente voy a pasar un modelo pero es que resulta que un amigo mío es modisto y presenta unas

colecciones. Uno de los trajes es de española y éste es el que voy a pasar.

—¿Para cuándo ese papel dramático que aguarda Paquita Rico?

—Yo siempre he hecho teatro pero sí que estoy esperando un bonito papel dramático que me muestre como actriz. Pero ese momento no llega. Leo cosas que no terminan de gustarme. Ya que es una ilusión que tengo, voy a elegir bien.

—¿Cómo ha resultado la experiencia de doblarse en Barcelona para el video?

—Me ha costado mucho trabajo, muchísimo; sin embargo, yo tengo que trabajar en todo; siempre y cuando tenga calidad. Doblarme ha sido una experiencia muy bonita y emocionante al mismo tiempo. No sabe lo que ha sido ésto. Me llamaron a mí al ser mi personaje. A mí me extrañaba no haberla visto nunca pero cuando tuve la oportunidad de echar el ojo a la copia en español ya no me extrañó.

—¿Cómo sonaba usted en alemán?

—No tiene nada que ver con la gracia andaluza de esa gitanilla que andaba descalza. Y me he tenido que esforzar un horror con el acento andaluz al ir perdiéndolo con los años.



Paquita Rico

	1	2	3	4	5	6	7	8	9
1									
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									

**HORIZONTALES.** — 1: Jabón líquido para el baño. Río ruso. 2: Nombre ruso de varón. Sacerdote. 3: Ladrillo entrecortado. Símbolo del erbio. 4: (al rev.) Lo que sirve para todo. 5: Máquinas para levantar pesos. 6: El que confiere beneficios eclesiásticos. 7: Creencia. (al rev.) Instrumento músico de viento. 8: (al rev.) (al rev.) Sacerdote de la Iglesia Cismática griega. Hongo. 9: (al rev.) Canal artificial para tomar y conducir agua. Pueblo de Logroño.

**VERTICALES.** — 1: Nombre de varón. Gorro de fieltro rojo usado por turcos y moros. 2: (al rev.) Embarcación. Tronco de la vid. 3: Azote con que se aviva a las caballe-

rias. Lengua provenzal. 4: (al rev.) Caballero valiente. 5: Adornar a uno la Naturaleza con dones y cualidades. 6: Oportuno, fácil (pl.). 7: Nominativo. (al rev.) Trabajoso. 8: (al rev.) Número sin valor propio. Desafío. 9: Océano. Igual o parecido.

### Solución al anterior:

**HORIZONTALES.** — 1: Búa. Par. 2: onuT. Silo. 3: Lírico. Al. 4: Rigodón. 5: Grial. 6: raeploG. 7: Ti. soeraP. 8: Asia. Pers. 9: Más. Son.

**VERTICALES.** — 1: Bol. Tam. 2: Unir. Risa. 3: Auriga. iS. 4: Tigresa. 5: Coipo. 6: sodaleP. 7: Pi. Olores. 8: Alan. Garo. 9: Rol. Pan.

### Hechos y figuras

Se cobró un año de sueldo con 3.000 botellas de vino

Pamplona. — Antonio Lucía Núñez, de 50 años, juzgado en la Audiencia de Pamplona por robar 3.000 botellas de vino Rioja en la empresa «Jaucasa», se reconoció autor del delito y aseguró que lo hizo porque la empresa le debía un año de sueldo.

Los hechos ocurrieron en Diciembre de 1984, cuando Antonio Lucía, empleado de la empresa, entró en la misma y, tras romper un cristal, se apoderó de 250 cajas de vino Rioja.

### JEROGLIFICO

**SATON**  
**AT501ON**  
**1**  
**149**

¿Podremos ganarles?

Solución al anterior:

Empapadas

### La chispa de Olmo

SI SERA RARA  
LA EDUVIGIS, QUE  
NI SIQUIERA VE  
FALCON CREST...

OLMO

### Dibujos con siete errores



Solución al anterior:

1: Periódico. 2: Humo del puro. 3: Ventanal. 4: Diente. 5: Uña. 6: Cuello camiseta del terrorista. 7: Viga del techo.

### Don Celes



### Por Olmo

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración, San Pedro de Cardena, 34 y en todas las Agencias de Publicidad.

NOTA.- Deberán tener entrada con 24 horas a su publicación.

**Inmobiliaria**

**MAGNIFICOS APARTAMENTOS**

Y oficinas duplex, en el centro ciudad

Huerto del Rey, 1

☎ 26 30 04. (Horas oficina)

**POLIGONO COMERCIAL-INDUSTRIAL**



pentasa - 3

Avda. del Vena, 9 - Teléfono 220500 - BURGOS



NAVES PROPIAS PARA: ● PEQUEÑA-MEDIANA EMPRESA ● DELEGACIONES ● ALMACENES ● TALLERES ● ETC

Autobuses urbanos Municipales hasta el Polígono

**LAS MEJORES VIVIENDAS EN LA MEJOR URBANIZACION (Zona Gamonal) 2.ª FASE**

- En construcción, viviendas de Protección Oficial.
- 2, 3 y 4 dormitorios.
- Todas exteriores, máxima calidad.
- Desgravación del 17 %.
- Financiación 6, 8 y 11 % de interés.
- Ayuda personal al comprador.
- Máximas facilidades; estudiamos su caso y condiciones particulares.

**ARRANZ ACINAS**  
PLAZA DE ESPAÑA, 1-10

**ALQUILO NAVE**  
SUPERFICIE 200 M.<sup>2</sup> DE PLANTA Y 150 M.<sup>2</sup> DE ENTREPLANTA  
C/. Juan Ramón Jiménez, s/n. «PENTASA-3»  
Informes: ☎ 22 05 00

**SE ALQUILA**

CASA-BAR, totalmente instalado.

**EN LENCES DE BUREBA**

Informes en el Ayuntamiento.

**ALQUILO LOCAL**

C/. Vitoria, Gamonal. 3 ó 6 metros de fachada

☎ 23 08 00 y 23 02 00

**SE VENDEN**

**NAVES DE 300 Y 400 M.**

POLIGONO GAMONAL VILLAYUDA

Informes ☎ 23 50 98, horas de oficina

**VENTA DE VIVIENDAS DE PROTECCION OFICIAL**

- 2-3 dormitorios.
- Servicios individuales, con gas natural.
- Créditos desde el 6 % interés.

**ZONA RESIDENCIAL GRAN URBANIZACION (FRENTE PLASTIMETAL)**

Bloque C. Ctra. de Poza.

Información y venta:

**Inmobiliaria GONORSA**

Jesús González Alonso.

Avda. General Yagüe, 9-2.º A

☎ 21 26 65 - 21 23 88

**VIVIENDAS MUNICIPALES, S.A. (VIMUNSA)**

Venta de locales y garajes de protección oficial en C/. Vitoria, 246 al 256. Polígono G-9, Gamonal.

**FACILIDADES DE PAGO HASTA 5 AÑOS**

Informes:

Avenida General Yagüe, 28.

☎ 23 32 11

Horario de 8 a 3.

**NO BUSQUE MAS NAVES**

**NUEVA CONSTRUCCION**

- ★ PRECIO
- ★ CALIDAD
- ★ SITUACION

**PROBUCOLSA**

Avda. Reyes Católicos, 4  
☎ 22 54 30

**PARTICULAR VENDE PISO**

Con estudio. Ramón y Cajal, 5. Salón, cinco dormitorios, tres baños, cocina totalmente amueblada, calefacción y agua caliente central, 160 m.<sup>2</sup>. Razón portaría.

**JUNTO A LA AUDIENCIA VENDO PISO AMPLIO**

200 m.<sup>2</sup>, buen precio

☎ 26 95 17

**VENDO TIENDA DE ALIMENTACION**

ZONA AMPLIA DE GAMONAL

☎ 26 52 51

**AVENIDA CID LOCAL 600 METROS, DOS FACHADAS**

**GARCIFUENTES**

☎ 23 69 98

**Laboral**

**Los anuncios de esta Sección, demandas y ofertas concretas de trabajo tendrán una bonificación del 20% en su facturación total.**

**PRIMERA FIRMA NACIONAL DE SERVICIOS**

**PRECISA**

**VENDEDORES**

**2.000.000 PTAS. O SUPERIOR**

(fijo más comisiones)

SE REQUIERE:

1. Formación a nivel de Bachiller Superior.
2. Dedicación exclusiva.
3. Gran capacidad de trabajo.
4. Edad entre veinticinco y cuarenta años.
5. Magnífica presencia.
6. Vehículo propio.

SE OFRECE:

- Comercialización de producto exclusivo, sin competencia.
- Elevadas comisiones, con posibilidad real de superar los 2.000.000 de pesetas.
- Trabajo continuado, con futuro. No es una campaña esporádica.
- Acción a desarrollar en ambientes previamente sensibilizados y sobre personas seleccionadas por la empresa.

Escribir a Publicidad Alas, Avda. del Cid, 14, 3.ª 09005 BURGOS. Referencia 1987.

**NECESITAMOS DOS REPARTIDORES DE MUEBLES, AUTONOMOS**

Posibilidad de cederles vehículo. Dirigirse: Teléfonos 23 71 67 ó 22 25 27. Apartado 2.024. (Absoluta reserva colocados)

**SE PRECISA CAMARERA**

Para Restaurante de Burgos

Se requiere:

- Experiencia en puesto similar.
- Capacidad de trabajo

Se ofrece:

- Sueldo a convenir.
- Absoluta reserva para colocadas.

Las interesadas deberán escribir, detallando experiencia y referencias, al Apartado 243 de Burgos.

**SE PRECISA MAITRE DE COMEDOR**

Para Restaurante de Burgos

Se requiere:

- Experiencia en puesto similar.
- Capacidad de trabajo y organización.

Se ofrece:

- Retribución de acuerdo con la valía del candidato.
- Absoluta reserva para colocados.
- Incorporación inmediata.

Las personas interesadas deberán escribir, detallando experiencia y referencias, al Apartado 243 de Burgos.

**SE PRECISAN DEPENDIENTAS**

PARA BOUTIQUE DE ALTA SELECCION

- Buena presencia.
- Profesionales y con experiencia.
- Sueldo fijo y Seguridad Social.

Reserva absoluta para colocadas

Las interesadas escribir, detallando «curriculum vitae» y teléfono de contacto a Publicidad Alas, Avda. del Cid, 14. 09005 BURGOS. Referencia: 932.

**EMPRESA DE AMBITO NACIONAL PRECISA**

**VENDEDORA DE TIENDA**

PARA SU DELEGACION COMERCIAL EN BURGOS.

Necesitamos una mujer joven, responsable, con buen nivel cultural, experiencia en Ventas, mecanografía y administración comercial (no imprescindible). Con personalidad adecuada para la atención al cliente.

Interesadas escribir al Apartado 488 de Burgos, con historial profesional redactado a mano, fotografía reciente y teléfono de contacto. Garantizamos absoluta reserva.

**SE NECESITA CHAPISTA**

Oficial 1.ª

Dirigirse Talleres El Crucero. C/ Cortes, 7.

☎ 26 35 10 - 26 72 72

**MUTUA DE ACCIDENTES DE TRABAJO**

PARA SU UNIDAD MOVIL DE RECONOCIMIENTOS

**PRECISA**

**A. T. S.**

SE REQUIERE:

- Residir en Burgos.
- Experiencia en extracciones serias.
- Disponibilidad para desplazamiento.

SE OFRECE:

- Incorporación inmediata en plantilla.
- Retribución fija.
- Dietas para desplazamiento.

Interesados mandar historial a: DEPARTAMENTO DE PSICOLOGIA. Paseo de la Habana, 83 - 85. MADRID. ☎ 91/458 29 00













Llegó sin apenas hacer ruido y caló pronto entre los telespectadores. Ahora, en el momento del adiós son muchos los que desearían que «Luz de luna» continuase. A esos entusiastas de esta excelente producción les diremos que tengan un poco de paciencia. «Luz de luna» volverá después del verano, aunque hoy se emita el último capítulo.

## Crónica de Televisión

Belén Molina

Los amantes del cine político están de enhorabuena con la emisión de «La insurrección» (1979), una película del alemán Peter Lillienthal, que centra la acción en Nicaragua, durante los últimos años en el poder y la caída del dictador Somoza. La película es una sucesión de hechos reales vistos a través del drama de una familia, enfrentada por la oposición de sus miembros en bandos diferentes. Las imágenes son auténticas, captadas por equipos de televisión, y los hechos se reconstruyen en el mismo escenario donde tuvieron lugar.

Peter Lillienthal, minucioso en la ambientación, ha sabido llevar a las imágenes la realidad social nicaragüense, aunque en algunas secuencias el largometraje parece de panfletario. El director ha vivido la mayor parte de su vida en Centroamérica y conoce esos países tan bien como el suyo propio. Los principales intérpretes de esta cinta, que se emite en el espacio de la Segunda Cadena, «Domingo Cine», son Agustín Pereira, Carlos Catania, Oscar Castillo, Guido Sainz y Vicky Montero.

### Sesión de tarde

Este espacio continúa dedicando su tiempo a la comedia española, centrada en los últimos años sesenta y primeros de los setenta. Este domingo se emitirá «La tonta del bote» (1971), una película cuyo personaje principal marcó durante un tiempo considerable a Lina Morgan, la protagonista, y a la que acompañan en el reparto Arturo Fernández, Maruja Asquerino, Antonio Casal y un jovenzuelo José Sacristán. La Morgan empujea con sus grandes dotes de actriz cómica al resto de los intérpretes.

### Deportes

En cuanto a los deportes, el golf y el baloncesto son los «platos fuertes» de la programación de «Estudio estadio»,

por la segunda cadena, de doce a cuatro de la tarde. Se retransmitirá desde La Laguna, en Tenerife, el encuentro entre el Cajacanarias y el Estudiantes Caja Postal, correspondiente al Campeonato de Liga, y desde Holanda el Campeonato del Mundo a tres bandas de billar. También tendremos el Trofeo Príncipe de Asturias de motocross, que sin embargo se celebra en la localidad sevillana de Morón, y la última jornada del trofeo de golf APG Larios, que se disputa en el campo de La Moraleja, en Madrid. No faltarán las habituales carreras de caballos, desde el hipódromo de La Zarzuela.

Por la primera cadena, en la programación de noche, «Estudio estadio» dedicará su tiempo al fútbol, con el resumen de las mejores o más conflictivas jugadas del Campeonato de Liga.

### Termina «Luz de luna»

Sí. Cibyll Shepard, la rubia y explosiva modelo convertida en detective privado, desaparece de las pequeñas pantallas, aunque es posible que la serie televisiva continúe su emisión después del verano. La aceptación del público ha sido muy buena, y así «Luz de Luna» se ha convertido en uno de los espacios que más han gustado al público. El último episodio se titula «El retrato de Maddie» y la historia se centra en torno a un joven admirador de la protagonista, pintor desconocido, que aparece misteriosamente muerto.

### «Estrenos TV»

Entretenimiento policíaco para la primera cadena. A partir de las siete menos cuarto de la tarde el espacio «Estrenos TV» emitirá el telefilm «Los crímenes del Golden Gate» (1977), dirigida por Walter Grauman e interpretada por David Janssen, Susannah York y Lloyd Bochner. Se trata de las aventuras y desventuras de una enfermera que decide investigar los detalles de la muerte, poco clara, del sacerdote para el que trabajaba. (Colpisa).

## RESTAURANTES

**AREA CASTIL. Km. 233.** — Cafetería, Restaurante. Bodas. Banquetes. Reuniones. Selecta cocina. Ctra. Madrid-Irún, Km. 233. ☎ 20 68 60

**FON LAI.** — Auténtica y selecta comida china. Precio económico. Hay comida para llevar. Avda. del Vena s/n. ☎ 23 00 06.

**LA VARGA.** — Especialidad: entremeses y pescados. Carretera Madrid-Irún kilómetro 232. A 5 kilómetros de Burgos. ☎ 201640.

**MESON DEL CID.** — Restaurante Hotel. Frente fachada principal Catedral. ☎ 20 87 15 y 20 59 71. Cerrado restaurante dominicos noche.

**MESON DE LOS INFANTES.** — Especialidades olla podrida, len-

tejas medievales. Corral de los Infantes. ☎ 20 59 82.

**MESON DEL VENA.** — Dos menús diarios diferentes a 600 pesetas. Menú típico castellano. Sopa castellana, cordero asado con ensalada, postre del abuelo, vino de ribera. C/ Alférez Provisional (frente Iberduero). ☎ 221551.

**LA CUEVA.** — Especialidades sopa serrana, merluza donostiara. Plaza Santa María, 7. ☎ 20 86 71. Cerrado domingos noche.

**LAS BRASAS.** — Asador. Cocina vasca. Especialidad en chuletón de buey y pescados a la brasa. Cocochas, lomos de merluza con cocochas. Selecto surtido de tapas en la barra. Calle Calzadas, 10. ☎ 225588.

**LOS TOMILLARES.** — Bodas, con-

venciones y comuniones, 2 menús diarios a elegir, postre, pan y vino por 500 pesetas. Carta selecta. Carretera Logroño, kilómetro 102. ☎ 42 10 17.

**PAPAMOSCAS.** — Llana de Afuera s/n. ☎ 20 45 65.

**CHINA.** — Excelente comida china, precio asequible, también puede llevarse a casa. C/ Corral de los Infantes, Arco Santa María. ☎ 20 59 97.

**RESTAURANTE EL PEREGRINO.** — Especialidades: pimientos y pudines, chuletón a la brasa. C/ Hospital Militar, 12. ☎ 206112.

**RESTAURANTE MANNI'S.** — C/ San Cosme, N.º 22. ☎ 201550. Especialidad en carnes rojas y pescados frescos.

**SAN AMARO.** — Especialidad en carnes a a brasa, parrillada de pescado. Postres caseros. Carretera Valladolid, s/n. ☎ 201707.

**SANTANDER.** — Menús diarios 650 pesetas. Platos combinados. Especialidades: merluza rellena de salmón, escalopines marsala. Santander número 6 ☎ 230899.

**TORRES.** — Especialidad: cordero asado al horno de leña. Bodas, comuniones y banquetes. Esquina calle Vitoria número 228 (Gomonal). ☎ 22 01 32.

**PALACIOS DE LA SIERRA**

**MESON LA SIERRA.** — Excelente cocina casera. Precios económicos. ☎ 39 31 39.

## Crónica del tiempo

F. Medina

### Situación atmosférica actual y evolución probable

Como ven en el mapa del grabado adjunto, que es el previsto para el mediodía de hoy, la presión atmosférica sobre España es relativamente alta. La razón está en que el centro del anticiclón —muy fuerte, desde luego— anda sobre los países nórdicos y las bajas presiones sobre Islandia. Queda, pues, España como en tierra de nadie, con presiones, como antes decíamos, «relativamente» altas y frentes de lluvia rozando el Cantábrico y de chubascos que tienden a profundizar, seguramente, un poco más. De ahí que el empeoramiento se haga ostensible en, por lo menos, el cuadrante noroccidental de la Península.



### El tiempo para hoy

Cielo generalmente nuboso en la mitad occidental de la Península, con precipitaciones, generalmente débiles o a lo sumo moderadas, en Galicia, Cantábrico occidental y, entremezclándose con bancos de niebla, especialmente matinales, en Extremadura. En el resto de España habrá nubes y claros en cantidad muy variable, siendo —seguramente— éstos más persistentes en las regiones mediterráneas. Los vientos serán moderados del Suroeste en Galicia y del Sur en Cataluña. En las demás regiones serán flojos de componente Sur, excepto en Las Canarias, que serán de componente Este. Las temperaturas descenderán ligeramente.

### Temperaturas a las 13 horas de ayer

Bilbao, 14; Santander, 13; Oviedo, 13; San Sebastián, 12; Vitoria, 12; Pamplona, 13; Logroño, 14; León, 15; La Coruña, 13; Valladolid, 15; Avila, 14; Burgos, 16; Soria, 14; Zaragoza, 17; Barcelona, 15; Valencia, 20; Madrid, 20; Sevilla, 21; Málaga, 24; Cádiz, 21; Palma de Mallorca, 17, y Las Palmas de Gran Canaria, 22.

## Burgos de ayer

### Hace 30 años

● Del DIARIO DE BURGOS de 8 de Marzo de 1957

- Catorce mil quinientas comidas se sirvieron durante el mes de Febrero en la Cocina de Caridad.
- La Hermandad de San Juan de Dios de Practicantes de Medicina y Cirugía celebra hoy su fiesta patronal.
- Se ha elegido nueva junta directiva del Centro Buralés de Guipúzcoa.
- Con brillantez se celebró ayer la fiesta de Santo Tomás de Aquino.
- La temperatura máxima de ayer fue de 9,4 grados y la mínima de 3,6.

### Hace 60 años

● Del DIARIO DE BURGOS de 8 de Marzo de 1927

- La Hermandad del Calvario y Santo Entierro ha adquirido un nuevo «paso» que figurará en la próxima Semana Santa. Se trata de «El Prendimiento».
- Por decreto de S.M. el Rey, los Ayuntamientos de Mazuelo de Muñó y Quintanilla Somuño tendrán un secretario común.
- La temperatura máxima de ayer fue de 11,7 grados y la mínima de 5,0.

### Hace 90 años

● Del DIARIO DE BURGOS de 8 de Marzo de 1897

- Nuestro paisano don Dióscoro Teófilo Puebla ha sido nombrado director de la Escuela especial de Pintura, Escultura y Grabado.
- Han sido un fracaso las nuevas gestiones de Mr. Richard Preece Williams para que el ferrocarril minero fuera un servicio general, por no convencerle las condiciones impuestas por la Diputación.
- Don José María López Rodríguez ha sido nombrado administrador de la Sucursal del Banco de España en esta ciudad.
- «La Soledad», agencia funeraria, asegura que es la primera en su clase.
- La temperatura máxima de ayer fue de 10,7 grados y la mínima de 1,3.



## El hormiguero

Alarico

### Las multas de Amy

La hija del ex presidente de los Estados Unidos, Jimmy Carter, de nombre Amy, que puede ser amonestada en la Universidad de Bromw, donde cursa estudios, por participar en una protesta contra el «apartheid», tendrá que pagar las multas de circulación antes de que las autoridades le devuelvan su automóvil, embargado por la Policía por aparcar indebidamente. Y es que Any, de 19 años de edad, pese a ser la hija de Carter, deberá desembolsar religiosamente cerca de cincuenta mil pesetas de multa, además de los costos de remolque y almacenamiento del vehículo en las dependencias municipales. Menos mal, habrá exclamado la joven, que no ha tenido también que pagar la merienda de los empleados que remolcaron su coche.

### Contra el tabaco... avena

Varios científicos del Instituto Médico de Ivano-Frankovsk, en Ucrania, han elaborado un nuevo preparado para dejar de fumar que puede revolucionar más al hombre que al vicio. Los especialistas, después de experimentar con plantas medicinales de propiedades antinicotina, prestaron atención a la avena. Según ellos, el extracto de este cereal, añadido a la goma de mascar común, resultó ser muy eficaz en la lucha contra el hábito de fumar. Es una suerte que los ilustres científicos no experimentaran con la alfalfa, porque a lo mejor conseguiríamos dejar de fumar, pero no de rebuznar.

## Lo que se filtra

### «El País»: Vida y muerte de «Euskadi»

Txomin Iturbe era, además de un destacado miembro de una organización terrorista, un ser humano. En cuanto tal, el dolor que su muerte provoca entre sus allegados merece respeto, sin que eso implique para nada abdicar de la opinión que suscitan los crímenes de ETA. Quienes por temor u oportunismo, olvidan el dolor que Iturbe contribuyó a sembrar, ofenden la memoria de sus víctimas, pero no es muy distinto el comportamiento de aquellos que pretenden ignorar el dolor que produce en otros sectores la muerte de Txomin.

### «Diario 16»: «La Pepa» se salvó del atropello

La comisión nacional para la conmemoración del 175 aniversario de la Constitución de 1812, «a propuesta de las Cortes generales» y quizá tras la discreta sugerencia de alguna alta y concreta institución del Estado, ha decidido desistir de la conmemoración que pretendía llevar a término en la ciudad de Cádiz el próximo día 19. Dijo Ortega en memorable discurso a los estudiantes de Berlín que «la palabra democracia es como una ramera que cohabita con numerosas significaciones», y así es en efecto. Por eso hay que aclarar que la democracia de «La Pepa», aquella carta de derechos y deberes promulgada el día de San José de 1812, tiene un significado nada equívoco y desde luego nada manipulable. Por ello hubiera sido un sarcasmo que el embajador de Nicaragua, país dominado por una dictadura que también se emboza en el concepto «democracia», tomara la palabra nada menos que junto a un Rey que ha sido el autor material de un Régimen, el español de hoy, que mana directamente de aquellas fuentes gaditanas.

### «Ya»: La Policía, la droga y el Gobierno

Es curiosa la reacción que ha provocado en algunos colegas la denuncia presentada al Parlamento por la coordinadora de barrios de Madrid sobre la droga. Por lo visto, el aumento del tráfico de droga se debe a la corrupción policial. Pensar que el problema del aumento del narcotráfico tiene raíz policial no es más que un tozudo modo de querer engañarse, de negarse a ver los hechos. Algo habrá, porque todo es posible. Pero no es esa la cuestión. La razón de que haya «camellos» está, primero, en ellos mismos. No somos ni especialmente hostiles a Ledesma ni partidarios de Barrionuevo. Pero los periódicos amigos de Ledesma y enemigos de Barrionuevo pretenden que la Policía ponga puertas al campo abierto por el ministro de Justicia. Y eso no es todo. Todo esto es alarmante. Pero se ha ganado algo: la conciencia de que el problema de la droga no procede del alarmismo interesado de la derecha conservadora. Ahora, en lugar de reconocer la tozudez de la realidad, se llama la atención sobre la Policía, como si esa fuera la raíz del problema. Pues no es esa. No. La raíz del problema tiene el nombre y los apellidos de los traficantes, en primer lugar. Y después los de quienes facilitan la labor, empezando por la reforma penal del señor Ledesma. Lo demás es consecuencia de esas causas.

## ★ La semana de Amilibia ★

### ★ Lunes

Han tardado más de lo previsto, pero ahí están, tan frescos y lozanos, otra vez casados de nuevo, bien promocionados y sacándole una pasta gansa, pero que muy gansa, a «Hola». Me refiero a María Jiménez y Pepe Sancho, claro. De momento, los doce o quince millones que han cobrado por la exclusiva les han dado un respiro a su notable falta de liquidez. De momento, vuelven a estar de moda.

—Eso era lo que querían ¿no?

—Claro.

—¿Y cree usted que son capaces de separarse de nuevo —me pregunta mi portera, que me sigue mucho— para cobrar otra exclusiva?

—Sí, claro. Y de volver a casarse en el Puerto de Palos, en el 92, para celebrar el V Centenario del Descubrimiento.

—¿Y cómo va lo de Bertín Osborne, el encanto de las nenas?

—Por ahí, rompiendo espejos.

—No, quiero decir que si se separa o no.

—Se mantiene en sus trece: ni niega, ni afirma.

Bien es verdad que le fotografiaron a la puerta de un Juzgado, pero como dice él, que es muy suyo y muy Bertín. «A un Juzgado se va a muchas cosas, no solamente a separarse de la mujer». Claro. A eso es a lo que menos se va. ¿Y si el Osborne hubiera ido al Juzgado a poner una demanda contra Jimmy Giménez-Arnau por haber dicho éste que su reciente hepatitis estaba provocada por lo mucho que le pegaba al frasco?

—¿Real como la vida misma Florinda?

—No. Yo siempre he sido mujer de un sólo hombre.

Eso dicen todas. Florinda ha perdido siete kilos de su generosa anatomía con un régimen muy especial que le ha preparado el doctor Mariscal y que consiste en comer cada día una sola cosa.

Aparte de ver adelgazar a Florinda, en Santander ha sido testigo del primer baño de famosa de la temporada: Rosa Valentí se metió en las frías aguas cántabras para que le hicieran un original reportaje. La Valentí se va ahora a Barcelona, al Arnau, donde será la vedetede un espectáculo de próximo estreno.

—¿Y luego?

—Luego estrenaré en



Se casan, se descasan, y se vuelven a casar y de paso siempre hay alguna revista que les da unos «kilos» y publicidad. ¿Será ésta la razón de tales intrigas?

Madrid «Por la puerta de Alcalá-2».

A Paco Marsó, marido de Concha Velasco, le han tocado seis millones en las quinielas. Bertín Osborne ha vendido su casa de Madrid; Ana Obregón, mi dulce musa, ha vuelto al desierto, a los polvos y a las hambres, a terminar de rodar «El secreto del Sahara».

—Si trabaja la Obregón no hay secreto.

—Eso mismo pienso yo.

Pero, en fin, unas noches entre camellos y Miguel Bosé bien merecen una ligera dieta de dátiles.

### ★ Miércoles

José Luis Moreno y sus muñecos estrenan show en el Alcalá-Palace. Es José Luis un hombre de suerte: la otra noche ganó en el casino Gran Madrid, allá en Torrelodones, trescientas mil pesetas al black-jack. Y antes había ganado 25.000 dólares en un viaje a Puerto Rico, también al black-jack. Bueno, pues además de estrenar espectáculo, ha sacado al mercado un muñeco un Rockefeller.

—¿Y eso?

—Ya estaba cansado —me dice José Luis— de que hicieran muñecos falsos, ilegales, por ahí. Fíjate: del «Macario» han vendido más de ochocientos mil muñecos sin mi permiso.

—¿Piensas volver a TVE?

—Sí, pese a que Pilar Miró dijo que no quería programas como el de fin de año ni como «Entre amigos». Yo sigo produciendo mis programas. Si no los quiere TVE ya los querrán por ahí...

No hay que olvidar que José Luis habla doce idiomas (por hablar, habla hasta persa, que ya es hablar), y que tiene un contrato por cinco años con Berlusconi.

Dicen las lenguas de triple filo y de la madrugada

que Angela Molina va a dar a luz en la ciudad de la Luz, o sea, en París, donde ya tuvo antes a sus vástagos.

—Eso es que alguien le ha dicho que todos los niños vienen de París y se lo ha creído...

—Eso o que allí defiende mejor su exclusiva.

Casi todos los venden todo. En este particular caso, Angela se lo monta más fino aún: es su propio marido, el francés Hervé, quien le hace las fotos.

### ★ Jueves

Jesús Puente estrena en el teatro Espronceda una función titulada «Las cometas». Trata la historia de un profesor de matemáticas (Jesús) que se queda en el paro y que, tras echar un sereno vistazo a su existencia, decide que está hasta las narices del invento y que lo suyo es convertirse en cometa, o sea, que rescata un viejo sueño infantil y quiere convertirse en hombre-cometa.

—¿Y lo consigues?

—No lo voy a contar.

—¿Y qué dice su señora? Porque cuando un hombre dice que quiere ser cometa, las señoras suelen reaccionar raramente...

—Pues sí. Su señora (Licia Calderón) quiere que un amigo psiquiatra (Pastor Serrador) meta a su marido en un manicomio. En realidad, la única que le entiende al pobre hombre-cometa es su madre.

—Es que no hay nada como una madre.

—Si, dos. Pero es imposible.

La obra es de Teófilo Calle y consiguió el premio de Teatro de la Comunidad Castilla-La Mancha. Por allí, por el estreno, ví a Bue-ro Vallejo, a Arturo López, a Raúl Sender... Raúl me cuenta que le están haciendo pruebas para la próxima

película de Antonio Mercero.

—¿Pruebas?

—Sí, es que se trata de una película que cuenta las aventuras y desventuras del supuesto doble de Franco... cuando Franco vivía.

—Pero ¿tenía un doble?

—No se sabe a ciencia cierta, pero la historia, entre la ficción y la realidad, se ha construido alrededor de ese personaje del doble y claro, me hacen pruebas porque hay que parecerse a Franco aunque luego el maquillaje y el bigotito ayude... Es uno de los mejores guiones que he leído hace tiempo, y me encantaría hacer la película.

### ★ Viernes

Bueno, menos mal que a Carmen Sevilla parece llegarle una racha de buena suerte. No solamente Vicente Patuel y ella han encontrado comprador para gran parte de su finca, tema que las tenía asfixiados, sino que además Carmen se ha marchado a Méjico y allí ha firmado contrato para interpretar una telenovela que se comenzará a rodar en octubre.

—¿Y cuánto tiempo tendrás que estar allí?

—Tres o cuatro meses.

Me pagan muy bien y me tratan de maravilla: me ponen una gran casa, coche, chófer... es curioso: Allí me tratan como a una gran estrella y aquí ni tan siquiera me ofrecen trabajo. Aquí nadie me dice nada y allí se vuelcan conmigo.

España es muy ingrata: siempre ha acabado divorciándose de todas sus novias. Pero sin dejarlas bien situadas. Una revista norteamericana ha anunciado que Julio Iglesias se casará otra vez con Isabel Preysler antes de finales de año, que así lo decidieron ambos en una cena íntima,

## JUEGA Y GANA CON Diario de Burgos

**NUEVO CONCURSO**

Recorta el cupón que publicamos los lunes, miércoles y viernes y envíalo a D.B. Puedes enviar todos los cupones que quieras. Todos los meses se sortearán grandes premios.